imburgs agblad

Rozebottelneck

aterdag 20 september 1986. 68e jaargang nr. 222.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25

van de adjunkt-hoofdredacteur

En, hebt U gisteren ook de vel- met vragen van de enquête eding en Kanker' van TNO en ksuniversiteit Limburg in de gekregen? Wat een invullerij. Maar wèl doen hoor, 't is voor goed doel, al duurt 't natuur- wel even eer het volle rende- nt eruit komt. Want eigenlijk n je pas na het overlijden van laatste der 350.000 geënque- rden zo'n beetje berekenen of je kanker krijgt van het roken n sigaretten of van het drinken n bier – òf van het eten van ge- okte groenten in de zomer of n 't volleyballen in de winter. 'n hele goeie is, dat je in een gevoegd zakje een hoopje afge- ipte teen-nagels moeten mees- en, van jezelf natuurlijk, niet n de echtgenote en nog minder n de buurman, want daaraan ijnt men heel wat over je han- l en wandel te kunnen aflezen. doen we er (naar kwalijke ge- onte) wel een beetje monkelend er, maar dat menen we eigen- k niet zo: TNO en RL onderne- en er een heel nuttig ding mee t voor de bestrijding cq beheer- g van de gevreesde ziekte van ot belang is. En dat is dan er iets wat je nog lang niet nt zeggen van een heel andere quête die ongeveer gelijktijdig gelanceerd, ook met zo'n 0.000 formulieren en die door n of andere Amerikaans/Neder- ndse uitgeverij samen met de T wordt gedaan om te zien of al een videorecorder hebt en t soort wereldschokkend ge- aat. Nu blijken er nogal wat ensen te zijn die van het één en n het ander maar half iets ver- men hebben en die zich stijf bben voorgenomen helemaal e r g e n s aan mee te doen, be- esd hoe dan ook genept te wor- n. Goede morgen argwanen- n, U ziet dat U die vrees ten anzien van TNO/RL niet hoeft hebben -- aantreden dus, met tlood en knipschaar!

Het weer

roog en zonnig met middag- mperaturen van 17 tot 20 aden. Zwakke tot matige estenwind.
ondag t/m maandag: zonnige rioden maar ook wolken- elden, weinig verandering an de temperatuur.

ANDAAG:

n op:	07.21	onder: 19.44
aan op:	20.27	onder: 09.52

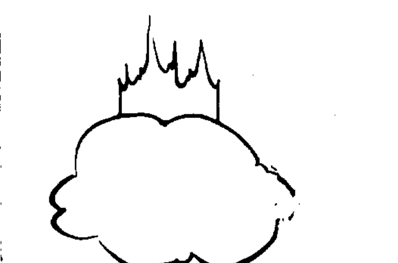
ORGEN:

n op:	07.23	onder: 19.41
aan op:	20.40	onder: 11.09

Bloot

Terwijl verkopers en klanten met verbazing een rond dertigjarige welgevulde blondine bewonderden die in het Zuidengelse Salisbury met ontblote boezem door drie kle- ngzaken stapte, roofde een edeplichtige een aanzienlij- hoeveelheid textiel. De terlijke kenmerken van de me kon het personeel van de ie zaken zich nog precies erinneren, maar de beschrij- ing van haar begeleider bleef lechts magertjes. Volgens de olitie stal de man zeker tien ostuums, elf andere kleding- tukken en talrijke pullovers. ypisch het soort blote feiten, at iedere rechtschapene te- en de borst behoort te stui- en.

Italiaan handelde in luchtkastelen



...eenmaal, andermaal, verkocht...



● Michel Haan: 'Ik ben in een andere wereld terecht gekomen'.

BIJ MOGELIJK ONRECHTMATIGE HANDELINGEN FONDS

ABP zal huurders tegemoet komen

Van onze Haagse redactie

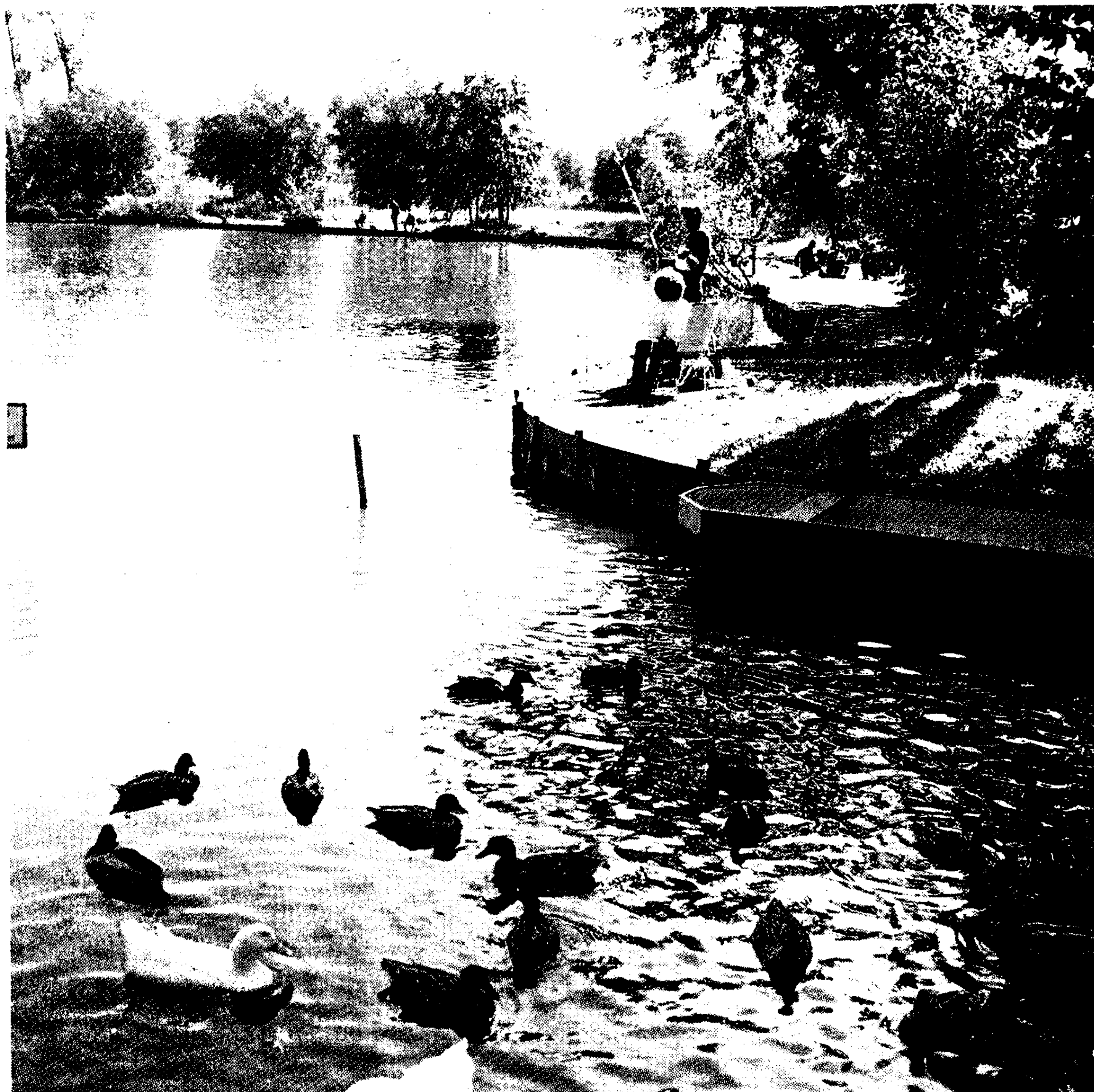
HEERLEN/DEN HAAG – Het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds (ABP) in Heerlen wil de huurders van haar woningen, die onder de subsidieregeling uit 1975 gebouwd zijn, tegemoetkomen als blijkt dat deze de dupe zijn geworden van onrechtmatige handelingen van het fonds. Volgens ABP-hoofddirecteur mr. drs. M. Snijders hebben de ABP-woningen, die zijn gebouwd volgens de subsidieregeling uit 1968, altijd een te lage huur gehad. Met deze verklaring spreekt Snijders berichten tegen als zouden de huren van die woningen juist te hoog zijn. Het pensioenfonds zal binnenkort met het Nederlands Verbond van Huurders over deze kwestie overleggen.

Inmiddels is het fonds op verzoek van minister Van Dijk (Binnenlandse Zaken) gestart met een onderzoek naar mogelijke fraude met subsidieaanvragen bij premiehuurwoningen. Daarbij wordt onderscheid gemaakt tussen de woningen uit de periode 1968-1975 en de woningen die sinds 1975 gebouwd zijn. Het eerste onderzoek over de periode 1968-1975 is klaar. Voor het tweede onderzoek is een externe accountant aangetrokken die in de komende weken steekproefsgewijs een aantal projecten van het ABP doorneemt. Dat onderzoek moet in de eerste week van oktober klaar zijn.
De rijksrecherche legt op het ogenblik de laatste hand aan een onderzoek naar door het ABP opgegeven kosten voor de bouw van premiehuurwoningen tussen 1968 en 1975. Volgens het justitiële onderzoeksteam in Maastricht, dat de steekpenningenaffaire rond het ABP heeft ontdekt, zou het pensioenfonds jarenlang te hoge kosten hebben opgegeven, waardoor het meer subsidie ontving en nog steeds ontvangt dan waarop het recht heeft. Minister Korthals Altes van justitie verwacht de resultaten daarvan begin volgende week.
Staatssecretaris Brokx (Volkshuisvesting) heeft hoofddirecteur Snijders van het ABP per brief gevraagd binnen een week de stichtingskosten voor het woningproject Heydnahof-Zuid in Rotterdam nog eens te bezien. Uit berekeningen is komen vast te staan dat de stichtingskosten per woning ongeveer 30.000 gulden te hoog zijn. Een afschrift van deze brief is aan de Tweede Kamer gezonden.

Het hoofd nieuwbouwzaken van de Directie Volkshuisvesting Zuid-Holland heeft het ABP en de gemeente Rotterdam in mei 1982 in een nota laten weten dat de stichtingskosten voor het Heydna-project zijns inziens met minstens 4,7 miljoen omlaag konden.

Paspoort zes gulden duurder

DEN HAAG – De leges voor afgifte of verlengen van een paspoort gaan in januari 1987 met 6,30 gulden omhoog. Voor jongeren onder de 16 gaat het paspoort 3,15 gulden meer kosten.



● Dat het najaar mooi kan zijn weten we weer sinds afgelopen donderdag, toen er een einde kwam aan een weersperiode die het best met naargeestig kan worden omschreven en de meesten van ons 'herfstachtige' voorgevoelens gaf. Maar donderdag 18 september begon de victorie, althans dát soort najaar dat menigeen weer de 'paden op, de lanen in' joeg. Het buitenleven is opnieuw ingevoerd, en vissen hoort daar zeker bij. Voor hoe lang is niet bekend, wel staat vast dat morgen de herfst 'echt' begint, althans op de kalender. En laten we maar even vergeten dat we volgende week zondag de wintertijd al weer hebben ingevoerd. Deze zonnige foto werd gisteren genomen bij de Weltervijver. 'Wie sjoen os Limburg is'.....

Foto: DRIES LINSSEN

Reagan en Sjevardnadze spraken over Daniloff

WASHINGTON – President Reagan heeft Sovjet-minister van buitenlandse zaken Edoeard Sjevardnadze gisteren streng toegesproken over de gevangenhouding in Moskou van de Amerikaanse journalist Daniloff. Sjevardnadze overhandigde de Amerikaanse president een brief van Sovjet-leider Michaïl Gorbatsjov over deze affaire. Sjevardnadze is in Washington om met zijn Amerikaanse collega George Shultz een nieuwe topontmoeting tussen Reagan en Gorbatsjov voor te bereiden.

In diplomatieke kringen werd naar voren gebracht dat Reagan er geen misverstand over heeft laten bestaan dat hij woedend is over het feit dat Daniloff de Sovjetunie niet mag verlaten omdat hij terecht moet staan wegens spionage.
De Amerikanen menen dat de journalist, die in afwachting van het proces onder de hoede van de Amerikaanse ambassade in Moskou is geplaatst, onschuldig is.

Volgens Washington is hij opgepakt uit vergelding voor de aanhouding in Washington van de Russische VN-mederwerker Gennadi Zacharov, die eveneens een proces wegens spionage staat te wachten.

Bij grenspost Venlo Radioactieve hazelnoten en rozebottels

VENLO/DEN HAAG – Aan de grens bij Venlo heeft de Rijkskeuringsdienst van Waren onlangs ontdekt dat hazelnoten uit Turkije en rozebottels uit Roemenië de toegelaten norm voor radioactiviteit te boven gingen. De besmette hazelnoten zijn bij de douane opgeslagen. De partijen rozebottels gingen terug naar het land van herkomst.
Er zijn geen aanwijzingen dat produkten in ons land met hazelnoten en-of rozebottels besmet zijn, zo heeft het ministerie van WVC laten weten. Sedert 30 mei heeft de keuringsdienst honderden partijen nog te importeren voedingsmiddelen in samenwerking met de douane onderzocht op radioactieve besmetting met cesium.
Bij de grens in Venlo, waar 90 procent van deze soort invoer plaats vindt, was een voortdurend bezette meetpost ingericht. Buiten de kantooruren was de vestiging van de keuringsdienst in Nijmegen als centrale meldpost aangewezen.

Ontwapeningstop toch succesvol

STOCKHOLM – Hoewel het slotdocument niet op tijd kon worden vastgegelegd, is de Europese ontwapeningsconferentie (EOC) in Stockholm een succes geworden. Amerika, de Sovjetunie, hun bondgenoten in Europa en de neutrale Europese landen zijn het gisteravond in hoofdlijnen eens geworden over „vertrouwenwekkende maatregelen" die het oorlogsrisico in Europa moeten verkleinen, zoals aanmelding en waarneming van militaire oefeningen en troepenverplaatsingen.

Gisteravond waren de meeste Westerse delegaties ervan overtuigd dat de nog resterende conflictpunten tussen Oost en West vóór het afgesproken slot van de conferentie (om precies het middernachtelijk uur) uit de weg zouden zijn geruimd.
Het akkoord van Stockholm zal in november ter kennisgeving worden voorgelegd aan de VVSE-toetsingsconferentie in Wenen en per 1 januari van kracht zijn. Het is voor het eerst in zeven jaar dat Oost en West erin slagen afspraken over militaire aangelegenheden in een akkoord om te zetten. De positieve uitkomst van de EOC wordt in het Westerse kamp algemeen toegeschreven aan de nieuwe geest die sinds het aantreden van Sovjet-partijleider Gorbatsjov door het Kremlin waart.

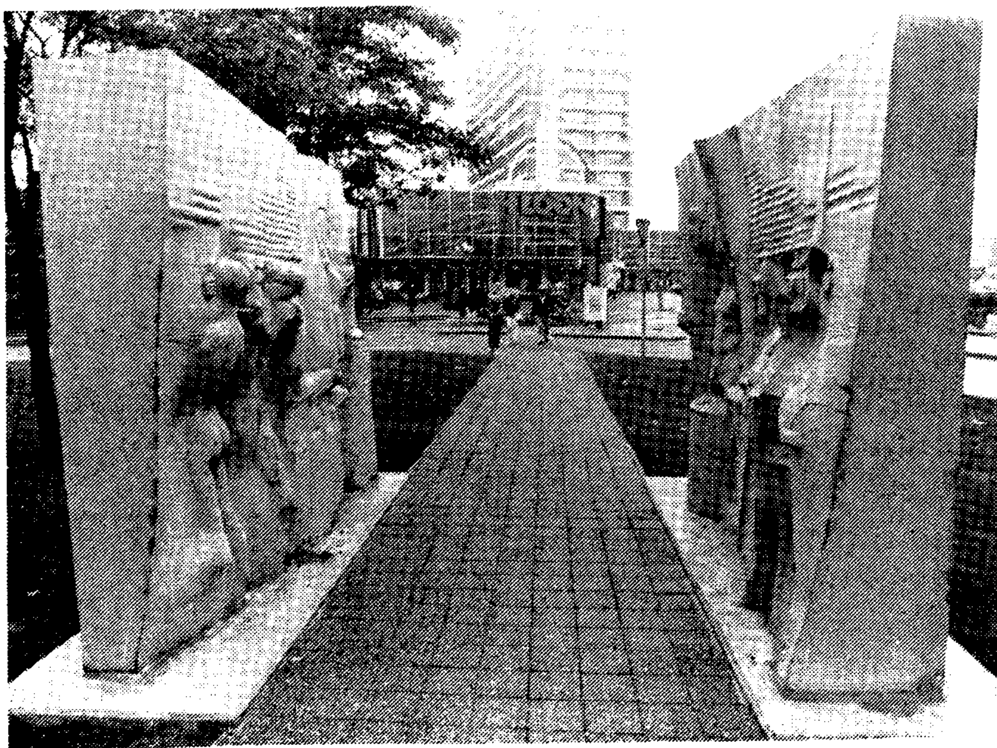
muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur

met de kleine en de grote

redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Raf Verjans en de vierde dimensie

HEERLEN – Tussen de schouwburg van Heerlen en het winkelcentrum Het Loon – hartje stad – wordt de aandacht van de voorbijgangers getrokken door een sculptuur in twee delen, de stad Heerlen aangeboden door de provincie Belgisch Limburg en de tweeduizendjarige stad Tongeren. De maker, de Belgische beeldhouwer Raf Verjans, was erbij toen het werd neergezet tijdens een bijeenkomst van autoriteiten, die spraken van culturele contacten en Europese éénwording.



● *Het beeld van Raf Verjans in de Heerlense binnenstad.*

Raf Verjans, opgezocht in zijn huis aan de Maastrichterstraat in Tongeren, blijkt erg ingenomen te zijn met de situering van zijn 18 ton zware beeld in het stadscentrum. Hij ontvangt ons omgeven door drie gratiën, die zijn vrouw en dochters blijken te zijn, een groot aantal kleinere en grotere sculpturen in brons en edeler metaal en vitrines vol sieraden. De vijftigjarige Verjans is behalve beeldhouwer ook edelsmid; niet zelden ontwikkelen edelsmeden zich tot beeldhouwer. Hij begon zijn loopbaan als kunstenaar aan de destijds befaamde kunstschool bij de abdij van Maredsous, thans nog bekend door kaas en Belgisch bier. Hij leerde het vak dat daar – niet zonder reden – 'dinanderie' heet. Maredsous gaf tot nog lang na de oorlog de toon aan in een revival van de religieuze kunst - thans over zijn hoogtepunt heen - al schijnen de ontwikkelingen op kerkelijk gebied in België wat minder heftig te verlopen.

Duivekot

De betrekkingen van Verjans met Limburg zijn niet van vandaag of gisteren. Hij werkte na zijn periode Maredsous in de bekende ateliers van Kersten-Leroy in Maastricht, een kunstzinnige bedrijvigheid – alhoewel leerzaam – niet zonder frustaties, want hij kwam er tot de conclusie dat hij „net zo goed op zich zelf kon beginnen in het duivekot van zijn vader". Wat hij dan ook deed. Het duivekot blijkt er nog te staan, in de achtertuin, omgevormd tot goed geoutilleerd atelier. Hij ontwikkelt zich tot een maatschappijkritisch kunstenaar omtrent zijn dertigste en vindt aansluiting bij geestverwanten in Maastricht en daaromtrent. Met name de groep Artisjok levert hem kontakten met kunstenaars over de grens. Het grensverleggen houdt hem daarbij bezig: zijn eerste deelname aan de biennale Middelheim leverde daar geruchtmakend bewijs van. Midden in een kunstbeweging die zich bezighoudt met enviroments, land art, happenings, situatiekunst en provo onderscheidt hij zich intussen door ambachtelijke bekwaamheid en vakmanschap.

Spanning

Hij toont op een groot aantal tentoonstellingen in de jaren 1974–1978 reeksen sculpturen in diverse metalen gegoten in cire-perdu of zand, dan wel gedreven, vaak hooggepolijst, maar zelden alleen maar sierlijk. Meestal hebben zij een spanning die ook door de thema's wordt opgeroepen, die te doen hebben met het menselijk bestaan, los van tijd en plaats. Zijn werk krijgt iets science-fiction-achtigs, iets surrealistisch, zo men wil, zoals men dat aantreft bij andere Belgische kunstenaars als Delvaux en Magritte, verwijzend naar percepties in het niet waar zichtbare. Zijn ambacht brengt hem er toe zich bezig te houden met vormen en tegenvormen; hij geeft daarmee uitdrukking aan begrippen en dualiteit, zoals die ook zijn terug te vinden in zijn monument Tongeren 2000. De eis die zijn opdracht stelde, een beeld te maken in beton, een kolossaal multiple, elf maal te gieten, heeft hem nauwelijks gedwongen een ander idioom te kiezen dan waarin hij zich dagelijks uitdrukt.

Rome

Voorlopig zal Verjans met zijn projekt bezig zijn, met de plaatsing in Rome als voorlopig eindpunt. Hij beschouwt zijn opdracht als de vervulling van een droom: een beeld te maken in vier dimensies, waarbij hij de relatie van dezelfde beelden op grote opranden beschouwt als de vierde dimensie. De herhaling, de waarneming niet allen gespreid in geografische zin, maar ook in de tijd, in een wezenlijk onderdeel van zijn concept.

Voor velen zal het tenslotte verrassend zijn dat de relatie van Verjans niet is ontstaan door de plaatsing van zijn beeld achter de schouwburg. Hij was hier al eerder aan het werk bij de inrichting van de kapel van het De Weverziekenhuis, waar men aspecten van zijn kunstenaarschap kan zien in de vormgeving van het doopvont, de banken en het tabernakel. Ook daarbij werd het kontakt met Limburgse kunstenaars bevestigd: Marijke Stultiens en Eugène Laudy maakten daar wandkleden.

Pieter Defesche

Sauveur presenteert Friese kunstenaars

ULESTRATEN – In galerie de Sauveur, Dorpsstraat 19-21 in Ulestraten wordt morgenmiddag 21 september om 14.30 uur een tentoonstelling geopend onder de titel 'Friese kunstenaars in de galerie, of: realisme uit het Noorden'. Tijdens de opening speelt het ensemble Nelleke van Schuylenborgh - viool, Henny Kromhout - fluit en Tijco Ferwerda - cello werken van Mozart, Platti, Stamitz en Haydn. De tentoonstelling loopt tot en met 19 oktober en is geopend van donderdag t/m zondag van 14.00 tot 17.00 uur en op afspraak.

Op de expositie is werk te zien van kunstenaars, die wonen en werken in het noorden van ons land. Ze werken allemaal in een stijl, die wel betiteld wordt als Nieuw Realisme. Wat precies het realisme uit andere delen van het land, met name uit het zuiden is, dat de noordelingen in kleurgebruik en onderwerpskeuze vaak ingetogener zijn, wat uiteraard te maken heeft met karakter en volksaard. De exposanten in Ulestraten zijn de 41-jarige Harry Meerveld (etsen), de 38-jarige Sjouke Visser (aquarel), Geke Westenberg (keramiek) en Sjouke Visser (aquarel).

In de tuin van de galerie zijn weer oude en nieuwe fabeldieren te zien van Lies Lobatto.

EL AMOR BRUJO

**Regie: Carlos Saura; met: Antonio Gades, Cristina Hoyos, Laura del Sol en Juan Antonio Jiménez.
Muziek: Manuel de Falla.
In: Festival Maastricht.**

'El amor brujo' is de derde flamengo-film van een drieluik (meer over de andere twee hieronder) van Carlos Saura, met de vermaarde choreograaf Antonio Gades. Van deze serie is dit de meest theatrale film.

Het verhaal van 'El amor brujo' is wat mager: de zigeuners Candela (Cristina Hoyos) en José (Juan Antonio Jiménez) zijn als kinderen aan elkaar uitgehuwelijkt, tot groot verdriet van Carmelo (Antonio Gades), die zijn hart aan Candela verpand heeft. Jaren later komt José, die zijn vrouw herhaaldelijk ontrouw is, om bij een gevecht. De verdenking valt op Carmelo, die voor de moord opdraait. Als hij na vier jaar gevangenisstraf terug komt in het krottendorp blijkt dat Candela zich niet los heeft kunnen maken van de geest van haar man; iedere nacht gaat zij terug naar de plaats waar hij vermoord werd, en danst daar met hem. Samen met Carmelo weet ze uiteindelijk zijn geest uit te bannen.



● *Candela danst met de geest van haar man in 'El amor brujo'.*

Dit gegeven lijkt meer bedoeld om de muziek en flamengo's aan op te hangen; die maken de essentie uit van de film. De dansers die zich, eerst langzaam, dan op het steeds strakker wordende ritme van de melancholieke muziek van Manuel de Falla, opzwepen tot een dansexplosie die meer zeggingskracht heeft dan een boek vol woorden. Een prachtig schouwspel! Dat het akteren hier en daar wat overdreven aandoet maakt dan ook niet zoveel meer uit. Gelijk aan het begin van de film wordt trouwens al aangegeven dat 'niet echt' is: de camera 'loopt' de studio binnen, en de decors zijn duidelijk te zien. De hele film door blijft dat ook zichtbaar, waardoor het lijkt alsof het een toneelregistratie is.

Over de voorstelling zelf moet me nog iets van het hart: de film werd geprojecteerd op een groot scherm, met goed geluid, de enige manier waarop hij tot zijn recht komt. Maar terwijl de magistrale muziek nog in je hoofd naklinkt, geeft de geluidsinstallatie een populaire deun uit de veertiger jaren te horen. Moet dat nou?

BODAS DE SANGRE

**Regie: Carlos Saura; met: Cristina Hoyos, Juan Antonio.
Muziek: Emilio de Diego.**

CARMEN

**Regie: Carlos Saura; met Antonio Gades, Laura del Sol, Paco de Lucia.
Beide in: H5 Heerlen.**

'Bodas de sangre' en 'Carmen' zijn de twee eerdere films uit het drieluik van de Spaanse regisseur Saura, en net als 'El Amor brujo' staat hierin de dans centraal.

'**Bodas de sangre**' is gebaseerd op gedichten van de avant-gardistische Spaanse schrijver Federico Garcia Lorca, en verhaalt over een feestelijk begonnen bruiloft die door de jaloezie en rivaliteit van een afgewezen minnaar een tragische wending neemt.

Dit gegeven wordt geheel in muziek en dans uitgewerkt, er komt geen woord tekst aan te pas. De plaats van handeling is een dansstudio waar, na een korte warming-up, de generale repetitie van het stuk gehouden wordt.

'**Carmen**' is de geschiedenis van een choreograaf die een jonge danseres zoekt, en vindt,voor zijn produktie van een ballet naar de opera 'Carmen' van George Bizet. Hij begint een relatie met de vrouw, maar die laat zich niet binden, en het loopt uiteindelijk tragisch voor hem af.

Van deze drie films vind ik 'Bodas de sangre' de meest pure, dans en muziek alleen. Terwijl 'Carmen' het meest op film lijkt, een dramatische handeling waarin de gestileerde dansen weliswaar een zeer belangrijk onderdeel zijn, maar waar het verhaal toch hoofdzakelijk geacteerd is.

Deze twee ballet-films worden deze week in H5 gedraaid om met 'El amor brujo' volgende week de serie kompleet te maken. De moeite meer dan waard!

Gemma Wildenberg

films

DE WISSELWACHTER

**Regie: Jos Stelling; Met: Jim van der Woude, Stephane Excoffier, Josse de Pauw, John Kraaikamp en Ton van Dort.
In H5 Heerlen.**

De nieuwste film van Jos Stelling, die eerder tekende voor zulke opmerkelijke films als 'Mariken van Nieumegen' 'Elckerlyc' en 'De Illusionist' is geïnspireerd op de gelijknamige novelle van Jean-Paul Franssens. Hij gaat over een wisselwachter (Jim v.d. Woude) die alleen woont op een geïsoleerde post waar alleen maandelijks de postbode (Josse de Pauw) langs komt om zijn salaris te bezorgen, en af en toe een machinist (John Kraaikamp) en zijn hulp stoppen om een kopje koffie te drinken. Als op een dag een vrouw (Stephane Excoffier) per vergissing bij zijn post uitstapt en pas een jaar later verder kan, verandert zijn leven totaal. Bijkomende moeilijkheid is dat de vrouw een buitenlandse is, en ze elkaar dus niet kunnen verstaan. Daardoor heeft de film nauwelijks dialogen en moet hij het helemaal hebben van de uitbeelding van de personages en het camerawerk. Dat is heel knap gedaan, als je bedenkt dat vier cameramensen ieder een seizoen voor hun rekening namen, zonder dat de film in vier delen uiteenviel. Maar het geheel geeft mij toch een gevoel van: wat moet ik ermee.?

Gemma Wildenberg

Kunst en cultuur over de grenzen

Op Burg Rode in Herzogenrath wordt vrijdagavond 26 september een 'Heimatlicher Abend' gehouden van de 'Bundesgemeinschaft Deutsch-Niederländischer Kulturarbeit'. Deze vereniging houdt zich bezig met actuele vragen op cultureel gebied aan beide zijden van de Duits-Nederlandse grens en intensiveert bovendien de contacten. Iedereen, die belangstelling heeft wordt uitgenodigd op deze avond, die wordt opgeluisterd door leden van de Dialectvereniging Kerkrade, liedjeszanger en luitist Hupperts, de Muziek- en Zanggroep 'De Jeäl Puete' en pianist Richard Kraum. De avond begint om 20.00 uur.

In de **Abtei Klosterrath in Herzogenrath** wordt komende donderdag 25 september om 16.00 uur een boek gepresenteerd van drs Ludwig Augustus uit Heerlen met de titel '200 Jahre Handelswege im Land von Rode'. Dit in Duits en Nederlands geschreven boek handelt over de door Klosterrather abten aangelegde steenweg van Kerkrade over Herzogenrath naar Geilenkirche en over Horbach naar Aken. In Rolduc begint tegelijkertijd een expositie met hetzelfde thema. De tentoonstelling wordt in april/mei ook op **Burg Rode** gehouden.

In **Galerij Casino Beringen** loopt momenteel een tentoonstelling met werk van Marcel Rademakers. Deze schilder/dichter gelooft in de 'uomo universale' en de verrijkende doorstroming van verschillende kunstvormen. Hij maakt cartoons, sculptoons, chansons, poëzie en werd daarvoor meermaals bekroond. Als schilder is hij mede-oprichter van de groep Onderaards '62, van de internationale groep Lumen-Numen, van 'De Ombuiging' en de internationale groep Fusion, die in Zuid-Frankrijk haar wortels heeft. In Beringen worden tekeningen, pastels en schilderijen tentoon gesteld.

In hetzelfde **Casino van Beringen** presenteert Benny Neyman donderdag 25 september vanaf 20.00 uur zijn laatste show. Vorig seizoen was deze Maastrichtse zanger ook al in Beringen te gast, maar velen moesten teleur gesteld worden bij gebrek aan voldoende plaatsen. Daarom deze nieuwe mogelijkheid de zanger van 'Samen zijn wij rijk', 'Vlinders van de nacht', 'Ik weet niet hoe' en 'Vrijgezel' aan het werk te zien en te horen.

Natuur voelbaar in het werk van Toon Willemsen

HEERLEN – In de Heerlense galerie Art to Take van Carla de Klerk in de dr Poelsstraat 28/30 exposeert momenteel de Heerlense kunstenaar Toon Willemsen. Van hem zijn twee weken lang recente schilderijen te zien: gemengde technieken met de titel 'Hupie's inspiratie' en ecolinetekeningen geïnspireerd op het landschap van de Provence. Het is een kleine expositie van ongeveer 17 werken, bedoeld als sprinkplank voor een grote tentoonstelling, die Toon Willemsen volgend jaar bij gelegenheid van zijn vijftigste verjaardag gaat houden.

De band met de natuur is voelbaar in de werken van Toon Willemsen, die momenteel in Art to Take te zien zijn: in de vrije werken van 'Hupie's inspiratie' heeft hij een opmerkelijke balans tot stand weten te brengen tussen de indrukken, die zijn model Hupie bij hem oproept en de natuur (het Limburgse heuvelland) waarin hij haar geschilderd heeft; in zijn ecolinetekeningen is de sfeer en de stemming van het melodieuze landschap van de Provence heel nadrukkelijk aanwezig. Het zijn werken waarin fantasie, gevoelens en emoties van de kunstenaar een fascinerend spel spelen in een harmonieuze context.

Naast de natuur blijft voor Toon Willemsen het menselijk gelaat steeds weer bron voor artistieke inspiratie. „De uitstraling van een portret boeit mij enorm, misschien nog meer dan de schoonheid van de natuur", aldus de kunstenaar. „De dialoog tussen kunstenaar en model fascineert mij enorm. Het is een hele ontdekkingsreis, waarbij gevoel en doorgronden van karakter zeker zo belangrijk zijn als techniek. Observeren en materie moeten een geheel zijn, wat dat betreft heb ik veel geleerd van Paul Citroen."

M. van den Berk in Kasteel Oost

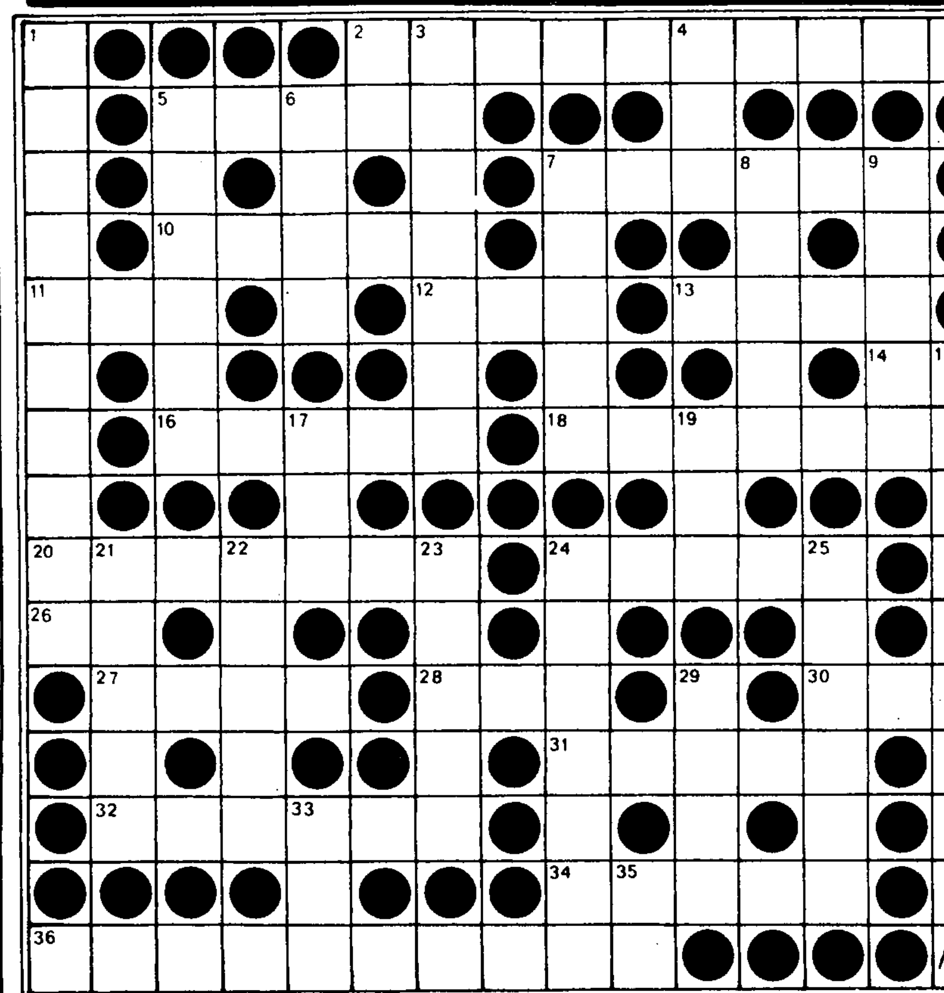
VALKENBURG – Tot zondag 28 september loopt in Letterkundig Centrum Limburg, Kasteel Oost te Valkenburg een expositie met werk van de in 1984 overleden schilder/dichter Matthieu van den Berk uit Stramproy. Ze is geopend op zaterdag, zondag, dinsdag en woensdag van 14.00 tot 17.00 uur.

Matthieu van den Berk studeerde aan de Kunstacademie en aan de Sociale Academie in Eindhoven. Hij was textielontwerper, schiep prachtige siervoorwerpen en wandtableaux en maakte toneelstukken. In mei 1979 werd hij ziek. Toen hij besefte dat hij niet meer beter werd is hij gaan schilderen. Hij schilderde over zijn ziekte en over de vraag waar hij, als hij niet meer op deze aarde zou zijn, terecht zou komen. In dezelfde tijd schreef hij gedichten, die pas na zijn dood door anderen gelezen mochten worden. De tentoonstelling biedt de gelegenheid Matthieu van den Berk te ontmoeten in zijn schilderijen, gedichten en ander werk, in een fase van zijn leven, die hij zelf zijn 'reeds bijna verleden lichaam' kenschetste.

oplossing van gisteren

- t b d - p
- a d e l a a r
- n o d i g - e
- d o e l - s d
k a r - a n t i
u r n e - e e k
- t - e - e r e
- s t r o p e r

weekeindpuzzel



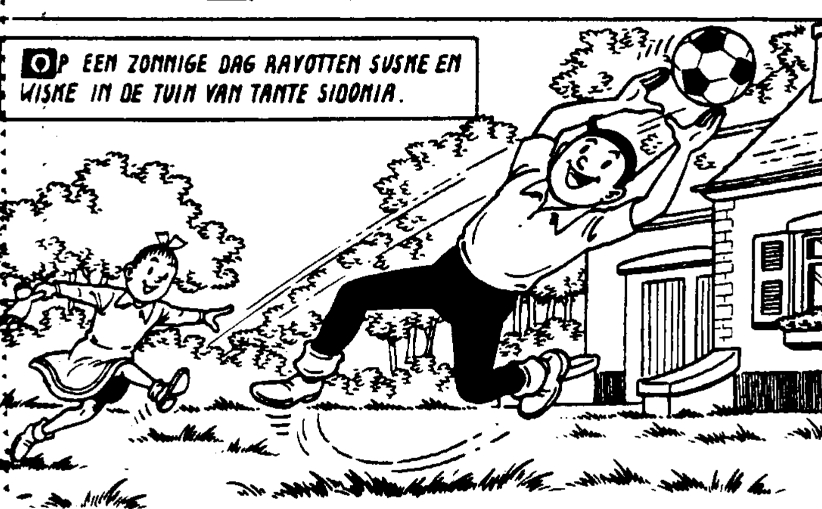
Horizontaal:

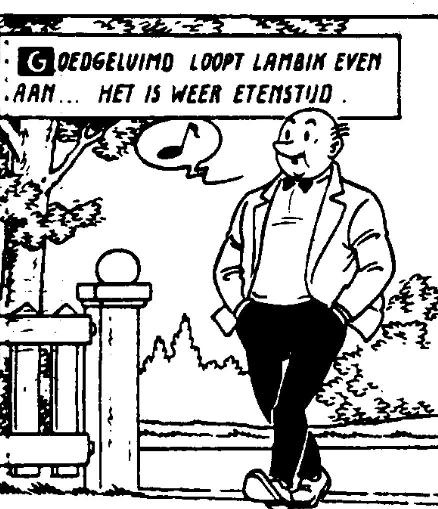
2. De loopworm gaat een eind de zee in. 5. Als het ijs vochtig is en je roert het door elkaar, gaat het glanzen. 7. 't Begint met koffie, maar dat is er voor op reis. 10. De eerste helft van een korbeel zit bovenaan een jas. 11. Grijp een bundel. Dat is nogal eenvoudig. 12. Vreemd, dat een stad in Brazilië ook wel wordt aangeduid als een Spaanse rivier. 13. Een nare palm, maar toch weer niet helemaal. 14. Dat meisje woont tegenover ons. 16. Ik had nooit gedacht, dat dat vod hem dronken zou voeren. 18. Ik houd niet van dat morsen, maar toch moeten we er aan geloven. 20. Als de kat keien verzamelt, is hij op de staart na, een deel van een zinnebeeld van kracht. 24. Nodig voor lessen. 26. Pas als dat volgt, is de ontkenning volledig. 27. De zanger keerde zich tot het bezinksel. 28. Ze geeft zich altijd de houding van iemand die een deuntje zingt. 30. Door middel van een Latijns voorzetsel vinden we het goede antwoord. 31. Wie spreekt er nu van brasserij, als men alleen maar koffie drinkt? 32. Helaas moet het verhaal anders beginnen. 34. Wonen er alle driepoten in Drenthe? 36. Dit verhaal is ma heel gewoon.

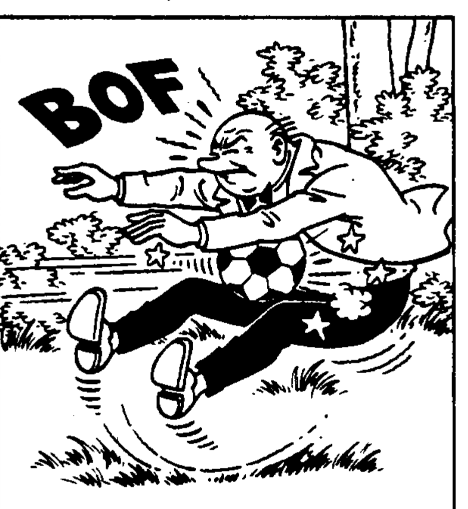
Verticaal:

1. De dominee was nieuw voor het verkon gen. Vandaar al die vergissingen. 2. U en maar zij niet. 3. De naam rag is er zelf één. Van een sleutel, of een japon, of een mens n tuurlijk. 5. Ik wil niemand op een voetstuk ze ten, maar daar moet u het wel in zoeken. Wat is het, vis? Spreek jij er geen? 7. Een k is een flink dier. Dat had ik al gedacht. 8. dit vraagt om een sterk geluid. 9. Zelfs e appel brengt nog geld op. 15. O, vent. W kan het je deren als ze wat te mopperen he ben. 17. De tocht van een mol, of van een ki ker. 19. Ze was in een roman verdiept. 21. A iemand zich nu maar terugtrekt. 22. Hier zie we, hoe we een hamer kunnen laten glanze 23. De kaas kan men erin aansteken. 24. A we dat doen, verlangen we naar lessen. 2 Nog wat van die flinke beesten. 29. In d grond is meel wat anders. 33. In de dale drinken ze dat. 35. Magnesium weegt ook ni veel.

de hellegathonden







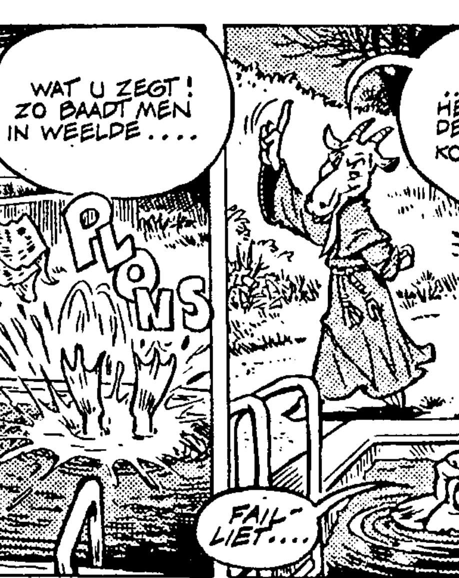


c Standaard Uitgeverij Antwerpen Weesp

panda en de overdaad









recept

h. meijer

Omelet van aubergines

Dit is een recept van een Grieks hoofdgerecht (Muskás mé melitánes).

Benodigdheden voor 4 personen: 1 kg aubergines, 375 g mager kalfsgehakt, 250 g uien, 500 g tomaten, 2 teentjes knoflook, 2 theelepels oregano, geschaafde kaas, zout en peper.

De aubergines in de lengte in plakken van 1 cm dikte snijden, met zout bestrooien en een half uur laten intrekken. Het kalfsgehakt in een eetlepel hete olie mooi bruin braden. Daarna toevoegen de in blokjes gesneden ui en deze 5 minuten laten meefruiten. De tomaten ontvellen, halveren en pureren, de teentjes knoflook fijn drukken en met de oregano, zout en peper bij het vlees en de uien doen en 10 minuten laten smoren.

De auberigneschijven goed afdrogen. In 3 eetlepels hete olie aan beide kanten mooi aanbraden. De aubergines en het gehakt laag voor laag in een vuurvaste schaal vullen en met de geschaafde kaas bestrooien. Dit geheel in een voorverwarmde oven bij een temperatuur van 200°C. - stand 4 – 30 minuten laten bakken.

Serveer vooraf een Griekse citroensoep en als nagerecht een heerlijke verse meloensalade.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-25636
Geleen 04494-4868
Hoensbroek 045-21855
Kerkrade 045-452932-45550
Maastricht 043-25447
Schaesberg 045-31171
Roermond 04750-1848
Sittard 04490-1557
Valkenburg 04406-1504

Telex:
redactie 5612
overige afdelingen 5607

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 67.7
per maand f 22.6

Kritiek op ontbreken duidelijk werkgelegenheidsbeleid afgewezen

Lubbers noemt reacties Troonrede 'constructief'

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Premier Lubbers heeft gisteren de reacties op de Troonrede en de Miljoenenota omschreven als 'vrij constructief'. De vele kritiek op het ontbreken van een duidelijk werkgelegenheidsbeleid wees hij af. Zij werd vooral veroorzaakt doordat er misverstanden zijn ontstaan over de doelstellingen van het kabinet en door een soms wat onduidelijke presentatie van de cijfers, stelde hij vast.

De premier gaf overigens toe dat de doelstelling voor de vermindering van de werkloosheid niet duidelijk in de Miljoenennota omschreven staat. In ieder minder duidelijk geformuleerd dan bijvoorbeeld het '[illegible]dpad' voor het terugdringen van het overheidstekort.

De misverstanden zijn vooral ontstaan doordat het kabinet eerst de voortgang van reeds lopende projecten wil afwachten. Dat werd gezien als een stap terug, zei hij. Ook ontbrak duidelijkheid over de hoeveelheid geld die het kabinet wil gebruiken om de werkloosheid te bestrijden.

Volgens Lubbers zijn de cijfers uit de Miljoenennota vertekend. Deze geven aan dat de werkloosheid volgend jaar met slechts 40.000 vermindert. In werkelijkheid zullen er ongeveer 100.000 mensen een baan vinden. Dat is rond de 10.000 minder dan volgens het Centraal Planbureau nodig is om de werkloosheid in vier jaar met 200.000 te verminderen.

Lubbers maakte duidelijk niet zo zwaar te tillen aan de ontbrekende 10.000. Hij verweet de politieke partijen, inclusief zijn eigen CDA, veel pessimistischer te zijn dan het CPB. Dit wil hij bestrijden door duidelijker dan tot nu toe uit te leggen dat een aantal projecten reeds in gang gezet is, waardoor de CPB cijfers ondersteund worden.

Hij sprak tegen dat de ambtenaren opnieuw fors zullen moeten inleveren wanneer hun arbeidstijd verder verkort wordt. Daarvoor is een 'reservepotje' gevormd. Het is dus niet zo dat het proces van korter werken na 1987 stokt omdat de koopkracht dan mogelijk daalt, na de forse stijging volgend jaar. Na 1987 is het in ieder geval gemakkelijker om financiële ruimte te vinden voor ATV, nadat de aardgas'hobbel' genomen is.

Premier Lubbers is het verder eens met de opmerkingen van minister Ruding (Financiën), die deze week gepleit heeft voor een verlaging van de pensioenpremies. Lubbers wees erop dat door de hoge reële rente de reserves van de pensioenfondsen steeds groter worden. De fondsen kunnen dat geld gebruiken voor een verhoging van de uitkeringen, ze kunnen het wegwerken op de balans of teruggeven aan de betalers van de premies, meestal de werkgevers.

Hij trok een vergelijking met de wijze waarop de overheid de afgelopen jaren haar bijdragen aan het ABP telkens verminderd heeft. „Minister Ruding doet eigenlijk op zijn eigen terrein al jaren wat hij nu aan de pensioenfondsen vraagt", aldus Lubbers. Hij vindt het voorts ook terecht dat Ruding waarschuwt tegen een opeenhoping van 'dood' kapitaal bij de fondsen.

Geen verdere inpoldering Waddenzee

DEN HAAG – Het kabinet ziet definitief af van inpoldering van een stuk van ongeveer 900 hectare Waddenzee voor de kust van het Friese Ferwerderadeel. De ministerraad heeft gisteren besloten zich neer te leggen bij de Raad van State, die in een AROB-procedure de consessie voor landaanwinning volgens „Plan-B" heeft vernietigd. „Wij nemen ons verlies als kabinet en zullen dat Friesland laten weten", aldus premier Lubbers op zijn wekelijke persconferentie na afloop van het kabinetsberaad.

Lubbers wijst er op dat de AROB-uitspraak een definitieve is, waar men zich bij heeft neer te leggen. Het kabinet ziet er geen geen heil in het nog eens opnieuw te proberen met andere argumenten. Volgens Lubbers is dat „geen vruchtbare route" die zal leiden tot een herhaling van zetten. De premier ziet geen redenen tot enige vorm van „compensatie" voor Friesland nu de landaanwinning van de baan is.

De Ruiter procureur-generaal

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het kabinet heeft gisteren besloten oud-minister mr. J. De Ruiter voor te dragen als procureur-generaal aan het gerechtshof in Amsterdam. De benoeming moet op één oktober aanstaande ingaan.

De Ruiter was minister van justitie in de drie kabinetten-Van Agt (1977-1982). In het eerste kabinet-Lubbers was hij minister van defensie (1982-1986). De Ruiter was al eerder werkzaam bij de rechterlijke macht. Van 1970 tot 1976 was hij rector magnificus van de Vrije Universiteit in Amsterdam.



● Leden van de ME drukken actievoerders tegen de plaatsing van kruisvluchtwapens op de vliegbasis Woensdrecht met hek en al terug om bij de hoofdpoort doortocht te verlenen aan vrachtwagens met bouwmateriaal. De politie tolereerde wel zitacties voor vijf toegangspoorten naar de basis, maar ging er van uit dat de toegang naar de hoofdpoort gegarandeerd vrij moest blijven. In het begin was de inzet van paarden en enig trek- en duwwerk door politiemensen voldoende om de actievoerders opzij te krijgen, waarna het verkeer erdoor kon. Later moest de politie met drie harde charges met paarden, honden en de korte en lange wapenstok de straat vrijmaken. Toen de ME in gevechtstenue tegen vijven na sommatie met geweld de blokkade wilde opbreken, beëindigden de actievoerders volgens plan de blokkade. Zowel van de kant van de actievoerders als van de politie vielen gewonden. Er werden geen arrestaties verricht.

Ondanks onrust geen sprake van paniek in Parijs

Zoekactie in Frankrijk naar negen terroristen

PARIJS – De Franse autoriteiten zijn gisteren een landelijke jacht begonnen op negen Libanezen die ervan worden verdacht bij de recente terreuraanslagen in de hoofdstad betrokken te zijn. Aanplakbiljetten met portretten van de negen, onder wie vier broers van de in de gevangenis zittende Libanese militant Georges Ibrahim Abdallah, zijn op politieposten door heel Frankrijk verspreid. De verdachten worden beschreven als „gevaarlijke en mogelijk gewapende individuën".

Het landelijk alarm volgde op een nieuwe televisietoespraak van premier Jacques Chirac, tijdens welke hij verklaarde dat de daders van de bloedige aanslagen „genadeloos" zullen worden gestraft. Aangenomen wordt dat alle negen – vijf mannen en vier vrouwen – lid zijn van de kleine, maar niets ontziende marxistische maronitische guerrillagroep Libanese Revolutionaire Strijdkrachten (FARL). De FARL voerde een reeks bomaanslagen uit in Italië en Frankrijk in het begin van de jaren '80. Toen werden onder anderen een Amerikaanse en een Israëlische diplomaat in 1982 in Parijs vermoord.

Een groep uit het Midden-Oosten, de CSPPA, heeft zich verantwoordelijk gesteld voor de bloedige aanslagen, die in Parijs deze maand aan acht mensen het leven hebben gekost, en eist de vrijlating van haar gevangen leider Georges Abdallah.

Gezocht

Gezocht worden Abdallah's broers Robert (20), Maurice (23), en Emile (28), tegen wie eerder deze week afzonderlijke opsporingsbevelen waren uitgevaardigd, en hun oudere broer Joseph (38). Donderdag hadden alle vier in hun dorp in Noord-Libanon ontkend iets met de terreurgolf te maken te hebben. Ondanks het feit dat zij nu in Libanon verblijven, houdt de Franse politie de broers verantwoordelijk voor zeker twee aanslagen. Zij baseert zich hiervoor op verslagen van getuigen bij de aanslagen. Voorts zoekt de politie Salim el Khoury en de vrouwelijke FARL-leden Jacqueline Esber, Caroline Esber el Bitar, Ferial Daher en Ferouz Fayez Daher.

Ondanks de onrust die onder de Parijzenaars heerst, is er geen sprake van paniek. Tijdens het spitsuur is het nog steeds even druk in de metro. 's Avonds zijn de gevolgen van de terreurgolg echter duidelijker te merken: bioskopen, restaurants, cafés en disco's worden aanzienlijk minder bezocht, ondanks het feit dat aan de ingangen scherp wordt gecontroleerd door bewaking en politie.

Rustiger

De bekende Champs-Elysées, die het toneel is geweest van enkele aanslagen sinds december 1985, wordt 's avonds steeds rustiger. Ook de grote warenhuizen doen momenteel slechte zaken. Het Forum van de Hallen, dat doorgaans tussen de middag zwart van de mensen ziet, was gisteren op hetzelfde tijdstip leeg. Slechts de particuliere bewakingsdiensten varen goed bij de huidige situatie in de Franse hoofdstad.

De doorgaans snel geprikkelde Parijzenaar stemt gewillig in met de door de overheid voorgeschreven veiligheidsmaatregelen. Er heerst geen paniek, zelfs geen psychose, maar men is extra waakzaam, wat leidt tot een groot aantal bomalarmen nadat verdachten pakjes en auto's zijn gesignaleerd. Het gevolg is een aanhoudend sirenegeloei van politie- en brandweerauto's door de stad.

Vanwege kritiek op kwaliteit rechtspraak

Minister verwijt de advocatuur muggezifterij

HAARLEM – Minister Korthals Altes van justitie heeft gisteren de Nederlandse Orde van Advocaten onomwonden muggezifterij verweten waar het gaat om de kritiek van de advocatuur op de kwaliteit van de rechtspraak. „Ook de Nederlandse orde zal moeten aanvaarden dat het recht een massaprodukt geworden is, een confectie-artikel. Zij kan dan niet de normen van een maatartikel blijven aanleggen," aldus de minister tijdens de jaarvergadering van de Nederlandse Orde van Advocaten in Haarlem.

Korthals Altes stelde zich daarmee haaks op tegenover de Deken van de Orde van Advocaten, mr J.R. Glasz, die op dezelfde bijeenkomst namens de advocatuur forse kritiek spuide op de kwaliteit van de rechtspraak. De te grote werklast bij de Nederlandse rechtbanken heeft allerlei maatregelen tot gevolg, die het verlies van rechtsmiddelen voor advocatuur en cliënten tot gevolg hebben, zo meent Glasz.

Volgens de minister echter is er niet te ontkomen aan maatregelen (automatisering bijvoorbeeld), die de werklast van de rechtspraak moeten verlichten. Het is onvermijdelijk dat de 20ste-eeuwse massaliteit niet getoetst blijft worden aan de normen van het 19de-eeuws procesrecht, aldus Korthals Altes.



Tyfoon

● De tyfoon Abby heeft gisteren Taiwan geteisterd. Hij trok met snelheden van meer dan 160 kilometer per uur over het land. Er kwamen zeker zeven mensen om. De tyfoon verstoorde het verkeer op de weg en in de lucht. In het midden en zuiden van Taiwan vielen zeker zeven doden. Onder hen waren twee kleine kinderen die, omdat de stroom door de storm was uitgevallen, probeerden een kaars aan te steken en zo brand veroorzaakten. Een 78-jarige boer werd een irrigatiekanaal ingeblazen en verdronk. Donderdagavond sloten al alle vliegvelden in verband met de storm. Gisteren werd het trein- en busverkeer stilgelegd.

Extra hulp

● *Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft zich donderdag uitgesproken voor een aanvullende hulp aan de Filippijnen van 200 miljoen dollar (circa 500 miljoen gulden). Het deed dit enkele uren nadat president Aquino van de Filippijnen beide Kamers van het Amerikaanse Congres had toegesproken. De Senaat moet de extra hulp nog bekrachtigen.*

Arrestaties

● **Tijdens een nationale staking van 24 uur is het in Ecuador gekomen tot schermutselingen tussen betogers en de politie. Er vielen negen gewonden en de politie arresteerde enkele tientallen mensen. Tot de staking was opgeroepen door het Eenheidsfront van Arbeiders (FUT) uit onvrede met het economische beleid van president Leon Febres Cordero. De vakorganisatie eist bovendien een verdubbeling van het minimumloon. De regering wil niet verder gaan dan een verhoging van 20 procent.**

Margarine

● De fabrikanten van margarine en halvarine verlagen hun prijzen met ingang van maandag 22 september. De prijzen in de winkel gaan een week later omlaag, op maandag 29 september. Plantaardige margarine wordt een stuiver per 250 gram goedkoper, andere margarines acht cent per half pond. Met hoeveel de prijzen voor de consument zullen dalen, was gisteren nog niet duidelijk. Dat hangt van de winkeliers af. De Bond van Nederlandse Margarinefabrikanten verlaagt de prijzen van plantaardige halvarine met twee cent per 250 gram. Andere halvarines gaan vier cent in prijs omlaag. De reden voor de prijsverlagingen zijn gedaalde grondstofkosten. Eind juni werden margarine en halvarine ook goedkoper.

Beschoten

● *De Tsjechoslowaakse grenswacht heeft donderdag het vuur geopend op een jonge Pool die over de Tsjechische grens naar de Bondsrepubliek vluchtte, zo is gisteren vernomen van de Beierse grenspolitie. De man kwam ongedeerd in de Bondsrepubliek aan, maar zijn metgezel die met hem probeerde te vluchten, is door de Tsjechische politie gearresteerd.*

Executie

● **In de Amerikaanse staat North Carolina is gisteren een doodvonnis voltrokken via een dodelijke injectie. De geëxecuteerde was de werkloze bouwvakker John Rook, die in 1980 ter dood was veroordeeld wegens de moord op een verpleegster, die hij eerst had verkracht en mishandeld. Buiten hielden een honderdtal tegenstanders van de doodstraf een stille wacht met brandende kaarsen, maar een kleiner groepje van rond 25 mensen aan de andere kant van de weg begon te klappen toen het tijdstip van de terechtstelling naderde. Het was de 16de doodvonnis dat dit jaar in de Verenigde Staten werd voltrokken, maar honderden veroordeelden wachten nog op uitvoering van hun vonnis. Alleen al in North Carolina verblijven 63 mensen in een dodencel.**

Vakantie en Rekreatie

Noord-Brabant

Nu er tussenuit? Huur zo'n luxe bung. voor ƒ 325,- p.w. all-in in de bossen van Overloon/De Peel. O.a. aanw.: open haard, cv, ktv, badkamer/ligbad, tennisbanen. Kl.folder: 010-4672633.

Drenthe

Vak.oord Coöp. 'Den en Duin' Norg
9 dgn. herfstvakantie 11/10-19/10 in een gerieflijk vakantiehuis in bosrijk gebied. Lage all-in huurprijs. Ook weekend- en midweekverhuur. Tel. 05928-13164 of 050-410526.

Op naar: Dwingeloo,
voor uw herfstvakantie.
Halfpension vanaf ƒ 45,-.
Hotel 'De Drift', tel. 05219-1538.

VW KAMPEERBUS te huur ƒ 485,– p.w. all-in, 04407-1631, 04492-3311.

Te h. gevr. v. particulier luxe KAMPEERAUTO herfstvak. 11-18/10 tel. 045-320189.

Friesland

Buit de herfst uit!
Zeilen of fietsen, alleen, samen of met het hele gezin: de herfstkleuren in! Prijs 4-daags zeilkamp: ƒ 160,- all in. Alleen vol.pension ƒ 31,50 p.p.p.d. Inl.: Herberg Oer 't Hout, Raadhuisstraat 18, 9001 AG Grouw (Fr.) Tel. 05662-1528 (aangesl. bij de N.J.H.C.)

Gelderland

Loenen-Veluwe. Sporthotel Bosoord.
Spec. herfst- en kerstarr. - tennis-midgetgolf - zwembad - sauna - vliegen - kinderen red. Inl. 05765 - 1264.

Op onze mooie Veluwe
Even uit de drukte, even uit de sleur, speciaal voor de maanden september en oktober een mid-weekarrangement.
Vraag ons informatie-pakket.
Hotel Veld en Boszicht
Spoorlaan 42, Nunspeet
Tel. 03412-52334.

Nu CARAVAN-AKTIE-MAAND met gratis tv en voortent bij aankoop van een nieuwe caravan in september 1986, gratis 1 jaar stalling. Tevens extra hoge inruilprijzen. Ook vele occassions, al vanaf ƒ 1950,-. Bij ons nu al de 1987'er modellen. Exclusief rayon-importeur voor Limburg van de topmerken Fendt Munsterland Lord, Hehn en Digue, al vanaf 395 kg en vanaf ƒ 8995,-. Dagelijks van 10.00 tot 18.00 uur, Ubachs caravanimport, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

Noord-Holland

Gratis: zwemparadijs; bung. in St. Maartenszee, herfst-/kerst ƒ 495,–, sept./dec. va. ƒ 199,– p.w. Tel. 02246-3109.

TE H. BUNGALOWS A.H. STRAND
St. Maartenszee, tel. 02246-1596, na 18.00 uur 02230-22662

Zuid-Holland

Grand Hotel Huis ter Duin
ter strand, ter zee, ter huis, ter duin
WEEKEND-ARRANGEMENT
Aankomst vrijdag, vertrek zondag. Een onvergetelijk weekend, totaal verzorgd in een hotelkamer of luxe appartement va. ƒ 205,– p.p.
Voor meer informatie:
Koningin Astrid Boulevard 5
2202 BK Noordwijk
01719-19220

Limburg



ALS U ER ECHT UIT WILT ZIJN GAAT U NET ALS WIJ NAAR HET ROEKENBOSCH

Herfstvakantie? Dan fijn een paar dagen ontspannen midden in de Limburgse bossen. Perfect verzorgd park, mooie bungalows, prettige sfeer, tennisbanen, overdekt zwembad, alle sportieve en culinaire mogelijkheden en... geen massa-rekreatie. Rust, ruimte en privacy staan voorop. Daarom heeft u in Het Roekenbosch het gevoel er écht uit te zijn. Bel voor brochure en aantrekkelijke prijzen 070 - 47.21.01. ('s avonds en in het weekend 04784 - 1841).

U kunt ook boeken bij uw ABN Bank.

BOHEMEN BUNGALOWPARKEN

IN DE HERFST NAAR VALKENBURG
4-daags WEEKENDARRANGEMENT .... ƒ 120.-
5-daags MIDWEEKARRANGEMENT .... ƒ 155.-
8-daags WEEKARRANGEMENT .... ƒ 275.-
Arrangementen op basis van halfpension.



DE LINDENHOF ANWB-BONDSHOTEL
Centraal en rustiek gelegen aan het riviertje de Geul. Nabij het postkantoor, op 100 m afstand van hartje centrum, tevens op loopafstand - 5 min. - van het station. Reservering gewenst. Lindenlaan 27 - 6301 HA Valkenburg a/d Geul. Tel. 04406-14040

NIEUW!
Camping De Sterregraef
Een mooie, sfeervolle gezinscamping met tal van recreatiemogelijkheden.
Gelegen aan het water in een prachtige bosrijke omgeving.
Alle plaatsen voorzien van eigen aansluiting elektra, water en riolering.
RESERVEER NU UW JAARPLAATS
3761 Neerharen-Lanaken, Paalsteenlaan 90 87494
Tel. 09-3211721286 (België). Gelegen 5 km van Maastricht

Overijssel

HERFSTVAKANTIE. Zomerhuisje te h. v. za. 11 okt. t/m vr. 17 okt. (7 dgn.) incl. GRATIS GEBRUIK V. ATTRACTIES, gezellige bingo, disco, en familieavonden. Pr. ƒ 498,– all-in. Vr. inl. en folder bij Ponypark Slagharen, 05231-3000. 87533

Herfstvakantie?

Voordat wij weer aan de Elfstedentocht gaan denken nog even een weekje van de najaarskleuren genieten. Een weekje herfstvakantie va. ƒ 378,- all-in; weekend of midweek (bij voldoende plaats) va. ƒ 265,- all-in (voor een 4-6 pers. bungalow in Beekbergen). Bel nù met onze 4-sterren gezinsparken; De Lange Bosk in Beekbergen, tel. 05765-1252; De Schaapskooi in Epe, tel. 05780-16204; De Prins in Holten, bij de Holterberg, tel. 05480-12272; De Luttenberg in Luttenberg bij Hellendoorn, tel. 05724-405; De Papillon in Denekamp, bij de Duitse grens, tel. 05413-1670. **Kamperen op aanvraag, Camping Unie, gewoon goed, steeds voordelig.**

Caravans/tenten/boten

Voor maar ƒ 3,50 gaat u de boot niet in! U maakt elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Bingo-kaarten verkrijgbaar bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingo-vignet en alle kantoren van deze krant.

Te k. CARAVAN Tabbert 3-4 pers. met kachel, voort., i.z.g.st. ƒ 900,–; Margrietstr. 19 Hoensbroek-Lotbr.

Te k. SPEEDBOOT 115 pk Volvo inb. incl. trailer. Tel. 045-441346.

Te k. gevr. toer- en VOUWWAGENS, kont. geld, ook verkoop caravans. 045-752747.

Te k. ZOMER/WINTER-CARAVAN Chateau, kl. 4-pers. met ijskast en verwarming. In zeer goede staat. Tel. 045-319770, na 17 uur.

Waddeneilanden

West-Terschelling, direct gelegen a.d. rand van duin en bossen. Hotel, bar, bowling 'Bornholm'. Prijzen va. ƒ 27,50. Inl. en/of reserv. tel. 05620-2266.

Zeeland

Vier-sterrenhotel Arneville in Middelburg, de mooiste stad van Zeeland met 1000 monumenten.
Weekend-arrangement:
voor ƒ 195,- p.p. op basis van een 2-persoons kamer, 2× logies, 2 diners in ons specialiteitenrestaurant, 2 ontbijtbuffetten en bij gebruik van het diner op zondag mag u gratis een nacht bijboeken. Reserveer of bel voor een folder, tel. 01180-38456.

Belgie

'Grand Bru' bij Bomal e.o.
Sporthotel - bungalowpark - parc camping. Temidden van bergen, bossen, beken; ver van steden, fabrieken en grote wegen.
Herfstkleurenpracht
Restaur.-café, bar, friture, tv-zaal, disco op 1000 m, visvijver, speeltuintje, kajakverhuur, uniek wandelgebied, jeep-routes, groepshuis tot 16 pers. Kleine en grote scoutterreinen.
Gehele jaar geopend; honden en kinderen welkom. Route: Luik - E25 richt. Bastogne afslag 48, Bis 80 km zuid. van Maastricht, tel. 09-32-86499-151 post 'Grand Bru' van Bouwdijk. Heyd 5495.

Elke zaterdag
vakantierubriek
van 29 Nederlandse regionale dagbladen
voor informatie en reservering
advertentiecombinatie rdp
postbus 2 · 1800 aa alkmaar · tel. 072 - 196222

Diversen/buitenland

WINTERVAKANTIE?
Voor sneeuw of zon: beter, anders en voordelig.
ANVR „Goeie reis" reisbureau voor vakkundige voorlichting en alle zekerheid.
Ook bij ú in de buurt. 96984

Gebruikte CARAVANS o.a. Dethleff, Burstner, Adria, IT en andere. Caravanhal Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

Engeland

Een weekje Britain. L/O voor 2 pers. incl. overtocht met eigen auto vanaf ƒ 995,– Eén week cottage-vakantie vanaf ƒ 385,–. Brochure: Albion 01140-16188.

Spanje

Iberbus
rijdt iedere dag goedkoop naar Spanje. Inf. (020) 241010 of (010) 4130978.

Luxemburg

Leer het Groot Hertogdom Luxemburg beter kennen
Weekend in Luxemburg
1.350.– Frlux per persoon per nacht in een dubbele kamer
Overnachting in een ruime dubbele kamer met badkamer, toilet, radio, kleurentelevisie
Overdekt zwembad en sauna
Welkomstdrankje
Uitgebreid ontbijtbuffet
Informatiemap
Toeslag voor een éénpersoonskamer 700.- Frlux per nacht
Kinderen logeren gratis in de kamer van de ouders en betalen alléén het ontbijt
Programma en Boekingen
Holiday Inn®
Centre Europeen Luxemburg
B.P. 512 L-2015 Luxemburg
Tel. 437761

Nog enkele caravans uit de verhuur te koop. Slechts enkele weken gebruikt.
Hoge kortingen
Ralon, Brommelen 58A, Geulle, tel. 043-645079.

Caravans/tenten/boten

BOTEN - motoren, zeil-, speed-, rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, rep. winterb. Jachth. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven-Mstr. Tel. 043-633034, b.g.g. 214652.

Caravan- of BOOTSTALLING. Stationstraat 44, Gronsveld, tel. 04408-1251.

KORTINGEN van ƒ 500,– tot ƒ 2000,–; op de lichtgewicht Gruau-caravans. Nieuw: de super lichtgewicht Predom-caravan, geheel van polyester vanaf ƒ 5975,–; tevens onderhoud en reparatie aan caravans, vouwwagens en tenten. Bij Campingcars Ridderbeks, Prinsenbaan 135, Koningsbosch, tel. 04743-2213.

Te huur en te koop KAMPEERAUTO'S. Erkens, Koolweg 11-13, Elsloo, tel. 04402-71925/74747.

CARAVANSTALLING buiten of overdekt, vanaf ƒ 120,– per jaar. Bartels caravaning, Hommerterweg 256/258, Amstenrade, tel. 04492-1870.

CARAVAN te k. Adria, 4-pers., ƒ 1800,–. 04490-13411.

CLOU - De wintervaste camper
Topklasse! verhuur/verkoop
Here Reisemobile
5100 Aachen, Schulstraße 17
Tel.: 09-49241-550504 + 553168

VOOR DE KAMPEERUITRUSTING van A tot Z



80 tenten permanent uitgestald
TENTENHUIS **HANS STASSAR**
HEISTERBERG 78 HOENSBROEK, tel. 045-224200

Converse-sportschoenen

Nieuw bij Schunck!

Topkwaliteit uit de U.S.A.



Schunck introduceert vandaag het grote Amerikaanse sportschoenen-merk **Converse**. Speciaal voor deze gelegenheid kunt U van 13.00 - 15.00 uur op onze Sportafdeling twee bekende topsporters ontmoeten: **Cor Lambregts**, onze Limburgse lange afstand atleet en **Han Kulker**, de "bronzen" 1500 meter loper van het E.K. te Stuttgart zullen U dan alle mogelijke informatie verstrekken over deze professionele sportschoenen. En een handtekening krijgt U natuurlijk ook.
Bovendien geven wij vandaag bij aankoop van een paar **Converse** schoenen een **introduktie-korting van 10%**. Tevens krijgt U bij aankoop van een paar **Converse Weapon** schoenen een Weapon T-shirt ter waarde van **fl. 35.- kado!**
Tot ziens op onze Sportafdeling, tweede etage!

Promenade Heerlen

Schunck INTERSPORT®

Aangeb. betrekkingen

Club Rustika vraagt nog enkele MEISJES. Van de Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762 of 045-215876.

ASSISTENTE gevr. voor privé, tel. 04492-4518.

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice. 045-425303.

BARDAMES gevr. voor de avonduren. Bar Mi-Amore, Leyenbroekerweg 160, Sittard, tel. 045-462500, na 20.00 uur tel. 04490-19534.

Met spoed MEISJES gevraagd voor privé en escort. Inl.: tel. 045-222356.

Schripsema Dakdekkersbedrijf vraagt bitumineuze DAKDEKKERS. Zonder ervaring onnodig te reflecteren. Tel. 045-463900.

Gevr. **DAMES** voor privé en escort. Schrijven naar postbus 449, 6160 AK Geleen.

PRIVECLUB kan nog meisjes plaatsen. Tevens cheffin gevr. Werktijden in overleg. Bel voor info 04494-45098.

Gevr. part-time VERKOOPSTER voor 20 uur per week. Mavo-diploma vereist. Tel. afspr. 045-710046.

MEISJES gevraagd voor privéclub. Tel. 045-321580 of 045-323399.

Gevraagd voor onmiddelijke indiensttreding een ervaren WINKELJUFFROUW voor brood- en banketbakkerij in Hoensbroek e.o. Br.o.nr. HO 054 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Wie wil er in een grillroom in Geleen-Centrum de drukste uren helpen met alle voorkomende WERKZAAMHEDEN. Afspr. tel. na 15 uur 04494-49905.

Zelfstandig werkende FRITUREHULP gevr. voor 2 à 3 avonden p.w. Reacties tussen 10 en 12 u. voor middag, tel. 04490-15489.

Gevr. erv. int. VRACHTWAGENCHAUFFEUR voor trekker-opl. Leise, Sittard, 04490-11284.

Montagebedrijf vraagt MONTEURS voor bedr. deuren en/of goede bankwerkers die snel het vak kunnen leren. Voorkeur gaat uit naar kandidaten met erv. Montage door het hele land. Tel. na 18.00 u. 045-314449.

DRUMMER gevr. die ook zingt voor all-round dansorkest. Tel. 045-411330.

Gevr. BLOEMENVENTER. Do., vrij. en zaterdag. Tel. 045-425317.

Wij hebben voor langere tijd werk voor meerdere TIMMERLIEDEN met aantoonbare ervaring. Bel of kom langs bij Hans Leunissen, Tempo Team Industrie Rosmolenstraat 8, 6131 HK Sittard, 04490-14222.

Wij zijn op zoek naar een geschikte VRACHTWAGENCHAUFFEUR i.b.v. chauffeursdiploma. Het werk kan langere tijd gaan duren. Bel of kom even langs bij Hans Leunissen, Tempo Team Industrie Rosmolenstraat 8, 6131 HK Sittard, 04490-14222.

Wij zoeken en hebben regelmatig werk voor LTS/MTS-ERS elektronica en LTS'ers metaal. Ben je nog niet ingeschreven, kom dan even langs of bel met Hans Leunissen of Paul Vallen, Tempo Team Techniek, Rosmolenstraat 8, 6131 HK Sittard, 04490-14222.

Wij hebben direct en voor langere tijd werk voor MTS-ER WTB, lijkt dit interessant neem dan direct contact op met Hans Leunissen of Paul Vallen, Tempo Team Techniek, Rosmolenstraat 8, 6131 HK Sittard, 04490-14222.

Gevr. PART-TIME kracht, vandaag pers. melden om 15.00 uur, Broodje a la carte Nobelstr. 16a, Heerlen.

Met spoed gevr. administratieve KRACHT m/v, lft. 17-21 jr., voor 20 uur per week, Mavo- en typediploma is een vereiste. Tel. afspr. 045-710046.

Gevr. voor 3-4 morgens in de week HULP in de huish. Tel. 045-710046.

BIJVERDIENSTEN! voor eig. van caravans of zomerhuisjes. Verdien uw standgeld terug. Bel 045-710450 of 464039.

Hulp in huishouding gevr. voor 2 a 3 dg. per week. Geen zwartwerk. Br.o.nr. KE 406 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

WERKSTER i. kl. gez. voor de woensd.m. 9-12 u. Hrl.-Welten. Prof. v. Itersonstr. 38.

Jonge DAMES voor bar in België gevr. Vrij. za. + zo. gesl. Tel. 09-32.11763279.

MEISJE gevr. voor privéhuis. Werkt. in overleg. Tel. 04494-53024.

Te k. WEEKENDHUISJE te Zoetendaal (B) met grond. Inl. tel. 045-212519.

Hulp in de HUISHOUDING voor 1 ochtend p./w., tel. 045-452832.

HUISHOUD. HULP, 1× p.w. omg. Bekkerveld. Br.o.nr. HK 551 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Allround timmerman
voor werkplaats afdeling montage en tevens in buitendienst
Timmerfabriek Bours Elsloo BV
Tel. 04402-71380, b.g.g. 74018

Bouwbedrijf
zoekt timmerlieden, metselaars, betontimmerlieden en ijzervlechters. Inl. Ronde – Venen 04490-26389.

Wij hebben regelmatig werk voor:
Data-typistes m/v
Mavo/Havo-niveau met handel is een pré. Kom langs en laat je inschrijven.
Tempo Team
afd. Office, Rosmolenstr. 8, 6131 HX Sittard, tel. 04490-22080.

Gevr. VRACHTWAGENCHAUFFEUR voor vrachtwagen met containerinstallatie. Ervaring vereist. Te bevr. Kampstr. 22, Geleen, fa. Hudales b.v.

SCHILDERS nemen nog schilderwerk aan. Tel. 04[illegible] 224464.

TUINMAN kan nog werk aannemen, ook snoeiwerk. Tel. 045-322382.

Gevr. betrekkingen

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

BOEKHOUDER met jarenlange ervaring heeft tijd om uw boekhouding te verzorgen. Geen zwart werk. Tel. 045-310455.

Ervaren ACCOUNTANTS-MEDEWERKER zoekt passende funktie op part-time basis. Br. o. nr. SB [illegible] LD, Fr. Erenslaan 4, 63[illegible] GV Schaesberg.

Vakantie/recreatie

Herfstvakantie
Thuisblijven is duurder
Vertrek 10 okt. vrijdagmorgen en vrijdagnamiddag (circa 17.00 uur) alsmede op zaterdagmorgen 11 oktober 9-en 10-daagse busreis incl. video, minibar, toilet en incl. appartement en/of hotel naar: Lloret - Malgrat - Calella -Salou (incl. gratis winkelexc. Barcelona) en Benidorm.
Appartement vanaf ƒ 198,–
Hotel volp. vanaf ƒ 285,–
Op- en uitstapplaatsen: Geleen, Maastricht, Nijmegen, Roermond, Sittard, Venlo en Weert.
Christoffel Reizen
01725-9219, ook na 18.00 u. Zondag 11.00 tot 15.00 u.

KURBAD DECKER SAUNA
Ab 1. Oktober auch samstags wieder von 11.00 - 17.00 Uhr geöffnet!

Sauna	Einzelpreis	**Lufthof - Ruheräume -**
org. Dampfbad	DM 17,00	**gemütl. Bar mit**
Schwimmbad 30 °C	Zehnerkarte	**Speisen und Getränke**
Hot Whirl Pool	DM 150,00	**- Solarium.**

Täglich von 10.00 - 22.00 Uhr. Donnerstag von 9.00 - 22.00 Uhr Damen. Freitag von 10.00 - 24.00 Uhr geöffnett.
Das Haus mit der besonderen Note. Alle fysiotherapeutische behandelingen mogelijk 97826
H. + H. Decker, Rehmannstraße 34 - 38, 5120 Herzogenrath - Kohlscheid, Telefon 09-4924073180

Caravans/tenten/boten

Te k. TOURCARAVAN TE 430, bwj. '77, gew. 750, pr. 4500,–, tel. 045-461663.

Te k. CARAVAN TE 3-4 pers., grote voortent, koelkast etc., i.z.g.st. Prijs ƒ 1600,-, tel. 045-459904.

Poly KAJUITZEILBOOT 5.5. m. Merk Pedro, 2-3 slppl., incl. BB motor, bwj.'83, ƒ 5900,–, tel. 045-324837.

Te h. gevr. WINTERSTALLING voor camper. Tel. 045-322247.

T. k. TOURCARAVAN Kip de luxe 510, type 80, ijskast, verwarming, voortent, in nw.st. Pr. ƒ 6900,-. Tel. 045-460262.

Te k. CARAVAN Eifelland, 3.80, met voort. + koelk., event. met dakspoiler + spiegels, ƒ 2250,–. Opbraakstr. 12, Hoensbroek.

Te k. gevr. TOERCARAVAN 3 of 4 pers. Tel. 045-223164.

OM WOONKULTUURS LEDEREN SALONS TE TELLEN NEEMT U BEST EEN HALVE DAG VRIJ.

... of komt u tijdens het weekend. Want 100 verleidelijke salons, daar bent u niet in 1-2-3 heen. Door onze grote omzet kunnen we bij de fabrikanten een gunstige prijs bedingen, waar we u met plezier van laten meegenieten. Wat geldt voor onze uitgebreide salons met stoffen bekleding, geldt ook hier. Onberispelijke kwaliteit en oogstrelende klasse voor een betaalbare prijs. Bovendien krijgt u - geheel gratis - een volledig advies over de harmonie tussen uw interieur en uw meubelen. Van de vloerbekleding tot de kleinste accesoires. Vraag alvast die halve dag vrij aan uw baas.

Autobaan Heerlen-Antwerpen, afslag Zutendaal.
Sittard · Stein · Genk · Zutendaal · Heerlen · Lanaken · Maastricht · Valkenburg · Bilzen

woonkultuur zutendaal
Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Dorpsstraat 2-4, 3601 Zutendaal. Centrum Zutendaal aan de stoplichten. Tel. 011/35.05.18 vanuit Nederland: 09-3211350518. Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen. Geopend: dagelijks van 10 tot 19 uur, iedere zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur, 's woensdag gesloten.
Levering franco aan huis zonder grenskosten.

Binnenkort uitspraak Raad van State over lot Voerens burgemeester

Zaak-Happart gevaarlijk voor Belgische regering

van onze correspondent Hans de Bruijn

RUSSEL – Een tamelijk onbetekenende Waalse socialist kan dit najaar een groot gevaar gaan opleveren voor de stabiliteit van de christendemocratisch-liberale coalitie van de Belgische premier Wilfried Martens. De naam José Happart is er een die al jaren miljoenen franstalige Belgen in vervoering brengt en nog meer Vlamingen in de gordijnen jaagt. Happart is de omstreden burgemeester van de gemeente Voeren in de Voerstreek, een bij Eijsden tegen het Nederlandse Zuid-Limburg aangeplakt stuk Vlaamse grond met ruim 4000 hoofdzakelijk franstalige ingezetenen, omringd door Waals land. En daarmee is al aangegeven waar de moeilijkheden om gaan.

In 1982 werd Happart door de franstalige Voerense meerderheid tot burgemeester gekozen. Hij weigert echter om in deze officieel nederlandstalige gemeente van de Nederlandse taal gebruik te maken. Meer nog: als we Happart moeten geloven beheerst hij die taal zelfs niet, en dat nu is falikant in strijd met de Belgische wet. Die bepaalt immers dat gezagsdragers de taal dienen te spreken van het landsdeel waartoe zij behoren. Voeren hoort officieel bij Vlaanderen en de politiecommissaris, het gemeenteraadslid, de ambtenaar van de burgerlijke stand en natuurlijk ook de burgemeester moeten zich dus van de Nederlandse taal kunnen bedienen.

Happart heeft dat steeds geweigerd. Hoewel hij best een woordje Nederlands kent – op school zou hij zelfs een hoger cijfer voor Nederlands hebben gehad dan voor Frans – voelt hij er niets voor om die taal 'voor de tribune' te spreken. Hij vindt dat Voeren niet bij de nederlandstalige provincie Limburg hoort maar bij de franstalige provincie Luik.

Spil

Happart is daardoor de spil geworden in een machtsstrijd tussen de beide taalgroepen die nu zelfs landelijke consequenties kan krijgen. Het is niet voor het eerst, want al in 1983 ontstond er bijna een kabinetscrisis toen de franstalige minister van Binnenlandse Zaken Nothomb met Happarts benoeming wilde instemmen.

De benoeming is nooit afgekomen, maar op 30 december 1983 legde Happart wel de burgemeesterseed af voor de (franstalige) adjunct-arrondissementscommissaris van Voeren. De Belgische Raad van State verklaarde die benoeming ongeldig, een besluit waartegen Happart in beroep ging. In 1984 kreeg hij echter steun van de Franse gemeenschapsraad – een soort deelparlement dat bevoegd is in sociaal-culturele zaken – die stelde dat franstalige gezagsdragers in nederlandstalige gemeenten best het Frans mochten gebruiken. Een opmerkelijke uitspraak, omdat de franstaligen omgekeerd hetzelfde nooit zouden dulden.

Voorbeeld

Het beste voorbeeld daarvan is de benoeming Toon van Overstraete, die vorig jaar volkomen wettig in de Waalse raad, het Waalse parlement, werd gekozen om vervolgens door de franstalige meerderheid verwijderd te worden. De Walen waren zelfs ook woedend dat de uitspraak van de Franse gemeenschapsraad eerder dit jaar door het Belgische Arbitragehof werd vernietigd.

Dus was daarmee echter nog niet af. Happart's beroep ligt immers nog steeds bij de Raad van State, die zich sinds 1984 in deze kwestie niet meer heeft laten horen. De uitspraak van de (in meerderheid nederlandstalige) Raad van State wordt binnen enkele weken verwacht en zal beslissen of Happart mag aanblijven of dient te verdwijnen.

Het laatste ligt het meest voor de hand, maar Happart heeft al aangekondigd niet goedschiks het veld te zullen ruimen. Tegen een kwaadschikse verwijdering – de rijkswacht die een gekozen burgemeester uit het gemeentehuis sleurt – zien hij en zijn aanhangers allerminst op. Met hoe meer lawaai die gebeurt, hoe groter zijn populariteit in Waalse kring.

Veldslagen

Dat roept herinneringen op aan de veldslagen die enkele jaren geleden in de Voerstreek plaatsvonden. Nederlandstaligen, die door Happart een demonstratie was geweigerd, trokken toen via Nederlands Zuid-Limburg de Voerstreek in en leverden daar slag met hun opponenten, maar vooral met de rijkswacht.

Ook in politiek Brussel wordt met angst en beven op de uitspraak van de Raad van State verwacht. Het is immers niet denkbeeldig dat de Vlaamse en Waalse partijen in de nationale regering over de kwestie Happart zullen botsen. De franstalige minister van Binnenlandse Zaken Nothomb (van de christendemocratische PSC) mag dan gezegd hebben dat Happart de wet moet eerbiedigen, heel wat franstalige ministers vinden dat Happart – socialist of niet – groot gelijk heeft.

Crisis

Anderszijds heeft de partij van premier Martens, de christendemocratische Vlaamse CVP, vorige week ronduit verklaard dat Happart weg moet. De opvattingen liggen binnen de regeringscoalitie zo verdeeld, dat hier en daar al wordt gesproken over een mogelijke kabinetscrisis rond de kwestie Happart. Dat zou betekenen dat alle gevoeligheden, die men met de staatshervorming van 1980 dacht te hebben toegedekt, weer de kop zullen opsteken. De hele, uiterst moeizame discussie over de staatkundige vorm van België – wat men hier zo fraai het communautaire dossier noemt – zal dan worden heropend.

Happart zal daar echter geen seconde om wakker liggen. Dit weekeinde leidt hij samen met zijn tweelingbroer Jean-Marie, die lid is van het Europese Parlement, de manifestaties ter gelegenheid van het door hemzelf ingestelde 'Feest van het Voerense Volk', dat niets anders is dan een betoging voor het franstalige karakter van de Voerstreek.



● *Een politieman controleert, daarbij geassisteerd door zwaar bewapende militairen, op een weg in de buurt van Parijs de papieren van automobilisten.*

Bomneurose wel merkbaar in warenhuizen, postkantoren en musea

Fransen niet erg onder indruk terreuraanslagen

van onze correspondent Rudolph Bakker

PARIJS – De gruwelijkste foto van de aanslag in de Rue de Rennes toont het Parijse dagblad 'Liberation'. Onder een wit laken steken twee vrouwenbenen uit, het rechterbeen zonder voet, de stomp rustend in een plas bloed op het asfalt. Ooggetuigen vertellen van een andere vrouw, nog maar een paar seconden eerder zoekend naar een koopje in de bakken en tussen de modepoppen op de stoep, liggend op haar buik en gehuld in damp. Rondvliegende stukken van het vuilnisvat, waarin de terrorist de bom had gegooid, hadden haar buikwand opengereten.

Dat gebeurde woensdag rond een uur of zes, toen het verkeer in de Rue de Rennes het drukste was. Een dag later hangt er rond het middaguur op dezelfde plek een vreemde stilte. De winkel van Tati is al weer open, werklui slepen met huizenhoge ruiten, de bloedplekken van gisteren zien nu zwart. Dranghekken staan schots en scheef, als na een optocht. Binnen de hekken hangt scheef een door de bom opengescheurde taxi, naast de auto van een huisvrouw: op de achterbank pasgekochte dekens, hals over kop met versplinterde ruiten in de steek gelaten en nu prooi voor de experts van de politie, die zoeken naar de herkomst van de bom.

Ethiek

Het links-onafhankelijke dagblad 'Liberation' had nog dinsdag als enige krant (samen met het communistische huisorgaan 'l'Humanité') geweigerd de foto's van de beide daders op te nemen die de politie over het hele land verspreiden zou. 'Liberation' weigerde om ethische motieven. Toch ging het om de terroristen die waarschijnlijk verantwoordelijk zijn voor veertien bloedige aanslagen sinds december vorig jaar. Hoe hoog moet de waanzin stijgen voor alle Fransen ervan overtuigd zijn dat met ethiek geen terroristen worden gevangen?

„Het terrorisme heeft vandaag een nieuwe grens overschreden," bekende 'Liberation' donderdag onder de foto op zijn eerste pagina. Er is nog een man met een pullover op te zien, hij roept om hulp. Uit andere foto's blijkt dat de modepoppen na de bom nog overeind stonden. Ze vormden een bekend beeld in de Rue de Rennes. Sommigen onder hen hadden nooit armen gehad.

Vrijdag rond het middaguur worden de scherven bij elkaar geveegd en staan de nieuwe ruiten al klaar. De verkoop gaat door. Dat is anders met het postkantoortje in het Parijse stadhuis, dat een paar dagen eerder door een bom werd getroffen. Ook daar vielen doden, maar er waren weinig foto's. Diezelfde vrijdagmiddag zijn de ramen er nog dichtgespijkerd, een briefje verwijst de klanten naar een ander kantoor, een al verlepte bloemruiker herinnert aan de slachtoffers. De post is een staatsbedrijf. Men neemt er ruim de tijd om over een herbegin te denken.

Terwijl er woensdag nog een vette regen viel, toen men de doden en gewonden in de Rue de Rennes van het asfalt tilde, scheen donderdag de zon, waren de kastanjes al goud en de terrassen vol. Tussen de middag schuwden de secretaresses en de winkelmeisjes uit de Rue de Rennes hun trouwe 'brasserieën' niet en genoten ze er net zo van hun 'steak frites' als andere dagen. Achter de caféramen lazen mannen 'France Soir' en de 'Figaro', alsof het om een ramp ging in Kameroen. In Parijs moet er heel wat gebeuren, wil je de mensen op de kast krijgen. Ze hebben al voor heel wat hete vuren gestaan. En Parijs is zo groot dat een hele wijk in de lucht kan vliegen zonder dat je er in een andere wijk ook maar iets van merkt.

Werkelijk iets van de bomneurose merken de Parijzenaars in de winkels, de warenhuizen, de postkantoren, de musea. Daar zijn alle deuren dicht op een na. Voor die enige ingang staan een paar leden van het personeel met soms wat angstige, maar strenge gezichten. Ze vragen je tas open te maken, je jas te ontknopen, de bulten in je binnenzak te verklaren. Wat dat betreft lijkt heel Parijs nu net het vliegveld Charles de Gaulle. Aantrekkelijke bomcentra als het winkelcentrum in de oude Hallen, een veelbezocht warenhuis als het boeken- en platencetrum de FNAC, of het Louvre, voelen dan ook als je er in bent veel veiliger aan dan er buiten.

Overigens was de FNAC, die woensdag nog als noodhospitaal diende, donderdag zo goed als verlaten. Ook de grote warenhuizen hadden hun klandizie aanzienlijk zien dalen en alleen de terrassen op de Champs Elysées zagen er wel wat verlaten uit. Daar hangt immers nog de herinnering aan de aanslag in de 'Pub Renault', waarvan de bezoekers werden gered door een 24-jarige agent, die met de bom naar de kelder rende. Hij werd door de ontploffing uiteen gereten en donderdag met politionele eer en onder de ogen van premier Chirac ter aarde besteld.

Onverschilligheid

Premier Chirac heeft diezelfde donderdagavond de Fransen geprezen voor hun kalmte en hun saamhorigheid. In de eerste plaats sprak hij bij die gelegenheid vanzelfsprekend de Parijzenaars toe, wier burgemeester hij is, want in andere delen van het land hebben zich geen aanslagen voorgedaan. De Fransen kennende, kan men zich afvragen of er niet eerder sprake is van een zekere onverschilligheid jegens de tragische dood van anderen, zoals die zich ook bij andere gelegenheden uit. Die onverschilligheid blijkt ook uit de slordigheid waarmee men ook donderdag nog de meest voor de hand liggende veiligheidsmaatregelen negeert.

De Londenaren, die door baden van bloed gingen, zuchtend onder de terreur van de IRA, weten bijvoorbeeld dat vuilnisbakken en vuilniszakken op de stoepen in geval van gevaar uit den boze zijn. En terwijl woensdagmiddag in de Rue de Rennes de bom tot ontploffing kwam in een vuilnisvat, stonden er de dag daarop nog honderden op straat, al dan niet uitpuilend van nonchalant gevulde plasticzakken. En zoals gebruikelijk versperde op de stoepen achtergelaten verpakkingsmateriaal de weg.

Bij de ingang van het winkelcomplex in de oude Hallen hield een handvol oproerpolitie zich uitgebreid bezig met het pesten van een tweetal punks, die duidelijk niet tot de bommenbrigade behoorde. Pas op de diepste etage van het complex hadden zich een aantal vervaarlijke politiemannen opgesteld, die af en toe een blik op een meegevoerd tasje wierpen. Een ander duidelijk doelwit van terroristen is zeker het modieuze café 'Costes', waar ook veel Nederlandse toeristen samen stromen die in de veronderstelling verkeren er de Parijse intelligentsia te zullen zien. De enige persoon die zich daar met op drift geraakte klanten bemoeide was de juffrouw van de retirade.

Er is veel voor nodig om Fransen schrik aan te jagen. Foto's als die op de voorpagina van 'Liberation' worden nooit gepubliceerd als het gaat om een van een van die vreselijke auto-ongelukken, waarbij 12.000 Franse automobilisten per jaar elkaar naar de andere wereld helpen. In een wereldstad zijn moord en doodslag aan de orde van de dag. Tussen de terroristenbommen door werd nog het ontkleedde lijk gevonden van de huisknecht die de pakken klaar legde van de hier zo beroemde tv-nieuwspresentator Yves Mourousi. Onbekenden hadden hem de schedel ingeslagen.

In een wereldstad slaat de dood dagelijks en publiekelijk toe. Daarom lijkt het er wel op of de terroristen pas met hun bloedbad in de Rue de Rennes voor het eerst te ver gingen. Toch gingen aan deze moordpartij talloze bloedige terreurdaden met dodelijke afloop vooraf. Ze waren steevast gevolgd door stoere woorden van de kant van de regering, door beloftes die nooit waren ingelost, en door een gevoel van lichte huiver bij de Parijzenaar in de straat, die zich gelukkig prees dat het lot hem had gespaard. Het is pas sinds een paar weken dat een wet voorziet in officiële en afdwingbare schadevergoeding voor slachtoffers van terreurdaden.

De huiver van de Rue de Rennes ging verder. Het is de vraag hoe lang het duurt voor ze weer overspoeld wordt door de dingen van de dag. En in hoever de Fransen er van hebben geleerd dat ze zelf wat minder terroristisch moeten zijn, als ze elkaar gemotoriseerd naar het leven staan.

VS-huurlingen voor invasie Suriname bekennen schuld

NEW ORLEANS – Alle 14 Amerikanen die in de Verenigde Staten terecht moesten staan op verdenking van het voorbereiden van een invasie in Suriname, hebben schuld bekend. Ook de leider van het komplot, Tommy Lynn Denley. Dit heeft de officier van justitie in New Orleans, Volz, verklaard.

Nu de verdachten hebben bekend komt er geen proces, maar het onderzoek is niet afgesloten, aldus Voltz. De 14 hebben medewerking toegezegd aan het onderzoek. „Wij zetten het onderzoek overal ter wereld voort," aldus de officier van justitie die niet specifiek wilde zeggen of dat met name in Nederland zal plaats vinden. Wel zei hij bij het onderzoek de volledige medewerking te hebben van de Nederlandse autoriteiten.

Volgens het Amerikaanse strafprocesrecht vindt er na een bekentenis van de verdachten geen juryproces plaats, maar kan de rechter direct overgaan tot het uitspreken van een vonnis. De vorige week al hadden negen verdachten schuld bekend op enkele ondergeschikte punten van de aanklacht en zij worden alleen daarvoor veroordeeld. De negen beloofden te zullen getuigen tegen de leiders van het komplot. Deze ontwikkeling heeft ertoe bijgedragen dat donderdag ook de vijf anderen schuld bekenden.

De 14 mannen en vrouwen werden eind juli gearresteerd op het vliegveld van New Orleans toen zij op het punt stonden aan boord van een vliegtuig te stappen teneinde in Suriname een aantal politieke leiders te ontvoeren. Denley toonde bij zijn arrestatie een contract met de Ansusstichting in Nederland, in wiens opdracht hij zou werken. De leider van die stichting sprak tegen dat hij iets met de zaak had te maken en zei dat de Ansusstichting niet meer bestond.

Denley heeft na zijn arrestatie gezegd dat de Nederlandse regering en een aantal Amerikaanse senatoren afwisten van het komplot. Voltz verklaarde eerder niet veel geloof te hechten aan Denleys verklaringen. Het ministerie van buitenlandse zaken sprak Denleys beweringen dat Nederland iets met het komplot had te maken onmiddellijk tegen.

Parket Den Bosch:

'Onmogelijk wegblijvende veroordeelden aan te houden'

DEN BOSCH – Het Parket in het Arrondissement Den Bosch stuurt geen aanhoudingsbevelen meer uit voor veroordeelden die zich niet hebben gemeld nadat ze zijn opgeroepen om hun gevangenisstraf uit te zitten. Dat komt omdat er in het Huis van Bewaring in Den Bosch door ingrijpende verbouwingen die enige jaren duren geen passantencellen meer beschikbaar zijn om hen tijdelijk in onder te brengen. Deze situatie is hoogst ongewenst en zorgelijk. Dat staat in het gisteren verschenen jaarverslag van het Arrondissementsparket.

Voor het begin van de verbouwingswerkzaamheden beschikte het Huis van Bewaring wel over dergelijke passantencellen. Mensen die zichzelf niet hadden gemeld om een opgelegde gevangenisstraf te ondergaan, werden in het verleden op last van het Parket meteen aangehouden. Na hun arrestatie werden ze eerst naar het Parket gebracht voor de administratieve afwikkeling van de zaak en daarna tijdelijk ondergebracht in een passantencel. Dat gebeurde in afwachting van hun overbrenging naar de gevangenis. Nu dat niet meer kan zouden ze nog diezelfde dag naar de gevangenis moeten worden gebracht. En dat blijkt in de praktijk onmogelijk te zijn.

Momenteel lopen er in het Arrondissement Den Bosch 300 mensen rond die eigenlijk hadden moeten worden opgehaald omdat ze zich niet gemeld hebben om hun straf uit te gaan zitten. Als daar nu een begin mee zou worden gemaakt duurt het in het gunstigste geval tot augustus volgend jaar voordat de achterstand is ingelopen, aldus het jaarverslag.

Kahle Stellen? Glatze? Schütteres Haar?

Europäisches Echthaar, fest ins Resthaar eingewebt. Schlafen, saunen, duschen, Sport treiben. Auch stufenweise wachsend auffüllen.

NEU! Jetzt noch perfekter. Eigene Herstellung, bis 2 Jahre Garantie. Reperaturen aller Art. Kostenlose, individuelle Beratung für Damen und Herren.

Haarpraxis Stuppl
Coiffeur–Biosthetik–Kosmetik
5100 Aachen, Heinrichsallee 48
Telefon 0949-241/508278

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

GEVELRENOVATIE - zandstralen - uitkappen - voegen en impregneren, tevens eiken meubels en velgen stralen. Tel. 045-259492 of 218363. Gebr. Timmermanns.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas v. alle vernieuwingen, reparaties v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook PVC-dakgootbekleding. 045-312817 of 325793.

„G.V.L." gevelverzorging. Gespecialiseerd in GEVELRENOVATIE. Vochtwering met 10 jr. schr. gar. Voor inl. tel. 045-251467.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

VOEGER kan nog voegwerk aannemen. Tel. 045-253890.

SCHILDEREN. Laat ook de buitenkant van uw woning coaten (div. kleuren), ook in de winter met 10 jaar garantie door Siebreco Muurcoating Ten Esschen 38, Heerlen. Tel. 045-752069.

Voor al uw DAKWERK. Dakdekkersbedrijf Schripsema, tel. 045-463900.

TUINAANLEG. snoei-, winterbeurt enz. Bel nu 045-272093.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

STUKADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

TYPIST kan nog werk aannemen (scripties, correspondentie e.d.). tel. 045-256651.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Stereo-, video- en TV-MEUBELS, boeken- en ladenkasten, ortom alle soorten kleinmeubelen in eiken, geloogd of in de was na keuze. Vraagt kostenloos katalogus. Motke-Vefato, Printhagenstr. 3 Kleingenhout-Beek tel. 04402-73044.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf-art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Grote uitverkoop van DEMONSTRATIEKEUKENS. In het centrale keukenmagazijn van Horn worden alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden verkocht voor ongekend lage prijzen. Demonstratiekeukens met opruimingskortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar: Horn Centraal Keukenmagazijn, Loperweg 8 Echt, tel. 04754-3434.

Voor de fijnproever: nog enkele zeer exclusieve Allmilmö showroomkeukens met 60% korting! Keukeninterieur

Vossen

Eikenderweg 77, Heerlen, tel. 045-712158.

WIJNBEREIDING, ook bier en kaas, alle informaties en hulpmiddelen bij Puur-O-Sana, Heigank 112 Nieuwenhagen. Geopend wo. t/m vr. v. 13.00 tot 17.30 uur en zat. v. 10.00 tot 16.00 uur.

Te k. COMMONDORE 64, + datarecorder + programma, pr. ƒ 395,–, tel. 045-424734, na 18.00 uur.

Te k. PIANO m. Zimmerman ± 1950, vr.pr. ƒ 2000,–, tel. 045-256742.

Te k. eiken BANKSTEL ƒ 350,-; eik. kast, 3-dl., 2 m l. ƒ 350,-. 045-220053.

T.k. voor de sloop MINI Innocentie 90 L, motorisch 100%. 04406-15404.

Gun uzelf 10 interessante avonden.
Schrijf in op een van de kortlopende cursussen van MO Sittard.

- **Kunstgeschiedenis** ● **Italia Mia Bella**
- **Omgaan met de personal computer**
- **Elementair Latijn**
- **Hedendaagse Wijsbegeerte**
- **La France et sa Langue**

De cursussen starten in de week van 6 oktober a.s.
Voor gratis brochure bel (04490) 19186.
Instituut voor Deeltijdopleidingen MO,
Katholieke Leergangen, Kerkepad 2, Sittard.

Wet Indisch Verzet

Aanvragen WIV-pensioenen

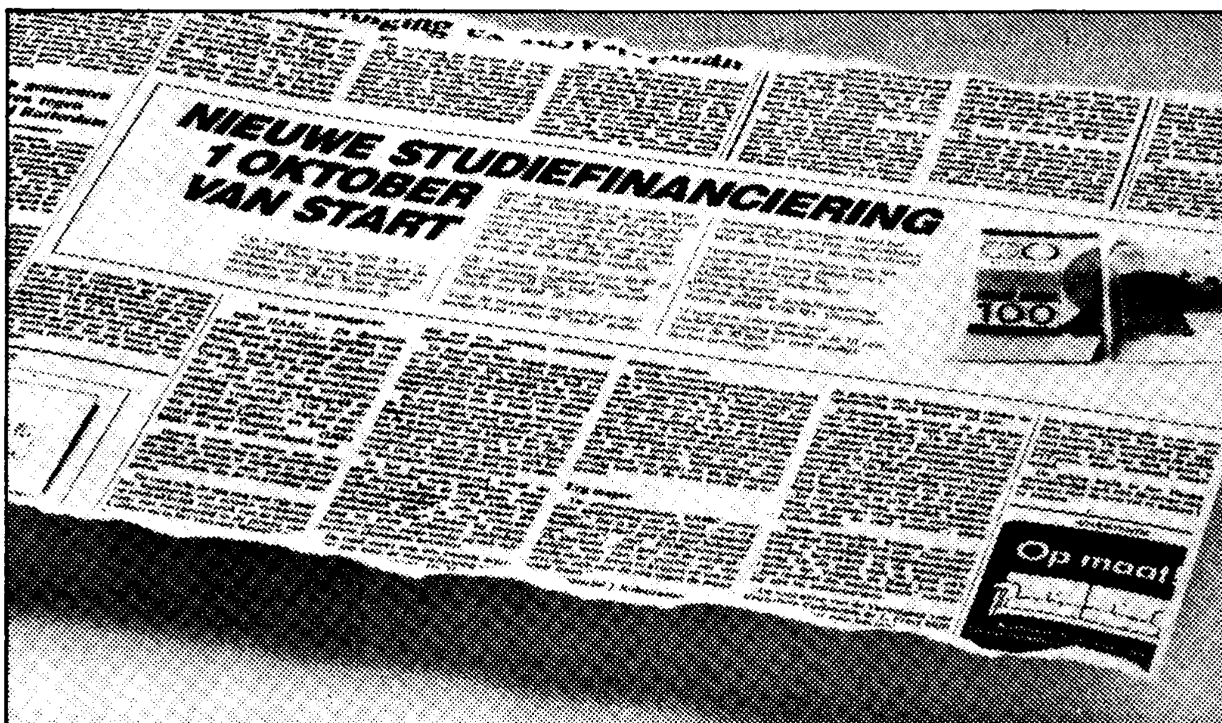
Op 1 augustus 1986 is de Wet buitengewoon pensioen Indisch Verzet (WIV) in werking getreden.
De WIV regelt de uitkering van buitengewone pensioenen aan mensen die door hun verzetsactiviteiten tijdens de Tweede Wereldoorlog in het voormalig Nederlands-Indië lichamelijk of geestelijk invalide zijn geworden. Ook hun nabestaanden kunnen in aanmerking komen voor een buitengewoon pensioen of een uitkering.
De aanvragers moeten de Nederlandse nationaliteit bezitten; Molukkers die niet de Nederlandse nationaliteit bezitten en op wie de zg. faciliteitenwet van toepassing is, worden behandeld als Nederlanders.
Een pensioen zal niet worden toegekend aan mensen die zich tijdens de oorlog onwaardig hebben gedragen.
De WIV heeft terugwerkende kracht tot 1 januari 1983.
Mensen die vóór 1 november 1986 een WIV-pensioen aanvragen, kunnen rechten ontlenen aan die terugwerkende kracht, voor zover de wet dat toelaat.
Een WIV-pensioen kan schriftelijk worden aangevraagd bij:
de Buitengewone Pensioenraad
Bureau WIV
Postbus 288, 1110 AG Diemen.
Na de aanvraag krijgt men nadere informatie, o.a. over de verdere procedure, toegestuurd.

Ministerie van
Welzijn,
Volksgezondheid en
Cultuur

Directie
Verzetsdeelnemers en
Vervolgden

Postbus 5406
2280 HK Rijswijk

WELZIJN VOLKSGEZONDHEID EN CULTUUR



MAAR JE MOET 'M WEL SNEL AANVRAGEN!

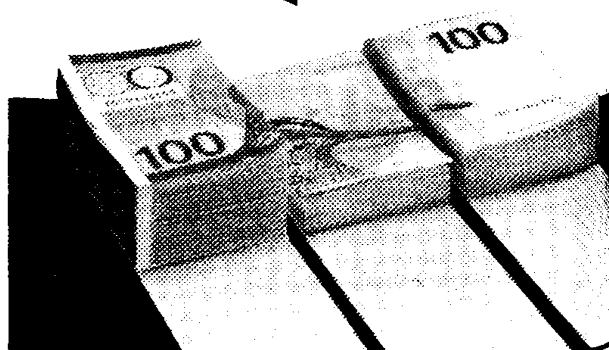
Vanaf oktober wordt de nieuwe studiefinanciering WSF 18+ uitbetaald. De kinderbijslag vervalt als u 18 jaar of ouder bent en onder WSF 18+ valt. Dus vraag nu snel aan als u dat nog niet gedaan heeft.

WSF 18+ is de nieuwe studiefinanciering voor leerlingen en studenten van 18 tot 30 jaar in het voortgezet- en hoger onderwijs.

Als u een opleiding volgt die niet onder WSF 18+ valt, dan blijft er aanspraak op kinderbijslag mogelijk.

Formulieren en brochures liggen bij de onderwijsinstellingen. Ze zijn ook verkrijgbaar bij:
Ministerie van Onderwijs
en Wetenschappen
Centrale directie Studiefinanciering
Postbus 30006, 9700 RH Groningen

Ministerie van
Onderwijs en Wetenschappen



Zelfs de bomen kunnen nu van een Volkswagen op aan.

Bij aankoop van 'n Volkswagen met katalysator nu tot 1800,- voordeel.*

Zure regen? Volkswagen doet er wat tegen. Vanaf heden kunnen we namelijk al onze benzine-modellen* leveren met een bij de prijs inbegrepen katalysator. En dat kan niet elk merk ons nazeggen.

Een katalysator is, zoals u misschien wel weet, een klein "chemisch fabriekje" dat in de uitlaat van de auto is gemonteerd.

Een soort filter, dat de uitlaatgassen voor een aanzienlijk deel zuivert (en dat net zo lang meegaat als de motor zelf). En al is 't wegverkeer met 11% aandeel niet de hoofdschuldige in 't zure regendrama, 't is natuurlijk toch 11% tevéél.

Om de verkoop van deze "schone" auto's te stimuleren, geeft de minister van Financiën alle auto-importeurs een verlaging van de Bijzondere Verbruiks Belasting.

En wij geven dat belastingvoordeel grotendeels weer rechtstreeks door aan u. Omdat wij vinden dat u daar – door het kopen van zo'n schoon rijdende Volkswagen – recht op heeft.

Met andere woorden: 'n Volkswagen met katalysator is daardoor tot 1800 gulden goedkoper dan een Volkswagen zònder.

De exacte hoogte van het bedrag hangt af van het type Volkswagen dat u kiest. Voor een Polo is het 900 gulden en voor een Passat 1800 gulden. Om maar even twee voorbeelden te noemen. Alle vermelde prijzen zijn overigens inclusief BTW.

Wilt u om wat voor reden dan ook, tòch liever een auto zonder katalysator, óók dan adviseren wij u om voor 'n Volkswagen te kiezen. Want ook "gewone Volkswagens" behoren, relatief gezien, tot de "schonere" auto's.

U begrijpt natuurlijk wel, dat het mooie financiële gebaar dat de minister nu maakt in dat geval aan uw neus voorbij gaat. De keuze is aan u. Ga maar eens langs bij een van onze dealers. Hij kan u er nog veel meer over vertellen.

Volkswagen. Wie anders?

*Geldt voor álle Volkswagen personenauto's. Voorbeeld: Polo 3-deurs met katalysator f 15.525,–, zonder f 16.425,–. Golf 1.3 met katalysator f 20.900,–, zonder f 21.800,–. Passat 1.6 met katalysator f 26.675,–, zonder f 28.475,–. Prijzen inclusief BTW, exclusief afleveringskosten. Wijzigingen voorbehouden.

Europees Hof tegen Westduitse wet inzake zuiver bier

LUXEMBURG – West-Duitsland mag in de toekomst de invoer van buitenlands bier niet meer blokkeren op basis van zijn wetgeving inzake de zuiverheid van bier. Deze wetgeving druist namelijk in tegen de regels van een vrij handelsverkeer binnen de Europese Gemeenschap. Tot deze voorlopige beslissing is de Brit Sir Gordon Slynn, procureur-generaal bij het Europese Gerechtshof, donderdag in Luxemburg gekomen.

De uiteindelijke uitspraak van het Europese Gerechtshof in deze zaak wordt pas over enige maanden verwacht, maar komt meestal overeen met de mening van de procureur-generaal. Het zogenaamde Reinheitsgebot in de Bondsrepubliek is al 470 jaar oud en verplicht bierbrouwers ertoe alleen maar de zuivere ingrediënten hop, mout, gist en water te gebruiken. Op grond van het Reinheitsgebot worden veel buitenlandse biersoorten op de Westduitse markt geweerd, omdat daaraan chemische en andere stoffen zijn toegevoegd om bijvoorbeeld de houdbaarheid te vergroten.

West-Duitsland is enige maanden geleden door de Europese Commissie voor het Europees Gerechtshof gedaagd omdat het Reinheitsgebot een ongeoorloofde belemmering zou vormen voor de vrije handel in de EG. De Bondsrepubliek, dat de grootste gemiddelde bierconsumptie per hoofd van de bevolking heeft van Europa, heeft steeds verklaard dat de wet om gezondheidsredenen van kracht is. Bier zou de belangrijkste voedingsbron van de gemiddelde man in West-Duitsland zijn, goed voor 26 procent van zijn totale voedselinneming.

Onredelijk

Slynn verklaarde het onredelijk te vinden om Westduitsers te verhinderen om te genieten van buitenlands bier omdat enige toevoegingen een gezondheidsrisico zouden betekenen voor iemand die wel meer dan duizend liter bier per jaar drinkt. „Aangenomen dat zulke mensen een zekere bescherming nodig hebben, dan weet ik wel andere manieren om daaraan tegemoet te komen, medische adviezen en zelfbeperking, om er maar eens twee te noemen", aldus Slynn.

Japan stimuleert eigen economie

TOKIO – De Japanse regering heeft gisteren een pakket economische maatregelen aangenomen om de binnenlandse vraag te stimuleren. Het pakket bestaat uit acht punten en komt tegemoet aan de druk van de Verenigde Staten en van het binnenlandse bedrijfsleven om de economie te stimuleren.

Het pakket, het derde in zijn soort in zes maanden, omvat financiële impulsen tot een bedrag van 3.600 miljard yen (ongeveer 52,9 miljard gulden). Het gaat daarbij onder meer om een vergroting van de bouwuitgaven, versoepeling van de voorwaarden voor het aangaan van leningen bij de Housing Corporation en vergroting van de uitgaven door elektriciteits- en gasbedrijven. Er zullen in 1986/87 30.000 extra huizen worden gebouwd, boven de 510.000 die reeds voor het op 31 maart aflopende begrotingsjaar zijn gepland.

Zowel de VS als de Japanse ondernemers hebben de Japanse regering opgeroepen tot dergelijke maatregelen, maar wel om uiteenlopende redenen. Washington verwacht dat een stimulering van de binnenlandse vraag zal leiden tot een vergroting van de Japanse import, hetgeen kan helpen het enorme handelstekort van de VS te verminderen. De Japanse industrie wil van de regering een steuntje in de rug om de verliezen als gevolg van de sterke waardevermeerdering van de yen het hoofd te bieden.

Volgens regeringsfunctionarissen in Tokio is het pakket maatregelen bedoeld om aan de wensen van beide partijen tegemoet te komen. Zij wezen er onder meer op dat de beoogde bouwuitgaven één procent van het bruto nationale produkt van Japan uitmaken. Sommige economische deskundigen betwijfelen echter of de maatregelen toereikend zullen zijn om de economische groei in 1986/87 te vergroten tot het streefcijfer van de regering van vier procent.

Mercedes-Benz maakt dealers zelfstandig

UTRECHT – Mercedes-Benz Nederland wil op 1 januari zeven eigen dealerbedrijven zelfstandig maken door de overdracht van aandelen aan de leiding van de bedrijven. Alle 504 betrokken medewerkers treden in dienst van de nieuwe partners van het Duitse automobielfabriek. Twee bedrijven blijven eigendom van Mercedes, die in Den Haag en die in Rotterdam.

Na de overdracht van de betrokken bedrijven heeft Mercedes-Benz Nederland nog ongeveer 600 mensen in dienst. De vestiging in Den Haag, met steunpunten in Wassenaar, Naaldwijk en Scheveningen, wordt niet zelfstandig omdat Mercedes wil kunnen blijven beschikken over een belangrijk verkooppunt in de residentie. Voor Rotterdam geldt de overweging, dat de regio Rotterdam met de grootste haven in de wereld een belangrijk zwaartepunt op de Nederlandse en Europese transportmarkt is. De belangrijkste merken bedrijfswagens zijn eveneens in de Maasstad vertegenwoordigd met een eigen dealerbedrijf. Het bestuur van Mercedes denkt, dat de nu voorgenomen maatregelen zal leiden tot de optimaalst werkende organisatie in Nederland.

Vorderingen bij GATT-overleg

NTA DEL ESTE – Bij het ministersoverleg over een agen-voor een nieuwe ronde van wereldhandelsoverleg in het ler van de GATT zijn gisteren vorderingen gemaakt. Op twee belangrijkste conflictpunten, de handel in landwproducten en het internationale dienstenverkeer, zijn standpunten dichter bij elkaar gekomen, zo blijkt uit uitngen van deelnemers aan het overleg.

Amerikaanse minister van han- Malcolm Baldrige, verklaarde erwachten dat het vandaag, vols plan de laatste dag van de bijkomst, tot een consensus zal ko- inzake de vier hoofdpunten die Verenigde Staten op de agenda en hebben: de handel in landwprodukten, het dienstenver-, de bescherming van „intellecl eigendom" (patenten, hanmerken etc.) en vergemakkelij- van investeringen. Ook andere nemers aan het overleg toonden vrij optimistisch.

ke de landbouw heeft de Euro- Gemeenschap een nieuw dpunt geformuleerd, dat een ze- versoepeling van de houding Frankrijk inhoudt. De EG is nu id binnen de GATT te praten de negatieve effecten van alle sidies, zonder de exportsubsi- voor landbouwprodukten, rvan vooral Frankrijk sterk pro-rt, uitdrukkelijk te noemen. rmee wordt enigszins tegemoet omen aan de verlangens van de

betreft het opnemen van de in-ationale handel in diensten (onmeer het bank- en verzekeringsen) in de agenda zit er eveneens beweging in de standpunten. groep ontwikkelingslanden onleiding van India en Brazilië, die u toe sterk afwijzende houding nam, lijkt nu bereid over regels het dienstenverkeer te praten, maar dan in afzonderlijke besprekingen.

De Indiase minister van financiën, Vishwanath Singh, verklaarde niet te willen dat diensten onder de „GATT-paraplu" vallen, omdat dan de handel in diensten zou worden gekoppeld aan die in goederen. Als ontwikkelinglanden hun nog zwakke dienstverlenende bedrijven zouden willen beschermen zou dat kunnen leiden tot vergeldingsmaatregelen krachtens de GATT-regels tegen de export van belangrijke goederen van die landen, aldus Singh.

Gisteren is van westerse diplomaten in Punta del Este vernomen dat een poging van Tsjechoslowakije om de Sovjetunie bij de komende ronde van wereldhandelsoverleg te betrekken is mislukt. De Tsjechoslowaken hebben tijdens een privéontmoeting met andere afgevaardigden voorgesteld alle landen aan het overleg te laten deelnemen, dus ook de staten die niet bij de GATT zijn aangesloten. Zij kregen daarbij echter nul op het rekest. Vooral de westerse landen zijn bang voor politisering van de GATT bij toetreding van de Sovjetunie. Bovendien bestaan er twijfels over de mogelijkheden om een staatseconomie als die van de Sovjetunie te laten functioneren binnen het systeem van vrijhandelsregels van de wereldhandelsorganisatie.

● Een parkeergarage in Freiburg heeft twintig parkeerplaatsen vlakbij de ingang van de parkeergarage gereserveerd speciaal voor vrouwen. Ondergrondse garages en dergelijke faciliteiten vormen voor vrouwen vooral in de avonduren een extra risico. Op deze wijze probeert men het sexueel geweld tegen vrouwen wat in te dammen. Het initiatief in Freiburg werd genomen na succesvolle experimenten in Stuittgart.

FRAUEN-
PARKPLÄTZE
Bitte ab 17³⁰
freihalten

GM veroordeeld

MAINZ – Het Amerikaanse automobielconcern General Motors is door een Westduits gerechtshof veroordeeld tot betaling van 62,8 miljoen mark aan de curator van het Westduitse bouwmachineconcern IBH. Het gerechtshof in Mainz was van mening dat GM, die een belang had in IBH, bij vier aandelenemissies van IBH niet aan zijn financiële verplichtingen heeft voldaan.

Grafische bond: pas op de plaats bij 36 uur

UTRECHT – Het ziet er naar uit dat niet alleen de Voedingsbond FNV maar ook de grafische bond Druk en Papier van de FNV voorlopig pas op de plaats maakt bij de 36-urige werkweek. De bond laat in een discussienota over het arbeidsvoorwaardenbeleid de keus nadrukkelijk open dat verdere verlaging van de VUT-leeftijd (nu 61 jaar) voorlopig hogere prioriteit krijgt dan verdere verkorting van de werkweek.

„Wij laten verdere arbeidstijdverkorting – uiteindelijk doel is en blijft 32 uur in 1990 – bepaald niet los, maar we vinden het denkbaar dat er vanwege technische problemen even pas op de plaats wordt gemaakt met verdere atv", aldus gisteren secretaris P. van Buul van de grafische bond.

Wat korter werken betreft is de grafische industrie koploper. Terwijl bij voorbeeld in de metaalindustrie een 36-urige werkweek nog lang niet in zicht is wordt volgende maand in de grafische sector bij de grote en het leeuwendeel van de kleinere bedrijven de 36-urige werkweek al ingevoerd. Enkele maanden geleden liet de bond nog weten te willen doorstoten naar 34 uur in '88, maar inmiddels komt de bond een beetje van die opvatting terug vanwege de problemen rond de invoering van de 36-urige werkweek. De grafische werkgevers klagen steen en been dat er nu al een groot tekort is aan vakmensen.

Knelpunten

Volgens Van Buul zijn de klachten enigszins overdreven, maar hij beseft dat de toch wel forse knelpunten zijn. „Het is denkbaar dat we er met onze leden voor kiezen om voorlopig op 36 uur te blijven zitten en dan als de knelpunten zijn opgelost in een stap over vier jaar naar de 32-urige werkweek over te gaan", aldus Van Buul. „Maar als onze leden toch kiezen voor een tussenstap naar 34 uur dan gaan we daar de onderhandelingen mee in", aldus Van Buul. De leden worden volgende maand gepolst.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 30.680-ƒ 31.680, vorige ƒ 29.950-ƒ 30.650; bewerkt verkoop ƒ 33.280, vorige ƒ 32.250.

ZILVER: onbewerkt ƒ 390-ƒ 460, vorige ƒ 380-ƒ 450; bewerkt verkoop ƒ 500, vorige ƒ 490.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,20-2,32
Engelse pond	3,18-3,48
Belgische frank (100)	5,24-5,54
Duitse mark (100)	110,75-114,75
Italiaanse lire (10.000)	15,30-17,30
Portugese escudo (100)	1,35-1,85
Canadese dollar	1,56-1,68
Franse franc (100)	33,00-36,00
Zwitserse frank (100)	137,00-141,50
Zweedse kroon (100)	31,25-34,25
Noorse kroon (100)	29,50-32,50
Deense kroon (100)	28,00-31,00
Oostenr. shilling (100)	15,85-16,35
Spaanse peseta (100)	1,60-1,85
Griekse drachme (100)	1,45-2,05
Finse mark (100)	44,75-47,75
Joegoslav. dinar (100)	0,30-0,70
Ierse pond	2,95-3,25

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,25125-2,25375
Pond sterling	3,3275-3,3325
Duitse mark	112,995-113,045
Franse frank	34,465-34,515
Belgische frank	5,4455-5,4505
Zwitserse frank	139,615-139,665
Japanse yen	147,75-147,85
Italiaanse lire	16,325-16,375
Zweedse kroon	33,005-33,055
Deense kroon	29,83-29,88
Noorse kroon	31,13-31,18
Canadese dollar	1,61975-1,62225
Oostenr. shilling	16,0750-16,0850
Ierse pond	3,0850-3,0950
Spaanse peseta	1,7090-1,7190
Griekse drachme	1,65-1,75
Australische dollar	1,41-1,42
Hongkong dollar	28,80-29,05
N.Zeeland dollar	1,06-1,07
Antilliaanse fls.	1,24-1,27
Surinaamse fls.	1,2475-1,2875
Saoedi riyal	59,90-60,15
Eur. ECU	2,3605-2,3655

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	281.6	280,4
Algemeen-lokaal	298.0	296,9
Internationals	263.9	262,5
Industrie	284.1	283,6
Scheep- en luchtvaart	220.4	215,2
Banken	401.8	399,0
Verzekering	650.5	648,5
Handel	291.7	291,3
CBS-oblig. index	117.9	117,8
Rendem. staatslening	5.98	5,99
waarvan 3-5 jaar	5.89	5,89
5-8 jaar	6.04	6,06
8 jaar en langer	6.06	6,07
nieuwste drie rend. BNG-leningen	6.79	6,78
rend. bankleningen		–
rend. spaarbrieven	5.80	5,86

● Unilever brengt een door Naarden Int. gesteund openbaar bod in contanten uit op het gehele uitstaande gewone aandelenkapitaal van Naarden Int. tegen een prijs van f 90 per gewoon aandeel van nominaal f 10. Hiermee wordt het totale bedrijf gewaardeerd op f 379 miljoen.

BEURS-OVERZICHT

Lager

AMSTERDAM – De aandelen op Amsterdamse effectenbeurs moesten vrijdag toch weer overwegend terug in een opnieuw dunne markt. Het bleef bovendien rustig op de obligatiemarkt. De omzet in staatsleningen was nog niet de helft van donderdag, toen sprake was van een plotselinge opleving. Kennelijk nemen beleggers opnieuw een afwachtende houding aan aan de vooravond van overleg van Europese ministers van financiën, nadat donderdag voorzichtig ingespeeld werd op de mogelijkheid van een disconverlaging onder inmpuls van lagere obligaties in de VS en West-Duitsland en terwijl de dollar beneden de D-mark kwam.

De belangrijkste barometer van de Amsterrdamse beurs, de index algemeen stond vrijdagmiddag op 280,4 of wel bijna acht punten lager dan de week daarvoor. De index van de internationale aandelen, die zwaar meewegen in de algemene index, ging van 269 naar 262,5.

Vrijdagavond sloten enkele internationale aandelen opnieuw flink lager. Akzo gaf donderdag al prijs en viel nu ƒ 3,90 terug op 148. Hoogovens werd ƒ 1,40 goedkoper op ƒ 62,80. KLM won twee kwartjes op ƒ 44,30 en dat mogelijk onder invloed van Wall Street waar de transportwaarden in trek waren. Koninklijke Olie won ƒ 1,10 op ƒ 200,50 en Unilver ƒ 2 op ƒ 478,50.

Op de lokale markt moest Furness toch nog gevoelig verder terug, nadat de koers wat bleef hangen in het middaguur. Het havenconcern verdween woensdag uit de notering na een krantenbericht. Hoewel de directie tegensprak dat de onderneming wankelt en grote moeilijkheden heeft met de banken daalde de koers donderdag van ƒ 46 naar 41,70 en vrijdag ging het verder benedenwaarts tot ƒ 38,50.

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen

AEGON	97,00	96,30e
Ahold	91,00	89,10
Akzo	151,90	148,00
A.B.N.	549,00	547,00
Alrenta	151,90	151,50
Amev	74,00	73,80
Amro-Bank	95,90	94,30
Ass. R'dam	124,50	126,10
Bols	159,50	162,50
Bührm.Tet.	207,00	205,50
Dordtsche P.	189,00	189,50
Elsevier	215,00	214,00
Fokker	66,00	65,70
Friesch Gr.H.	42,20	42,20
Gist-Broc. c.	49,20	48,50
Heineken	173,00	171,20
Hol.Bet.Gr.	138,00	136,00
Hoogovens	64,20	62,80
Hunter Dougl.	55,70	54,80
Int.Müller	77,60	77,60
KLM	43,80	44,30
Kluwer	265,00	261,00
Kon.Ned.Pap.	155,00	152,80
Kon. Olie	199,40	200,50
Nat. Nederl.	80,30	79,50
N.M.B.	215,00	213,00
Nedlloyd Gr.	173,00	172,50
Nijv. Cate	144,00	143,50
Océ-v.d.Gr.	536,00	539,00
Ommeren Van	36,30	34,50
Pakhoed Hold.	59,70	61,70
Philips	50,30	50,20
Robeco	91,10	90,70
Rodamco	135,30	135,30
Rolinco	81,50	81,50
Rorento	49,60	49,50
Stork VMF	29,50	29,00
Unilever	476.50	478,50
Ver.Bezit VNU	328,00	328,00
Wessanen	79,20	79,20

Binnenl. obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 81-91	141,50	141,20
12½ NL 81-91	117,70	117,60
12¼ NL 81-88	106,90	106,90
12 NL 81-91	114,20	114,10
12 NL 81-88	107,40	107,30
11¾ NL 81-91	115,30	115,30
11½ NL 80-90	110,80	110,70
11½ NL 81-91	113,50	113,40
11½ NL 81-92	116,20	116,20
11½ NL 82-92	116,50	116,50
11¼ NL 81-96	123,50	123,50
11¼ NL 82-92	116,40	116.40
11 NL 81-88	107,20	107,20
11 NL 82-92	116,70	116,80
10¾ NL 80-95	114,60	114,60
10¾ NL 81-91	110,70	110,70
10½ NL 80-00	129,50	129,50
10½ NL 82-92	114,40	114,40
10½ NL 82-89	108,60	108,60
10¼ NL 80-90	108,30	108,30
10¼ NL 86-96	125,70	125,70
10¼ NL 80-87	102,90	102,90
10¼ NL 82-92	127,30	127,30
10 NL 80-90	108,80	108,80
10 NL 82-92	114,20	114,20
10 NL 82-89-1	106,60	106,60
10 NL 82-89-2	106,40	106,40
9½ NL 80-95	110,20	110,20
9½ NL 83-90	108,20	108,20
9½ NL 86-93	115,20	115,20
9¼ NL 79-89	105,40	105,40
9 NL 79-94	108,10	108,10
9 NL 83-93	112,30	112,30
8¾ NL 76-96	103.40	103,40
8¾ NL 79-94	106,90	106,90
8¾ NL 79-89	104,40	104,40
8¾ NL 84-94	113,00	113,00
8½ NL 78-93	105.70	105,70
8½ NL 78-89	103,60	103,60
8½ NL 79-89	104,20	104,20
8½ NL 83-94	110,70	110,70
8½ NL84-94-1	110,90	110,80
8½ NL84-94-2	118,50	118,10
8½ NL84-91-1	113,30	113,30
8½ NL84-91-2	107,40	107,40
8½ NL84-91-3	107,70	107,70
8¼ NL 76-97	103,90	103,90
8¼ NL 77-92	103,70	103,70
8¼ NL 77-93	104,70	104,70
8¼ NL 79-89	103,30	103,30
8¼ NL 83-93	107,80	107,80
8¼ NL 84-94	110.00	110,00
8¼ NL 85-95	111,40	111,40
8 NL 77-97	104,30	104,30
8 NL 77-87	102,20	102,20
8 NL 78-88	103,30	103,20
8 NL 83-93	108.00	107,90
8 NL 85-95	110.00	109,90
7¾ NL 77-97	104,00	104,10
7¾ NL 77-92	104,20	104,20
7¾ NL 82-93	106,60	106,60
7¾ NL 85-00	110,70	116,70
7½ NL 78-93	103,80	103,80
7½ NL78-88-1	101,70	101,70
7½ NL78-88-2	101,70	101,70
7½ NL83-90-1	103,00	102,95
7½ NL83-90-2	103,50	103,50
7½ NL 84-00	108,65	108,65
7½ NL 85-95	107,50	107,20
7½ NL 85-2 95	107,80	107,60
7½ NL 86-93	106,65	106,50
7.20 NL 72-97	100,90	100,70
7 NL 66-91	102,90	102,90
7 NL 66-92	103,00	103,00
7 NL 69-94	103,00	103,00
7 NL 85-92/96	105,60	105,50
6¾ NL 78-98	103,40	103,30
6¾ NL1-2 85-95	104,00	103,80
6¾ NL 86-96	104,20	103,85e
6½ NL68-93-1	101,90	101,90
6½ NL68-93-2	102,10	102,10
6½ NL 68-94	102,00	101,90
6½ NL 86-96	103,25	102,80
6¼ NL 66-91	101,30	101,30
6¼ NL 67-92	102,00	101,80
6¼NL86-92/6	101,60	101,40
6¼ NL 86/96	101,50	101,20
6 NL 67-92	101,20	101,40
5¾ NL65-90-1	101,20	101,20
5¾ NL65-90-2	100,80	100,80
5¼ NL64-89-1	100,00	100,00
5¼ NL64-89-2	99,80	99,80
5 NL 64-94	98,80	99,80
4½ NL 59-89	98,80	98,80
4½ NL 60-90	98,80	98,80
4½ NL 63-93	98,40	98,40
4¼ NL 60-90	98,20	98,30
4¼ NL 61-91	98,40	98,40
4¼ NL63-93-1	98,30	98,30
4¼ NL63-93-2	98,50	98,50
4 NL 62-92	97,70	97,80
3¾ NL 53-93	97,50	97,50
3½ NLSt47-87	99,15	99,15
3¼ NL B48-98	95,50	95,50
3¼ NL 50-90	97,90	98,00
3¼ NL 54-94	96,60	96,70
3¼ NL 55-95	96,80	96,90

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	117,90	118,00
8 Asd.R.84-92	124,00	125,00
6¾ Amro 73	126,00	126,00
8¼ A.I.R.85	149,80	148,00
6½ Bobel 86a	113,50	113,80
11 Bredero 81	107,30	108,00b
6¾Br/Mol85	38,00	39,00
6¼Bührm.73	200,00	190,00
7¼Bührm.76	255,00	255,00
7 CreditLBN 74	106,50	106,50
5 Enraf-N.86	107,50	107,50
7¼Furness73	98,00	93,00a
6 Hoogov. 85	110,20	110,80
8¼Holec85	123,00	125,00
8¾ KNSM 75	111,00	116,50
8¾ KBB 75	245,00	244,00
9 Meneba 74	102,00	102,50
7¾ Nutr.72	400,00	400,00
6½ Nijv.85	219,50	–
10 Pont 74-89	105,00	107,00
6½ Rol.67	100.20	100,50
8 Sanders 72	160,00	160,00
8¾ S'ma 76	680,00	–
14 SHV 81	176,00	176,00
8¾ Stevin76	103,00	102,00
9 VMF-Stork 76	133,50	131,00
8½ Volker78	100,00	98,00

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	64,00	62,30
Ahrend Gr. c	132,00	131,00
Asd Rubber	10,50	10,50
Amst.Rijtuig	835,00	820,00
Ant. Verff.	280,00	280,00
Audet	196,00	194,00
Aut.Ind.R'dam	115,00	115,00
BAM-Holding	91,10	91,50
Batenburg	1900,00	2000,00
Beek, Van	162,00	163,00
Beers' Zonen	240,00	240,00
Begemann	59,00	59,00
Belindo	408,00	406,00
Berkel's P.	37,00	37,80
Blyd.-Will.	64,50	62,50
Boer De. Kon.	196,00	191,00
Borsumy Wehry	118,50	115,00
Boskalis W.	13,40	13,40
Boskalis pr	7,80	7,70
Braat Bouw	224,00	220,00a
Breevast	96,50	97,00
Breevast c	96,50	97,00
Bredero	135,00	127,00
Bredero c	135,00	127,00
Br./Molijn c	18.50	19,20
Burgman-H.	2300,00	2300,00
Calvé-Delft c	666,00	668,00
Calvé pref.c	3720.00	3710,00
Centr.Suiker	60,00	60,80
C.S.M. cert	60,50e	60,80
Ceteco	314,00	314,00
Ceteco cert.	314,00	316,00
Chamotte Unie	57,00	57,00
Cindu-Key	86,00	89,50
Claimindo	410,00	410,00
Cred.LBN	84,50	84,50
Desseaux	162,50	164,00
Dordtsche pr.	186,00	186,00
Dorp-Groep	308,00	310,00
Econosto	129,80	129,00
EMBA	755,00	755,00
Enraf-N.c.	54,50	54,50
Eriks hold.	267,00	266,30
Furness	41,70	38.50
Gamma Holding	339,00	332,00
Gamma pref	26,60	26.60
Gelatine D.	186,00	190,00
Gerofabriek	76,50	90.00b
Geveke El.	107,00	108,00
Geveke T.H.	46,50	47.30
Giessen-de N.	121,00	120,00
Goudsmit Ed.	118,00	119,00
Grasso's Kon.	181,00	180,00e
Grolsche B. c	74,30	73,50
GTI-Holding	133,00	132,00
Hagemeyer	69,00	71,90
Hoek's Mach.	176,50	177,00
Holdoh Hout	348,00	344,00
Holec	32,80	33,50
Holl.Am.Line	865,00	845,00
H.A.L. Tr. b	852,00	850,00
Heineken Hld	153,00	151,50
Holl.Sea S.	3,00	3,00
Holl. Kloos	500,00	500,00
Hunter D.pr.	4,90	4,90
ICA Holding	31,50	31,70
IHC Caland	18,20	18,20
Industr. My	155,00	155,00
Ing.Bur.Kondor	468,00	460,00a
Kas-Ass.	–	64,20
Kempen & Beg.	181,00	181.00
Kempen & Co	364,00	352,00
Klene's Suik.	950,00	960,00
KBB	116,30	115,50
KBB (cert.)	116,00	115,50
KBB (pref.)	33,70	33,70
Kon.Sphinx	58,80	57,80
Koppelpoort H.	379,00	375,50
Krasnapolsky	140,00	141,00
Landré & Gl.	580,00	583,00
Leidsche Wol	124,00a	117,00
Macintosh C.	87,60	87,00
Maxwell Petr.	460,00	460,00
Medicopharma	74,70	73,70
Meneba	99,50	99,00
MHV Amsterdam	9,00	9,00
Moeara Enim	910,00	905,00
M.Enim OB-cert	11150,00	11250,00
M.Enim WI-cert	2450,00	2400,00
Mulder Bosk.	72,20	72,20
Multihouse	29,50	29,40
Mynbouwk. W.	229,50	226,00
Naarden Int.	90,00	90,00
Naeff	225,00	–
NAGRON	53,00	54,00
NBM Bouw	12,00	12,10
NEDAP	330,00	322,00
Ned.Springst.	13800,00	13800,00
Norit	316,00	314,00
Nutricia	272,00	269,00
OTRA	435,00	433,00
Palthe	169,00	163,00
Pont, Kon.	55,00	56,00
Porcel. Fles	183,00	182,00
Pronam	93,00	94,80
Proost en Br.	57,10	53,00
Ravast	49,00	48,50
Reesink	55,50	54,20
Riva	77,70	77,50
Riva (cert.)	76.00	76,00
Rommenhöller	1925,00	1920,00
Samas Groep	106.50	106,50
Sanders Beh.	380,00	380,00
Sarakreek	39.50	40,50
Schuitema	912,00	912,00
Schuppen	95,20	95,50
Schuttersv.	118,80	118,00
Smit Intern.	35,00	33,50a
Sporth.Centr.c.	129,00	129,00
Telegraaf De	328,00	320,00
Text.Twenthe	146,50	148,50
Thomass.Dr.-V.	29,50	29,40
Tulip Comp.	51,70	49.40
Tw.Kabel Hold	888.00	885,00
Tw. en Gudde	89,50	90,30
Ubbink	152,00	152,00
Ver.Glasfabr.	188,00	188,00
Verto	46,20	45,50
Volker Stev.	33,50	30,50
VRG Gem.Bez.	139,00	134,00
Wegener's	107,00e	107,00
Westhaven Asd	265,00	260,00
Wolters Samsom	101,00	100,20
Wyers	59,00	60,20

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	318,00	314,00
ABN Beleg.f.	53,10	53,10
Alg.Fondsenb.	243,00	242,00
America Fund	247,00	248,00
Amro Neth.F.	69,50	69,50
Amvabel	111,00	109,00
Bemco Austr.	55,00	54,50
Bever Belegg.	31,10	30,80a
BOGAMIJ	166,00	166,50
Chemical Fund	18,50	18,30
DP Am. Gr.F.	20,80	21,00
Eng-Holl.B.T.1	1040,00	1040,00
Equity Mort.F.	60,30	60,50
Eurinvest(1)	75,00	78,00b
Eur.Ass. Tr.	9,00	9,00
Goldmines (1)	1050,00	1036,00
Hend.Eur.Gr.F.	212,00	212,70
Holland Fund	71,40	70,80
Holl.Pac.F.	68,00	69,00
Interbonds	575,00	575,00
Intereffekt	32,10	32,00
Japan Fund	34,50	34,50
MK Int.Vent.	59,50	61,00
Obam, Belegg.	179,50	179,30
OrcoAust.M.F.	39,80	39,80
Orcur.Ned.p.	50,90	50,90
Rentalent Bel.	1239,50	1238,50
Rentotaal NV	27,50	27,50
Rolinco cum.p	103,00	103,00
Sci/Tech	14,20	14,40
Technology F.	28,90	28,60
Tokyo Pac. H.	168,50	171,00
Trans Eur.F.	59,60	59,40
Transpac.F.	395,00	390,00
Uni-Invest	175,00	175,00
Unico Inv.F.	86,60	85,90
Unifonds	32,00	32,00
Venture F.N.	49,30	49,40
VIB NV	81,90	81,00
Viking Res.	32,50	33,00
Wereldhave NV	176,00	176,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	110,60	110,60
3½ EngWarL	38,60	38,50
9 EIB 75-90	101.00	101,00
7¾ EIB 72	100,20	100,00
5¾ EIB 65	99,00	99,20
4 Norsk Hyd37	103,70	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	40,50	40,00
Amer. Brands	83,50	83,00
Amer. Expres	57,50	58,20
Amer. Motors	2,60	2,60
Am.Tel.& Tel.	23,30	23,70
Ameritech	133,50	131,00
Amprovest Cap.	177,50	177,50
Amprovest Inc.	320,00	320,00
ASARCO	15,00	15,10
Atl. Richf.	55,50	57,00
BAT Industr.	4,38	4,38
Bell Atlantic	66,20	66,00
Bell Res.Adlr	4,20	4,20
Bell South	56,50	56,00
Bethl. Steel	7,60	7,70
Boeing Comp.	56,20	56,50
Burroughs	69,00	70,25
Chevron Corp.	42,10	41,40
Citicorp.	51,30	51,20
Colgate-Palm.	37,20	37,20
Control Data	27,50	26,70
Dow Chemical	55,00	55,70
Du Pont	79,00	80,80
Eastman Kodak	52,25	53,50
Exxon Corp.	66,60	67,40
First PacInt	0,57	–
Fluor Corp.	14,00	14,10
Ford Motor	53,20	53,10
Gen. Electric	72,40	72,50
Gen. Motors	69,40	70,10
Gillette	38,00	38,50
Honeywell	78,40	73,00
Int.Bus.Mach.	136,50	138,25
Intern.Flavor	36,45d	37,60
Intern. Paper	70,70	69,80
ITT Corp.	48,50	49,70
Litton Ind.	74,50	75,00
Lockheed	44,15	44,25
LTV Corp.	2,25	2,30
Minnesota Mining	102,50	104,00
Mobil Oil	35,80	35,80
N.Am.Phill.	38,30	38,20
Nynex	62,50	62,00
Occ.Petr.Corp	28,50	28,85
Pac. Telesis	52,40	51,90
Pepsico	26,85	26,00
Philip Morris C.	63,75	64,50
Phill. Petr.	10,30	10,20
Polaroid	57,10	58,60
Quaker Oats	68,00	68,00
RJR Nabisco	46,00	47,80
Saralee	62,00	61,50
Schlumberger	30,30	32,10
Sears Roebuck	39,90	40,50
Southw. Bell	106,00	105,00
Sperry Corp.	75,30	–
Tandy Corp.	32,10	32,20
Texaco	31,50	31,25
Texas Instr.	114,50	116,40
Union Carbide	21,90	21,50
Union Pacific	56,80	56,00
USX Corp	21,50	22.50
US West	52,90	53.10
Warner Lamb.	54,00	53,40
Westinghouse	53,30	53,00
Woolworth	37,80	38,10
Xerox Corp.	53,20	52,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	35,00	36,50
Am. Home Prod.	174,00	172,00
Am. Motors	7,00	7,20
ATT Nedam	53,20	53,20
ASARCO Inc.	23,00	–
Atl. Richf.	128,00	129,00
Boeing Corp.	130,50	129,50
Burroughs	157,00	158,00
Can. Pacific	24,00	23,00
Chevron Corp.	97,00	94,50
Chrysler	85,00	83,50
Citicorp.	118,00	115,20
Colgate-Palm.	85,50	–
Control Data	63,00	–
Dart & Kraft	123,00	122,50
Dow Chemical	122,00	123,20
Eastman Kodak	125,00	119,50
Exxon Corp.	151,00	151,50
Fluor Corp.	33,50	33,50
Gen. Electric	164,00	164,00
Gen. Motors	158,20	162,00
Gillette	89,50	–
Goodyear	76,00	–
Inco	29,30	29,00
I.B.M.	315,00	315,00
Int. Flavors	84,00	83,00
ITT Corp.	112,00	110,00
Kroger	140,00	–
Lockheed	103,50	103,00
Merck & Co.	442,50	440.00
Minn. Min.	231,00	231,00
N.Am.Philips	88,00	86,00
Pepsi Co.	62,00	61,50
Philip Morris C.	148,00	144,90
Phill. Petr.	22,50	22,00
Polaroid	130,20	130,00
Procter & G.	155,00	154,10
Quaker Oats	175,00	175,00
Schlumberger	68,00	71,50
Sears Roebuck	95,00	94,00
Shell Canada	36,00	35,50
Sperry Corp.	160,00	154,00
Tandy Corp.	73,60	71,50
Texas Instr.	258,50	268,00
Union Pacific	128,00	124,60
USX Corp	50,00	51,00
Varity Corp	6,00	5,80
Westinghouse	119,50	117,20
Woolworth	174,00	170,50
Xerox Corp.	126,00	125,00

Certificaten buitenland

AEG Telef.	13,00a	–
Deutsche B.	760,00	751,00
Dresdner B.	414,00	411,00
Hitachi (500)	890,00	890,00
Hoechst	257,50	259,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8585,00	–
Siemens	670,00	651,00

Warrants

Ahold	1122,00	1085,00
Amer. Express	49,00	–
AMRO warr.	35,00	33,70
Asia Pac Gr F.	4,85	4,75
Bever Bel.	3,50a	3,20a
Bogamij	66,00	66,50
Bredero VG 84	12,00	9,50
Bredero	107,10	44,00
Falcons Sec.	10,60	10,65
Honda motor co.	850,00	850,00
K.L.M. B	470,00	470,00
K.L.M. 85-92	279,00	278,00
MK Int. Vent.	7,30	7,20
Nat.Nederl. 76	3150,00	3150,00
Nat.Nederl. 78	2770,00	2770,00
Philips Gem.B	81,00	79,70
Philips 85-89	325,00	330,00
Tulip Comp.	74,50	70,50
VNU Ver. Bez.	1188,00	1206,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	107,00	107,00
11⅞ Aegon84	108,40	108,40
15½ Aegon82	105,00	105,00
Aegon warr.	31,00	26,50
13Amev 85	101,75	101,75
13Amev 85	102,00	102,00
10 Amev85	109,75	109,30
11 Amev 86	101,20	101,20
13 Amro-Bank82	113,20	112,75
10¾ Amro 83	107,00	107,00
10½ Amro 86	100,00	99,50
5¾ Amro 86	99,00	99,00
Amro Bank wr	132,50	128,50
Amro zw 86	66,75	67,00
9 BMH ecu 85-92	105,50	105,50
11 CC Rabo83	109,50	109,50
9 CCRabo 85	109,00	109,00
7 CCRabo 84	108,50	108,50
11 DSM 84	107,50	107,50
8¾ DSM 76	100,75	100,75
8¼ DSM 77	100,00	–
10⅛EEG-ecu 84	106,00	106,00
9¾EIB-ecu 85	111,00	111,00
12½ HlAirl.F	93,00	93,50
12¼HlAirl.F	107,20	107,20
HollAirl.warr.	55,50	52,50a
KLM warrant	13,30	10,00
12 NIB(A)85-90	102,60	102,60
12 NIB(B) 85-90	112,10	112,10
11¼ NGU 83	111,70	111,70
11¼ NGU 84	109,00	109,00
10 NGU 83	109,70	109,70
NGU warr.	8,00	8,00
NGU warr. ecu	13,50	13,50
8¾ Phil. 86	100,25	100,00
6¾ Phil.83	97,75	97,75
14¼Un.Becumy 86	100,30	100,70
12¼ Unil.	98,00	98,00
4¾ Akzo 69	190,00	186,00
5½ Amro 69	447,50	395,00
5¾ Gist 69	490,00	470,00
5¼ Hoog.68	113,00	–

Parallelmarkt

Alanheri	17,80	17,60
Asd Opt.Tr.	56,00	57,00
Crown v.G.	126,00	128,00
Datex Hold.	53,70	54,80
De Drie Electr.	34,00	34,50
Dentex Groep	43,00	42,50
DOCdata	105,00	–
Hes Beheer	291,00	290,00
Melle	206,00	220,00
Pie Med.	23,60	25,00
Polynorm	95,00	95,00
Text Lite	28,40	24,00

OPTIEBEURS

agn	P	oct	95,00	276	2,50	3,00a
ah	P	oct	85,00	288	0,90	1,90
ah	P	oct	90,00	421	2,50	3,10a
ah	P	oct	100,00	242	9,00	11,00
akz	C	oct	150,00	824	5,50	3,60
akz	C	oct	160,00	609	1,70	0,90b
akz	C	jan	150,00	533	10,30b	8,20b
akz	C	jan	160,00	699	6,00	4,60
akz	C	jan	180,00	372	1,70	1,60
akz	P	oct	140,00	740	1,10	2,50
akz	P	oct	160,00	1478	9,30	13,20a
akz	P	oct	170,00	657	18,50	22,50
akz	P	jan	140,00	710	3,40	5,30
akz	P	jan	150,00	922	6,50	8,70
akz	P	jan	160,00	1440	12,00	15,00
akz	P	jan	170,00	271	18,50	23,50a
dgs	C	dec	340,00	369	3,70a	3,50a
dgx	C	dec	220,00	417	9,50a	9,10
dgx	C	dec	230,00	705	4,70	3,80
dgx	C	dec	235,00	561	2,90a	2,80
dgx	P	sep	235,00	375	9,80	9,50
dgx	P	sep	240,00	374	14,30b	14,50
dgx	P	sep	245,00	279	19,30b	20,00
dgx	P	sep	250,00	494	24,30b	25,00
dgx	P	sep	265,00	421	40,30a	40,00
dgx	P	dec	220,00	550	5,00	4,80
dgx	P	dec	225,00	734	6,20	6,80
dgx	P	dec	230,00	544	9,10	9,60
gd	C	nov	420,00	282	22,10	25,50
gd	C	nov	460,00	294	11,00	15,00
gis	P	oct	50,00	299	1,90	2,50
gis	P	oct	54,00	358	4,90	6,50
ho	C	oct	85,00	302	0,10	0,10
ho	P	jan	70,00	467	7,60	8,20
klm	C	oct	45,00	242	1,20	1,40
klm	C	jan	50,00	243	1,60	1,90
phi	C	oct	50,00	315	2,20	1,70
phi	C	oct	55,00	674	0,50	0,50
phi	C	jan	50,00	293	4,00	3,90
phi	C	jan	55,00	364	2,00	2,00
phi	C	jan	60,00	324	1,20	1,10
phi	P	oct	50,00	755	1,30	1,40
phi	P	oct	55,00	253	4,80	5,10
phi	P	jan	50,00	596	2,90	3,40
rd	C	oct	200,00	473	3,90	4,00
rd	C	oct	210,00	244	1,10	1,20
rd	C	jan	200,00	583	10,00	10,20
rd	C	jan	210,00	293	5,80	5,70
rd	P	oct	200,00	434	3,60	3,60

Koers dollar niet verder omlaag

AMSTERDAM – De koers van de dollar is gisteren niet verder gedaald, maar heeft zich ook niet kunnen herstellen van de klap van donderdag. De Amerikaanse munteenheid heeft zich vrijdag rond de 2,25 gulden bewogen, een koers die donderdag aan het slot van de handel in Amsterdam en tijdens de handel in New York later op de dag reeds was bereikt. Aan de scherpe daling van donderdag is dus een einde gekomen, maar handelaren menen dat de koers van de dollar onmiddellijk verder zal dalen wanneer Amerikaanse regering opnieuw aanwijzingen geeft dat zij de dollarkoers nog steeds te hoog vindt. In Nederland rekenen de banken nu 2,20 gulden bij aankoop en 2,32 gulden bij verkoop van de dollar. In West-Duitsland bleef de dollar onder de twee mark.

Feestelijke TV-show onderstreept steun aan Nederlandse clubs

440 Limburgse verenigingen doen mee aan de 'GROTE CLUB AKTIE'

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Een record aantal verenigingen doet dit jaar mee aan de bekende GROTE CLUB AKTIE. Alleen al uit Limburg hebben zich maar liefst 440 (!) verenigingen gemeld. Dat gebeurde na een oproep via het Limburgs Dagblad en via De Trompetter. Op televisie wordt deze aktie komende donderdagavond bij de TROS om 19.12 uur op Nederland 2 onderstreept met een feestelijke show. Deze wordt komende dinsdag in 't Heem te Hattem opgenomen door de TROS in samenwerking met de dagen weekbladen in ons land. Voor Limburg is Karel van Knippenberg representant voor het Limburgs Dagblad.



● *FRIZZLE SIZZLE ...Mandy Huydts, Marjon Keller, Laura en Karin Vlasbom komende donderdag op TV tijdens de Grote Club Show...*

Ieder jaar kan de Grote Club Aktie voor en door de Nederlandse vrijetijds-verenigingen op 'steun van uit de lucht' bij de TROS en de bekende Nederlandse media rekenen. Dit jaar zetten Nederlandse artiesten zich in een groot amusementsprogramma voor het doel van de Grote Club Aktie: fondswerving voor de vele - vaak onder druk staande - clubkassen.

Medewerkers

In de Grote Club Show van komende donderdagavond treden onder anderen op René Shuman uit Born (hij werd tweede in een imitatie als Elvis Presley tijdens de finale van de playback- en soundmixshow), schlagerfestival-presentator Dennie Christian, Corrie Konings, Koos Alberts, Pierre Kartner, BZN, de uit Maastricht afkomstige chansonnier Benny Neyman, Laurens van Rooyen, Anita Meijer, Berdien Stenberg, Gerard Joling, Ad Kramer en Frizzle Sizzle (de groep die dit jaar ons land vertegenwoordigde op het Eurovisie Songfestival).

Zij worden in het programma aangevoerd door een steeds enthousiaste Martin 'Dierenmanieren' Gaus, die als presentator optreedt. Zijn debuut in een amusementsprogramma overigens.

Loterij

De Grote Club Aktie is een jaarlijks kant-en-klaar thuisbezorgde loterij met méér dan één miljoen gulden aan prijzen. Toegelaten zijn alle vrijetijds-verenigingen in de ruimste zin, op het gebied van cultuur, sport, amusement, recreatie, enzovoort. Alleen politieke en religieuze verenigingen kunnen niet deelnemen.

In de afgelopen jaren heeft de Grote club Aktie een gestage en nooit onderbroken groei doorgemaakt. De leden van de deelnemende verenigingen verkopen de loten onder de slagzin 'Geef ons de volle vijf'. De clubs op hun beurt incasseren dan tachtig procent winst op elk verkocht lot. Verwacht wordt dat vanaf volgende week vrijdag alleen al in Limburg 425.000 loten aan de man worden gebracht. Dat is ruim een half miljoen!

De aanvankelijk in de regio Tilburg begonnen aktie groeide tussen 1978 en 1985 van een miljoen tot een verkoop van ruim acht miljoen loten.

RTV-overzichten dit weekend vandaag op de pagina's 33 en 35

Seth 'even' als Belg!

(Van onze showpagina-redactie)

HEERLEN – Voor de cabaretier Seth Gaaikema is het een waanzinnig drukke nazomer geweest. Hij kijkt er overigens zonder stress en nogal voldaan op terug. Seth was en is in feite nog op drie fronten actief: solistisch in zijn eigen programma 'En jou kies ik', verder bij de aanmaak van zijn tweede musical-produktie 'Publiek', en ten slotte, maar niet in de laatste plaats, als vertaler in het kader van de hervertoning van de oermusical 'My Fair Lady' bij het Koninklijk Ballet van Vlaanderen. Zijn one-manshow is herschreven, bijgepunt en geactualiseerd.

De cabaretier-Gaaikema maakte daarmee een seizoenstart in Den Haag en reist inmiddels al weer druk door het land. Bij de repetities van zijn nieuwe eigen musical Publiek vertoefde Gaaikema hoofdzakelijk op de achtergrond. Hij houdt het vingertje echter beleidvol aan de pols.



● *SETH GAAIKEMA ...„In Heerlen, Hoorn en Hasselt heeft het hard gehageld..."*

Antwerpen

Regelmatig is Seth Gaaikema intussen naar Antwerpen gereisd, waar het Ballet van Vlaanderen werkt aan de première van My Fair Lady. Ze maken daar een produktie met een voornamelijk Vlaamse cast. De originele Gaaikema-tekst wordt enigszins vervlaamst, maar moet voor Nederlandse oren verstaanbaar blijven, omdat de musical een grote tournee door ons land maakt.

Gaaikema: „De teksten klinken in de bijgestuurde versie Antwerps, maar ik ben bij de repetities gevraagd voor advies. Het was alsof ik mijn oude vak van schrijver weer opgenomen had". Hier en daar moest hij voor een bekende, gebekte tekst iets nieuws verzinnen. Bijvoorbeeld voor het Vlaamse bloemenmeisje Elisa. Zij heeft problemen met het uitspreken van de 'h'. Een typisch Antwerps trekje. Vandaar dat de originele regels 'In Frankrijk, Friesland en Finland vriest het vreselijk vinnig' in de nieuwe produktie als volgt klinken: 'In Heerlen, Hoorn en Hasselt heeft het hard gehageld...".



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS
Tel. 045-739273

Bekroonde videoclips op TV

HEERLEN – De beste videoclips van het afgelopen jaar zijn op deze zaterdagavond in een grootst opgezette show bij Veronica te zien (Nederland 1, 23.35-01.20 uur).

Sterren als Don Johnson (Miami Vice), Rod Stewart, Julian Lennon, Motley Crue en Janet Jackson presenteren de jaarlijkse uitreiking van de MTV Music Awards voor de beste muziekvideo's. MTV is de Amerikaanse kabel-tv-zender die 24 uur per dag videoclips en reclame uitzendt.

Vanaf twee locaties in Amerika: the Universal Amphitheater in Los Angeles en the Palladium in New York, wordt de show per satelliet de wereld ingestuurd. De videoclips en de uitreiking worden afgewisseld met live optredens van o.a. Tina Turner, Genesis, Whitney Houston, Mr. Mister, van Halen, Simply Red, The Pet Shop Boys en de 'herrezen' Monkees.

Tina Turner zal overigens eerder op de avond ook zijn te bewonderen in Veronica's Countdown (Nederland 1, 19.00 uur). Zij was afgelopen week in Nederland om een diamantenplaat in ontvangst te nemen vanwege het feit dat er alleen al in ons land meer dan 200.000 exemplaren van Private Dancer over de toonbank gingen. In Countdown zal een impressie van de feestelijke uitreiking worden uitgezonden.



● *WHITNEY HOUSTON ...op deze (late) zaterdagavond met een 'live'-optreden tijdens de MTV Music Awards...*

KRO-film over nierpatienten

HEERLEN – Nel Bakker en Wim Koning zijn twee van de ruim 2500 dialysepatiënten in ons land. Omdat hun nieren niet goed meer werken, moet hun bloed kunstmatig worden gezuiverd, ofwel gedialyseerd. Hun ervaringen vertellen zijn in de film 'Zuiver omdat het moet', die de KRO zondagmiddag op de televisie zal uitzenden (Nederland 1, 17.00-17.25 uur).

Dialyseren kan op twee manieren: de meest toegepaste is de hemodialyse, waarbij de patiënt driemaal per week in een ziekenhuis of speciaal daarvoor ingericht centrum vier a vijf uur wordt aangesloten op een kunstnier. Voorts is een strikt dieet noodzakelijk. De tweede methode is dialyse met behulp van een vaste catheter, die operatief in de buikholte is aangebracht. Deze methode kan door de patiënt zelf worden uitgevoerd.

Naast de lichamelijke gevolgen hebben nierziektes voor de betrokkenen en hun omgeving ook ingrijpende sociaal-maatschappelijke en financiële consequenties. In ons land probeert de Nierstichting al bijna 20 jaar dit leed te verzachten, dialysemethodes te verbeteren en niertransplantaties te bevorderen.

David Soul spioneert voor Duitsers in film in Tunesië

'Code Rebeccca': volop spanning in driedelige TV-serie bij TROS



● DAVID SOUL en SEASON HUBLEY in de driedelige serie 'The key to Rebecca' die de TROS vanaf deze zaterdag op het scherm brengt.

(van onze rtv-redactie)

HEERLEN – 1942. Hitler's legers trekken Noord-Afrika binnen onder leiding van generaal Rommel. In Cairo hebben zij een spion die hen zeer goed van dienst is. Dat gegeven vormde het uitgangspunt voor de spionageroman Code Rebecca van Ken Follett. De TROS zendt vanaf deze zaterdag de driedelige serie uit die naar dat boek werd gemaakt. David Soul en Cliff Robertson spelen de hoofdrollen in het spannende drieluik dat volledig in Tunesië werd gefilmd.

Alex Wolf, gespeeld door David Soul, is een half Duits-half Egyptische man die als spion in Duitse dienst is. Zijn codenaam is Rebecca. Hij heeft slechts één doel voor ogen en dat is het vernietigen van het Britse leger. Wolf gaat daarbij over lijken. Zijn tegenspeler Cliff Robertson is de Amerikaans officier Vandam die in Britse dienst werkt als spion.

Er zijn ook natuurlijk twee dames in het spel. Saeson Hebley speelt de joodse vrouw Elene Fontana en Linda Raymond nam de rol van buikdanseres Sonja el Aram voor haar rekening. De buikdanseres wordt door Wolf gebruikt om mensen die hij voor zijn spionagewerk nodig heeft, te verleiden en Elene Fontana doet kleine spionageklusjes vóór Vandam.

Spannend verhaal

De vijandigheid, verhoudingen en de oorlog zelf vormen natuurlijk voldoende ingrediënten voor een spannend verhaal. De manier waarop dat in de film in beeld wordt gebracht, is echter een beetje overdreven. Zeker de scènes rond geweld en sex zijn te uitvoerig. De gewelds-scènes zijn daarbij nog eens te bloederig. Als Alex Wolf de strot van een soldaat die geheime papieren heeft ontdekt, doorsnijdt, blijft het bloed enkele seconden het beeld inguts-sen; iets te veel van het goede.

Als lokaties in Tunesië heeft regisseur David Hemmings gekozen voor kleine stadjes rond Tunis en een stuk van de Sahara vlakbij de Algerijnse grens. De hitte en de droogte daar zorgden voor een zware tijd voor de acteurs en de filmploeg. Tot overmaat van ramp staken tijdens het filmen zandstormen de kop op, werd David Soul gebeten door een kameel en zorgde politieke druk voor een beperkte bewegingsvrijheid van de ploeg.

Sfeer

Het filmen op lokatie heeft wel tot gevolg dat de sfeer en de beelden in de serie heel mooi zijn. Vooral de gele en blauwe tinten die het filmen in de woestijn opleverde, zijn schitterend. Code Rebecca is overigens al de tweede mini-serie naar een boek van Ken Follett die de TROS uitzendt. Eerder dit jaar was 'Door het oog van de naald' met in de hoofdrol Donald Sutherland te bewonderen. Wie die serie het bekijken waard vond, zal Code Rebecca ook zeker kunnen waarderen. De eerste aflevering vanavond op Nederland 2 om 20.10 uur, de tweede maandagavond om 21.25 uur op Nederland 1 en de derde donderdag 25 september om 20.10 uur op Nederland 2.



● *PHYLLIS DILLER op 29 september te gast in The Muppetshow.*

Muppets jubileren!

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Voor liefhebbers van de Muppetshows is er goed nieuws. Met ingang van het nieuwe seizoen, krijgen we niet alleen The Muppets, maar The Muppet-babys bij de KRO op het scherm. The Muppet-babys, tekenfilms van de Muppets in hun babyperiode, zijn voor de eerste maal op zaterdag 4 oktober te zien. In totaal brengt de KRO er daarvan in het komende seizoen 26 tot 28 op het scherm, terwijl The Muppetshow nog tien maal te zien zal zijn in 1986/'87. Volgend jaar zijn The Muppets overigens al tien jaar in Nederland op het scherm. Een jubileum dus. Althans in ons land, want deze vrienden kent men al in heel wat werelddelen. Eerstvolgende Muppetshows mag men volgende week zondag 28 en nadien maandag 29 september verwachten. Op deze laatste datum is Phyllis Diller te gast en deze comedienne kennen we uit films als 'Pink Motel 1982' en 'The adding machine 1969'.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 20 september 1986 ● Pagina 9

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS.
IEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



aat(2)

Een inwoner van Hoensroek liet ons gisteren weten at hij zich wel kon indenken aarom burgemeester Van Zeil an Heerlen, donderdag te laat as in kasteel Hoensbroek om aar de officiële start van de reovatie van het kasteel, luister j te zetten. „Kijk," zei hij en n enig leedvermaak was zijn merking niet geheel geeend, „de gemeente Heerlen eft indertijd de wegwijzers ar Hoensbroek weggehaald, s de burgemeester wist niet ed hoe hij er moest komen." ij hoeven hier niets aan toe te egen.

oes

Wij gaven eerder deze week l een opsomming van lieden ie een zeer vreemd gedrag vernen, met als toppunt het 'mieropperhoofd' in Nieuwenhaen. Ook in Kaalheide wonen eemdsoortige lieden die het amelijk nodig achten op poeen te schieten. Mevrouw Senen liet ons weten dat haar kat middels bij de dierenarts ligt n dat het ernaar uitziet dat het eestje het niet haalt. Het iertje is brutaalweg beschoten, n kogeltje bevindt zich nog in t lichaam van het diertje, dat an niet operatief verwijderd orden en men vreest dus dat et diertje niet meer te redden s.

uders

Bij de politie in Landgraaf aren donderdagmorgen de uderbrigades op visite. Dat jn de ouders die de verkeersigadiertjes bij de diverse holen, ter zijde staan. De jonns en meisjes waren eerder al ns in het politiebureau geest, nu waren dus de 'oudei' aan de beurt. Er waren 21 ders, 20 vrouwen en één man. e plaatsvervangende comandant bedankte de ouders n harte en bood hen een kleigheidje aan. Overigens blijkt at de ouders zo'n 200 uur per ar in het 'oversteek'-werk steen en dat er zo'n 9000 'overapjes' per jaar worden begeeid door elk der negen brigaderoepen die Landgraaf rijk is. oorwaar een prestatie!

chooon

Al een dag of wat doet in eerlen het gerucht de ronde, at deze stad om de wedstrijd choonste stad van Nederland igenlijk niet de derde maar de weede prijs heeft behaald. Omat bij het graveren van de troeeën een foutje zou zijn geaakt en op de prijs van de erde plaats Heerlen was geraveerd, zou op het allerlaatte moment Heerlen en Maasicht in de eindrangschikking ijn omgedraaid. Een mooi veraal, maar een telefoontje naar otaris Vrijdag die toezicht ield bij de jurering leerde ons at het – helaas – niet waar as. De notataris zei ons gisteen dat hem ook het gerucht had ereikt, maar dat hij met zijn and op het hart kon verklaren at Maastricht, weliswaar met n miniem verschil, Heerlen ad verslagen. En wat een notas zegt is waar, hij is tenslotte oor de koningin benoemd.

choon 2

Het gemeentebestuur van eerlen is trouwens erg tevreen met deze prestatie. En ze ebben in het stadhuis goed oor dat het wederom behalen an een eervolle plaats niet zoer ligt aan de arbeid die ten adhuize is geleverd als wel an het werk van de mannen – over wij weten zijn er in Heeren nog geen vrouwelijke straatvegers – die dagelijks met een karretje en een bezem de stad doorkruisen. Vandaar dat er maandag een feestje voor de jongens van de gemeentereiniging wordt gehouden. Allemaal prachtig, maar in dit soort wedstrijden schuilt toch ook een gevaar. Hengelo was verleden jaar de schoonste stad en wat zei de 'politiek' later. „Prachtig dat wij de schoonste stad waren, maar dat is overdreven. Met een vierde of vijfde prijs zijn we ook dik tevreden en men kortte vervolgens het budget van de reinigingsdienst met tweehonderdduizend gulden....

Zilver in ON voor J. Vijgen

Onderscheiding voor brandweercommandant

SIMPELVELD – De commandant van de Simpelveldse brandweer, J. Vijgen heeft gisteravond uit handen van burgemeester Teheux van Simpelveld, de zilveren eremedaille in de orde van Oranje-Nassau gekregen. Vijgen is al 44 lid van de vrijwillige brandweer van Simpelveld, die dit weekeinde het 75-jarig bestaan viert. In 1961 werd hij plaatsvervangend commandant en per 1 juli 1982 kreeg hij het commando over het Simpelveldse brandweerkorps. „Zijn grote inzet en enthousiasme zijn een stimulans voor het brandbestrijdingswerk in Simpelveld" aldus het Koninklijk Besluit betreffende de onderscheiding.

Het koninklijk eremetaal werd gisteravond uitgereikt in de feesttent aan de markt in Simpelveld, waar het startsein werd gegeven voor de viering van het 75-jarig bestaansfeest van de brandweer.

● zie ook pagina 15



● Burgemeester Teheux overhandigt de onderscheiding aan brandweercommandant Vijgen van Simpelveld.

Zondag geen rommelmarkt in Rodahal

HEERLEN – De grote snuffelmarkt die zondag in de Rodahal in Kerkrade zou worden gehouden gaat niet door. Organisator Linssen uit Bergen op Zoom heeft dit, met tegenzin overigens, besloten, nadat hij van de Maastrichtse officier van Justitie Van Opstal te horen had gekregen dat als hij zondag de deuren van de Rodahal open zou doen, er streng gecontroleerd zou worden op de aanwezigheid van beroepshandelaren. Op aandringen van de gemeente Kerkrade heeft Linssen daarop besloten de markt zondag af te lassen. Vandaag gaat de snuffelmarkt wel gewoon door.

Aanleiding tot de aanmaning van Justitie is de aankondiging van het ministerie van Economische Zaken dat er een eind moet komen aan de overtredingen van de winkelsluitingswet bij dergelijke rommelmarkten. EZ is van mening dat door het toelaten van de beroepshandel op rommelmarkten de winkelsluitingswet wordt ontdoken. Op snuffelmarkten mogen alleen particulieren spullen aanbieden.

Van Opstal heeft in een voorlopige maatregel laten weten, dat hij Linssen ervan verdenkt de beroepshandel toch een plaatsje aan te bieden op de door hem georganiseerde evenmenten. De man uit Bergen op Zoom ontkent dat ten stelligste en zegt dat iedereen die bij hem een standplaats huurt wordt gecontroleerd in het handelsregister. Mensen die eerder in Kerkrade een plaats huurden zeggen echter dat er wel degelijk beroepshandelaren in de Rodahal staan.

Hoe het ook zij Linssen was bereid de voorlopige maatregel naast zich neer te leggen, net als hij verleden week in Rotterdam heeft gedaan. Daarmee kreeg hij wel een aantal processen-verbaal aan zijn broek.

De, gemeente Kerkrade, eigenaar van de Rodahal, die een afschrift van de voorlopige maatregel ontving, heeft bij Linssen erop aangedrongen, de markt op zondag niet door te laten gaan. Om de relatie met de gemeente Kerkrade niet te verstoren, heeft hij besloten dat verzoek in te willigen. Ondanks het feit dat dat hem naar zijn zeggen 20.000 gulden schade oplevert. Bovendien heeft hij volgende week een gesprek met EZ over de gerezen moeilijkheden. Nieuwe verbalen zijn daarbij natuurlijk niet wenselijk.

VOERENDAAL SCHAT KANS OP 'EEN HALF PROCENT'

Herbouw Romeinse villa zeer onwaarschijnlijk

VOERENDAAL – De kans dat de Romeinse villa Rustica in Voerendaal ooit toeristisch geëxploiteerd zal worden is miniem. Volgens een woordvoerder van de gemeente Voerendaal moet die mogelijkheid op 'een half procent' worden geschat. „Tenzij er uit het niets een financieel krachtige geldschieter opstaat, die de herbouw en exploitatie ter hand wil nemen", aldus de woordvoerder. Daarmee is zeer ruw geschat een bedrag gemoeid van 10 à 20 miljoen gulden.

Voerendaal heeft tot nu toe 70.000 gulden in onderzoek gestoken naar de Romeinse villa aan de Steinweg. Dit jaar zou de raad akkoord moeten gaan met nog eens 30.000 gulden uit te trekken, het jaarlijkse basisbedrag dat de gemeente steeds in het onderzoek heeft gestoken. Op dit moment werken acht mensen, zes minder dan vorig jaar, aan het archeologisch bodemonderzoek. Werd vorig jaar vanwege de slechte zomer slechts 1,5 hectare aan onderzoek onderworpen, dit jaar was dat 3 ha.

Commercieel

Een werkgroep, waarvan Voerendaals' burgemeester Hub Strous deel uitmaakt, onderzoekt momenteel naarstig de mogelijkheden om de villa te herbouwen en te exploiteren. Die werkgroep bekijkt of dit door de gemeente dan wel op commerciële basis moet gebeuren. Vast staat wel dat herbouw en exploitaitie niet (alleen) door de gemeente Voerendaal kan worden bekostigd. De enige reële mogelijkheid is dan ook dit over te laten aan het particulier initiatief. Op dit moment heeft zich echter nog geen 'enthousiaste' geldschieter met concrete plannen gemeld. Dit zou het onderzoek aanmerkelijk kunnen bekorten, dat nog zeker enige maanden in beslag neemt.

Mocht het onverwacht toch tot herbouw komen, dan kan daarmee voor het eind van de tachtiger jaren niet worden begonnen. De Rijksdienst voor Oudheidkundig Bodemonderzoek (ROB) zou dan een gedeelte, het hoofdgebouw, eveneens moeten onderzoeken. Volgens een woordvoerder van de ROB neemt een dergelijk onderzoek minimaal twee jaar in beslag. De ROB moet overigens vanwege het onderzoek in Voerendaal andere belangrijke projecten in het land laten schieten en zegt liever vandaag dan morgen het werk in de Zuidlimburgse gemeente te stoppen.

Politieman gewond bij steekpartij

HEERLEN – Een Heerlense politieman is donderdagnacht lichtgewond geraakt door een messteek in zijn been, toen hij een autokraker te pakken wilde nemen. De politieman hoorde tegen half een die nacht glasgerinkel in de buurt van zijn woning.

Hoewel hij geen dienst had ging hij toch maar poolshoogte nemen.

Hij ontdekte een 29-jarige Heerlenaar die bezig was met het openbreken van een auto.

Op de vraag wat deze aan het doen was gaf de autokraker geen antwoord, maar trok een mes. Daarmee probeerde hij de politieman in de buik te steken. Dat mislukte, maar even later wist de Heerlenaar de politieman wel in het been te raken.

Meteen daarop vluchtte hij de nacht in. Dat baatte echter weinig, want de politieman had zijn belager herkend.

Met recht een bekende van de politie dus en even later kon hij in zijn huis worden aangehouden. De gestoken politieman was daar niet bij want die moest naar het ziekenhuis om zijn wond te laten behandelen. De wond bleek echter niet ernstig te zijn. De politieman kan weer dienst doen.



● Leerlingen van de openbare Frenet-basisschool in de Heerlense wijk Zeswegen protesteerden gistermorgen tegen de bezuinigingsplannen van minister W. Deetman.

Oudercomités gaan telegrammen sturen

Verlaat protest tegen Deetman

HEERLEN – Leerlingen van de vijfde en de zesde klas van de Openbare Frenet-basisschool in Heerlen hebben gistermorgen gestaakt als protest tegen de plannen van minister Deetman om te bezuinigen op het onderwijs. „We zijn het niet eens met de minister en daarom staken we", aldus één van de leerlingen gistermorgen. Volgens hem waren de leerlingen zelf op het idee gekomen actie te gaan voeren.

De Heerlense protestactie komt wat laat, want maandag werd er in het hele land actie gevoerd tegen de bezuinigingsplannen van de onderwijsminister. Inmiddels zijn op meer plaatsen in de regio de onderwijskoppen bij elkaar gestoken om te kijken wat men kan doen tegen de Haagse bezuinigingsdrift.

Maandag komen oudercomités van verschillende scholen in Simpelveld bijeen. Men wil dan een petitie opstellen en die aan minister Deetman sturen. Dinsdag gebeurt datzelfde van Heerlense oudervereningingen en -comités in de Broederschool in Heerlen ook daar is men voornemens een reactie op te stellen en naar de minister van onderwijs te sturen.

De ouderorganisaties willen hun standputnen bekendmaken voordat de onderwijsbegroting (in het kader van de behandeling van de Miljoenennota) in de Tweede Kamer wordt behandeld.

Filmhuis Heerlen opent in november

HEERLEN – Over drie maanden kan het filmhuis van Heerlen, achter de Inpoetvestiging aan de Akerstraat in Heerlen, in gebruik genomen worden. Op 21 november staat de officiële opening van het filmhuis gepland en op 22 november is er een filmnacht.

Het filmhuis krijgt de naam 'De Spiegel', er komen bijna 70 zitplaatsen. Het college van burgemeester en wethouders is gevraagd om een afgevaardigde te sturen voor de officiële openingshandeling.

Maar het einde van de problemen is dus nabij. Nog voordat het Sinterklaasfeest gevierd wordt zitten de Heerlense filmliefhebbers op pluche en hebben ze een eigen foyer (met veel spiegels vandaar de naam) ter beschikking.

Weer werden wij verblijd met de geboorte van een zoon en broertje

Harmen

Jean Ghijsen
Gerry Ghijsen-Belinc
Michiel

Meerssen, 18 september 1986
Tijdelijk: Elisabethkliniek kamer 30, Heerlerbaan

GEBOREN:

Nick

zoon van Ben en Monique de Vries-Close

Schaesberg, 17 september 1986
Ceintuurstraat 37

Tijdelijk: St.-Elisabethkliniek Heerlen kamer 29a

Hartelijk gefeliciteerd

oma Mietie

met uw 83e verjaardag.

Riet en Joop. Riet, Hans, Carla, Sandra. Wil, Ron, Mariëlle. Sonja, Wim, Wouter, Linda. Miranda, Frans, Daniël, Wendy.

Op zaterdag 20 september 1986 viert

Lambert Derrez

zijn 50e verjaardag

Iedereen die hem wil feliciteren is van harte welkom vanaf 9.00 uur 's morgens.

Lanterdijk 43, Roosteren.

Namens de feestcommissie.

Diversen

BINGO thuis Rode Kruis. Uitslag: 19 sept. Bingogetallen: 31 10 44 85 02 81 69 99 63 75 45 37 05 55 52 78 93 16 64 21 91 09 88 49 36 14 30 80 07 56 82 11 92 70 13 35 73 59 95 25 57 39 65 90 19 87 38 60 27 97 42 41 32 06 47 23 34 67 24 79 04 83 15. Loterijgetal: 6380005384. Speel mee en bel: 070-949414.

Op 23 september 1986 hopen onze ouders, schoonouders en grootouders

Hub Delahaye

en

Else Delahaye-Ramaekers

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Zij willen deze dag gedenken met een h. eucharistieviering in de kerk van Onze Lieve Vrouw van de berg Carmel te Leenhof om 11.30 uur.
Hierna zal, volgens hun wens, de viering verder in besloten familiekring plaatsvinden.
Ieder die hen wil feliciteren is van harte welkom op 4 oktober as. van 18.00 tot 19.30 uur in een der zalen van huize Douvenrade aan de Valkenburgerweg te Heerlen.

Kinderen en kleinkinderen Delahaye

Heerlen, Douvenrade 121 97590

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sakramenten, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Nettie Kempermann-Nijssen

weduwe van

Hein Kempermann

op de leeftijd van 64 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Tonny en Huub Rademakers-Kempermann**
Elvira, Michel
Maastricht: **René Kempermann**
Familie Nijssen
Familie Kempermann

18 september 1986
Bergstraat 5, Hoenbroek
Corr.adres: Ridder Hoenstraat 51, 6431 PA Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 23 september om 10.30 uur, in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Maandag as. om 19.00 uur avondwake in de crypte van voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

†

Hand in hand zijn wij gegaan
tot aan de drempel.
Moegestreden, maar omringd door onze liefde
ben je moedig en dapper van ons heengegaan.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, is na een kortstondige ziekte zacht en kalm van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 65 jaar, mijn dierbare man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Gerrit Eleveld

echtgenoot van

Miet Smeets

Treebeek: **Miet Eleveld Smeets**
Brunssum: **Emile en Wilma Eleveld-Hermsen**
Majella, Babette
Hoensbroek: **Gertie en Josef Prevos-Eleveld**
Ramon
Heerlerheide: **Petra Eleveld**
Familie Eleveld
Familie Smeets

6446 SC Treebeek, 18 september 1986
Horizonstraat 43
Corr.adres: Ridder Hoenstraat 21
6444 HE Brunssum

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 23 september om 11.00 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw van de H. Rozenkrans in Treebeek, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Randweg in Hoensbroek.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.
Tijdens het lof van maandag om 19.00 uur wordt de rozenkrans gebeden in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20.
Gelegenheid tot afscheidnemen heden zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur, maandag van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer, haar als moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht te hebben gehad, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sakramenten

Suzanna Johanna Bruinsma-van Ham

weduwe van

Heronimus Antonius Bruinsma

op de leeftijd van 88 jaar.

In dankbare herinnering:
Driel: **Tiny en Wim van Kempen-Bruinsma**
Herkenbosch: **Annie en Simon Lendemeijer-Bruinsma**
Groningen: **Wiel en Mia Bruinsma-Keulen**
Dalfsen: **Mien en Dolf van der Pol-Bruinsma**
Oirsbeek: **Jo en Otto Potma-Bruinsma**
Brunssum: **José en Jan Jacobs-Bruinsma**
de klein- en achterkleinkinderen
Familie Van Ham
Familie Bruinsma

Amstenrade, 19 september 1986
Corr.adres: Grachtstraat 17
6438 HL Oirsbeek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 23 september 13.30 uur, in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Maandag as. om 18.30 uur avondmis in de kapel van huize Elvira, de Gyselaar 10, Amstenrade.
Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer, haar als moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht te hebben gehad, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sakramenten

Maria Hubertina Tjepkema-Tümmers

weduwe van

Sieds Tjepkema

op de leeftijd van 76 jaar.

In dankbare herinnering:
Elly en Hugo
Lutke Schipholt-Tjepkema
Johan
Yvonne en Henk
Elly en Marcel
Familie Tümmers
Familie Tjepkema

Nuth, 19 september 1986
Corr.adres: Heerlerweg 70
6433 HT Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 23 september om 13.30 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats St.-Jan.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Maandag as. om 18.45 uur, rozenkransgebed met aansluitend avondmis in de kleine St.-Jan aan de Markt.
De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek.
Gelegenheid tot afscheidnemen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede dat voorzien van de h. sacramenten, na een kortstondige ziekte, in de leeftijd van 80 jaar is overleden, mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Stephan Kaldenbach

echtgenoot van

Leonie Heltzel

De bedroefde familie:
Bocholtz: **Mevr. L.M.H. Kaldenbach-Heltzel**
Hoensbroek: **Tonny Houbiers-Kaldenbach**
Lou Houbiers
Fred en Astrid
Deurne: **Jo Kaldenbach**
Annemie Kaldenbach-v.d. Kerkhof
Marieke, Xander, Remy
Familie Kaldenbach
Familie Heltzel

Bocholtz, 18 september 1986
Corr.adres: Bongaarderweg 7, 6351 CX Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 23 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Rozenkransgebed tot zijn intentie, maandag 22 september om 18.45 uur in voornoemde kerk, aansluitend avondmis.
De overledene is opgebaard in de aula van de kliniek te Heerlen. Bezoekuren van 15.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor uw blijken van belangstelling, betoond tijdens de ziekte en na het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Katharina Johanna Marie Schmelz

weduwe van

S.I. Najman

betuigen wij u onze hartelijke dank.

Vierpolders: **H.M. Abrahams-Najman**
P.F.M. Abrahams
Henk en Marlon
Frank
Hardenberg: **C.J. Najman**
Ron en Ada
Mirjam en Klaas

Vierpolders, september 1986

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sakramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, zwager, oom en neef

Hubertus Martinus Olislagers

oud-huisarts te Nuth
echtgenoot van

Maria Hendrika Jozefina Driessen

op de leeftijd van 67 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **M.H.J. Olislagers-Driessen**
Heerlen: **Marie-Lou Olislagers**
Heerlen: **Richard en Roos Olislagers-Akkermans**
Amsterdam: **Marcel Olislagers**
Manya de Leijer
Familie Olislagers
Familie Driessen

19 september 1986
Op de Nobel 80, 6411 GD Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 24 september om 11.00 uur in de H. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aan de Slagboomsweg. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances. Dinsdag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk. Mijn man, onze vader is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.
Liever geen bezoek aan huis.

†

Men gaf geen kans meer voor je leven,
maar dapper bleef je vechten voor dat leven.
Ondanks alles moest je ons verlaten,
rust zacht Manfred, het heeft niet mogen baten!

Tot onze grote droefheid ging, na een moedig gedragen lijden, van ons heen

Manfred Rehahn

geboren 17.11.1947

Hij overleed op 38-jarige leeftijd in het Luisen-Hospital te Aken.

Mönchen-Gladbach: **Sandra Rehahn**
Kerkrade: **Truus Werres**
Marion Heijltjes
Brigitte Heijltjes

Kerkrade, 18 september 1986
Corr.adres: Kleingraverstraat 40, 6466 EG Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 23 september a.s. om 9.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrud te Herzogenrath-Afden, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het Waldfriedhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden, na een liefdevolle verzorging in de St. Janskliniek te Geleen, van ons heengegaan mijn innig geliefde echtgenoot, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Nicolaas Salden

echtgenoot van

Cornelia Muris

Hij overleed op de leeftijd van 77 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Stein: **C. Salden-Muris**
Elsloo: **Pie Salden**
Mia Salden-Vrancken
Nico en Lilian
Stein: **Leo Salden**
Cathrien Salden-Driessen
Peter en Babet
Stein: **Roger Salden**
Til Salden-Berix
Lisanne en Ron, Harold
Peter-Paul
Stein: **Tiny Smeets-Salden**
Wim Smeets
Edwin
Geleen: **Jean Salden**
Annemie Salden-Kubben
Denise
Stein: **José Goossens-Salden**
Wim Goossens
Monique, Wilfried
Familie Salden
Familie Muris

Stein, 18 september 1986
Corr.adres: Past. Daemenstraat 34, 6181 JB Elsloo

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 22 september om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein.
Zondagmorgen tijdens de h. mis om 11.00 uur zal hij bijzonder herdacht worden in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen en Zn., Prins Mauritslaan 5 te Beek. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.

Hoge beloning *f* 10.000,–

voor degene die aanwijzingen of inlichtingen verschaft welke leiden tot het bekend worden van de dader(s) en tot terugbrenging van de goederen, te weten:

- **a. kostbare schilderijen, meesterwerken van Schelfhout, Israels, Knaus, Gerome, Herring, Weissenbruch en anderen;**
- **b. Perzische tapijten, benaming bidjar, kashan, sarouck, veramin, farahan en andere, in diverse afmetingen;**
- **c. antieke koperen en verzilverde voorwerpen;**
- **d. Chinese vazen, blauw decor.**

Deze goederen zijn ontvreemd vanuit een woning te Kelpen, gemeente Grathem, in de nacht van 1 op 2 september 1986.

Indien door meer dan een persoon rechtens op uitkering van de beloning aanspraak wordt gemaakt, zal aan elk van hen een deel van de beloning worden uitgekeerd, in evenredigheid met de waarde van de verstrekte informatie.
Tips worden ingewacht onder telef.nr.: 085-435255. Na kantoortijd: 085-455045, vragen naar de heer Looman.

Bureau H.A. van Ameyde B.V., Kleine Oord 181, Arnhem.

Enige en algemene kennisgeving

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sakramenten, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster, tante en nicht

Tonny Starmans-Eijmael

echtgenote van

Joseph Starmans

op de leeftijd van 59 jaar.

In dankbare herinnering:
J. Starmans
Jos
Rob
Nicole
Familie Eijmael
Familie Starmans

19 september 1986
Grijzegrubben 29,
6361 GK Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 23 september om 11.00 uur, in de H. Bavokerk te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderveld.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Maandag as. om 18.30 uur avondwake in de hulpkerk Tervoorst te Nuth.
Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Landbouw

Maïs inkuilen? Voorkom schimmelvorming en broei. Gebruik

Maïs Kofasil

Informeer bij uw loonwerker of Keulen b.v., tel. 045-243222 of 04457-1545 of 04759-2886.

RTV muziek

Te k. oude zwarte PIANO, prijs *f* 1650,–. Finefrau 100, Kerkrade.

Weg. omst.h. te k. VERSTERKER merk Fender super twin 180 W, z.g.a.n. gitaar merk Peavey *f* 60 + kof. + 10 mnd. gar. + toebeh. Te bevr. J. Werner A.d. Winkel 308, Schaesberg, tot 18.00 uur.

C & W GITAAR merk Ovation met Dimazio, klankkastelement, n.pr. *f* 2800,– voor *f* 1900,–, ½ jr. oud. 045-462124.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve moeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Theresia Schiffelers

onderscheiden met de eremedaille in zilver verbonden aan de Orde van Oranje Nassau
echtgenote van wijlen

Joseph Hubertus Frissen

Zij werd 87 jaar.

De bedroefde familie:
Bocholtz: **Chris Lommen**
Familie Schiffelers
Familie Frissen

Bocholtz, 18 september 1986
Corr.adres: De Baan 23, 6351 BH Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 22 september om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Rozenkransgebed tot haar intentie, heden zaterdag 20 september om 18.45 uur in voornoemde kerk aansluitend avondmis.
De overledene is opgebaard in de aula van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Onze dank gaat uit naar allen die door hun blijken van medeleven een steun waren bij het overlijden en de uitvaart van mijn lieve man en onze vader

Jozef Maria Ramaekers

De zeswekendienst zal op zaterdag 27 september 1986 om 19.00 uur worden gehouden in de parochiekerk H.H. Marcellinus en Petrus in Oud-Geleen.

M. Ramaekers-Wijckmans
Ruud, Saskia en Lilian

September 1986.

Groot was het leed wat hij achterliet,
mooi de herinneringen.

Een jaar geleden moesten wij afscheid nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader en opa

Arno Buijsen

Wij willen hem herdenken in de plechtige eerste jaardienst, die zal worden gehouden op heden, zaterdag 20 september as. om 19.00 uur in de parochiekerk Gertrudis te Wylre.

Mevrouw Buijsen-Simons
Jo en Marianne
Sven

Dat klinkt als muziek in je oren als je *f* 5000,- wint met Limburgs Dagblad BINGO. Speel mee en win. Elke week kans.

Te k. of te r. Viscount GEL tegen piano, Marssingel 39, Vrieheide, Heerlen, 045-223988.

Ambitieuze TOETSEN gevraagd!!! Tel. 045-751

KENNISGEVING

Advocatenkantoor mr. Baruch Moszkowicz te Roermond en Venlo, maakt hierbij bekend dat zijn definitieve kantooradres voor zijn vestiging te Roermond thans luidt: Willem II-singel 40, 6041 HT Roermond.

Mr. Baruch Moszkowicz,
telefoon Roermond 04750-19525, Venlo 077-544880.

Roermond, 20 september 1986.

Zelfstandige omroep in Limburg

SPOL praat verder met NOS

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM/HEERLEN – Op vrijdag 17 oktober zal het bestuur van de Stichting Provinciale Omroep Limburg (SPOL) een gisteren in Hilversum met de NOS begonnen gesprek voortzetten over een nieuwe, c.q. zelfstandige structuur voor de omroep in Limburg. Zoals wij al eerder in het Limburgs Dagblad meldden, wordt de huidige ROZ ontkopppeld van de NOS (totnutoe de baas van de omroep in Maastricht). De ROZ is echter al geruime tijd in opspraak vanwege een controverse tussen personeel enerzijds en directeur/hoofdredacteur anderzijds. Op verzoek van Paul Beugels, commissaris regionale zaken bij de NOS, is het bedrijf in Maastricht dan ook 'doorgelicht'. Het gaat nu om de overname van gebouw en techniek door een stichting die in de toekomst de omroep in Limburg gaat 'runnen'.

Het eerste orienterende gesprek van gisteren tussen SPOL en NOS heeft geleid tot de nieuwe afspraak op 17 oktober. Om de rust onder het personeel bij de ROZ te bewaren werd afgesproken dat beide partijen geen mededelingen naar buiten doen. Immers wanneer de SPOL de huidige ROZ zou willen overnemen (zij het onder een andere naam) dan komt ook de overname van het personeel ter sprake. Daarover moet, volgens insiders, nog nadrukkelijk worden gepraat.

Ook Armand Sliepen, directeur/hoofdredacteur van de ROZ, was gisteren bij het gesprek in Hilversum aanwezig. Het is de bedoeling dat de omroep, die in Limburg op eigen benen moet staan, binnen één tot anderhalf jaar een feit wordt. Het provinciaal bestuur zal eveneens bij de volgende gesprekken worden betrokken om tot een financiele regeling te komen inzake de exploitatie van de nieuwe omroep in Limburg.

Geen gerechtelijk onderzoek situatie Huize Mariënwaard

MAASTRICHT – Het Openbaar Ministerie zal voorlopig geen gerechtelijk onderzoek instellen naar eventuele, vermoedelijke misstanden in kinderbeschermingsinternaat Huize Mariënwaard in Maastricht. Officier van Justitie mr. Laumen zegt dat na bestudering van het rapport er geen aanleiding is dat onderzoek aan te pakken. Momenteel onderzoekt wel nog de Directie Kinderbescherming van het ministerie van Justitie de zaak. Indien na grondig uitspitten blijkt dat in Huize Mariënwaard ontoelaatbare zaken voorkomen zal het Openbaar Ministerie mogelijk alsnog een gerechtelijk onderzoek laten instellen. De informatie die mr Laumen in bezit, beperkt zich tot het door ex-medewerkers en een aantal anonieme personen uit Huize Mariënwaard opgestelde zwartboek.

Volgens mr Laumen zou het een moeilijk onderzoek worden omdat niet alle personen met naam en toenaam genoemd zijn. Bovendien meent hij dat niet iedereen gebaat is bij een gerechtelijk onderzoek. Volgens hem zouden de betrokkenen, indien ze er echt werk van hebben willen maken, indertijd wel aangifte hebben gedaan bij de politie.

Enkele weken geleden stuurden twee voormalige medewerkers van Huize Marienwaard een zwartboek naar de staatssecretarissen van Justitie en WVC. Het tweetal, dat zich gesteund weet door enkele ex-collega's, maakt in het rapport melding van misstanden in Huize Mariënwaard.

Zo zou een leider een relatie hebben gehad met een pupil en laat de samenwerking tussen directie, bestuur en personeel te wensen over. Ook zouden groepleiders tijdens diensttijd alkoholische dranken nuttigen en meisjes samen met hun vriendjes een douche nemen. Dit zijn maar enkele voorbeelden van de situaties die volgens de samenstellers van het rapport geconstateerd zijn in Huize Mariënwaard.

Volgens een woordvoerder van het ministerie van Justitie, mevrouw Ter Hage, zal nog deze maand het onderzoek worden afgerond. Momenteel wordt regelmatig gesproken met betrokkenen. Mevrouw Croonen, één van de samenstellers van het rapport, heeft uit niet-officiële bronnen vernomen dat 'Den Haag' al een aantal zaken bevestigd heeft gekregen na gesprekken met medewerkers.

De woordvoerder kon de geruchten niet bevestigen dat geen kinderen meer in Huize Mariënwaard geplaatst worden gedurende het onderzoek, omdat verschillende instellingen betrokken zijn bij het onderbrengen van pupillen.

Bondsconcours in Berg a.d. Maas

BERG AAN DE MAAS – Zondag wordt in Berg aan de Maas het tweede federatieve bondsconcours van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen gehouden. Er nemen zeventien korpsen uit heel Limburg deel. De jury bestaat uit de heren Rudy Böhmer uit Arnhem, Leo Pustjens uit Venlo, en August Thissen uit Pappenhoven.

De organisatie van het concours is in handen van de drumband van Harmonie St. Jozef van Berg aan de Maas. Het concours begint om 14.00 uur en wordt gehouden op het verharde terrein aan de Steegstraat. De prijsuitreiking wordt om 19.15 uur verwacht.

FRANS BONGERS CONSTATEERT:

Stralingsbelasting te hoog rond Limburg

MELICK – Aan de geneeskundig hoofdinspecteur voor de volksgezondheid in Maastricht heeft Frans Bongers, inwoner van Melick en kandidaat-Statenlid voor D'66, schriftelijke vragen gesteld naar aanleiding van de maatregelen die in binnen en buitenland werden afgekondigd als gevolg van de ontploffing van de kerncentrale in Tsjernobyl. De heer Bongers maakt zich ernstig ongerust, dat die maatregelen niet afdoende waren en zijn.

Hij citeert uit Franse rapportage van het centrum voor atomaire stralingsbescherming in Saclay, waarin gemeld wordt dat afspoelen met water van sla, spinazie en gras als bescherming tegen besmetting door radio-activiteit, zonder dat een speciaal wasmiddel zou zijn toegevoegd volstrekt nutteloos is. De Franse onderzoekers leiden uit de aanwezigheid van grote hoeveelheden jodium-131 in het milieu af dat langdurig vervuilende, vergiftigende en radio-actief besmettende stoffen in werking niet verminderd zijn vanaf twee weken na de ontploffing in Tsjernobyl.

Uit de Franse meetgegevens blijkt dat in de omgeving van Düsseldorf en Meersburg na Tsjernobyl nu nog steeds aanhoudend onverwacht hoge en raadselachtige stralingsbelasting, tot 50.000 Becquerel per vierkante meter, in grasland wordt gemeten. De heer Bongers is er ernstig door verontrust. „Waarom is geen waarschuwing naar de bevolking in Limburg uitgegaan ?" wil hij weten. Hij heeft een aantal veronderstellingen aan de inspecteur gezonden, met het verzoek om die te toetsen en hem de uitslag daarvan mee te delen. Hij vraagt de inspecteur hem mee te delen, welke garanties de consument in de EEG heeft dat er geen radioaktieve producten worden aangeboden en geconsumeerd, waarvan over enige tijd de schadelijke werking kan worden aangetoond. „Het provinciebestuur zwijgt in alle talen", aldus Bongers.

UIT ANGST VOOR NIEUWE TERRORISTISCHE AANSLAGEN

Toeristen mijden Parijs

HEERLEN – Veel Limburgers zien af van een reisje naar de Franse hoofdstad. Reisbureaus krijgen bijna dagelijks annuleringen binnen van mensen die uit angst voor terroristische aanslagen Parijs liever niet willen bezoeken. Vaak wordt voor een andere bestemming gekozen: Londen of Berlijn. Hoewel deze maand doorgaans niet erg druk genoemd kan worden, merken de reisbureaus wel goed dat minder vaak voor Parijs gekozen wordt. Een drukke periode is de herfstvakantie. Het aantal aanmeldingen voor die tijd is echter nog niet groot. De meeste reizen naar Parijs worden per toeringcar gemaakt.

Een reisbureau uit Eindhoven annuleerde gistermorgen een driedaagse reis naar Parijs omdat de meeste deelnemers niet meer durfden.

Reisbureau Paul Crombag (Heerlen en Geleen) ziet het aantal reizigers voor de Franse hoofdstad drastisch teruglopen. Zeker voor volgende week staan maar weinig trips op het programma. „Het is natuurlijk ook onverantwoord om een hele groep mensen naar Parijs te sturen nu de situatie daar heel onrustig is. Deze periode is vergelijkbaar met enkele jaren geleden toen niemand naar Londen durfde te gaan", aldus een medewerkster van het Heerlense reisbureau.

Bij Moonen Cars in Valkenburg vertrekt volgende week geen bus naar Parijs. Een medewerker kon echter niet aangeven of dat aan de gespannen situatie in Parijs ligt of aan een verminderd aanbod toeristen. „Wij boeken via de hotels in de omgeving en komen dus niet rechtstreeks in aanraking met de reizigers. De juiste reden waarom mensen niet reizen weten we niet", legt hij uit.

Toeringcarbedrijf Het Zuiden uit Valkenburg, bij uitstek gespecialiseerd in reizen naar Parijs zegt het nog steeds even druk te hebben en merkt vrijwel niets van de onrust onder de mensen die een reis naar Parijs hebben geboekt.



● Prinses Juliana onthult de plaquette in de gang van het Instituut voor Gezondheidsethiek in Maastricht. Bij haar aankomst werd Prinses Juliana een ruiker overhandigd door de 11-jarige Rachel Sara de Wachter. Geheel links directeur de Wachter.

Instituut voor gezondheidsethiek officieel open

MAASTRICHT – Het Instituut voor Gezondheidsethiek, gisteren officieel geopend door prinses Juliana, wordt in het eerste jaar van zijn bestaan al overstelpt met werk. De ontwikkeling van de medische technologie, de verschuiving van de morele opvattingen en de behoefte die vooral in klinische omgeving bestaat aan snelle ethische beslissingen hebben daartoe geleid.

Dat zei de directeur dr. M. de Wachter gistermorgen tijdens de openingsplechtigheid van het nieuwe pand aan het Sint Servaasklooster in Maastricht. Hij vroeg echter wel de aandacht voor het probleem waar het instituut mee kampt: het wil hoe dan ook zelfstandig blijven, maar moet niettemin zichzelf bedruipen. Teveel werk voor anderen uitvoeren zou het fundamentele wetenschappelijk werk van de instelling kunnen dwarsbomen en de standaard er van verlagen, hetgeen ten koste zou kunnen gaan van ook de kwaliteit van het werk in de 'toegepaste' ethiek. Het instituut houdt er dan ook aan vast zelf zijn prioriteiten te bepalen.

De Wachter signaleerde dat in de gezondheidszorg steeds meer sprake is van een gedeelde verantwoordelijkheid op ethisch gebied; het wordt niet uitsluitend meer uitgemaakt door de arts. Steeds meer zien we ethici aan het werk in de gezondheidszorg, maar De Wachter waarschuwde er voor dat die ethici wel hun plaats moeten kennen. „Als die steeds weer klaar staan met kant en klare oplossingen dan worden zij een komische figuur in een tragedie," zei De Wachter. „Ze kunnen zich beter buiten existentiële problemen houden die alleen de rechtstreeks betrokkenen aangaan," zei hij.

De Wachter probeerde de taak van het instituut te omschrijven. „Wij willen het licht zijn waardoor de mensen in het veld kunnen zien wat ze aan het doen zijn met zich zelf," zei hij. En: „Het is onze taak, de argumenten achter de emoties uit te halen."

Hij gaf ook enkele voorbeelden van zaken waar het instituut mee bezig is. Groot succes hebben de bijscholingscursussen voor leden van medisch-ethische commissies, waarvan er al ruim 120 zijn opgeleid; verder is men in opdracht van de staatssecretaris van WVC bezig met een project diagnostiek en screening, waarin oa. aan de orde komt of verzekeringsfirma's screening op erfelijke afwijkingen en andere aanleg voor ziekten mogen eisen alvorens tot verzekering over te gaan, en of iemand op grond van een dergelijke screening een baan geweigerd kan worden; een onderzoek naar voortplantingstechnologie:

móet alles dat kan?; in opdracht van de Gezondheidsraad wordt de laatste hand gelegd aan een rapport over het begrip 'kwaliteit van het leven', een rapport dat belooft te leiden tot een 'grondige begripssanering'. Dezer dagen zijn er enkele conferenties over ethiek rond de zwakzinnigenzorg, en over een paar weken een conferentie van tien gelijkgeaarde instituten in diverse landen over een stroomlijning van de samenwerking op allerlei gebied.

Meer dan 800 kilo drugs voor Maastricht

Milde straf voor import van hashish

TONGEREN – Voor de invoer van 326 kilogram hashish uit Spanje zijn twee Belgische Limburgers door de rechtbank in Tongeren bestraft met zes maanden gevangenisstraf. Het duo hoeft geen dag meer terug naar de cel want wat van die zes maanden meer is dan de tijd die ze in voorlopige hechtenis hebben doorgebracht is voorwaardelijk opgelegd. Een derde van drugssmokkel verdachte Limburger – de politieman Henri B. uit Maasmechelen – is vrijgesproken.

De straf is verwonderlijk laag gezien uit het politie-onderzoek is komen vast te staan dat de import van de 326 kilo door Ivo V. (38) uit Lanklaar en Louis J. (29) uit Maasmechelen in mei van dit jaar al was voorafgegaan door de invoer van nog eens 500 kilo hashish. De gehele partij was voor afzet in Maastricht bestemd.

De politieman uit Maasmechelen heeft ontkend iets met de drugsmokkel uit te staan te hebben gehad. Wel heeft hij toegegeven Louis J. tegen een beloning van 30.000 franken met zijn auto naar Spanje te hebben gereden.

Voor Louis J. was een milde straf bepleit omdat hijzelf tevoren een bevriende Rijkswachter in Maaseik van het drugstranport op de hoogte had gebracht. Die Rijkswachter heeft dat voor de rechtbank bevestigd.

Louis J. kreeg en passant wel nog een gevangenisstraf van twee maanden en een boete van 12.000 franken opgelegd wqegens verboden wapendracht. Maar ook die vrijheidsstraf hoeft hij niet uit te boeten omdat in België alleen nog straffen van drie maanden en meer ten uitvoer worden gebracht.

Bouwbedrijf wil garantie invoeren

VENRAY – Direkteur ing. J. Verhoeven van het gelijknamige bouwbedrijf in Venray pleit voor de invoering van een 'gebruikersgarantie' in de bouwsektor. Hij denkt aan een 'all-in garantie', die de bewoner/eigenaar een aantal jaren onderhoudsvrij-gebruik moet waarborgen.

Verhoeven zei dit gisteren tijdens een symposium bij gelegenheid van het 50-jarig bestaan van het bouwbedrijf. Dit bedrijf is gespecialiseerd in renovatie-bouw. Volgens hem ontstaan met een garantie-regeling pas echte zekerheid voor de opdrachtgever en vertrouwen in bouwprodukt en producent. Een dergelijke garantie kan de bouwer volgens Verhoeven pas geven als hij vroegtijdig wordt betrokken bij de realisering van bouwprojecten.

Tijdens het symposium sprak ook drs P. Veld van het ministerie van VROM. Deze zei dat de overheid in de komende vijf jaar meer geld uitgeeft voor renovatie in de sociale huursector dan t.b.v. de nieuwbouw in diezelfde sector. Dit bedrag voor woningverbetering neemt toe van 2,7 naar 3,3 miljard gulden in de periode 1987-1991. Voor nieuwbouw daalt dit bedrag van 3,9 naar 3,3 miljard gulden.

VROM gaat er vanuit dat alle bestaande woningen op hetzelfde peil van nieuwbouw wordt gebracht. Voor de vooroorlogse woningen is hiervoor in totaal 24 miljard gulden nodig, maar ook voor de naoorlogse woningen is 18 miljard nodig. Zelfs het woningbestand van na '70 vertoont volgens Veld een kwaliteitstekort van miljard. Veel voorkomende gebreken zijn: te kleine woonkamer, grote vocht- en schimmelplekken, geen isolatie-voorziening, nauwelijks ventilatiemogelijkheden.

Nieuwe lokatie PSC-fabriek nog in studie

GELEEN – Een verplaatsing van de PSC-fabriek (Products Speciality Compound) is bij DSM nog steeds een studie. Een woordvoerder liet gisteren weten dat vermoedelijk einde van dit jaar een beslissing over een nieuwe lokatie wordt genomen. Momenteel wordt een verplaatsing naar het industrieterrein in Genk (B.) nader bekeken. De Belgische regering heeft inmiddels financiële steun aan het project toegezegd.

PSC fabriceert speciale producten ten behoeve van onder meer de auto-industrie. Er werken momenteel ongeveer honderd personen.

OVERLEDEN

Wilhelmina Duykers, oud 86 jaar, weduwe van Reinier Kusters. Verpleegkliniek Klevarie, Maastricht. De uitvaartdienst zal worden gehouden heden zaterdag 20 september om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Jozef Arbeider te Meerssen-West. Er is geen condoleren.

Theodora van Veldhoven, oud 89 jaar, weduwe van Emile Volkhemer. Ant. Bieleveldstraat 25, Maastricht. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Martinus te Wyck-Maastricht heden zaterdag 20 september om 10.00 uur. Er is geen condoleren.

Frans Lahaut, oud 43 jaar. Franklinstraat 29, Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 22 september a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Lourdes, Wittevrouwenveld-Maastricht. Er is geen condoleren.

Sjors Hermet, oud 60 jaar, Schellingruwe 2A, Maastricht. De crematieplechtigheid zal plaatsvinden maandag 22 september a.s. om 11.30 uur in het crematorium te Heerlen.

VOOR ZEVENDE KEER IN VIJF WEKEN

Duitse douane pakt weer Nederlandse vissersboot

HAMBURG – De Duitse autoriteiten hebben vrijdag voor de zevende keer in vijf weken een Nederlandse vissersboot opgebracht, die met verboden netten viste. Dat gebeurde veertig kilometer ten noorden van het Duitse Waddeneiland Borkum. De kotter, de Gretha Johanna, is overgebracht naar Cuxhaven, waar de netten en 1.500 kilo schol en tong in beslag zijn genomen.

Volgens de Duitse douane viste de Nederlandse kotter met netten waarvan de mazen een halve centimeter kleiner in doorsnee waren dan wettelijk is toegestaan. Zo worden ook jonge vissen gevangen. Dat is biologisch niet verantwoord met het oog op de voortplanting, zo luidt het argument van de EG om de maaswijdte op 7,5 centimeter te stellen.

De boot mag weer uitvaren als de kapitein een borgsom heeft betaald, die nog moet worden vastgesteld. De kapitein van de kotter die dinsdag werd opgebracht, heeft 11.000 mark (12.600 gulden) moeten betalen. De 1.400 kilo in beslag genomen vis kon hij voor 5.300 mark (6.000 gulden) terugkopen.

Een woordvoerder van de vissersvereniging in Urk bevestigde vrijdag dat de Gretha Johanna uit die plaats afkomstig is. Volgens hem is de kotter al weer op weg naar zijn thuishaven, nadat de schipper in Cuxhaven een waarborgsom van 6.000 mark had betaald (6.900 gulden). De in beslag genomen partij vis heeft hij 'teruggekocht' voor eveneens 6.000 mark.

Prof. mr Cohen van RL:

Pleidooi voor recht amendement

MAASTRICHT – De Eerste Kamer zou in beperkte mate het recht moeten krijgen wijzigingen aan te brengen in wetsontwerpen. Zo kan in de wetgeving de juridische toetsing worden gewaarborgd en worden voorkomen dat politieke afwegingen de boventoon voeren. Prof. mr. M.J. Cohen, hoogleraar aan de rijksuniversiteit Limburg, hield dat pleidooi vrijdag ter gelegenheid van het afstuderen van de eerste studenten aan de juridische faculteit.

Volgens Cohen dreigt het gevaar dat de Eerste Kamer steeds meer de oren laat hangen naar politieke argumenten. Die situatie zou zich vooral kunnen voordoen als volgend voorjaar de regeringspartijen hun meerderheid in de senaat zouden verliezen.

De senaat heeft – anders dan de Tweede Kamer – momenteel niet de mogelijkheid wijzigingen aan te brengen in wetsontwerpen. Voorstellen die door de Tweede Kamer zijn aangenomen kunnen alleen in zijn geheel worden aangenomen of verworpen. Prof. Cohen pleit ervoor ook de Eerste Kamer de gelegenheid te bieden juridisch-technische wijzigingen aan te brengen in wetsontwerpen, voor zover daarvoor ruimte is na de adviezen die zijn uitgebracht door de Raad van State.

Op die wijze kan de Eerste Kamer in het 'rechte, juridisch georiënteerde spoor' worden gehouden, aldus Cohen. Hij wees erop dat de senaat juist voor deze aspecten van het wetgevingsproces een juist oog heeft ontwikkeld.

SP start hulpaktie vluchtelingen

MAASTRICHT – De hulp- en informatiedienst van de Socialistische Partij is ook in Maastricht een hulpactie gestart voor de Zuidafrikaanse vluchtelingen. De Maastrichtse afdeling probeert zoveel mogelijk kleding en schoeisel te verzamelen. Vorig jaar verzamelde de hulpdienst 100.000 kilo gebruikte kleding. De financiële hulpcampagne van de SP voor het ANC duurt nog voort. Inmiddels is al 40.000 gulden aan de Zuidafrikaanse bevrijdingsbeweging beschikbaar gesteld. Wie nog spullen heeft, liefst katoenen kleding, kan zich in verbinding stellen met de SP Welsdaal 140 D in Maastricht ☎ 043-616152.

Onvoorzichtig overgestoken

GELEEN – De 13-jarige C.A. uit Geleen raakte gistermiddag gewond toen ze ter hoogte van de Kerenshofweg in haar woonplaats onvoorzichtig de Rijksweg-Zuid overstak. Het kind werd door een auto geschept en met een hersenschudding naar het ziekenhuis in Geleen overgebracht.

Fusie nodig om vergrijzing hoofd te bieden

Centrale dienstverlening voor ouderen in Landgraaf

LANDGRAAF – In de gemeente Landgraaf is sinds kort de Stichting Welzijnswerk Ouderen Landgraaf aktief. Ze komt op voor de thuiswonende ouderen. Deze stichting is voortgekomen uit een fusie tussen de drie voormalige 'stichtingen gekoördineerd bejaardenwerk' in Ubach over Worms, Schaesberg en Nieuwenhagen. Deze stichtingen blijven wel als kerngroepen werkzaam, met een kernbestuur bestaande uit de oude bestuursleden aangevuld met een aantal ouderen.

Deze aanvulling moet zorgen voor meer inspraak van die ouderen bij de bepaling van de aktiviteiten.

Voor de fusie spraken twee redenen. „Op de eerste plaats wilde de gemeente na de herindeling maar één gesprekspartner en geen drie", licht wethouder Juup Erkens, die op persoonlijke titel in het bestuur van de stichting zit, toe.

Vergrijzing

„Daarnaast speelt de toenemende vergrijzing een belangrijke rol. Er komen steeds meer oudere mensen en de wachtlijsten voor de bejaardentehuizen worden steeds groter, de beschikbare ruimte echter niet. Steeds meer ouderen moeten dan ook thuis blijven wonen. Voor die mensen moet je voorzieningen treffen, ze moeten ergens terecht kunnen als ze eenzaam zijn of hulp nodig hebben.

Om tot een betere coördinatie van de zorgaktiviteiten te komen en effectiever te werken was dan ook een centraal adres noodzakelijk", meldt de heer D. Stevens, leidinggevend funktionaris van dat centrum, gevestigd in 'De Beute' in Nieuwenhagen.

„Natuurlijk deed de fusie wel wat pijn, maar dat is altijd zo als je een stuk vrijheid prijsgeeft", stelt Juup Erkens. De nieuwe stichting gaat in ieder geval met frisse moed aan het werk. Op het centraal adres moeten de ouderen voortaan terecht met hun aanvragen voor bepaalde 'zorgvoorzieningen', zoals maaltijden en alarmering. Gezien het toenemende aantal oudere mensen zal het centrale adres ook steeds meer gaan samenwerken met andere dienstverleningscentra als het Groene Kruis, om ook op dit gebied tot een betere coördinatie te komen.

De drie kernen blijven voor de uitvoering van een en ander zorgen en ook voor de sociaal-culturele voorzieningen als zwemmen, yoga en andere ontspanningsaktiviteiten. In oktober zal de stichting een boekje met alle gegevens over haar aktiviteiten bij de ouderen in Landgraaf bezorgen.

Privatisering gestart bij lagere overheden

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Staatssecretaris Evenhuis (Economische Zaken) heeft gisteren de tijdelijke commissie geïnstalleerd die de privatisering bij de lagere overheid gaat stimuleren. Onder leiding van oud-Tweede Kamerlid en oud-burgemeester M. Schakel zal de commissie in de komende twee jaar een activiteitenplan maken om de afstoting van overheidstaken bij gemeenten en provincies verder op gang te helpen.

Evenhuis gaf dit startsein mede namens de ministers Ruding (financiën) en Van Dijk (binnenlandse zaken). Hij onderstreepte het belang dat de regering hecht aan het privatiseringsproces bij de overheid. Over een achttiental diensten en taken is in beginsel al besloten tot afstoting; andere taken worden onderzocht op mogelijkheden.

Dit streven komt mede voort uit [...] noodzaak tot beheersing en [...]mindering van de overheidsuit[...]ven. Een rol speelt ook dat de [...]stuurlijke slagvaardigheid m[...] worden verhoogd en dat parti[...]liere bedrijven vaak doeltreff[...]der kunnen werken. Volgens Ev[...]huis moeten bij elke privatiseri[...] belangen van de overheid te[...] die van particulieren worden af[...]wogen. Onderhandelingen die[...] tot compromissen te leiden.

Privatiseren is vooral een organi[...]torisch probleem; denkbaar is [...] het bedrijfsleven oplossingen a[...]draagt. De bewindsman zei dat [...] bedrijfsleven op dit terrein actie[...] en volhoudender moet zijn. Hij su[...]gereerde dat de commissie voorli[...]ting zou kunnen geven om onno[...]ge belemmeringen weg te neme[...]

Het is niet de bedoeling dat het [...]nisterie de zelfstandige provinc[...] en gemeenten gaat vertellen hoe [...] afstoting van overheidstaken m[...] worden bevorderd. Wel kunn[...] ideeën worden aangedragen, ald[...] Evenhuis.

In de commissie zitten verteg[...]woordigers van provincies en [...]meenten en van het bedrijfslev[...] Zij zal jaarlijks de stand van za[...] presenteren en haar eindrap[...] voor 1 januari 1989 uitbrengen [...] de minister van Economische [...]ken.

OP 1 EN 9 OKTOBE[...]

Kaarsen-processies Molenberg

HEERLEN – Net als in Lourdes [...]gelijks gebeurt, zullen er op de M[...]lenbereg in Heerlen zogenoe[...] 'kaarsenprocessies' gehouden w[...]den en wel op 1 en 9 oktober, bij [...]legenheid van de opening en [...] sluiting van een Lourdes-nove[...] van de parochie Verschijning [...] de Onbevlekte Maagd.

Op woensdag 1 oktober zal de b[...]schop, Mgr. Gijsen de noveen o[...]nen. Mgr. Castermans verzorgt [...] sluiting op 9 oktober. Iedere [...] zullen verschillende priesters [...] eucharistievieringen verzorgen. 4 oktober is er een auto-zegening, 5 oktober een kinderzegening en 6 oktober een ziekenzegening. [...] kerk wordt extra toegankelijk [...]maakt voor invaliden en op [...] priesterkoor wordt een Lourdesg[...] geplaatst.

Symposium in Hotel Maastricht

Tweede fase bevordering deeltijdarbeid

MAASTRICHT – Woensdag wordt in Hotel Maastricht een symposium gehouden over deeltijdarbeid. Met deze bijeenkomst geeft het provinciebestuur het startsein voor de tweede fase van het experiment 'bevordering deeltijdarbeid Zuid-Limburg'. Het project is gericht op de dienstverlenende sector en begint om 9.30 uur.

Vóór de lunch staat een aantal lezingen op het programma van onder andere deputé Hilhorst, prof.drs. W. Siddré van de Erasmus-universiteit in Rotterdam en drs. J. Margés, plaatsvervangend directeur-generaal voor Overheidspersoneel. Burgemeester Houben van Maastricht fungeert als voorzitter. In het eerste gedeelte van de dag is ook de forumdiscussie gepland. Vanaf 14.15 uur geven verschillende deskundigen hun visies op deeltijdbanen in de verschillende arbeidstakken zoals maatschappelijke dienstverlening, telecommunicatie, gemeenten en de gezondheidszorg. Deze bijeenkomst is met name bestemd voor vertegenwoordigers van besturen, directies en hoofden van pe[...]neels- en organisatieafdelingen v[...] instellingen in Zuid-Limburg.

In de periode januari 1985-febru[...] 1986 heeft het experiment bij 31 [...]stellingen 285 deeltijdbanen op[...]leverd, met name in de gezo[...]heidszorg en openbaar bestuur. [...] basis van de nu bekende gegev[...] is voor de periode tot en met 1[...] een toename van 1200 tot 1800 d[...]tijdbanen mogelijk. De provin[...] hoopt de leiding van bedrijven [...] instellingen te motiveren om [...] ruime schaal deeltijdarbeid in[...]voeren.

Ook het emancipatiebeleid kr[...] hier door extra aandacht. Het p[...]ject deeltijdarbeid is overigens [...] van de resultaten van het Persp[...]tievennota-overleg tussen de re[...]ring en het provinciaal bestuur. De organisatorische ondersteun[...] is in handen van het bureau Tw[...]stra-Gudde en bestaat voorname[...] uit het verstrekken van voorli[...]tingsmateriaal, cursussen en ha[...]leidingen.

Door geruchten over onjuiste verantwoording van gelden

Politie-onderzoek bij Cocarde in Valkenburg

door jan a. c. de klerk

KENBURG – De politie van Valkenburg aan de Geul is oriënterend onderzoek begonnen naar vermeende onrematigheden bij het beheer van het cultureel centrum Code in die plaats. Er zijn aanwijzingen dat er bepaalde gel niet juist zijn verantwoord. Het politie-onderzoek richt vooral op de financiële administratie en is vooraf beken met burgemeester P. Gilissen van Valkenburg aan Geul die qualitate qua ook waarnemend directeur van het trum Cocarde is.

onderzoek bevindt zich nog in zeer pril stadium. „Er waren l wat geruchten over onregelgheden met geld. Het is de te om die nauwkeurig na te ken. Het gaat voorshands nog n maar om een oriënterend onoek. De rechter-commissaris is g niet in gemoeid", zegt officier justitie mr. G. Weggemans van Maastrichtse parket erover.
cultureel centrum Cocarde t beheerd door een gelijknamibesloten vennootschap. Het wordt overeind gehouden door met flink wat gemeentekapitaal de jaarlijkse tekorten te dekken. Vandaar dat de burgemeester er een flinke vinger in de pap heeft. Volgende week maandag beslist de raad van Valkenburg aan de Geul ook of het raadslid van Kempen namens het gemeentebestuur tot commissaris bij de b.v. zal worden benoemd.
In het Centrum Cocarde is flink wat ruimte verhuurd aan de stichting Casinospelen als onderdak voor het officiële Valkenburgse speelpaleis.

Huis binnengedrongen

Gewapende overval in Sweikhuizen

SWEIKHUIZEN – Twee gewapende mannen hebben vrijdagochtend omstreeks 4.15 uur een overval gepleegd op de familie F. in Sweikhuizen. De mannen waren het woonhuis van de familie binnengedrongen en doorzochten de benedenverdieping op geld en sieraden. Toen ze die niet vonden, begaven ze zich naar de bovenverdieping en wekten de bewoners. Onder bedreiging van de vuurwapens eisten ze geld en sieraden. Daarop sloegen ze op de vlucht. Hoeveel de waarde van de buit bedraagt, is niet bekend gemaakt.

De bewoners konden slechts een kort signalement geven: beide mannen droegen bivakmutsen. De politie heeft een uitgebreid onderzoek ingesteld. Eventuele getuige worden dan ook gevraagd om contact op te nemen met de Rijkspolitie Schinnen/Onderbanken, telefoon 04492-1555.



● Moeder en zoon Van der Maaden worden feestelijk onthaald door medewerkers van het Bonnefantenmuseum in Maastricht.

Bloemen en cadeaus voor 50.000e bezoeker

Topjaar voor het Bonnefantenmuseum

MAASTRICHT – De leiding van het Bonnefantenmuseum in Maastricht mag 1986 nu al een topjaar noemen. Het is nog nooit voorgekomen dat rond deze tijd van het jaar de 50.000e bezoeker begroet mocht worden. Vorig jaar, om een voorbeeld te noemen, registreerde medewerkers van het museum maar net 49.000 belangstellenden. Gisteren even na 12 uur was het mevrouw W. van der Maaden uit Waalre die samen met haar zoon Roel naar Maastricht was gereisd om een bezoek te brengen aan het Bonnefantenmuseum. Zij ontving als 'aandenken' een fraai boeket bloemen, een boek over de tentoonstelling en over de totale collectie en de museumjaarkaart 1987.

Ton Quick, educatief medewerker van het Bonnefantenmuseum, is zeer te spreken over de belangstelling die dank zij de kwaliteit van de wisselende tentoonstellingen zoveel aandacht trekt. De expositie 'gevoelscollages, eigentijds Europees meubeldesign', die nog tot en met 5 oktober te zien is, lokte maar liefst 18.000 mensen naar Maastricht. Moeder en zoon Van der Maaden raakten geïnteresserd toen ze in het radioprogramma 'Over kunst gesproken' hoorden wat in Maastricht te zien was.

Het museumjaar wordt wat het Bonnefantemuseum betreft afgesloten met de expositie 'De collectie, de grootste sortering', een overzicht van alle kunstschatten van het Maastrichts museum.

Jubileumvoorstelling en receptie

Limburgs Jeugdtoneel bestaat 40 jaar

RLEN – „Lang geleden was er een man ..." – zo beginnen de te sprookjes – „die kinderen okjes wilde voortoveren ..." man bestaat echt. Het is Henk gens, die al veertig jaar okjes opvoert in dorp en stad, het hele land, en zelfs daaren. Hij deed dat met zijn Lims Jeugdtoneel, dat hij in 1946 t opgericht.

vijftien jaar was hij al bezeten toneel en stond hij in zijn geteplaats, Spekholzerheide, op planken. Daarbij trok de jeugd onweerstaanbaar aan, hij wijdtenslotte zijn hele leven aan. In reeds werd het aantal van honvoorstellingen overschreden. 1951 traden Annie Engelen en Nijsten tot de groep toe. In 1954 het aantal van 150 voorstellinbereikt, met optredens ook in rd Brabant, Gelderland en Zuid and.
956 werd de toneelgroep onderacht in een stichting, met mew van Banning-van Oppen, genote van de Geleense burgester, als voorzitster. In 1957 nden Henk Hensgens, Annie Engelen, Riet Schmetz, Jan Hendriks, Sjef Nijsten en Giel Packbier de groep, die in 1959 werd aangevuld met Nol Pagen en Corrie Romijn.

In 1964 werden 200 voorstellingen 'versierd'. In 1966 vierde de groep zijn 20-jarig bestaan met de jubileumproductie 'Tijl Uilenspiegel' van de Brunssumse schrijfster Connie Sluysmans. De groep ontving toen ook een verhoogd subsidiebedrag van de provincie. Jan van Steendelaar, Karel de Moor, Truus Pex en Erna van Gerwen, die nu met Carnaval in de buut staat, kwamen de groep versterken. Er deden in de loop der jaren nog meer bekende acteurs in de groep mee.
In 1978 gaf het L.J.T. 175 voorstellingen, waarvan 50 buiten Limburg. Aanvullend zien we de namen van Theo Versteegh, Emile Fabri, Annemarie Schiessl, Ineke Kirchberg, Oswald Kirchberg en Wim Kirkels.
Na 34 jaar keihard werken en vechten, voortdurend in de ban van zijn opdracht, voelde Hensgens zich in 1980 eindelijk gewaardeerd. Hij ontving van de provincie 400 gulden per in Limburg gegeven voorstelling met een maximum van 125 voorstellingen.



● *Henk Hensgens (links) en Theo Versteegh.*

Programma

Bekende en minder bekende sprookjes, avonturenverhalen ook, stonden in al die jaren op het programma. Ze trokken altijd volle zalen. „Het sprookje kan immers niet kapot", zegt Hensgens, „zelfs niet in onze nuchter-zakelijke tijd". Hans en Grietje, Assepoester, Repelsteeltje, De gelaarsde kat, wedijverden met Aladin en zijn wonderlamp, Tijl Uilenspiegel en de Betoverde koningskinderen.

Momenteel wordt het stichtingsbestuur gevormd door Tjeerd de Graaf, voorzitter, Jack Schiffelers, secretaris, en Jos Hoppers, penningmeester. Met Henk Hensgens als directeur en R. Hensgens als directiemedewerker. De spelerskern bestaat uit Annemarie Schiessl, ruim 20 jaar „in het vak", Leny Ringens, Hilde van der Leek, Theo Versteegh en Henk Hensgens.

Met zijn 40-jarig jubileum werd het L.J.T. reeds gehuldigd in Diever (Drente), waar ook het jaarlijkse Shakespearefestival plaatsvindt. Daar treedt het L.J.T., evenals in Amsterdam en Den Haag, al bijna 20 jaar op. In Diever jaarlijks zelfs voor 4000 kinderen. Ook in Lieshout en Roosendaal werd de groep gefêteerd.

Jubileumvoorstelling

Zondag, 21 september, wordt als jubileumvoorstelling, te 14.30 uur in de stads schouwburg van Heerlen, de première gegeven van „Hocus de Tovenaar". Dit sprookje werd geschreven door de, inmiddels overleden, Maastrichtenaar Math. Boelen. Henk Hensgens voert de regie.
Dit jaar nog komt een nieuwe productie tot uitvoering: „De avonturen van Prikkebeen en Ursula", in 1987 "Prins en Bedelaar" en „Zwaan kleef aan". Aan ophouden denkt de vitale „sprookjesdirecteur" voorlopig niet. Toneel voor kinderen boeit hem nog altijd sterk. Ook met scholen heeft hij contacten opgebouwd, de groep geeft schoolvoorstellingen in- en buiten Limburg.
„Het is veelzeggend dat het Limburgs Jeugdtoneel in de talrijke stormen van de theaterwereld als een van de weinigen overeind is gebleven", aldus Gouverneur Dr. J.Kremers, die het jubleumboekje inleidt, „het heeft zijn bestaansrecht ruimschoots bewezen". Heerlens burgemeester, P.H.van Zeil, heeft dan ook niet geaarzeld het beschermheerschap op zich te nemen.

Receptie

Vandaag, zaterdag, van 17.30 tot 19 uur, recipieert het jubilerende Limburgs Jeugdtoneel met zijn robijnen directeur/oprichter in het Golden Tulip Hotel, Wilhelminaplein 17, Heerlen.

Bezittingen van 'Landschap' beter toegankelijk door informatie

BAEXEM – Het was of de zon donderdag speciaal even was gaan schijnen voor de onthulling van het eerste informatiebord van de Stichting het Limburgs Landschap. De voorzitter van de stichting, de heer Van Berckel, had wat moeite het bedekkende papier van het bord af te krijgen, maar juist voor het begin van de 'Week van het Landschap' staat dus het bord op het landgoed Exaten, in de omgeving beter bekend als de Stockshof.

Daar en op enkele plaatsen in Limburg zal de komende week de mogelijkheid bestaan om te bekijken dat dood hout inderdaad leeft, want dat is het thema van de landschapsweek. Op alle bezittingen van de stichting die er voor in aanmerking komen zullen vcan dergelijke informatieborden komen, met routes en andere gegevens, waardoor het bezit van de organisatie beter toegankelijk wordt voor het publiek.
Ook zullen, waar mogelijk, de nodige 'informatieruiven' worden geplaatst met informatiemateriaal.

Tijdens de week van het landschap kan op Exaten ook een tentoonstelling op basis van het thema 'Dood hout leeft' worden bezichtigd, die ook voor kinderen heel interessant is. Exaten is te bereiken vanaf de weg die langs sanatorium Hornerheide voert.

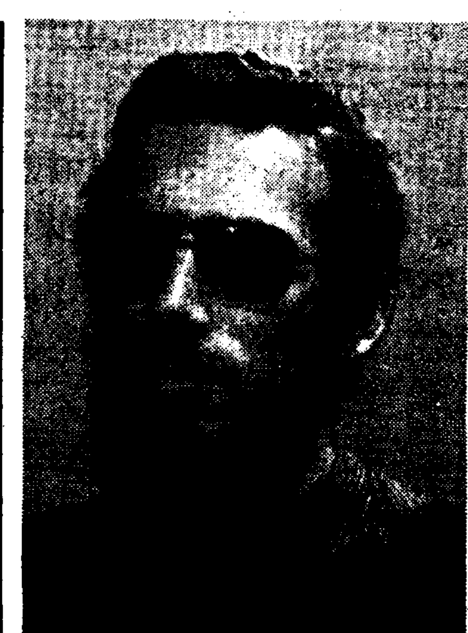
Baptisten-jongeren bijeen op kasteel Hoensbroek

'Proberen wat dichter bij het leven te staan'

HOENSBROEK – Wat moeten jonge mensen doen met kerk en geloof? Aan de kant gooien en je er niet mee bemoelen, of zou je je er toch eens mee moeten bezighouden? Zo'n 170 Baptisten-jongeren tussen de 12 en 26 jaar komen vrijdag 27, zaterdag 28 en zondag 29 september in Kasteel Hoensbroek bijeen voor een landelijke conferentie. Ze gaan praten over hun kerk, over hun geloof en over de relatie van kerk en geloof met de wereld daaromheen.

Baptisten vormen een vrij kleine geloofsgemeenschap in Nederland. Wereldwijd gezien is het een vrij grote kerk, in Amerika wonen veel Baptisten. In Nederland zijn 12.260 Baptisten te vinden. Het is een protestantse geloofsrichting die zich voornamelijk onderscheidt van andere protestantse kerken omdat geen kinderen gedoopt worden. Je wordt pas gedoopt op oudere leeftijd bij de Baptisten en dat niet door besprenkeling maar door onderdompeling. In Limburg zijn twee Unie-gemeenten in Treebeek en Sittard. In Roermond is een vrije Baptisten-gemeente.

Maar wat gaan die jongeren daar in dat Hoensbroekse kasteel nou eigenlijk doen? Dat vroegen wij aan Piet Stellinga. Hij is jeugconsulent van de jongerenorganisatie van de Baptisten (NBJB) en zodoende erg druk met de voorbereidingen voor de conferentie. „Die hele kerkelijke organisatie is iets van een vrij selecte groep. Jongeren herkennen zich niet meer in die top. Daarom vinden we het goed dat jongeren meedenken over hun kerk, de organisatie binnen die kerk en daarnaast is het gewoon fijn om met zo'n stel jongeren samen te zijn".



● *Piet Stellings: „Jonge mensen hebben 'honger' naar duidelijke antwoorden."*

Het hele beleid van de Baptistenkerk staat ter discussie. Er zijn verslagen gemaakt door verschillende Baptisten-organisaties en de jongeren kunnen daar kritische vragen over stellen. „Ja, eigenlijk een beetje een volksgericht, zo wordt het door sommige afgevaardigen van organisties ook wel ervaren. Maar als ze met goede antwoorden komen en laten merken iets van de zaak af te weten en er ook achter te staan, dan blijken jongeren daar respect voor te hebben. Niemand gaat dus echt voor de bijl", aldus Stellinga.
Antwoorden, daar gaat het dus om. Antwoorden op organisatorische vragen, maar ook om antwoorden op levensvragen. Over hoe dat nu zit met de problemen in je leven: Over drugs, het milieu, de honger in de Derde Wereld, de kernenergie, homosexualiteit, ongehuwd samenwonen, druggebruik, abortus en euthanasie. „Soms wil je echt duidelijke antwoorden op dit soort vragen, maar die hebben we niet klaarliggen. Daar gaan we eigenlijk een beetje aan stuk, dat roept spanningen op. Binnen de Baptisten-wereld kennen we geen vast omschreven leer, dat is soms verschrikkelijk lastig. Er zijn geen antwoorden van: dat mag wel en dat mag niet. We proberen elkaars mening te respecteren, naar elkaar te luisteren, meningen zó naar voren te brengen er zó over te praten, dat je daar wat aan hebt. Ik denk dat het ook belangrijk is je eigen persoonlijke leven daarbij te betrekken. We zouden wat dichter bij het leven moeten staan," zegt Stellinga.

Baptisten in Nederland staan nogal eens wat ver van die wereld af. Ze sluiten zich op binnen de muren van de kerk. Beleven daar hun geloof in de tradities van de 'voorvaderen' en weten niet wat om hen heen gebeurt. Jongeren willen dat graag veranderen. Eén van de vier gespreksthema's tijdens de conferentie is dan ook: „Gemeente (de Baptisten gemeente) in de wereld. „We moeten maar eens nadenken over hoe wij de wereld zien. Zien we die als een vat vol verderf en zonde, waarvan wij ons teruggetrokken hebben, of zien we het als Gods schepping waarvan wij een onderdeel zijn. Dan komt ook de vraag om de hoek kijken van de geëngageerdheid. Wat moeten we als Baptisten doen met Green Peace, met Amnesty International en hoever moeten we daarin gaan. De bedoeling is dat we daarover praten, meningen uitwisselen, maar niet gaan zeggen: dat moet wel en dat moet niet."

Uitspraken van de jongerenconferentie voor of tegen abortus, euthanasie, homofilie, kernenergie, etc. hebben we dus niet te verwachten. Er wordt over gediscussieerd en dan moet iedereen daar zijn eigen conclusies uit trekken. Dat legt een grote verantwoordelijkheid bij de jongeren zelf. Enige leidraad is het evangelie, de bijbel, maar die is natuurlijk ook niet altijd even duidelijk over de vragen van deze tijd.

Dat zo'n 170 jonge mensen gaan stoeien met zaken betreffende het geloof en de organisatie van hun kerk is opmerkelijk genoeg om de aandacht van de omgeving te trekken, want zoveel jongeren zijn er niet meer bezig met 'geloofszaken'. Maar of die omgeving veel zal hebben aan de Baptisten Jongeren-AV in kasteel Hoensbroek volgend weekeinde is de vraag, want het lijkt toch meer te gaan over de interne kwesties bij de Baptisten, dan over de plaats van die kerkgemeenschap in de wereld.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGIDS

Randstad Uitzendbureau is de grootste uitzendorganisatie van Nederland; meer dan 100 vestigingen. Dagelijks contacten met duizenden bedrijven.
Voor uitzendkrachten veel keuzemogelijkheden, passend bij hun persoon, opleiding en ervaring. Steeds meer wordt Randstad Uitzendbureau ook erkend als het technisch bureau bij uitstek. Er zijn gespecialiseerde units voor technisch personeel, met vakbekwame technisch intercedenten.

ZOEKT U WERK IN DE ELEKTRO? STEEK UW LICHT OP BIJ RANDSTAD UITZENDBUREAU!

Bent u op zoek naar een goedbetaalde baan met goede secundaire arbeidsvoorwaarden?
Randstad biedt u de volgende funkties:

HULP-ELEKTRO-MONTEURS
Hiervoor zoeken wij goed gemotiveerde LTS-ers E op B- of C-niveau, met enkele jaren praktijkervaring, die graag willen werken bij een klein installatiebedrijf.

MEET- EN REGELINSTALLATEUR
Heeft u een afgesloten CVV-opleiding M- en R-installateur of gelijkwaardig, met enige praktijkervaring en ijken en callibreren is voor u bekende taal?
Bij een groot installatiebedrijf hebben wij op dit moment mogelijkheden voor projekten in binnen- en buitenland.

ELEKTRO-TECHNISCH TEKENAAR
Voor afgestudeerde MTS-ers E, die tijdens de stage tekenervaring hebben opgedaan, en deze ervaring verdere uitbouw willen geven, hebben wij werk bij een landelijk opererend engineering-bureau. U moet zelfstandig kunnen werken en rechtshandig zijn.

VAKMAN ELEKTRO-MONTEUR
Wilt u voor deze funktie in aanmerking komen, dan verwachten wij van u een VSI-diploma met enkele jaren ervaring. U kunt zelfstandig werken en leiding geven aan enkele hulpmonteurs. Het betreft een afwisselende baan bij een middelgroot installatiebedrijf.

BEDRADINGSMONTEUR
- Zelfstandig materialen uittrekken vanaf tekening.
- Schakelkasten voor industriële projekten bedraden en opbouwen.
- Coderen en testen zijn onderdelen van het werk omdat het grootste deel van deze schakelkasten op buitenlandse projekten geplaatst gaan worden.

ELEKTRO-TECHNISCH TEKENAAR/CONSTRUCTEUR
Voor een groot bureau zijn wij op zoek naar een kandidaat op MTS/HTS E-niveau.
Heeft u enkele jaren ervaring in bovengenoemde funktie, dan kunnen wij u een interessante baan aanbieden met goede uitloopmogelijkheden in de toekomst.

Als uitzendkracht kunt u rekenen op een uitstekende salariëring en aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden, vergelijkbaar met die van kollega's in vaste dienst. U ontvangt vakantiegeld en vakantiedagen worden doorbetaald, terwijl u als uitzendkracht ook recht heeft op alle sociale voorzieningen.

Vanaf maandagochtend half negen kunt u bellen voor inlichtingen of een afspraak voor een persoonlijk gesprek met: Randstad Heerlen tel. 045-718722, Geleen tel. 04494-41818 of Maastricht tel. 043-252644.

U kunt natuurlijk ook bellen:
Technische afdeling Geleen: 04494-41818
Technische afdeling Maastricht: 043-254756
Technische afdeling Heerlen: 045-718722

97454

randstad uitzendbureau

Binnen het Medische microbiologisch laboratorium (Hoofd Dr. B.I. Davies) bestaat de plaatsingsmogelijkheid voor een

LEIDINGGEVEND ANALIST(E)

Plaats in de organisatie:
Functionaris is rechtstreeks verantwoording verschuldigd aan de hoofdanalisten (2) en geeft zelf leiding aan een zevental medewerkers.

Functie-inhoud:
1) dagelijkse leiding over de afdelingen materiaalverzorging en mediabereiding t.b.v. het bacteriologisch- en serologisch laboratorium;
2) kwaliteitsbewaking van de diverse media en verzorgingsprocedures;
3) begeleiding van reinigings- en sterilisatie procedures;
4) uitwerken van onderzoekgegevens;
5) ondersteuning van de hoofdanalisten m.b.t. planning.

Functie-eisen:
1) minimaal H.B.O.-A medische richting of een daarmee vergelijkbare opleiding;
2) liefst ervaring in soortgelijke functie;
3) leeftijd 25-35 jaar;
4) goede contactuele eigenschappen;
5) goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
6) vergaande interesse in geavanceerde apparatuur;
7) behoorlijke kennis van de vakken scheikunde en statistiek;
8) exact kunnen werken volgens voorschrift, zowel in de Nederlandse als in de Engelse taal.

Salariëring geschiedt voorlopig volgens onze huidige salarisschalen in de rang van analist(e) B. Salarisgrenzen liggen tussen ƒ 3.174,– en ƒ 3.829,–. Zodra de functie in 1986 volgens het FWG systeem is ingedeeld, zal het salaris definitief worden vastgesteld. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door dhr. J. Gronenschild, hoofdanalist medische microbiologie. Tel.: 045-816404.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan De Wever Ziekenhuis, Personeelsdienst, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden GG138.

dwzh
de wever ziekenhuis heerlen

De Stichting St. Anna beheert 3 instituten, te weten Huize St. An[na] te Heel, Huize Op de Bies te Schimmert en Huize Maasveld te Maastricht, waarin samen rond 1.000 geestelijk gehandicapten verblijven en circa 900 medewerkers tewerkgesteld zijn.
Binnen Huize St. Anna te Heel is de volgende vakature te vervu[l]len:

medewerker sekretariaat (m/v) (80%)

Taken:
- het registreren en verstrekken van gegevens omtrent bewoners;
- de verzorging van de agendering en verslaglegging van dive[rse] vergaderingen;
- het bijhouden van de agenda van de Direkteur Pupillenzorg;
- het zorgdragen voor en beheren van het archief van de Hui[s]direktie;
- het archiveren van de in- en uitgaande stukken;
- het zorgdragen voor de ingekomen post en distributie hierva[n].

Arbeidsvoorwaarden:
- salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring;
- alle overige arbeidsvoorwaarden konform de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Werktijden;
3 dagen van 8 uur en 2 dagen van 4 uur.

Standplaats:
Huize St. Anna te Heel.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten di[e] in het bezit zijn van:
- diploma MEAO-sekretariële richting en/of diploma sekretaresse-opleiding, danwel gelijkwaardige opleiding;
- enkele jaren ervaring met het werken met een geautomatiseerde patiëntenadministratie strekt tot aanbeveling.

Voor nadere informatie omtrent de funktie kan telefonisch kont[akt] worden opgenomen met de Heer E. van Helvert, Hoofd Direkti[e] en Algemeen Sekretariaat (telefoon 04747-1641, toestel 224).

Schriftelijke sollicitaties, binnen 10 dagen na het verschijnen v[an] dit blad, te richten aan de Algemeen Direkteur van onderstaan[de] Stichting, Postbus 5001, 6097 ZG HEEL.

StA
Stichting "St. Anna"
Huize "St. Anna", Heel
Centrum voor zwakzinnigenzorg

Wij willen deze contour graag op korte termijn gaan invul[len]
Wij zijn op zoek naar een jonge, energieke

ZEEFDRUKKE[R]

of leerling-zeefdrukker

dim|2|3| is een studio voor 2- en 3-dimensio[nele] vormgeving en, voor z[over] dit zeefdruk- en dekora[tie]werken betreft, de uitvoering hiervan.
opleiding c.q. ervaring [als] all-rounder in dit vakgebied strekt dan ook t[ot] aanbeveling.

indien jij denkt de man [of] vrouw te zijn voor deze funktie bel of schrijf on[s] dan snel.

dim|2|3
Industriestraat 66,
5931 pk, tegelen.
tel. 077-732658

M.J. Beckers

Accountants- administratie-consulentenkantoor b.v.

Wij zijn een accountantskantoor en belastingadviesbureau voor het midden- en kleinbedrijf.
Onze kliëntenkring is zeer gevarieerd zowel naar grootte als naar aard van de aktiviteiten.
Wegens uitbreiding van onze kliëntenkring zoeken wij op korte termijn een:

ervaren assistent-accountant

Funktie-inhoud:
- het samenstellen van jaarrekeningen;
- het begeleiden van de voeren administraties;
- het verzorgen van fiscale aangiften.

Funktie-eisen:
- bezit van/resp. studerend voor diploma SPD resp. HEAO-BE;
- ruime ervaring als assistent-accountant;
- leeftijd niet ouder dan 35 jaar.

Uw sollicitatie kunt u richten aan het kantooradres:
Debetslaan 13
6391 GA Nieuwenhagen, gemeente Landgraaf. 97417

Intron Instruments International B.V. is een jonge en dynamische onderneming welke zich bezighoudt met de ontwikkeling, produktie en verkoop van electronische meetinstrumenten. Het belangrijkste produkt op dit moment is een reeks digitale geheugen oscilloscopen.
Ongeveer 90% van de produktie wordt geëxporteerd naar alle delen van de wereld. De onderneming is gevestigd in een splinternieuw gebouw op het industrieterrein Dentgenbach te Kerkrade.

Tegen de achtergrond van de voortdurende groei van onze onderneming behoeft het huidige team van medewerkers versterking in de volgende functies:

administratief medewerkster/directiesecretaresse (m/v)

Taakinhoud:
- rechtstreeks rapporterend aan de direktie, verrichten van secretariële werkzaamheden;
- ondersteuning van de administratie;
- werkzaamheden in het kader van voorraadbewaking en produktieplanning.

Functie-eisen:
- zelfstandig kunnen werken;
- middelbare schoolopleiding;
- enige jaren bedrijfservaring;
- goede kennis van Engelse en Duitse taal.

MTS'ers en HTS'ers electronica (m/v)

Taakinhoud:
- diverse functies in de produktontwikkeling en produktie van digitale geheugen oscilloscopen.

Functie-eisen:
- passen in jong en enthousiast team;
- kennis van digitale en analoge technieken op MTS/HTS-niveau.

Geïnteresseerden nodigen wij uit hun sollicitaties te zenden aan de direktie van Intron Instruments International b.v., Langheckweg 8, postbus 3011, 6460 HA Kerkrade (tel. 045-464683)

97390

GEMEENTE MELICK EN HERKENBOSCH

Melick en Herkenbosch is een aantrekkelijke woon-, recreatie- en industriegemeente in Midden-Limburg, met ruim 7400 inwoners. De gemeente is zeer rijk aan natuurschoon (Meinweggebied).
Verder is op het grondgebied van de gemeente het regionale industrieterrein Heide-Roerstreek gelegen met een oppervlakte van ± 150 ha. Op dit industrieterrein zijn circa 60 bedrijven gevestigd.

Ter gemeentesecretarie, afdeling financiën, onderwijs en personeelszaken, wordt in verband met de benoeming van de huidige functionaris elders, gevraagd een

MEDEWERK(ST)ER

De te benoemen functionaris zal in hoofdzaak worden belast met werkzaamheden op het gebied van:
- personeelszaken;
- onderwijs;
- belastingen;
- gemeentegaranties.

Funktie-eisen:
- bezit van het diploma BA of FBA en studie voor HBA/HFBA;
- ervaring met bovengenoemde werkzaamheden;
- goede contactuele eigenschappen en redactionele vaardigheden.

Salariëring:
Het salaris zal afhankelijk van opleiding en ervaring maximaal ƒ 3601,– bruto per maand bedragen (salarisniveau 7).
Voorts zijn de gebruikelijke rechtspositieregelingen van toepassing.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Nadere inlichtingen omtrent deze functie kunnen worden ingewonnen bij de gemeentesecretaris (tel. 04752-4040).

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de burgemeester van Melick en Herkenbosch, Kerkplein 1, 6075 HA Herkenbosch, onder vermelding van „sollicitatie" in de linkerbovenhoek van de enveloppe.

97007

COMAN BV
Raadgevende Ingenieurs

Coman BV, Raadgevende Ingenieurs te Heerlen adviseert en begeleidt opdrachtgevers bij de ontwikkeling en realisatie van projecten in de utilitaire en industriële bouw op het gebied van constructies, technische installaties, energie, akoestiek en bouwfysica.

Door de expansieve groei van de orderportefeuille is het wenselijk de leiding van het bureau te versterken met een

ADJUNCT DIRECTEUR (m/v)

die hoofdzakelijk belast zal worden met de navolgende taken:
- de coödinatie, de planning en de leiding van uit te voeren projecten door multidisciplinaire projectteams;
- het verlenen van ondersteunende activiteiten in de acquisitie en het initiëren van nieuwe ontwikkelingen;
- het onderhouden van contacten met opdrachtgevers;
- de begeleiding en evaluatie van uit te brengen offertes.

Voor deze belangrijke funktie wensen wij in contact te treden met kandidaten, die een werktuigbouwkundige opleiding op academisch of gelijkwaardig niveau met succes hebben gevolgd, over leidinggevende en commerciële kwaliteiten beschikken, een ruime industriële ervaring in multidisciplinaire projecten hebben, overtuigend, kostenbewust en besluitvaardig kunnen handelen en de Duitse en Engelse taal goed beheersen.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Kandidaten worden verzocht hun sollicitatie met uitvoerig curriculum vitae, voorzien van recente pasfoto te zenden aan:

Directie Coman BV, Raadgevende Ingenieurs
Spoorsingel 65
Postbus 198
6400 AD Heerlen.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de directeur, Ing. A. Vinken (tel. kantoor 045-727171 of privé 04493-1510)

97381

HET REGIONAAL OVERLEGORGAAN PRIMAIR ONDERWIJS WESTELIJKE MIJNSTREEK

vraagt voor de planning en coördinatie van zijn activiteiten een

orthopedagoog of onderwijskundige (m/v)

in part-time dienstverband. 97566

Het R.O.P.O. beoogt door samenwerking tussen de aangesloten katholieke scholen de kwaliteit van het onderwijs te versterken en door overleg gezamenlijk oplossingen te vinden voor organisatorische en onderwijskundige problemen op het gebied van de zorgverbreding van het basisonderwijs, de ontwikkeling van het speciaal onderwijs en de verbetering van de aansluiting tussen het basisonderwijs en de eerste fase van het voortgezet onderwijs.

Activiteiten worden opgezet in samenwerking met het Schoolpedagogisch Centrum en de Pedagogische Academie voor Leraren Basisonderwijs.

De coödinator heeft tot taak de R.O.P.O.-activiteiten te plannen en te stimuleren, voor de coördinatie daarvan zorg te dragen en de samenwerking te bevorderen tussen scholen in een vruchtbaar werkverband met de Schoolbegeleidingsdienst en de Opleiding.

Van de coördinator wordt bekwaamheid verwacht in organisatorisch en vooral onderwijskundig opzicht. Te denken valt aan een doctoraal getuigschrift voor orthopedagogiek of onderwijskunde.

Deze herhaalde oproep is nodig gebleken omdat de voorgedragen kandidaat zich om persoonlijke redenen heeft teruggetrokken.

Sollicitaties binnen tien dagen na het verschijnen van deze oproep te zenden naar het bestuur van het Regionaal Overlegorgaan Primair Onderwijs Westelijke Mijnstreek, postbus 23, 6130 AA Sittard.

Inlichtingen in te winnen bij het secretariaat van het R.O.P.O., tel. 04490-16842.

Binnen de Civiele Dienst van Huize Op de Bies te Schimmert is in de keuken alwaar dagelijks voor ca. 250 personen de maaltijd[en] door een 9-tal medewerkers worden bereid, de vakature te vervullen van

plaatsvervangend hoofd keuken (m/v)

Taken:
- het organiseren van de werkzaamheden in de keuken bij afwezigheid van het Hoofd Keuken;
- mede leiding geven aan- en instrueren van de medewerkers;
- het voorbereiden en bereiden van maaltijden.

Vereisten:
- diploma instellingskok en dieetkok of andere gerichte vakopleiding;
- ruime ervaring in horeca en/of instellingskeukens;
- goede kontaktuele eigenschappen.

Arbeidsvoorwaarden:
- salariëring volgens de Funktiewaardering Gezondheidszorg;
- alle overige arbeidsvoorwaarden konform de CAO Ziekenhuiswezen.

Nadere informatie omtrent deze vakature kan telefonisch word[en] ingewonnen worden bij de heer H. Geurten, Hoofd Civiele Dien[st] (telefoon 04404-1751, toestel 233).

Schriftelijke sollicitaties, binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad, te richten aan de Algemeen Direkteur van onderstaande Stichting, Postbus 5001, 6097 ZG HEEL.

StA
Stichting "St. Anna"
Huize "Op de Bies", Schimmert
Centrum voor zwakzinnigenzorg

BEZOEK AAN STRIJTHAGEN MOET BLIJVEND OMHOOG

'Werkgroep' wil sporthal in gebied Strijthagen

LANDGRAAF – De sinds enige maanden aktieve werkgroep Strijthagen gaat de gemeente Landgraaf aanbevelen een dubbele sporthal te bouwen. De hal zou bij de velden van voetbalvereniging Kolonia moeten komen te liggen, zodat van de ruime kleedaccommodatie van deze club gebruik gemaakt kan worden. Dit werkt sterk kostendrukkend. Dit zegt de heer F. Bremen van de Stichting Sport, Jeugd en Cultuur (SJC) in Landgraaf.

Het plan voor de dubbele sporthal, waarmee handbalvereniging Break Out een goede speelruimte zou krijgen en het zaalvoetbal in Landgraaf een stevige stimulans, is niet nieuw. Een jaar geleden al legde de toenmalige Stichting Sportcomplex Strijthagen, waarin Break Out en Kolonia vertegenwoordigd waren, samen met SJC een uitgewerkt plan op tafel bij de gemeente.

Bremen: „Er zat een sluitend exploitatie-verhaal bij, dat door diverse bureaus doorgerekend was. De overheid hoefde er geen cent bij te leggen, we hadden alleen een gemeente-garantie nodig. De gemeente had er wel oren naar, maar was nog bezig met de afhandeling van de mijnterreinen, zodat er voorlopig niets van kwam."

Interesse

Volgens de heer Bremen heeft de werkgroep Strijthagen de plannen voor de sporthal overgenomen en gaat zij daar binnenkort weer mee naar de gemeente. In niet officiële gesprekken zou van die kant al interesse getoond zijn.

De werkgroep wil met allerlei aktiviteiten het bezoek aan het gebied Strijthagen stimuleren, om daarmee de aanwezige complexen zoals de Draf- en Renbaan en de skibaan nieuw leven in te blazen. Naast de Draf- en Renbaan, de initiatiefnemer, zijn onder meer SJC, een hoge gemeente-ambtenaar en de commissaris van politie in Landgraaf, de heer van Oosterbosch – beiden op persoonlijke titel – in de werkgroep vertegenwoordigd.

Breed

De groep is 'breed' samengesteld om de problematiek van het gebied vanuit allerlei invalshoeken te bekijken. Zo moet bij voorbeeld voorkomen worden dat ontwikkelde plannen het gemeentelijk beleid doorkruisen of verkeerstechnisch of anderszins niet haalbaar zouden zijn.

Momenteel is de werkgroep vooral aan het brainstormen over allerlei mogelijkheden. Wat er in de toekomst met de ontwikkelde ideeën gaat gebeuren is voor een groot deel nog onzeker. SJC, dat al diverse sportaktiviteiten in Strijthagen organiseert, wil in ieder geval wel het gebruik van het onlangs verharde middengebied van de Draf- en Renbaan stimuleren.



● *Burgemeester Van Zeil van Heerlen plaatst de gedenksteen in kasteel Hoensbroek.*

Tweede grote renovatie van kasteel Hoensbroek

ENSBROEK – De renova- van kasteel Hoensbroek, arvoor burgemeester Piet n Zeil van Hoensbroek nderdag het officiële start-ot heeft gegeven, is de eede ingrijpende van deze w. Van 1927 tot en met 3 werd onder de bezielen- leiding van de Hoens-oekse pastoor Lucas Rose-ers ook al eens een ingrij-nde renovatie doorge-erd. Toen deed men er 16 ar over, nu hoopt men in jf jaar klaar te zijn, want de tale renovatie van kasteel ensbroek moet in 1991 tot t verleden behoren.

stoor Roselaers nam het initia- tot oprichting van de Vereni-g Ave Rex Christe, die het kas-l kocht van het geslacht Hoen zu oeck. Het kasteel zag er toen ver-llen uit. Een toren was ingestort, okstukken ervan lagen in de chtgeslibde grachten. Al met al het er desolaat uit. Ave Rex riste zorgde in de jaren dertig or herstel en dat in goede samen-rking met het Rijksbureau voor Monumentenzorg.

Er werd zeer zorgvuldig te werk gegaan. Schouwen uit één van de torens, die samen met het bouwwerk naar beneden waren gekomen, werden weer als mozaïekstukken in elkaar gezet. De grachten werden afgezocht naar authentiek materiaal om dat te kunnen reproduceren voor het kasteel, zoals bijvoorbeeld gebeurd is met de raamknoppen. Na de oorlog huurde de Staatsmijnen het slotgebouw voor representatieve doeleinden. Toen de mijn het niet meer nodig had, nam de gemeente (toen nog Hoensbroek) het gebouw over en richtte een stichting op ter exploitatie van het gebouw. Ook de bijgebouwen werden toen in gebruik genomen.

Na de herindeling ging het kasteel over in handen van de bestuurscommissie Kasteel Hoensbroek van de gemeente Heerlen.

De eerste fase van de huidige restauratie betreft het zeventiende eeuwse gedeelte van het kasteel. De kelders zijn daar opgeknapt, daar moet het Schuttersmuseum komen. Volgens directeur Cees Roos van het kasteel is dit gedeelte wel het mooiste geworden van het hele kasteel. Het kasteel wordt toegankelijk gemaakt voor invaliden en weer ingericht in een sfeer van de zeventiende eeuw, zodat het als kasteel te bezichtigen is. Er komen rode luiken voor de ramen, zodat er een betere lichtinval in het kasteel komt en er ook iets gedaan kan worden aan energiebesparing.

De uitvoering van de eerste fase kost drie miljoen gulden. De gemeente Heerlen, die het kasteel huurt, betaalt één miljoen, uit de Terugploegregeling komt 600.000 gulden. Uit het Provinciaal Bouwprogramma 1985 wordt nog eens 725.000 gulden gevraagd en er is een Provinciale Monumentensubsidie van ongeveer 40.000 gulden. Ave Rex Christe de eigenaresse van het kasteel betaalt 170.000 gulden.

Donderdag tijdens de officiële start van de renovatie was ook de directeur van Monumentenzorg aanwezig jonkheer Van Nispen tot Sevenaer. Hij kreeg van Ave Rex Christe-voorzitter J. Martens een geschiedkundig boek over het kasteel. Burgemeester Van Zeil van Heerlen metselde vervolgens bij de invalideningang van de zeventiende eeuwse vleugel een gedenksteen in. Op de steen staat in Romeinse cijfers het jaartal 1986, als begin van de tweede ingrijpende renovatie van Kasteel Hoensbroek.



Opening nieuw pand Groene Kruis Nuth

„Zorgvraag uit de pas bij financiële middelen"

NUTH – Voorzitster mevrouw De Graaf-Dingemans van het Groene Kruis Limburg heeft gisteren het spiksplinternieuwe Groenekruisgebouw in Nuth officeel geopend. In aanwezigheid van genodigden als burgemeester Ellie Coenen en betrokkenen van het Groene Kruis in Limburg prees ze de plaatselijke afdeling met de bouw van het nieuwe pand. „Dat is lofwaardig in een tijd dat de financiële middelen steeds verder worden beperkt", aldus mevrouw De Graaf.

Het Groene Kruis heeft er een belangrijke taak bijgekregen in de zorg voor ouderen, aldus de voorzitster. „Tegenwoordig beseft men het belang dat ouderen die ziek zijn zo lang mogelijk thuis blijven. Dit vraagt een zorgvuldige organisatie van de verzorging. Zeker als men bedenkt dat de zorgvraag zal toenemen en dat niet in gelijke mate gebeurt met de middelen die worden verstrekt. Bij het organiseren van een goede thuiszorg kunt u rekenen op steun vanuit het provinciale Groene Kruis."

Morgen houdt het Groene Kruis Nuth in het gebouw aan de Pastorijstraat 39 open huis.

Brandbestrijding was reeds langer geregeld

Brandweerregeling van Simpelveld uit 1859

(vervolg van pagina 9)

SIMPELVELD – Het brandweerfeest, dat Simpelveld vandaag en morgen in de ban houdt, begon gisteren met het loeien van een historische brandweersirene, die door het korps is gerestaureerd en nu een definitieve plaats heeft gekregen voor de moderne brandweerkazerne achter het gemeentehuis. Daarna volgde de receptie in de feesttent op de Markt. Vandaag zijn er de Nationale Brandweerwedstrijden, met om 19.00 uur de uitreiking van de prijzen. Zondag om 15 uur volgt een prachtige optocht door Simpelveld met historische brandweerwagens, muziekverenigingen, etc. Uiteraard wordt er in de avonduren steeds feest gevierd.

Ofschoon de vrijwillige brandweer 75 jaar bestaat, werd reeds onder burgemeester Brand door de raad – en dat was rond 1859 – een 'reglement ter voorkoming en blussing van brand' vastgesteld. Iedereen diende bij brand mee te helpen, geen brandweer dus maar burenhulp. Met handkracht werd de brandspuit naar de brand geduwd, alleen als het erg uit de buurt was, werd er een paard voor de spuit gespannen. Er werden menselijke ketens gevormd met opvouwbaar zeildoek, waardoor het water bij de pomp kwam. Er werd uit de Eijserbeek water gehaald, maar er waren ook brandputten, vijvers en particuliere pompen in gebruik.

In 1911 werd de officiële brandweer opgericht. Wiel Mayntz werd de commandant en bleef dat tot 1936. Van 1951 tot aan de herindeling was Hub Cleuters de commandant en nu is dat dus Zef Vijgen, die gisteravond een koninklijke onderscheiding mocht ontvangen.

De eerste echte brandweerauto kwam in Simpelveld in 1961. Deze doet nu nog dienst, samen met een hypermoderne Magirus Deutz, met gecombineerde hoge- en lagedruk pompen. Inmiddels zijn de brandweerlieden van Simpelveld ook voorzien van semafoons, zodat bij een oproep niet meer de sirene hoeft te loeien over het Kloosterstadje.

Lambertus vandaag naar Portugal

door jos van den camp

KERKRADE – Het Koninklijk Kerkraads Mannenkoor Sint Lambertus vertrekt vandaag voor een zevendaagse concertreis naar Portugal. St. Lambertus is uitgenodigd door de directeur van het Portugese bureau voor Toerisme in het district Leiria. Het Kerkraadse koor zal op vier verschillende avonden, in vier verschillende steden en stadjes rondom de bekende Portugese bedevaartsplaats Fatima concerten verzorgen.

Het koor zal eveneens geruime tijd doorbrengen in de bedevaartsplaats en hoopt daar zelfs morgenvroeg al enkele gezangen ten gehore te brengen tijdens een ruim twee uur durende plechtige hoogmis. Lambertus vertrekt vanmiddag om kwart voor vier vanaf vliegveld Schiphol en zet hedennamiddag om half zes op het vliegveld van Lissabon voet op Portugese bodem.

De directeur van het Portugese bureau voor Toerisme in Leiria, de heer Albino Frazao, is op een nogal toevallige wijze in contact gekomen met Lambertus. Maanden geleden was hij in Fatima op bezoek bij pater Cor (Ricardo) Hussaerts die broeder is in het seminarie van de Monfortanen in Fatima. Hussaerts is afkomstig van Terwinselen. Familieleden hadden Hussaerts enkele langspeelplaten van St. Lambertus geschonken en de directeur had die platen toevallig gehoord. „Dit koor wil ik hier hebben", zou hij hebben gezegd.

Na een uitvoerige voorbereiding kwam een compleet programma tot stand. En vanmiddag zal dan de directeur van het toeristenbureau 'zijn' koor inderdaad kunnen ontvangen. St. Lambertus wordt gedurende de reis vergezeld door wethouder Lei Hermans. Ook de commissie van bijstand en enkele sympathisanten van het koor gaan mee. De bussen die Lambertus hedenmorgen naar Schiphol brengen vertrekken om 10.30 uur vanaf de Markt.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

Hoensbroek

De konijnen-, pluimvee- en siervogelenfokkersvereniging 'Glück auf' houdt vandaag van 10 tot 22 uur en morgen van 10 tot 18 uur haar jaarlijkse tentoonstelling in het Treffcentrum Pius XII-plein 38. De officiële opening wordt vanavond om 20 uur verricht. De toegang is gratis.

Sinds kort is er in Hoensbroek een groep vrijwilligers ter beschikking om iets extra's te doen voor ouderen. Wie van de diensten gebruik wil maken kan iedere woensdag tussen 14 en 17 uur terecht in Dienstencentrum De Koffiepot, 045-213668.

● Het Vrouwenhuis houdt maandag om 20.15 uur een huisvergadering. Iedereen die meer wil weten over de activiteiten van het Vrouwenhuis is er welkom.

● Dinsdag om 20.30 uur houdt het Vrouwenhuis, Coriovallumstraat 17, een informatieavond over FORT.

Heerlen

De oud-leerlingen van de LEAO-school St. Andreas, die in 1974 een schoolreis naar Londen maakten, houden zaterdag 27 september een reünie. Van een paar klasgenoten zijn de adressen niet bekend. Wie nog geen uitnodiging heeft gehad kan zich aanmelden bij Fred Meyers, Lichtebergstraat 7, 6235 AS Ulestraten, ☎ 043-647953.

De badmintonclub RBC heeft nog plaats voor nieuwe leden. Wie interesse heeft kan na 19 uur bellen naar Maurice Gerards, ☎ 045-710385.

Brunssum

● De phv De Doorbijters houdt zondag vanaf 10 uur het Limburgs Kampioenschap Politiehonden 1986 op het terrein aan de Hoogenboschweg bij de Kattenkoelenvijvers.

Nieuwenhagen

● De voor 27 september geplande zeevistrip van de hsv Ons Zuiden is verschoven naar zondag 28 september. Wie nog mee wil kan zich aanmelden bij hengelsportzaak Nelis of bij de secretaris, ☎ 314559.

Onderbanken

● De commissie S. en W.-zaken houdt maandag om 18 uur vergadering in de pottenkamer van het gemeentehuis in Schinveld. De commissie R.O. en Grondbeheer vergadert om 19.30 uur in het voormalige gemeentehuis in Merkelbeek.

Schinveld

● De voor zondag geplande gezinsfietstocht van het JJW is tot nader datum verschoven.

Landgraaf

● Het Vrouwenappèl houdt maandag om 19.30 uur een openbare vergadering in café Rutjens, Hoofdstraat 176 in Nieuwenhagen. Besproken worden het Streekplan en Strijthagen.

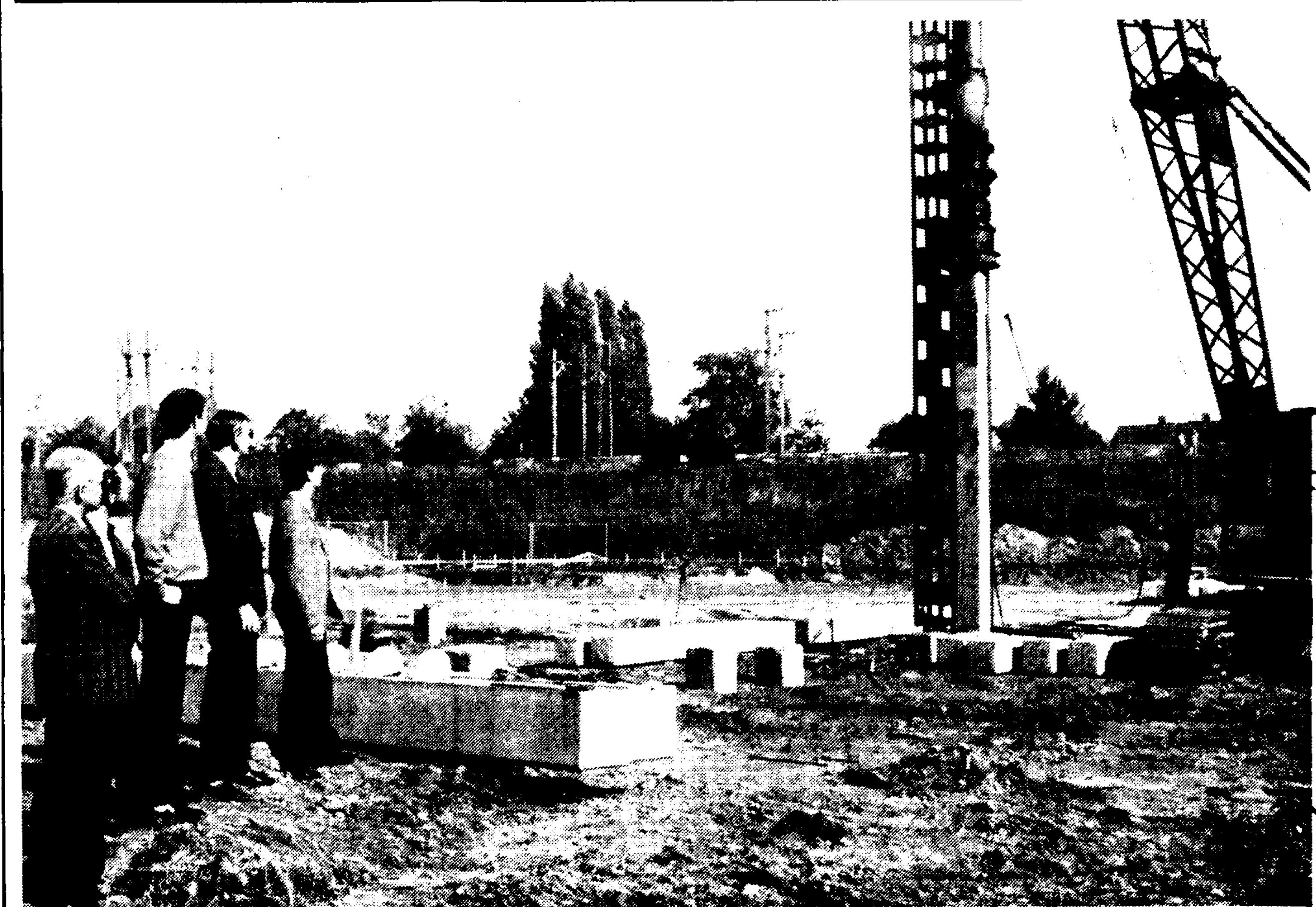
● Het Vrouwentrefpunt Nieuwenhagen houdt woensdag 24 september om 20 uur een thema-avond over alcohol, drugs en medicijnen onder leiding van Hanny van Gelderen van het Verslavingsteam.

Nuth

● Het secretariaat van de fanafre St. Donatus Grijzegrubben is thans gevestigd bij de heer J. Mantelaers, Valkenburgerweg 40 te Nuth.

Schaesberg

● In zaal The Corner is iedereen vanavond welkom om deel te nemen aan de avond-wielerzesdaagse van de supportersclub Kolonia en KSV Simson.



Nuth mag bijdragen aan automatisering bij rijkspolitie

NUTH – De gemeente Nuth kan dit en volgend jaar 2500 gulden bijdragen in de automatisering bij de rijkspolitie Beek/Nuth, zo luidt het advies van de commissie Openbare Werken en Financiën in die plaats.

Wel wordt er op gewezen, dat de financiering van automatisering bij de RP in feite een zaak van de rijksoverheid is. Deze is bezig met het opstellen van richtlijnen voor automatisering, maar keert er op dit moment nog geen geld voor uit.

Om die redenen mag de gemeente vooralsnog geld uittrekken, mede gezien de positieve uitwerking die de automatisering zou hebben op het werk van de politie.

Electrogroothandel zit 'geheid' goed

HEERLEN – Gisteren werd officieel de eerste paal in de grond geheid voor de nieuwbouw van Bernard Groothandel BV, een bedrijf in electrotechnische materialen. Het filiaal in Heerlen, een van de elf in Nederland, ondergaat qua oppervlakte ruim een verdriedubbeling: van 900 naar 3000 vierkante meter bedrijfsoppervlakte. De bedrijfsleiding verwacht na het gereed komen van de nieuwbouw in maart '87 met 21 personeelsleden te kunnen uitbreiden. Bernard Groothandel behuist sinds mei 1984, toen het bedrijf in Heerlen startte, een pand In de Cramer.

WACHTCHEF PRODUKTIE

(In 4-ploegendienst)

WIE EN WAT IS ROCKWOOL LAPINUS?
Rockwool Lapinus B.V. is de toonaangevende producent in de Benelux van steenwol- en isolatiematerialen. Hoofdkantoor, produktiecentrum en marketingafdeling zijn gevestigd in Roermond. Daarnaast heeft Rockwool Lapinus verkoopkantoren in Rotterdam en Brussel. Rockwool Lapinus maakt deel uit van de Deense Rockwool International organisatie, die vestigingen heeft in 7 Europese landen en een jaaromzet van 1 miljard gulden realiseert. In Nederland telt Rockwool Lapinus ruim 1200 medewerkers.

WAT HOUDT DE FUNCTIE WACHTCHEF PRODUKTIE (M/V) IN?
Een wachtchef Produktie bij Rockwool Lapinus geeft leiding aan een produktiegroep, bestaande uit een ploegbaas, 3 ovenoperators, 2 lijnoperators en zo'n 15 produktie-medewerkers.

De wachtchef rapporteert aan de produktiechef. De wachtchef is verantwoordelijk voor realisatie van het produktieprogramma, zowel in kwalitatieve als kwantitatieve zin. Inspireren van medewerkers, alsmede optimale inzet van installaties en hulpgrondstoffen behoren eveneens tot zijn veeleisende maar boeiende taak.

WELKE EISEN WORDEN AAN DE WACHTCHEF PRODUKTIE GESTELD??
Een opleiding op HTS-nivo, aangevuld met leidinggevende ervaring, bij voorkeur in continudienst, is vereist. Het zelfstandig functioneren in ploegendienst, alsmede leidinggevende capaciteiten en goede sociale vaardigheden zijn vanzelfsprekend.
Na een ruime introduktie- en opleidingsperiode dient de wachtchef voldoende kennis te hebben van de technische werking van de installaties.
Leeftijd maximaal 40 jaar.

WAT MOGEN GESCHIKTE KANDIDATEN VERWACHTEN?
Rockwool Lapinus biedt zijn medewerkers/sters interessant en boeiend werk in een dynamische, moderne omgeving en prettige werksfeer. Uitstekende arbeidsvoorwaarden en uitgebreide studiemogelijkheden zijn bij ons vanzelfsprekend. En voor succesvolle mensen bestaan er goede promotiekansen.

DENKT U DE JUISTE KANDIDAAT VOOR DEZE DYNAMISCHE FUNCTIE TE ZIJN?
Richt dan uw schriftelijke sollicitatie aan: Rockwool Lapinus B.V., afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 1160, 6040 KD Roermond, t.a.v. de heer A. Tillmann, bij wie ook telefonisch inlichtingen kunnen worden ingewonnen (tel.: 04750-88458).

ROCKWOOL LAPINUS

WERK MET ONS MEE AAN EEN "ENERGIE-ZUINIGE" TOEKOMST!

Volvo Car Produktie Born BV zoekt

medewerkers Bedrijfsbeveiliging & Brandweer

De afdeling Bedrijfsbeveiliging & Brandweer is verantwoordelijk voor het totale bedrijfsbeveiligings- en brandweergebeuren binnen Volvo Car Produktie Born BV en bestond tot voor kort uit twee aparte afdelingen. Door de samenvoeging hebben de medewerkers een breed takenpakket gekregen.
De afdeling telt momenteel 21 medewerkers en wordt geleid door een Afdelingshoofd, bijgestaan door een staffunctionaris. Er wordt gewerkt in continudienst en per dienst is een van de 4 ploegcommandanten verantwoordelijk voor de gang van zaken.
Op korte termijn hebben wij behoefte aan een aantal nieuwe medewerkers.

Uw functie
Uw takenpakket omvat in deze functie onder meer:
- bewaken van terreinen, gebouwen, installaties en bedrijfs- en werknemerseigendommen
- toezien op de naleving van de bedrijfsverordeningen door middel van controlerondes en met behulp van apparatuur
- uitvoeren van een goede ordehandhaving en adequaat optreden bij overtredingen
- uitvoeren van preventieve en repressieve brandweerwerkzaamheden in de ruimste zin van het woord
- uitrukken met de tankautospuit als eerste inzet bij brand en uitrukken met de ambulance bij ongevallen
- functioneren als centralist bij brand-, ongevals- en bedrijfsbeveiligingsmeldingen.

Functie-eisen
- minimaal MBO-niveau
- goed in teamverband kunnen werken
- representatief optreden
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid
- leeftijd tot 35 jaar
- opleidingen op het gebied van bedrijfsbeveiliging en brandweer of de bereidheid deze te volgen.

Informatie/sollicitatie
Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de heer R. v.d. Bergh, Hoofd Bedrijfsbeveiliging & Brandweer, telefoon 04498-94570.
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan de heer J. Geilen, Personeelschef Algemene Zaken, Volvo Car Produktie Born BV, Postbus 150, 6130 AD Sittard.

Een medische keuring volgens de keuringseisen Brandweerpersoneel maakt deel uit van de selectieprocedure, terwijl een psychologisch onderzoek tot de mogelijkheden behoort.

VOLVO

De Wolter & Dros Groep beweegt zich voornamelijk op het gebied van ontwerp en uitvoering van centrale verwarmings- en luchtbehandelingsinstallaties, sanitair, brandbeveiliging, centrale huisvuilafzuig- en centrale stofzuiginstallaties.

De aktiviteiten vinden plaats vanuit een 11-tal vestigingen die landelijk zijn gespreid.

Voor onze vestiging te Hoensbroek vragen wij

1e monteurs centrale verwarming

monteurs centrale verwarming

Telefonische inlichtingen verstrekt desgewenst de heer L.H.C.H. Ulaga, met wie u ook een afspraak kunt maken voor een sollicitatiegesprek. Telefoon (045) 22 75 75.

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de Wolter & Dros Groep, De Koumen 19, 6433 KG Hoensbroek.

Wolter & Dros Groep
WERKTUIGKUNDIGE INSTALLATIES
Amsterdamseweg 53, 3812 RP Amersfoort.

onderzoeksassistent (m/v)

bij de kapaciteitsgroep Epidemiologie/Gezondheidszorgonderzoek

taak
assisteren bij de voorbereiding, de uitvoering en de analyse van epidemiologisch onderzoek; daartoe wordt van de onderzoeksassistent(e) verwacht dat hij/zij relevante literatuur kan selekteren en bestuderen en dat hij/zij daarna een inbreng heeft bij de opzet van een onderzoeksprotocol. De ondersteuning in de uitvoeringsfase kan o.a. bestaan uit het onderhouden van interne en externe kontakten, en het afnemen van vraaggesprekken e.d. Met ondersteuning van een programmeur dient betrokkene een databestand te kunnen opbouwen en te kunnen analyseren. In samenspraak met de onderzoeker is de research-assistent behulpzaam bij de interpretatie van de onderzoeksresultaten.

vereist
- opleiding minimaal VWO; enige jaren voortgezette studie strekt tot aanbeveling;
- basiskennis van de statistiek;
- basiskennis van de epidemiologie, of de bereidheid zich die eigen te maken;
- ervaring met BMDP of SPSS;
- ervaring in het ontwerpen van onderzoeksformulieren, vragenlijsten e.d.;
- goed kontaktuele eigenschappen.

salariëring
salaris bedraagt max. ƒ 3.271,– bruto per maand.

In het kader van het streven naar een evenwichtige personeelsopbouw genieten bij gelijkwaardige kandidaten vrouwen de voorkeur. Zij worden daarom uitdrukkelijk uitgenodigd te solliciteren.

vakaturenummer: LID 6148

Schriftelijke sollicitaties onder duidelijke vermelding van het vakaturenummer op brief én envelop binnen 14 dagen te richten aan de Dienst Personele Zaken van de Rijksuniversiteit Limburg, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.

Rijksuniversiteit Limburg

M.T. International b.v. is een onafhankelijke snelgroeiende onderneming gespecialiseerd in multi-user software voor alle gangbare computermerken.

Multi-user Technology International B.V. Computers en Software

De multi-user software van M.T. International b.v. wordt ontwikkeld met behulp van de 4e generatietaal Dataflex.

Om te kunnen voldoen aan de grote vraag naar multi-user software zoeken wij contact met:

Programmeurs m/v

Minimaal 1 jaar ervaring in administratieve automatisering.
Kennis van Dataflex is een pré doch niet vereist. Een eventuele Dataflex-opleiding wordt door ons verzorgd. Vanzelfsprekend zijn de arbeidsvoorwaarden uitstekend. Indien u geïnteresseerd bent in een functie waar u naast een prettige werkkring uitstekende groeikansen heeft, bel of schrijf dan naar:

Multi-User Technology International b.v.
In de Cramer 1, 6411 RS Heerlen, 045-713880

96988

Invoerder vraagt

VERKOPERS (m/v)

op free-lance basis voor de provincie Limburg.
- ruime commissies
- vlot verkoopbare artikelen
- doelgroep: detailhandel en horeca
- begeleiding en opleiding

97634

Schrijven, met vermelding van telefoon, naar:
M. Derichs, Burg. Van Laarstraat 6, 6321 CW Wijlre.

Firma Crombeen GmbH
Dechant Kamperstr. 18a
5135 Selfkant-Süsterseel (BRD)
Tel. 09-492456-981

Voor onze montage-afdeling vragen wij:

ervaren constructiebankwerkers

ervaren monteurs

voor het plaatsen van alu. ramen, deuren en gevelbekledingen.

Sollicitaties schriftelijk aan bovenstaand adres of persoonlijk na telefonisch gemaakte afspraak.

U bent hard nodig!
Onze relaties vragen met spoed

LTS'ers metaal
U dient bereid te zijn om te werken in 2-ploegendienst. Enige werkervaring is een pré. Leeftijd tot 30 jaar. U wilt meer informatie? Neem dan as. maandag na 12.00 uur contact op met Harm Wiertz te Heerlen of Yvonne Das te Maastricht.

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-218151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

NEWAYS ELECTRONICS B.V.

[illegible] 1	5672 AB Nuenen
Postbus 93	5670 AB Nuenen
Telefoon	[illegible]-833415

Neways is succesvol in het ontwikkelen van elektrotechnische apparatuur en nieuwe toepassingen van de micro-elektronica. Men ontwerpt en produceert alle typen printed circuit boards (printpanelen), fabriceert en assembleert elektronische produkten, zoals telecommunicatie-apparatuur. De onderneming is opgedeeld in divisies, w.o. Neways Electronics, Neways PCB en Neways Communications.

Neways opent nieuwe wegen voor een carrière in de micro-elektronica.

Door de volledige vernieuwing van de printpanelenfabriek en de ontwikkeling van een aantal geavanceerde produkten zijn vacatures ontstaan voor gemotiveerde mensen die hun carrière een nieuwe impuls willen geven. En wel binnen een dynamische, sterk marktgerichte onderneming, die naast andere voordelen bovendien de zekerheid biedt van continuïteit.

hoofd bedrijfsbureau

De functie:
De werkzaamheden bestaan uit het leiding geven aan de administratieve en technische werkvoorbereiding, het opstellen en bewaken van de planning, de zorg voor de geautomatiseerde verwerking van de produktiegegevens en het beheersen van de materiaalstroom.

De eisen:
De geschikte kandidaat voor deze functie heeft een HTS-opleiding bedrijfskunde of een daaraan gelijkwaardige opleiding genoten, beschikt over leidinggevende en organisatorische capaciteiten, heeft ervaring met planningssystemen en kan zich aanpassen aan wisselende situaties.
Leeftijd 30-35 jaar.

Verder zijn er vacatures voor:
- **produktieleider (HTS elektronica)**
- **technisch-commercieel inkoper (MTS-HTS elektronica)**
- **produktiemedewerkers (MTS elektronica)**

Schriftelijke sollicitaties met gegevens over opleiding en ervaring kunt u richten aan de directie van NEWAYS. Zij zullen zeer vertrouwelijk worden behandeld.

97455

NEWAYS ELECTRONICS B.V.

Advies- en studiecentrum

voor volwassenen in oostelijk Zuid-Limburg

Opleiding voor volwassenen

Tekstverwerking	ƒ 195,–
Computerboekhouden	ƒ 450,–
Kennismaking PC	ƒ 495,–
Lotus 123	ƒ 280,–
DBASE III	ƒ 280,–
Ambi modules I1, I2, B1, T2, T5 va.	ƒ 350,–
Praktijkdiploma boekhouden	ƒ 600,–
Middenstandsdiploma	ƒ 550,–
Moderne bedrijfsadministratie	ƒ 750,–
Machineschrijven	ƒ 525,–

De cursussen starten eind september/begin oktober.
Aanmelden is nu nog mogelijk, bel 045-718272/715149

Mgr. Schrijnenstraat 16
6417 XZ Heerlen

97601

Het A en S is een samenwerkingsverband van Zuidlimburgs avondcollege, volksuniversiteit, streekschool voor beroepsbegeleidend onderwijs en de stichting voor school en beroepskeuzebegeleiding.

Stichting Gezinszorg Heerlen e.o.

vraagt voor spoedige indiensttreding

Leidinggevende (m/v)

voor 24 uur per week
voor de wijken Beersdal, Zeswegen en Palemig.

Funktie-informatie:
- het plannen en organiseren van de hulpverlening in teamverband;
- het individueel en in groepsverband begeleiden van helpsters en verzorgsters;
- de begeleiding van de hulpverlening;
- de samenwerking met andere welzijnsvoorzieningen;
- het leveren van een bijdrage aan het instellingsbeleid;
- het verrichten van relevante administratieve werkzaamheden.

Funktie-eisen:
- een voltooide MBO-SD opleiding;
- goede kontaktuele eigenschappen;
- kunnen werken in teamverband;
- in bezit van auto en rijbewijs B.E.

Salaris en rechtspositie volgens de CAO voor het Welzijnswerk.
Inlichtingen over de funktie kunnen worden verkregen bij de heer Beckers, hoofdleider, tel. 045-414141. Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan de heer J. Bos, direkteur van de instelling, postbus 357, 6400 AJ Heerlen.

Provincie Limburg

De afdeling economische zaken en werkgelegenheid is verantwoordelijk voor de voorbereiding en uitvoering van bestuurlijke maatregelen ter verbetering van de economische structuur van de provincie Limburg.
Bij het bureau economische infrastructuur en bedrijven van deze afdeling is de functie vacant van een

beleidsmedewerker toerisme en recreatie m/v

vac. no. G.86.25

functie-inhoud:
- het adviseren met betrekking tot beleidsontwikkelingen op het gebied van toerisme en recreatie en het (mede) uitvoering geven aan het toeristisch recreatief overall plan;
- het signaleren van (inter)nationale toeristische ontwikkelingen welke voor het provinciaal beleid van belang zijn, en van relevante ontwikkelingen in andere beleidssectoren;
- het stimuleren, coördineren en begeleiden van toeristisch-recreatieve projecten, activiteiten en regionale planontwikkelingen;
- het voorbereiden van beleidsvoorstellen met betrekking tot de toeristisch-recreatieve infrastructuur;
- het (mede) adviseren over algemene beleidsontwikkelingen op het terrein van het bureau.

functie-vereisten:
- een voltooide academische opleiding in de economische of bedrijfskundige wetenschappen, danwel een door opleiding (op HBO-niveau) en ervaring verkregen gelijkwaardig niveau;
- een grote mate van zelfstandigheid en een praktische instelling ten aanzien van het oplossen van beleidsproblemen;
- bekendheid met het functioneren van overheden;
- ervaring op het gebied van – toeristische – projectbehandeling strekt tot aanbeveling.

salaris:
afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd wordt een salaris geboden van maximaal ƒ 5221,– per maand; verdere mogelijkheden zijn afhankelijk van de ontwikkeling van de functie.

sollicitaties en inlichtingen:
schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan het Hoofd van de Centrale afdeling Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Vrouwelijke kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden uitdrukkelijk verzocht te solliciteren.

Voor nadere informaties omtrent deze functie kunt u zich wenden tot de heer drs. A.L.A. Meyers, plaatsvervangend afdelingshoofd, tel. 043-897267.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van het bureau c.q. de afdeling worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V 21/38-86

vrijuit & thuis

limburgs dagblad

eindredactie: jos van wersch

Alleen het NOS-Journaal veegt kijkruit op de wereld even schoon

De actualiteit van de rode kijk- en weekbladcijfers

Belangrijke dingen gebeuren zelden ineens. Ze gaan geleidelijk. Daarom noemen we ze ook geen 'dingen' maar 'ontwikkelingen'. Het woord zegt het al: een ontwikkeling ontrolt zich, wikkelt zich af, en daarom duurt het even. Belangrijk was de mededeling onlangs op de voorpagina van het dagblad 'Het Parool'. *Vrij Nederland zit in moeilijkheden.* Het nieuws werd bijna triomfantelijk gebracht, terwijl het toch om een verwante krant ging. Zowel Het Parool als Vrij Nederland zijn van oorsprong verzetskranten.

'Vrij Nederland' in moeilijkheden: met dat bericht drong pas echt door, dat er iets heel wezenlijks aan de hand is in de opiniebladen-sector. *De Groene* verkeert semi-permanent aan de rand van de afgrond, de *Haagse Post* is ook al jaren onderweg uit het land der levenden. *De Tijd* komt eindelijk bij na een lange periode van apegapen, en dat de *Nieuwe Linie* moeilijkheden had, dat was al zo oud als de weg naar Rome. Het blad bestaat inmiddels niet meer, en bijna niemand mist het.

Echter, als zelfs het grote Vrij Nederland de rode cijfers nadert, dan moet er toch werkelijk iets aan de hand zijn. Dat klopt. Het gaat rond-uit slecht met de opiniebladen. In vijf jaar tijds is hun totale oplage met bijna een kwart verminderd. Zeven opiniebladen verschijnen wekelijks in een gezamenlijke oplage van pakweg 400.000 exemplaren. Alleen het roddelblad *Story* bereikt op eigen houtje al meer lezers.

Elseviers

Wie de slecht lopende titels op een rij ziet, zou wellicht kunnen concluderen dat die teruggang nu eenmaal het lot is van linkse kranten. Een gevolg van de behoudende tijdgeest. Een misvatting, want ter rechterzijde gaat het even slecht. In diezelfde periode van vijf jaar is de oplage van het conservatieve *Elseviers Magazine* met tien procent gedaald. Minder dan het gemiddelde, jawel, maar dat geldt niet voor het zusterblad *Elseviers Weekblad*. Dat ging met 31 procent achteruit.

Met andere woorden, er is meer aan de hand dan alleen een verschuiving in politieke interesse onder de mensen. Een veranderende behoefte? Zeer onwaarschijnlijk. Weliswaar is lezen aan trends onderhevig, maar de elementaire contouren wijzigen niet. De behoefte aan informatie blijft in essentie gelijk.

De opiniebladen voorzagen in de afgelopen vier decennia in de behoefte aan achtergrondkennis, aan uitwisseling van meningen. Diepgravende reportages, onthullingen, gedegen interviews, daarvoor kocht je een opinieblad, en soms zelfs meer dan één. Die behoefte is niet ineens in een paar jaar tijds verdwenen. Zo snel verandert de mensheid niet.

Dit kan tot geen andere gevolgtrekking leiden dan dat de mensen op een andere manier op hun wenken bediend worden. Ze hebben de opiniebladen niet meer zo nodig. Hun behoefte aan achtergrondkennis wordt al anderszins bevredigd.

Rode cijfers

Het zijn overigens niet alleen de opiniebladen, die met dit probleem kampen. De tv-actualiteitenrubrieken geven precies hetzelfde beeld te zien. Weliswaar kunnen die niet in de rode verkoopcijfers terecht komen, maar wel in de rode cijfers van de belangstelling.

De actualiteitenrubrieken zijn door de omropepen ooit in het leven geroepen om, ieder vanuit de eigen identiteit, het nieuws van het journaal uit te leggen, te duiden. Het journaal gaf de flitsen, móCht ook niet meer. Daarna kwamen de coryfeeën van destijds in beeld om namens hun zuilen het nieuws uit te diepen en toe te lichten. Dat leidde in vroeger jaren tot prestaties van formaat.

Wie herinnert zich niet de reportages van Aad van den Heuvel, Pier Tania of Ed en Fons van Westerloo? Ze trokken de hele wereld over en brachten de bloedige of vertederende details van het wereldnieuws in de Nederlandse huiskamer. Toen bleef je nog thuis voor *Brandpunt, Televizier Magazine* of *Hier en Nu*. Omdat je anders dingen miste, die je niet meer kon inhalen.

Dat is allemaal in een paar jaar tijds veranderd. De actualiteitenprogramma's zijn geen schim meer van wat ze waren. Waar de mensen het nu over hebben, dat zijn programma's van *Tineke, Sonja, Ivo* of *Karel*, praatprogramma's met gewone in plaats van gewichtige mensen. Over een actualiteitenprogramma heeft bijna niemand het meer.

Sekstelefoons

Zeker, er zijn uitzonderingen. Wanneer *TROS-Aktua* achter de kleffe schermen van de sekstelefoons koekeloert, bijvoorbeeld. Dan is iedereen ineens in rep en roer en worden de bewuste 06-nummers binnen drie dagen negen miljoen keer gebeld.

Of wat te denken van zoiets als Brandpunt in de markt? Dat wordt goed bekeken en hoog gewaardeerd: meestal twee keer zo veel kijkers als het gewone Brandpunt en een waarderingscijfers dat beduidend hoger ligt. Geen wonder. Want alleen op die momenten leveren de bewuste actualiteitenprogramma's informatie, die in Nederland door andere media niet geboden worden. Dan wordt er gescoord. Dan weten de mensen de weg naar de beeldbuis als informatiekanaal weer te vinden.

Het 'In de markt'-model van de KRO is een succes geworden, omdat het de toestand van de Nederlandse economie voor iedereen zichtbaar maakte en uitlegde. Zonder dat in al te pessimistische termen over de toekomst werd gesproken. Dat was iets extra's. Zoiets was er nog niet.

Het ligt, kortom, niet aan de consument. Die komt wel, als er iets te halen is. Maar het simpele feit is, dat er niets te halen valt. De achtergrondinformatie is als het ware op. Het gebied wordt dagelijks volkomen afgegraasd. Het moet voor omroepjournalisten om wanhopig van te worden zijn. Hoezeer ze de kranten ook doorbladeren op zoek naar nieuwsfeiten en aanleidingen voor hun uitzendingen, het gras is hun allang voor de voeten weggemaaid.

NOS-Journaal

In de eerste plaats natuurlijk door het NOS-Journaal. Dat mocht vroeger niet concurreren, maar sinds *Ed van Westerloo* met zijn actualiteiten-achtergrond hoofdredacteur werd, veranderde het snel. Van overal ter wereld kwamen beelden beschikbaar, vooral via de satelliet, en Van Westerloo besloot om die niet aan de kijkers te onthouden. En als we dan toch meer nieuwsbeelden kunnen laten zien, zei hij, dan moeten we het nu en dan ook maar even uitleggen. Daar was journalistiek geen speld tussen te krijgen. De kijk- en waarderingscijfers van het journaal beleven sindsdien 'een ongekende opgang', zoals een omroepingewijde deze week bevestigde.

Dat was klap nummer één voor de actualiteitenprogramma's. In tegenstelling tot menig buitenland kunnen zij niet dagelijks, doch ieder slechts eens per week uitzenden, dus had het journaal het voordeel van de continuiteit en de snelheid. Aad van den Heuvel hoeft niet meer naar Kameroen; Kameroen komt naar Aad van den Heuvel. Zo worden de omroepen op het gebied van de bewegende beelden, waaraan de nieuwsgierige kijker nu eenmaal behoefte heeft, verslagen door het eigen medium.

De tweede klap was, dat de kijkers ook nog om een andere reden niet meer zo dringend de traditionele tv-programma's als achtergrondleverancier nodig hebben. En in dat opzicht treft de omroepen hetzelfde lot als de opiniebladen. Die zijn evenzeer manmoedig op zoek naar nieuwe wegen, nieuwe invalshoeken, maar zoals iedere week weer blijkt: *die zijn er niet*.

Opinie-marktonderzoekers doen hun uiterste best om het te vinden in veranderd consumentengedrag, in veranderende leeftijdsgroepen. De redacties zouden vergrijzen, de jonge consumenten zouden niet meer aangesproken worden, oftewel de jaren zestig en zeventig zouden nog altijd overheersen bij een in zichzelf gekeerde kliek van journalisten, die niet in de gaten heeft dat de jaren tachtig inmiddels al hoog en breed zijn aangebroken.

Lariekoek. Of in ieder geval grotendeels lariekoek. De consumenten, de lezers en de kijkers, zijn niet wezenlijk veranderd. De media, die zijn veranderd. Niet zomaar ineens, maar bij wijze van ontwikkeling.

Sinds vijf, tien jaar hebben de veranderingen in de ethermedia grote gevolgen gehad. Nederland is voor een aanzienlijk deel *bekabeld*, waarvoor tal van buitenlandse tv-stations bereikbaar zijn geworden. Satellietzenders komen moeiteloos binnen en lokale en regionale radiostations schieten als paddestoelen uit de grond.

Daardoor is de nieuwsvoorziening van karakter veranderd. De meeste mensen zijn allang op de hoogte van de nieuwsfeiten, als ze hun ochtend- of avondbladen openvouwen. De papieren informant behoeft alleen nog maar te bevestigen, wat eerder al via de ether is opgevangen. De kernramp in Tsjernobyl? Niet de krant, maar radio en tv waren de boodschapper. Willem Ruis overleden? Gehoord op het nieuws, of gezien op Teletekst. De ballon van Henk Brink geland in Almere? Op de radio gehoord.

Die ontwikkeling heeft de taak van de omroepen, maar ook de taak van het dagblad ingrijpend veranderd. De krant is na drie eeuwen eindelijk niet meer een verzameling van razende reporters. De krant is het terrein geworden van de gravers, de onderzoekers, de uitleggers. Precies het werk, dat de opiniebladen en de actualiteitenrubrieken als hun eigen gebied beschouwden.

Dat proces is eenvoudig zichtbaar in de krant van alledag. Zelfs de voorpagina bevat tegenwoordig een achtergrondartikel of een interview. Enige jaren geleden zou dat ondenkbaar zijn geweest, nu volgt de ene krant de andere na. Sla er de pagina's maar op na. Alom achtergrondinformatie en reportages, die een minstens zo gewichtige functie hebben gekregen als de nieuwsberichten.

Dat geldt vooral voor het landelijke en internationale nieuws, omdat juist dat via de ethermedia wordt verspreid. Voor het lokale nieuws blijft met name de regionale krant een belangrijke leverancier. De etherconcurrentie stelt op dat gebied nog weinig voor.

Toch passen de kranten zich ook daar aan aan. Het plaatselijke nieuws wordt niet meer louter van gebeurtenis tot gebeurtenis gevolgd, maar ook als het ware begeleid. Meer dan vroeger is de krant op zoek naar de plaatselijke 'follow-up', de toelichting op het nieuws van gisteren, via interviews, reportages of beschouwingen. Van groot tot klein nieuws. Dus niet alleen reacties en toelichtingen als in de gemeente Blaricum voor de negende keer een wethouder opstapt. Maar ook als een vierjarige kleuter uit Hilversum voor de derde keer op eigen houtje een treinreis naar Utrecht maakt en het halve politiekorps naar hem laat zoeken.

Van voor naar achter, van achter naar voor, in alle opzichten hebben de dagbladen zich op hun gewijzigde taak gestort. Want, zo redeneerden zij, de lezer blijft onverminderd behoefte houden aan achtergrondkennis. Radio en tv vertellen wat het nieuws is, welnu, dan leggen de kranten de volgende dag uit, waarom het nieuws was.

Mond vol

De marktonderzoekers, die het verval van de opiniebladen hebben nagegaan, houden het nog steeds op de toegenomen concurrentie van voor de hand liggende krantebijlagen. In die kringen heeft iedereen de mond vol van *NRC-Handelsblad* en *De Volkskrant* met hun vrijdagse en zaterdagse bijlagen, waardoor HP, De Groene en zelfs Vrij Nederland het zo moeilijk zouden hebben.

Een beperkt beeld. Intelligent geschreven bijlagen veranderen geen compleet marktsegment. En ze veranderen al helemaal niet de tv-actualiteiten. Dat doet wel een dagelijks meervoudig televisiejournaal, samen met de dagbladen. En met succes. Het journaal scoort bijna iedere dag hoog in de kijk- en waarderingscijfers, heel constant. En een recent onderzoek in de Verenigde Staten heeft uitgewezen dat de dagbladuitgevers daar de uitdaging van de elektronische media triomfantelijk hebben weerstaan. Radio en tv, ginds nog veel geavanceerder dan hier, zijn geen concurrent geworden, maar net als hier een aanvulling, met voor ieder een eigen taak. Het gaat de kranten in Amerika beter dan sinds jaren het geval is geweest.

Een beeld dat als voorland van Nederland geldt, en nu al gaandeweg van toepassing wordt. In het begin van de jaren tachtig is alom abonneeverlies bij de kranten genoteerd, vanwege de dalende koopkracht. De mensen met de krapste beurs besloten te volstaan met radio en tv enerzijds en de gratis huis-aan-huisbladen met hun toegenomen plaatselijke informatie anderzijds. Die tendens is inmiddels gekeerd. Het dal lijkt gepasseerd en overal stijgen de oplagen weer. De dagbladen hebben de zoveelste aanslag op hun voortbestaan opnieuw, en dit keer heel flexibel, overleefd.

Dat verklaart een beetje het air van triomf in Het Parool, toen dat de problemen bij de collega's van Vrij Nederland onthulde. Het zal geen leedvermaak geweest zijn, eerder een te billijken opluchting. Want hoe vervelend het voor de zeven opiniebladen ook is, dat er op den duur misschien wel vijf van verdwijnen, hun neergang bewijst het gelijk van Van Westerloo en zijn mensen, maar ook dat van de dagbladen. Zij kunnen niet gemist worden, geen dag.

WIM MEINERS



● *De opiniebladen in Nederland: hoe lang kunnen zij nog stand houden?*

Onderzoek in VS: Dagbladuitgevers hebben uitdaging van elektronische media triomfantelijk weten te weerstaan

TANDTECHNICUS houdt ons leven eetbaar

Vier decennia mondprotheses in alle variaties

Misschien dat u uit eigen ervaring kunt spreken, wanneer u de pech gehad heeft dat u tijdens een vakantie problemen kreeg met uw bijtertjes, zo niet dan moet u maar op gezag van anderen aannemen, dat de tandheelkunde en de daarbij behorende dito techniek in Nederland en omliggende landen op een zeer hoog peil staat. U had dat waarschijnlijk reeds afgeleid uit de rekeningen die u van uw tandarts en via hem van uw tandtechnisch laboratorium pleegt te ontvangen en gewend bent te betalen als tegenprestatie voor de geleverde reparatie-slag.



door WINUS DE ROUW



Laten we evenwel niet gelijk met de rekeningen in huis vallen, alhoewel dat hoofdstuk onlosmakelijk verbonden is aan een praatje over het gebit en deszelfs destructieve neigingen. Daar hebben we het straks nog over. Dan valt het ook beter, als we weten welke prestaties er met name door de tandtechnici geleverd worden om ons leven eetbaar te houden.

Een mens staat er nauwelijks bij stil, maar ook op het gebied van tandheelkunde en tandtechniek hebben we de laatste tientallen jaren enorme ontwikkelingen te verkauwen gekregen. Luisteren we naar hetgeen Rob Laurs, zoon van oprichter Jacques Laurs van Limburgs eerste na-oorlogs tandtechnisch laboratorium, dat door deze 40 jaar geleden onder de naam *Dental Laboratorium Limburgia* in Maastricht werd opgericht en dat thans voortbestaat onder de naam *Dental Laboratorium Limburg*. Hoe beperkt de mogelijkheden waren waarover de tandtechniek in de jaren kon beschikken, blijkt wel uit het feit, dat onmiddellijk in Heerlen een dependance gevestigd moest worden, omdat de reis tussen Heerlen en Maastricht zóveel tijd in beslag nam, dat de materialen in die tussentijd onbewerkbaar werden....

Vakmanschap

Tandtechniek is een van die dingen in het leven, die de geur mee dragen, dat we zulke zaken in eigen land veel te duur maken en daarom veel beter daarvoor naar het buitenland kunnen gaan. De vele advertenties die suggereren dat je helemaal niet naar de (dure) vakman hoeft te gaan, want dat je in een paar uur voor een paar gulden een kaduuk gebit omtovert in een stel voortreffelijke en niet van echt te onderscheiden bijtertjes, werken een dergelijke achterdocht natuurlijk in de hand. Luisteren naar de reden, waarom dat niet conform de werkelijkheid is, is tevens luisteren naar een brok historie van modern vakmanschap. Rob Laurs spreekt vanachter zijn keurig verzorgde en perfect in het gelid en in de kaken staande tanden.

„De Oosterse landen, met name Taiwan, zijn enkele jaren geleden heel erg in geweest. Ook Signapore, maar daar zijn de lonen in korte tijd zo drastisch gestegen, dat Nederland er goedkoop bij is geworden. Ook de Oostblok-landen en de Zuideuropese landen zijn een tijdje in trek geweest om er tandtechnische werkzaamheden te laten verrichten. Grote probleem overal maar met name in de Oostblok-landen is, dat de technieken die worden toegepast uitermate verouderd zijn. Tandtechnisch loopt men zo ver achter, dat ze een tandarts in het Westen niets te bieden hebben. Een probleem is er ook met de Zuideuropese landen. Of je nu naar Italië gaat, naar Spanje of naar Portugal, het maakt eigenlijk niet uit, want je komt in een gebied waar de tandheelkunde op een vrij laag pitje staat. De tandtechnische laboratoria die daar gevestigd zijn beantwoorden in eerste instantie aan de tandheelkundige vraag dáár, in die landen zelf. De opdrachten die uit andere landen komen, willen ze wel meepikken, maar ze hebben er eigenlijk geen kaas van gegeten. De technieken zijn ook vrij ver verouderd. Men probeert wel aan de vraag te voldoen met wat mindere en goedkopere materialen; vooral verouderde materialen die in Duitsland en Zwitserland van de markt gehaald worden en in dat soort gebieden worden gedumpt. Het bewijs dat het niet werkt, is dat vrijwel alle landen ermee zijn opgehouden hun tandtechnische werkzaamheden daar uit te besteden. In Nederland bestaat nog één zo'n uitzendlaboratorium.

Behalve het kwalitatieve aspect, is er natuurlijk ook nog het service-aspect. Een prothese gaat vaak heel wat keren op en neer tussen laboratorium en tandarts en steeds vindt er een stuk communicatie plaats. Soms zelfs gaat de tandtechnieker naar de tandarts toe om er samen met de patiënt de mogelijkheden te bekijken. Die service is natuurlijk uitgesloten, wanneer zo'n prothese in pakweg Portugal gemaakt wordt. Maak dan maar eens exact duidelijk wat je precies wil".

Wat zijn verouderde methodes en wat zijn verouderde materialen? Wanneer deze thans in het buitenland toepassing vinden en worden gebruikt, zijn ze toch ook ooit eens bij ons hyper-actueel geweest. Hoeveel tijd ligt daar tussen? Rob Laurs, naast tand-technicus ook zelf tandarts van professie, is resoluut in zijn antwoord: „Neem daarvoor maar rustig 20 of 25 jaar. Ze liggen echt op een behoorlijke afstand. We zijn dan halverwege de periode, waarin ons laboratorium bestaat".

Meisterprüfung

Oprichter Jacques Laurs, Heerlenaar van geboorte, werd reeds lang voor de Tweede Wereldoorlog opgeleid tot tand-technicus. Dat gebeurde in Duitsland met de nodige Gründlichkeit; hij doorstond er ook de Meisterprüfung.

Met zijn gezin heeft de heer Laurs de oorlog inclusief de luchtlanding en de daarop volgende evacuatie meegemaakt in Arnhem. In Velp begon hij in de leegstaande gasfabriek een tandtechnisch laboratorium. Zijn eerste en aanvankelijk enige opdrachtgever was er tandarts Duyf, die ook later naar Maastricht zou komen om er zich te vestigen. Na de heer Duyf volgden er meer tandartsen, die gezamenlijk voorkwamen dat Laurs Sr. werd 'uitverkoren' om zijn werk in Duitsland te mogen gaan verrichten.

Na de evacuatie keerde het gezin Laurs terug naar de geboortegrond Heerlen, maar oriënteerde zich tegelijkertijd in Maastricht om de toekomstmogelijkheden af te tasten. Toen tandartsen (met thans veelal historische namen) als Gerards, Fangman, Peereboom, Voncken, Coenegracht enz. hoorden, dat Laurs in de buurt was, drongen zij er meteen bij hem op aan weer aan het werk gegaan. Zo ontstond na de oorlog het eerste tandtechnisch lab in Limburg.

Het is dit gedeelte van het verhaal dat wordt verteld door Mevrouw Laurs. Haar man is enkele maanden geleden, in het zicht van het 40-jarig jubileum van zijn laboratorium overleden. Het voortbestaan van zijn levenswerk is inmiddels gegarandeerd. Méér dan dat, zelfs uitbreiding van werkzaamheden en personeel (thans 10 man) behoort tot de zeer reële mogelijkheden. Na de viering van het 40-jarig jubileum, dat op vrijdag 3 oktober op sobere wijze met een receptie in hotel Maastricht wordt herdacht, acht ook zij zich van haar taak ontheven en draagt zij de zaak aan haar opvolgers over.

Rubber

Het was in die tijd een tovermateriaal, dus waarom niet in de tandtechniek: rubber. Kunstgebitten werden er derhalve ook van gemaakt. "Oude mensen zullen zich dat nog herinneren. Het was rubber dat je kon vulcaniseren en dat hard werd. Dat rubber zou je eigenlijk moeten vergelijken met de supermoderne kunststoffen van dit moment, die geen enkele irriterende werking meer hebben op het weefsel in de mond.

Ook de kant van het goud, het kroon- en brugwerk, heeft grote veranderingen ondergaan. De eerste kronen werden door ons gehamerd uit een plaatje goud. Gestanst in feite, precies zoals dat ging bij de oude Egyptenaren. Alleen hadden we wat mooiere malletjes, maar dát was het systeem. Op het ogenblik gebruiken we bij voorkeur materiaal waarop porselein en metaal met elkaar verbonden zijn".



● *Het maken van protheses, bruggen en kronen is gezichtsbepalend*



● *Oprichter Jacques Laurs van Dental Laboratorium Limburg*

Zuigend gebit

Oprichter Jacques Laurs van Dental Laboratorium Limburg heeft baanbrekend werk verricht op het gebied van de tandtechniek. Hij is de uitvinder van de zogeheten zuigende prothese, een prothese die door zijn drager aan het verhemelte wordt vastgezogen. Er wordt momenteel in de westerse wereld geen tandarts opgeleid, of hij leert hoe deze methode dient te worden toegepast. In vakkringen zegt men: "Vóór de methode Laurs hadden de mensen tanden in hun mond; daarna konden ze er ook mee bijten".

Helaas heeft hij de financiele geneugten van zijn uitvinding nooit genoten. Toen de toepassing algemeen werd, moest Jacques Laurs met een leverziekte voor een jaar tussen de lakens. Zijn 'uitvinding' werd overgenomen door zijn compagnon. En zoals zo vaak in soortgelijke gevallen, was het deze compagnon die in eerste instantie alle eer en vervolgens alle winsten naar zich trok. De man is er in Italië hoogleraar mee geworden en geniet in tandheelkundige kringen hoog aanzien. De naam van de heer Laurs is evenwel tot op de dag van vandaag aan de methode verbonden gebleven. De eerste bronzen mallen, waarmee protheses volgens dit principe werden gemaakt, worden als kostbaar kleinood en tegelijk als bewijs zorgvuldig in het lab aan de Maastrichtse Edmond Jasparstraat bewaard. Het zijn monsters zonder waarde.

Overleg

Het is duidelijk, dat er een goede onderlinge ver(stand)houding moet bestaan tussen opdrachtgever, tandarts en patiënt, aan de ene kant, en uitvoerder, de tandtechnicus, aan de andere kant, waar het gaat om zo persoonlijke zaken als het geheel of gedeeltelijk vervangen van de batterij bijt- en kauwbeitels die we in onze mondholte plegen te cultiveren.

Het antwoord luidt zoals mag worden verwacht, de verhouding is prima en collegiaal. Tandarts en tandtechnicus werken beiden als vakman naast en met elkaar. „Er is erg veel overleg. Een technicus kan op het ogenblik bij de tandarts in de praktijk komen en samen met hem en de patiënt overleggen hoe een werkstuk moet worden".

Het blijkt ook wel eens anders geweest te zijn. "Een tandarts was iemand met een academische opleiding, die daardoor alleen al net als alle andere academici op een hoog plan stond. De technicus had niets in te brengen; wat de tandarts wilde was wet. Op het ogenblik gebeurt alles in samenspraak en in goed onderling overleg". Dat het niet alleen theorie maar ook praktijk is, blijkt uit het feit dat Dental Laboratorium Limburg voor het personeel steeds een auto gereed staat om op eerste verzoek naar een tandarts te kunnen gaan, wanneer deze samen met een patiënt de mening wil weten van de technicus.

Opleiding

Het behoeft geen betoog, dat ook de opleiding tot tandtechnicus in de loop van de jaren een verandering en dus verbetering heeft ondergaan. Was het vroeger doorgaans zo, dat de opleiding een kwestie van overdracht was tijdens het werk, thans krijgt de tandtechnicus een theoretische opleiding die gekoppeld is aan de praktijk. En dat gedurende een periode van zes jaar. Basis is minimaal mavo-d. Gekoppeld aan het werk in een tandtechnisch laboratorium wordt één dag per week les gevolgd in Utrecht. De interesse voor deze opleiding blijkt groeiende te zijn, doch de vraag naar goede vaklieden overtreft het aanbod.

Vakmanschap en service, dat zijn de twee pijlers waarop de tandtechnicus bouwt. Het doet dan ook niet weinig pijn, dat er nog steeds mensen zijn, die met mankementen aan hun prothese of brug 'vlug even naar een reparatie-inrichting gaan'. "En dat terwijl we elke dag permanent een wagen op de weg hebben om spullen bij de tandarts op te halen en te brengen. Een reparatie die 's morgens wordt meegegeven, krijgt hij 's middags weer terug. Sneller en vakkundiger kan het niet. Goedkoper ook niet. Vreemd is, dat nog zoveel mensen geen gebruik maken van deze service, die de tandarts biedt en liever naar een beunhaas gaan, die zo'n reparatie in een paar uur doet. Behalve de onzekerheid over de kwaliteit van het werk, mis je ook de controle door de tandarts, of het werk dat gedaan is wel klopt. Daarbovenop komt het financiele aspect, dat de tandarts veelal door het fonds wordt betaald, terwijl de gelegenheids-reparateur uit eigen zak moet worden betaald. Via de tandarts is de patiënt beter uit voor minder geld".

Regels

En dan zijn we weer terug bij het begin: de rekening. Het is nu eenmaal niet anders dan dat we allemaal de overtuiging hebben, dat de bijt-grage inhoud van onze mond een kostbare aangelegenheid is. Zeker als er iets gerepareerd of vervangen dient te worden. Maar Nederland zou Nederland niet zijn als ook hier niet alles aan regels is gebonden.

En voor zover er regels zouden ontbreken: „Met ingang van oktober van dit jaar wordt er in Nederland een wettelijke bepaling ingevoerd, waardoor alle tandartsen in Nederland hetzelfde moeten rekenen voor hun verrichtingen. De tarieven die de tandtechnicus kan rekenen voor bepaalde verrichtingen worden bepaald door het ministerie van Economische Zaken, de Mij voor Tandheelkunde en door de Vereniging van Laboratoriumhoudende Tandtechnici. De marges daartussen zijn heel erg klein. Het is niet zo, dat er veel blijft hangen in het gebied tussen tandarts en tandtechnicus. Het is een kwestie van zo goed mogelijke kwaliteit leveren tegen vastgestelde prijzen. Om bij zijn patiënten zo goed mogelijk voor de dag te komen, zal daarom een tandarts ook het uiterste van zijn tandtechnisch laboratorium eisen. De mond-op-mond reclame gebeurt zelden zo letterlijk als in ons vak.....".

Grote onrust over aanpak bodemerosie door provincie

MILJOENENSCHADE DOOR MODDER EN WATER

Bij iedere forse regenbui in Zuid-Limburg raken op diverse plaatsen de wegen, rioleringen en uikers verstopt met modder en water en lopen e kelders en woonkamers van particulieren vol et troep. Naast deze aantoonbare iljoenenschade is er ook nog de schade voor de ndbouw en de natuur, die moeilijker te meten . Met deze boodschap rechtvaardigt de rovincie haar nogal drastische plannen in het oorontwerp streekplan om het odemerosie-probleem in Zuid-Limburg aan te akken.



door

THEO SNIEKERS

demerosie is een proces waarbij ltjes grond, bij ons de vruchtbamaar door haar structuur erosievoelige löss, door van de helling tromend regenwater 'losgeekt' en afgevoerd worden. In Nerland komt bodemerosie nageg alleen voor in het heuvelachti- Zuid-Limburg. Bodemerosie is t nieuw – Nederland dankt er het staan aan – maar door een comex van faktoren is het proces sinds n jaar of twintig/dertig versneld. zijn meest extreme vorm, modroverlast, is het voor overheid en rgers een groot probleem.

versnelde erosie wordt veroorakt door de landbouw die na de rlog steeds grootschaliger en moderner is geworden. Daarnaast elen de asfaltering van veel veldgen en de toegenomen bebouing een belangrijke rol.
er de oorzaken zijn de diverse skundigen het grotendeels wel s. Alle eensgezindheid verijnt echter als sneeuw voor de n zodra de inschatting van het obleem, de schade en de verantordelijkheid daarvoor en de beijding aan de orde komen. Dan mt de belangentegenstelling tus- provinciale bestuurders en de ndbouw om de hoek kijken. reemd is dat niet, want er staan ote financiële belangen op het el en de toekomst van de Zuidnburgse akkerbouw is er mee geeid.

roblematiek

manier waarop men tegen het obleem aankijkt bepaalt voor een langrijk deel de nagestreefde opsing. Hoe kleiner het probleem, minder ingrijpend die oplossing n blijven.

Limburgse Land- en Tuinbouwnd (LLTB) neigt er dan ook toe problemen wat te bagatelliseren spreekt vooral over de gevolgen or de landbouw. „De schade voor boeren is niet zo groot en ze houn er in hun bedrijfsvoering rekeng mee. Anders wordt het welht een probleem", stelt ir K. Koon, adjunct-secretaris van de LTB.

j de samenstellers van het voorntwerp-streekplan (voor wat beeft het gedeelte 'landelijk gebied') de Rijksuniversiteit Utrecht ikt men heel anders tegen de zaak n en benadert men het probleem et alleen van de landbouwkundi- maar ook van de maatschappeike kant. Drs G. Kater, hoofd buau Landelijk gebied van de ofdafdeling Ruimtelijke Ordeng en Volkshuisvesting bij de procie en een van de samenstellers n het voorontwerp streekplan, elt dat heel Zuid-Limburg erosievoelig is en ontkent dat er alleen kaal problemen zijn. Hij verwijst ar de grote kosten voor overheid publiek.
o denkt ook dr C. Schouten, wenschappelijk medewerker aan het eografisch Instituut van de Rijksiversiteit Utrecht, Vakgroep Fyche Geografie, er over. „Alle akrbouw op hellingen in löss leidt erosie. Akkerbouw op die plaatn zou dan ook niet mogelijk moen zijn. Erosie is niet alleen een ndbouwkundig, maar ook een aatschappelijk probleem".

chade

meest in het oog springende en stbaarste schade, althans op korte termijn, is die voor overheid en publiek. Een bekend voorval is de miljoenenschade in Valkenburg na de wolkbreuk op 7 augustus 1982. Twee huizen moesten afgebroken worden, auto's werden beschadigd, een kademuur stortte in de Geul en de Hekerbeekstraat kon opnieuw aangelegd worden: dat is het lang niet complete beeld van de ramp.

Voor particulieren komt de klap des te harder aan omdat de schade meestal niet door de verzekering gedekt is: natuurrampen zijn uitgesloten oorzaken. Harde cijfers ontbreken dan ook grotendeels, maar het verlies bedraagt zeker meerdere tonnen.

De kosten voor de overheid bestaan uit de schade toegebracht aan wegen, rioleringen, duikers, waterlopen, opruimingskosten en investeringen voor voorzieningen. In het voorontwerp streekplan inventariseert de provincie de financiële gevolgen voor een zevental gemeenten, Gulpen, Valkenburg, Wittem, Nuth, Voerendaal, Onderbanken en Schinnen, als gevolg van erosie en wateroverlast. Daarnaast zijn ook de kosten gemaakt door het Waterschap Roer en Overmaas en de Landinrichtingsdienst in Roermond, die onder het Ministerie van Landbouw en Visserij valt, meegenomen.
Het betreft geen volledig overzicht maar nu al bedragen de investeringskosten in kapitaalswerken ter voorkoming van erosie en wateroverlast in totaal 2,5 miljoen gulden en zijn de jaarlijkse lasten bijna 600.000 gulden. De geplande investeringen bedragen volgens de provincie bijna 24 miljoen gulden, wat een jaarlijkse last van minstens 5 miljoen zou betekenen. De druk op de gemeentelijke budgetten is nu in ieder geval al erg groot.



● *Een kolkende modder- en waterstroom op de weg tussen Gulpen en Pesaken.*

Natuur

Doordat water met slib en meststoffen natuurgebieden binnenstroomt, wordt de natuurlijke begroeiing met vaak zeldzame planten verstikt en krijg je een heel andere vegetatie.
Drs M. Rang, beleidsmedewerker Bodembescherming bij Provinciale Waterstaat en ook betrokken bij de opstelling van het voorontwerp streekplan, noemt als voorbeeld het Kloosterbosch bij Houthem. Hij wijst ook op de regelmatige overstromingen van het Geuldal. De Geul zelf kent volgens drs Rang op verschillende plaatsen een versterkte oeverafslag van wel 10 meter in twee jaar. De oorzaak is de zeer grote aanvoer van water en grond uit de hoger gelegen gebieden, die de rivier niet meer kan verwerken.

Landbouw

De schade voor de landbouw staat ook volop in de belangstelling en hangt direct met de bodemerosie samen. Cijfers zijn weer moeilijk te geven doordat er in Zuid-Limburg nauwelijks onderzoek naar verricht is. De korte-termijn-schade bestaat onder andere uit het wegspoelen van het zaaigoed en zelfs van te velde staand gewas. Daarnaast kan op de lage delen van de percelen en van de hellingen het land en de gewassen bedekt raken met slib en water, wat natuurlijk ook tot oogstderving leidt.

Onderzoekers van de universiteit van Amsterdam stellen dat op vergelijkbare lössgronden in België het oogstverlies 3-5% bedraagt. Een dergelijke schade kan volgens de Amsterdammers al betekenen dat een teelt verliesgevend wordt.
Daarnaast zijn er de extra werkzaamheden om eventuele erosiegeulen op de akkers weg te werken en de concentratie van weggespoelde drijfmest en pesticiden op de lage delen van percelen en hellingen.

Ook boeren erkennen de problemen wel. De Landinrichtingsdienst hield in 1984 een enquête onder een aantal grote akkerbouwers in Zuid-Limburg. Als resultaat kwam naar voren dat 50% van hen op 50% van de percelen last had van bodemerosie in de vorm van verminderde oogst en een bemoeilijkte grondbewerking als gevolg van modderplekken en geulen. Hoe groot die last is wordt niet duidelijk gemaakt.

De lange termijn-effecten worden echter veel ernstiger geacht. Te denken valt hierbij aan het wegspoelen van de löss, met een mooi woord bodemdegradatie, wat op de lange duur landbouw onmogelijk zou kunnen maken. Ook nu moet weer gezegd worden dat een algemeen onderzoek naar de situatie in Limburg ontbreekt. De onderzoekers van de universiteit van Amsterdam concluderen op basis van buitenlands onderzoek dat in Zuid-Limburg waarschijnlijk sprake is van een gemiddelde afspoeling van ongeveer 1 millimeter löss per jaar, wat neerkomt op 15 ton per hectare.

De Landinrichtingsdienst stelt dat in de VS 0,6 mm de tolerantiegrens is, in Duitsland 1 mm. Dit zou dus voor Limburg een tamelijk ongunstig beeld geven. Ir W. van de Westeringh, wetenschappelijk hoofdmedewerker aan de Landbouwhogeschool (tegenwoordig: Land bouwuniversiteit) in Wageningen, Vakgroep Bodemkunde en Geologie, bestrijdt die 1 mm afspoeling echter. Volgens deze wetenschapper kun je niet meten wanneer erosie heeft plaatsgevonden en verschilt de situatie plaatselijk sterk, hij ziet geen erosie-probleem voor Zuid-Limburg als geheel. Algemene conclusies zijn volgens hem moeilijk te trekken.
Dat er echt sterke verschillen en probleemgebieden zijn erkennen ook de Amsterdammers. Zo maten zij op een met maïs begroeid perceel in het Ransdalerveld met een hellingspercentage van 16% zelfs een bodemverlies van 44 ton per hectare in één jaar.
Het Ransdalerveld wordt overigens als een van de meest erosiegevoelige gebieden in Zuid-Limburg beschouwd, al dan niet als gevolg van de ruilverkavelingen die daar in de jaren '60 zijn doorgevoerd.

Hoe dan ook, over de gepresenteerde cijfers bestaat geen eensgezindheid en ook niet over de te trekken conclusies. Voordat de lössgronden helemaal afgespoeld zouden zijn, (ook de dikte van de lagen, die van plaats tot plaats sterk kan verschillen, speelt hierbij een rol) is er een aantal eeuwen verstreken. Het proces is echter onomkeerbaar en bijna niemand ontkent de noodzaak van maatregelen, de provincie voorop. Over de aard daarvan lopen de meningen echter ver uiteen.

Bestrijding

De aanpak van de bodemerosie in het vooronwerp streekplan is aanleiding geweest tot nogal wat beroering. Daarbij gaat het vooral over de passage in het plan, waarbij de provincie stelt dat akkerbouw op hellingen van meer dan 8% tegengegaan moet worden. In plaats daarvan moet weidebouw en fruitteelt of bebossing komen.

In agrarisch Zuid-Limburg is dit hard aangekomen en de reaktie was fel. Het Landbouwschap in Roermond en de LLTB reageerden gezamenlijk en stelden dat het hellingpercentage niet zaligmakend is en dat bij erosie tal van faktoren een rol spelen.

vervolg zie pag. 20

Toename bodemerosie complex van faktoren

ZUID-LIMBURG – De toename van de bodemerosie in Zuid-Limburg is te wijten aan een complex van faktoren. Hierbij moet op de eerste plaats aan ontwikkelingen in de landbouw gedacht worden. Na de oorlog is deze steeds grootschaliger en moderner geworden. Met het begin van de ruilverkavelingen in de jaren zestig werden de percelen land steeds groter: kleinere stukken werden vaak om zakelijke redenen samengevoegd. Als er dan regen valt, kan die een langere weg afleggen, dus meer snelheid en kracht krijgen en dus ook meer grond meesleuren.
Vroeger hielden graften de afstromende bodemdeeltjes tegen. Deze typisch Limburgse landschapselementen, een soort smalle terrassen begroeid met struikgewas en bomen, vormden vaak de grenzen tussen de percelen. In 1910 waren er nog 200 km. graften, in 1950 110 en door de ruilverkavelingen in de zestiger jaren verdwenen, met als gevolg toename van bodemerosie.

De mechanisatie van de landbouw speelt ook een belangrijke rol. Deze maakte het mogelijk om hellingen, die vroeger door hun steilheid voor akkerbouw niet geschikt waren, nu toch te bewerken. Daarbij werd vroeger met paard en wagen gewerkt, wat betekende dat met de hoogtelijnen mee geploegd moest worden. De veel sterkere landbouwmachines kunnen dwars tegen de helling op en het afstromend regenwater kan veel 'rechter' in geulen naar beneden. Hierdoor krijgt het een veel grotere kracht en kan dus meer grond meesleuren. Dit effect hoeft overigens niet altijd op te treden en hangt mede af van de ligging van de percelen op de helling. Verder wordt met de veel zwaardere machines de grond harder aangedrukt, waardoor het regenwater minder goed de bodem in kan en dus wegstroomt. Met onder andere ondergronders en sporenwissers proberen boeren dit tegenwoordig (soms) te ondervangen.

Een heel ander, maar erg belangrijk verhaal is de teelt van erosiegevoelige gewassen. Akkerbouw levert een veel groter gevaar op voor bodemerosie dan weidebouw, omdat de grond vaak gedurende langere tijd onbedekt is en het regenwater dan vrij spel heeft. In de laatste decennia is om economische redenen veel gras- in bouwland omgezet en nam de teelt van rijtjesgewassen toe. Volgens cijfers van de proefboerderij Wijnandsrade wordt 26% van de totale hoeveelheid akkerland in Zuid-Limburg ingenomen door snijmaïs (in 1965: 0%) en 39% door suikerbieten, die erg veel geld opleveren, en aardappelen. Granen, die veel minder erosiegevoelig zijn, bedekken nog maar 34% van het akkerland.
Met name maïs, belangrijk als veevoer, en suikerbieten zijn erosiebevorderend. Rijtjesgewassen laten namelijk ook tijdens de groeitijd stroken land onbedekt, waardoor het water zijn werk 'beter' kan doen. Daarbij vindt in Zuid-Limburg de weidebouw vaak in de dalen dicht bij de dorpskernen plaats, zodat de boer niet te ver met zijn koeien hoeft te gaan. De akkerpercelen liggen juist op de verderaf en steiler gelegen stukken land, wat dus meer kans op erosie betekent.
Ook wordt er tegenwoordig veel minder afgewisseld in de gewassen: hele akkerbouwpercelen zijn bedekt met hetzelfde produkt. Vroeger was er veel meer afwisseling tussen erosiegevoelige en minder erosiegevoelige gewassen, waardoor het afstromende water werd afgeremd.

Asfaltering

Naast deze landbouwkundige faktoren speelt de toegenomen asfaltering en verstedelijking een belangrijke rol. Door de asfaltering van (holle) veldwegen wordt het regenwater niet meer in de grond opgenomen, maar kan snel zijn weg naar de dalen vinden. Met de toegenomen bebouwing kwamen er ook veel nieuwe wegen en nieuwe rioleringsnetwerken. De waterafvoer werd ook zo veel mogelijk 'gerecht'. Dit alles had tot gevolg dat de waterafvoer naar de dalen een veel grotere omvang kreeg en dit op een veel kortere tijd. Bij forse regenval kunnen de rioleringen de wateraanvoer dan ook vaak niet aan, met als resultaat overstromingen van velden, wegen en huizen.

Het mag bij dit alles duidelijk zijn dat bodemerosie en wateroverlast niet hetzelfde zijn, maar wel ten nauwste met elkaar samenhangen: zonder water geen bodemerosie, wateroverlast onstaat als de regen niet in de bodem opgenomen kan worden.

vervolg van pag. 19

Discussie over bodemerosie is pas goed losgebarsten

Een algemene maatregel kan dan ook volgens hen geen oplossing bieden: per probleemgebied moet naar een passende remedie gezocht worden. LLTB en Landbouwschap vrezen zware gevolgen voor de Zuidlimburgse landbouw, die voor een belangrijk deel op hellingen steiler dan 8% zou plaatsvinden, en het inkomen van de boeren. Ir Koolen (LLTB) noemt het streekplan onder andere vanwege dit punt „volstrekt onder de maat en irreëel. Hoe kunnen wij overgaan op veeteelt als je door de superheffing niet meer melk mag produceren? En de fruitteelt is ook een veel te ongewisse zaak. Een oplossing zou boerderijverplaatsing naar de verderaf gelegen percelen zijn. Dan kun je op de steilere hellingen grasland zetten en op de plateaus akkerland, waardoor de problemen voor een belangrijk deel opgelost zijn. Boerderijverplaatsing mag echter van de provincie niet vanwege de landschappelijke waarde van het gebied, zodat de boerderijen in en bij de dorpskernen moeten blijven".

De Landinrichtingsdienst noemt de '8%-maatregel' ook veel te eenzijdig. Men ziet erosie daar als een lokaal probleem, dat per geval op maat gesneden, kleinschalige oplossingen vereist. Volgens de dienst zijn er zo'n 150 probleempunten in Zuid-Limburg. In een rapport geeft de dienst een heel scala van mogelijke maatregelen aan, waar in principe iedereen zich in kan vinden, ook de LLTB. Een van die maatregelen is het weer omzetten van akker- in grasland, maar ing. Stevens, sectiehoofd Hydrologie van de afdeling onderzoek, stelt niet direct een gebied te kunnen aanwijzen waar dat nodig zou zijn.

Drs Kater (provincie) en drs Rang (provinciale waterstaat), gesteund door dr Schouten, reageren laconiek op de kritiek. „Het hele gebied is erosiegevoelig. De 8%-regeling is nog maar een begin, eigenlijk zou je al bij 4% en nog lager moeten beginnen. Akkerbouw op lössgronden maakt de bodem op de lange duur waardeloos. Er zijn nu al plekken waar kalksteen en zand aan de oppervlakte komen. Als overheid heb je de taak er voor te zorgen dat ook over één of twee eeuwen nog landbouw mogelijk is. In het streekplan bepleiten we verder voor hellingen van meer dan 4% ook andere structurele oplossingen, onder andere landinrichtingsmaatregelen. Nodig is een compleet bodem- en waterconserveringsplan voor heel Zuid-Limburg", aldus de heer Kater.

Drs Rang vult aan: „Het grootste deel van de erosie vindt plaats op hellingen van minder dan 4%. Boeren willen vrije ondernemers zijn, maar ze kijken niet naar de schade voor de overheid en de burgers. En de LLTB verwijst wel naar het Landinrichtingsrapport, maar het enige wat ze echt willen is het aanleggen van bassins om de modder en het water op te vangen en boerderijverplaatsing. Bassins zijn echter lapmiddelen en met de boerderijverplaatsing willen ze alleen een lastige restrictie kwijt, waarmee je verder niets oplost".

Wetten

De moeilijkheid voor de provincie is dat de wettelijke mogelijkheden om wat te doen op het ogenblik nog erg beperkt zijn. Men hoopt echter via de Wet op de Bodembescherming, die op 1 januari 1987 van kracht wordt, wat te kunnen doen. Zo biedt de wet de mogelijkheid om handelingen die verdichting van de grond of erosie tot gevolg hebben te verbieden. Hiermee hoopt men het omzetten van gras- in akkerland in de toekomst in ieder geval te voorkomen. Daarnaast kunnen bepaalde bedreigde gebieden met landschappelijke waarde als bodembeschermingsgebied worden aangewezen. Rond die gebieden kan men dan bufferzones aanleggen. Het voordeel van deze laatste regeling is dat er voor de boeren een eenmalige schadevergoeding mogelijk is, iets wat tot nu toe ontbrak.

Verder wijzen de heren Kater en Rang op de mogelijkheid die de Wet op de Landinrichting uit 1985 biedt. Deze kent als zwaarste middel het instrument herinrichting, die zelfs de mogelijkheid van onteigening inhoudt.

De Landinrichtingsdienst die op grond van haar taakstelling nauw bij de ruilverkavelings- en herinrichtingsprojecten in voorbereiding en uitvoering (vooral in het Mergelland) betrokken is, voelt hier echter duidelijk niets voor. Men kiest daar liever voor de weg van het overleg en het zoeken naar plaatselijke oplossingen, zoals bij voorbeeld landruil tussen veeboeren en akkerbouwers.

Ook wijst ir Thijssen, districtsingenieur Zuid, er op dat iedereen w[...] mee wil denken en praten over d[...] problemen en oplossingen, ma[...] wie zorgt voor de controle en de ui[...]voering en wie betaalt dat alles?



● *Een erosiegeul in het Ransdalerveld, zeker één meter diep, ontstaan door een stortbui.*

Betalen

Hoe dan ook, men is zich in Zuid-Limburg steeds meer van de proble[...]men bewust. Allerlei instanties e[...] universiteiten zijn bezig met erosie[...]onderzoek. De gemeenten word[...] gezien de steeds hogere kosten o[...] rustiger.

Op het ogenblik gebeurt er nog ni[...] veel meer dan de aanleg van du[...] bufferbassins, die echter het pro[...]bleem niet wegnemen en alleen wa[...]ter en modder kunnen opvange[...] Verder wijst ing. P. Geelen, als ad[...]viseur verbonden aan de proefboer[...]derij in Wijnandsrade, er op d[...] sommige landbouwers al bepaald[...] landbouw-technische maatregele[...] nemen die erosiebestrijdend wer[...]ken.

Zelf is de proefboerderij, die vo[...] een belangrijk deel gefinancie[...] wordt door de LLTB, sinds septem[...]ber 1985 met onderzoek en expe[...]menten bezig. Men wil bekijken [...] hoeverre bodembedekking met b[...] voorbeeld rogge in de tijd dat d[...] velden normaal braak liggen, he[...] erosieprobleem kan beperken. Ee[...] belangrijke reden voor het opsta[...]ten van het project was... het to[...] nog komende voorontwerp stree[...]plan, dat ing. Geelen een „bureau[...]cratisch stuk" noemt.

Dat plan heeft als verdienste he[...] signaleren van de problemen, a[...] zwak punt misschien het ontbreke[...] van voldoende alternatieven vo[...] de betroffen boeren. De landbou[...] kijkt echter veel te gemakkelij[...] over de maatschappelijke gevolge[...] van bodemerosie en wateroverla[...] heen, die voor een groot deel aan d[...] landbouwkundige ontwikkelinge[...] te wijten zijn. Daarbij ziet men oo[...] wat gemakkelijk voorbij aan de lan[...]ge-termijn-effecten voor het löss[...] landschap.

De discussie is in ieder geval losge[...]barsten. Met misschien wel als ker[...]punt het afgezaagde gezegde 'wie za[...] dat betalen'.

---

imburgs agblad BINGO



Prijswinnaars Bingo spelweek 1

Dhr. A. v.d. Broek, Nachtegaalstraat 4, Hoensbroek	ƒ 5000,–
Mevr. C. Coumans, Delfstofweg 22, Heerlen	ƒ 1000,–
Mevr. G. Huver, Houtbaan 27, Schaesberg	ƒ 250,–
Mevr. G. Houben, Rozestraat 20, Heerlen	ƒ 250,–
François Quadvlieg, Benzenrade 29a, Heerlen	ƒ 250,–
Mevr. M. Jaeqx, Hoofdstraat 45, Heerlen	ƒ 100,–
Mevr. M. Dols, Seringenstraat 27, Sittard	ƒ 100,–
Dhr. C. Buurman, De Ruyterstraat 4, Brunssum	ƒ 100,–
Dhr. N. Wiersma, Ridder de Hooghstraat 35, Kerkrade	ƒ 100,–
Mevr. M. Offermans, Swagemakerstraat 20, Schaesberg	ƒ 100,–
Mevr. A. Beijnsberger, Tiendstraat 52, Nuth	ƒ 100,–
Mevr. T. Boumans, Wilheminastraat 2, Epen	ƒ 100,–
Mevr. T. Wijnands, Peter Schunckstraat 156, Heerlen	ƒ 100,–
Mevr. Neuhoff, L. Dohmenstraat 3, Ransdaal	ƒ 75,–
Mevr. M. Limpens, Laar 7, Wijnandsrade	ƒ 75,–
Wiel Meessen, Babylonstraat 6, Heerlen	ƒ 75,–
Mevr. A. Kikken, Hilleshagerweg 40, Mechelen	ƒ 75,–
Mevr. W. Baumans, van Renessestraat 9, Vijlen	ƒ 75,–
Mevr. A. Willems, Chrysantstraat 42, Schinveld	ƒ 75,–
Mevr. M. Lumey, Rodestraat 27, Wittem	ƒ 75,–
Mevr. J. Outjers, Agaatstraat 11, Heerlen	ƒ 75,–
Mevr. N. Heesen, Bredastraat 25, Heerlen	ƒ 75,–
Mevr. Niels, Stuytstraat 19, Hoensbroek	ƒ 75,–
Mevr. Volder, Hilleshagerweg 37, Mechelen	ƒ 75,–
Mevr. M. Neven, Raadhuisstraat 6, Hulsberg	ƒ 75,–
Mevr. A. Jansen, Sunplein 14, Nieuwenhagen	ƒ 75,–
Mevr. C. Theunissen, Dorpstraat 24, Bingelrade	ƒ 75,–
Mevr. M. Beenkens, Grf. W. Hoenstraat 21, Geulle	ƒ 75,–
Mevr. A. Hollanders, B. Lemmensstraat 107, Geleen	ƒ 75,–
Dhr. J. Knarren, Hagenstraat 7, Sweikhuizen	ƒ 75,–
Dhr. Dauphin, Heereweg vak 25, Heerlen	ƒ 50,–
Mevr. B. Joosten, Beekstraat 14, Schinveld	ƒ 50,–
Mevr. A. Cuypers, Hustinxstraat 5, Geleen	ƒ 50,–
Mevr. T. Visser, Treebeekplein 31, Treebeek	ƒ 50,–
Mevr. M. Wiertz, Ridderweg 37, Heerlen	ƒ 50,–
Mevr. M. Bessems, Heerstraat 4, Epen	ƒ 50,–
Mevr. A. Kersten, Leeuwerikstraat 17, Heerlen	ƒ 50,–
Mevr. A. Meertens, Looierstraat 40, Gulpen	ƒ 50,–
Mevr. S. Kloth, Dir. Schrijnenstraat 16, Kerkrade	ƒ 50,–
Mevr. A.M. Woutstra, Molenveld 8, Nuth	ƒ 50,–
Dhr. B. Bercx, Dr. M.L. Kinglaan 69, Hoensbroek	ƒ 50,–
Mevr. M. Meertens, Kasteellaan 278, Hoensbroek	ƒ 25,–
Dhr. H. Latour, Lindenhof 32, Sittard	ƒ 25,–
Mevr. P. Nijboer, Poortenstraat 57, Brunssum	ƒ 25,–
Mevr. N. Brouwer, Jan Olieslagerstraat 5, Heerlen	ƒ 25,–
Mevr. C. Ziebret, Plyweg 52, Heerlen	ƒ 25,–
Mevr. J. Krottje, Valkstraat 3, Heerlen	ƒ 25,–
Mevr. M.A. Bosman, Antoniusstraat 2, Geleen	ƒ 25,–
Mevr. N. Flekken, Platanenstraat 20, Kerkrade	ƒ 25,–
Mevr. P. Nijhuis, Nazarethstraat 34, Heerlen	ƒ 25,–
Mevr. L. Collard, Herver 45, Bocholtz	ƒ 25,–
Mevr. H. Zelissen, Stegelenhof 5, Oirsbeek	ƒ 25,–
Mevr. F. Hendriks, Monnetstraat 33, Schaesberg	ƒ 25,–
Mevr. Hanssen, Heggenstraat 31, Schaesberg	ƒ 25,–
Mevr. Storcken, Keerweg 44, Buchten	ƒ 25,–
Mevr. Bendermacher, Dorpstraat 35, Mheer	ƒ 25,–
Mevr. Pelzers, Maasbanderweg 31, Stein	ƒ 25,–
Mevr. M. Conemans, Christinastraat 20, Hoensbroek	ƒ 25,–
Dhr. J. Schreuder, Langeberglaan 40, Brunssum	ƒ 25,–
Mevr. M. Odilius, Norbertijnenstraat 8, Simpelveld	ƒ 25,–
Mevr. A. Breibach, Ursulastraat 30, Kerkrade	ƒ 25,–
Mevr. Houben, Vullingsweg 94, Heerlen	ƒ 25,–
Mevr. T.A. Joosten, Peerdendries 53, Brunssum	ƒ 25,–
Mevr. A. Linders, Graetheidelaan 30, Urmond	ƒ 25,–
Mevr. T. Holka, Hommerterweg 75, Hoensbroek	ƒ 25,–
Dhr. H. Janssens, Residastraat 43, Sittard	ƒ 25,–
Mevr. G. Horstenbach, Dr. Nolenslaan 80B, Sittard	ƒ 25,–
Mevr. T. Vleugels, Sougnezstraat 8, Simpelveld	ƒ 25,–
Dhr. P. Smeets, Bexhoes 65, Brunssum	ƒ 25,–
Mevr. M. Meisters, Paludastraat 1, Hoensbroek	ƒ 25,–
Mevr. C. Langendijk, Hodgestraat 15, Heerlen	ƒ 25,–
Mevr. M. Lendfers, Amalbergahof 16, Susteren	ƒ 25,–
Mevr. N. Urlings, Caumerstraat 81, Kerkrade	ƒ 25,–
Maurice Antes, Matheusstraat 9, Heerlen	ƒ 25,–
Mevr. W. Hanssen, Aartshertogenstraat 15, Schaesberg	ƒ 25,–
Dhr. J. Hameleers, Oude Kerkstraat 6, Maastricht	ƒ 25,–
Mevr. W. Leenders, Past. Sassenstraat 23, Valkenburg	ƒ 25,–
Dhr. F. Blezer, Kerkstraat 28g, Ubach over Worms	ƒ 25,–
Mevr. L. Stolman, Kerkstraat 33, Spaubeek	ƒ 25,–
Dhr. Dautzenberg, Horstplein 14, Hoensbroek	ƒ 25,–
Dhr. M. Hendriks, Lemmender 90, Brunssum	ƒ 25,–

Goedkeuring staatssecretaris van justitie onder nummer L.O. 850/213/019 dd 10.2.'86

Twee maal Bingo in Hoensbroek!

HOENSBROEK — Afgelopen donderdagmiddag reed de Limburgs Dagblad-Bingocaravaan voor de eerste keer uit om de beide hoofdprijzen voor de eerste Bingoronde te gaan uitreiken. Hoensbroek viel deze wel bijzonder met de neus in de boter: twee maal raak. De hoofdprijs, groot 5000 gulden, kwam terecht bij Tilla en Albert van de Broek uit de Nachtegaalstraat en bij Lies en Jan Szlachta, eveneens uit de Nachtegaalstraat. De tweede prijs, groot 1000 gulden, mocht Ina Coumans uit de Delstofweg in de wijk Zeswegen in ontvangst nemen.

5000 gulden

Totaal verbouwereerd reageerden Tilla, Lies en Albert toen de lange bingocaravaan voor hun huis stopte. Wel waren ze door het Limburgs Dagblad vooraf op de hoogte gesteld van het feit dat ze in de prijzen waren gevallen (maar de hoogte van de prijs was niet bekend gemaakt). Met stomheid geslagen zagen ze dat Mister Bingo de briefjes van duizend één voor één uit zijn broekzakken te voorschijn haalde. Kreten van vreugde overstemden al gauw de uitleg die Mister Bingo bij de uitreiking gaf. Zij waren het die de eerste hoofdprijs van 5000 gulden in de wacht sleepten.

Nauwelijks haar zenuwen de baas vertelde Tilla van de Broek: „Dit is absoluut het einde. Wij spelen al geruime tijd mee, maar tot op heden nog steeds niets gewonnen. Samen met mijn buurvrouw Lies Szlachta hebben wij vorige week één bingokaart gekocht en nu de hoofdprijs"! Dat er uiteraard gedeeld moest worden drukte de pret allerminst in huize Van de Broek. Bestemmingen zijn er ook voor de gewonnen prijzen. Albert en Tilla denken aan een nieuwe badkamer, Lies en Jan weten het niet direct. Misschien een nieuwe brommer? Lies maakte onlangs een smak met haar oude tweewieler. Zelf letselvrij, maar het vervoermiddel kon wel mooi naar de schroothoop.

● *Mister Bingo reikt hoofdprijs uit aan Tilla en Lies. Op de achtergrond Gusta Wynans van de Stichting Sportraad Provincie Limburg*



● ***Tweede prijs: Mister Bingo, mevrouw Coumans met haar kinderen Audry en Roy en Natascha van de buren. Hans Erkens van de Stichting Sportraad Provincie Limburg kijkt toe***

1000 gulden

Mevrouw Ina Coumans kreeg ook een telefoontje van het LD Bingoburo. Door ziekte aan haar bed gekluisterd moest zij de hulp inroepen van haar buurvrouw en vriendin Bertie Mulderij bij het ontvangen van de Bingoteam. Tot tranen geroerd nam zij uit handen van Mister Bingo in het bijzijn van haar kinderen Audry en Roy de geldprijs van 1000 gulden in ontvangst.

„Dit geld komt mij wel bijzonder goed van pas. Als alleenstaande moeder met twee opgroeiende kinderen valt het niet mee om rond te komen. Pas nog begaf mijn televisie het. De besteding van deze duizend gulden zal wel op aanschaf van een ander apparaat uitkomen. Ik ben er in ieder geval ontzettend blij mee!" Bij het afscheid deelde ze ons nog even mee dat ze alweer drie nieuwe kaarten gekocht heeft voor de volgende Bingoronde! Geef haar maar eens ongelijk...

Het Limburgs Dagblad speelt voor een goed doel, te weten voor de aktiviteiten van de Sportraad Limburg. Per kaart kost het slecht ƒ 3,50 met maar liefst ZES KANSEN. Elke week ruim ƒ 10.000 aan prijzen! U kunt nog zeven weken meespelen!

Retie houdt herinnering aan verongelukte wereldkampioen levend

Vijftien jaar na dood Monseré

RETIE – Een miezerige dag in september 1986. Retie viert kermis. Ter gelegenheid hiervan wordt in deze plaats, gelegen aan de rijksweg van Mol naar Turnhout, een wielerwedstrijd voor profs georganiseerd. Niks bijzonders, want kermis en koers horen in België bij elkaar. Alleen de naam, die sedert 1971 aan de wedstrijd in Retie gekoppeld is, heeft aparte betekenis. „Herinneringsprijs Jean-Pierre Monseré" staat op de affiches.



● *Het is 15 maart 1971. In zijn regenboogtrui ligt Jempi Monseré op de grond. Dood. De koers in Retie was zijn laatste wedstrijd.* Foto: FONS MARIëN.

Herinnering aan de renner, die vijftien jaar geleden in de later naar hem genoemde koers de dood vond! Jean-Pierre oftewel Jempi Monseré was amper 22 jaar toen hij de eindstreep van het leven bereikte. Hij droeg op dat moment de regenboogtrui. Een aantal maanden tevoren had hij, in Leicester, het erehabijt van de wielersport veroverd, na eerder ook al de Ronde van Lombardije op zijn naam geschreven te hebben. Dat laatste was gebeurd wegens dopingperikelen rond de aanvankelijk tot winnaar van deze klassieker in Italië uitgeroepen Gerben Karstens.

Ieder jaar, wanneer de profs in Retie hun rondjes door het kermisvierende dorp afleggen, gaan de herinneringen terug naar de dag waarop de toenmalige wereldkampioen de fatale botsing met een auto had. Afgelopen woensdag, toen Frank Verleyen zich na 132 kilometer de sterkste van circa zestig medestrijders toonde, was het niet anders. De naam Monseré lag op vele lippen.

Het was overigens al de zeventiende keer, dat de „Herinneringsprijs" werd verreden. „In 1971, het jaar waarin Monseré verongelukte, hebben we al twee keer een koers te zijner nagedachtenis gehouden", zegt Louis Kuypers, voorzitter van de organiserende wielerclub De Zonnestraal. „De wedstrijd waarin de toenmalige wereldkampioen de dood vond, stond destijds niet in september, maar in maart, ter gelegenheid van de Jaarmarktfeesten, op het programma. Het was, om precies te zijn, de 15de maart. Enkele dagen later zou Monseré gestart zijn in de klassieker Milaan-San Remo. Het heeft niet zo mogen zijn. Ik zal het nooit vergeten, de dood noch de begrafenis van Jempi Monseré. Vanuit Retie zijn we per bus naar Roeselare in West-Vlaanderen geweest, waar hij een vrouw en zoontje achterliet. Tienduizenden mensen hebben de verongelukte wereldkampioen naar zijn laatste rustplaats begeleid".

Zoetemelk

Slechts weinigen uit het huidige profkorps waren reeds beroepsrenner toen Jempi Monseré in de regenboogtrui zijn laatste koers reed. Joop Zoetemelk wél. Onze landgenoot was zelfs teamgenoot van de Belgische renner. Zij verdedigden evenals o.a. Eric Leman, Johan de Muynck, Tino Tabak, Eef Dolman en de gebroeders De Vlaeminck de kleuren van Mars-Flandria.

Op de dag, dat in Retie startgelegenheid werd geboden, was een belangrijk deel van de ploeg aan de slag in de etappekoers Parijs-Nice. Normaliter zou ook Monseré aan de „rit naar de zon" hebben deelgenomen, maar de ploegleiding had zijn verzoek om zich in eigen land voor te bereiden op Milaan-San Remo, gehonoreerd.

De 15de maart 1971, in Retie, had Monseré al bloemen gekregen, nog voordat het peloton aan de Grote Jaarmarktprijs was begonnen. Een wereldkampioen in je koers? Zo'n man huldig je bij voorbaat.

„Bewaar ze maar tot straks, bij de huldiging", grapte hij nog. Toen trok hij de voetriempjes vast en reed met zo'n honderd anderen het dorp uit. Het publiek moest zich voorlopig amuseren met een pils en het kijken naar een amateurcriterium, want de profkoers in Retie was destijds méér dan alleen een rondjesdraaierij. Eerst een lus van zo'n honderd kilometer door de Kempen; daarna een paar plaatselijke ronden tot besluit.

En in die lus door de streek rond Retie gebeurde het. Er had zich een kopgroep gevormd van een man of tien, vijftien, met het peloton op anderhalve minuut achterstand. De vluchters reden in waaiervorm over de macadamweg van St.Pieters Lille naar Gierle, voorafgegaan door een auto waarop een bord was gemonteerd met de mededeling, dat er koers was en dat het tegemoetkomend verkeer heel even naar de berm van de weg moest.

In grote wedstrijden zorgt een begeleidend politiedetachement ervoor,



Tekst:
WIEL VERHEESEN

dat de weg vrij is voor de renners. België heeft niettemin zóveel koersen, dat niet altijd zo'n detachement voorhanden is. Vandaar, zoals ook destijds, de opvallende auto inclusief luidspreker, rode vlag en een bord met het woord: Stop.

De automobilisten stuurden bij de komst van de renners hun wagen naar de kant en wachtten daar tot de meute voorbij was. Een vrouw, die de karavaan tegemoet reed, zag eveneens, dat er een wielerkoers in aantocht was. Zij verminderde vaart en trapte op het rempedaal. De ene helft van de auto stond in het gras; de andere helft op de weg. Dit soort situaties maken renners duizenden keren in hun loopbaan mee.

Monseré moet een fractie van een seconde niet hebben opgelet. Mogelijk heeft hij, doordat hij zich vanuit eerste positie in de kopgroep, via de achterkant van de waaier, naar de staartpositie aan de andere zijde liet afzakken, de wagen niet opgemerkt. De renners in de kopgroep hoorden een klap, die zó hevig was, alsof twee auto's op mekaar botsten. Monseré vloog door de voorruit. Hij stierf op hetzelfde moment.

Geschreeuw vanuit volgwagens attendeerde de vroegere medestrijders van Monseré in de leidersgroep op iets vreselijks. In de verte naderde het peloton. Toen de lange sliert de plek des onheils bereikte, werd eenieder duidelijk wat er aan de hand was. De kopgroep draaide zich om; in het peloton trok men aan de remmen. De renners waren verbijsterd. Sommigen huilden. Er werd vooral door Roger de Vlaeminck geroepen om hulp voor hun medestrijder, maar die hulp kon niks meer uitrichten. De bestuurster van de auto moest in shock-toestand worden vervoerd.

„In groepjes keerden de renners terug naar Retie", herinnert koersorganisator Louis Kuypers zich. „De toeschouwers wisten niet wat zij zagen. „Wat is er gebeurd?", riepen zij. Het antwoord schokte de menigte. Voorbij was de koerssfeer; voorbij was de kermis. Stilletjes ging men naar huis. België rouwde. Een joviale sportjongen, in de bloei van zijn leven, bezig aan een grote carriere, was heengegaan. Voorgoed".

De bloemen waarover Jempi Monseré bij de start had gesproken, gingen inderdaad mee naar Roeselare. Zij werden enkele dagen later, met honderden andere kransen en bloemstukken, op zijn graf aldaar gelegd. In Retie herinnert de Herinneringsprijs Jean-Pierre Monseré aan de dood van een jonge wereldkampioen.

Enkele jaren geleden stierf ook Monseré's zoontje Giovanni. Het kind werd, toen het spelenderwijs op zijn mini-racefiets naar huis was, overreden door een vrachtwagen.........



● *Roger de Vlaeminck (links) schreeuwt nog om hulp voor Monseré, maar zijn ploegmakker is al dood. Assistent-chef d'equipe Noël Foré buigt zich over het slachtoffer.*

Nieuwenhaags talent wil in België ongelijk Roda JC bewijzen

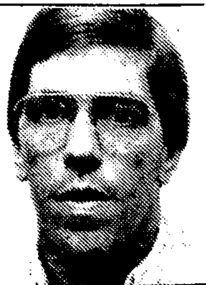
MICHEL HAAN, happy in Hasselt

NIEUWENHAGEN/HASSELT – n de voetballerij is het maken an doelpunten nog altijd het elangrijkste facet. Dat weet dereen, die zich tot deze nog mmer populaire sporttak aanetrokken voelt. Omdat Roda C in de beginfase van het ieuwe seizoen de weg naar et net moeilijk kon vinden, ing de leiding van de Kerkaadse eredivisieclub op zoek aar een produktieve spits. Uitindelijk werd de inderhaast an MVV overgenomen Huub meets die rol in de schoenen eschoven. Of de transfer van e import-Kerkradenaar de opssing brengt, zal de toeomst moeten uitwijzen. Toch laatste menig Roda-fan raagtekens bij deze noodreep. „Waarom hebben ze Mihel Haan die kans niet gegeen en hem naar België laten ertrekken?," vroeg men zich eer dan eens af. Omdat Mihel Haan op Kaalheide de gegenheid niet kreeg zich in de oofdmacht waar te maken, ertrok hij naar Hasselt. Bij de laatselijke eerstedivisieclub jkt de geboren goalgetter uit ieuwenhagen wèl de erkening voor zijn kwaliteiten te unnen afdwingen. Daarom ochten we het 19-jarig talent p. Een interview.



● *Michel Haan heeft het ontzettend naar zijn zin in Hasselt. 'Ik ben in een andere wereld terecht gekomen', zegt de jonge Limburger.* Foto: DRIES LINSSEN

ichel Haan voelt zich happy bij nze zuiderburen. Dat kan hij van zijn oda-periode niet zeggen. De nieuwe spits van Hasselt, zoon van de in oetbalkringen bekende oud-balvir-



Tekst:
BENNIE CEULEN

uoos Joep Haan, bewaart geen al te este herinneringen aan de profclub t zijn geboortestreek, waarvan hij og steeds eigendom is. Toch ging oor Michel Haan de hemel open, en Hens Coerver hem enkele jaren eleden bij SVN weghaalde. Als 16-rig broekje had de kleine Nieuwenagenaar in een half seizoen furore n de eerste amateurklasse gemaakt. et leverde SVN liefst elf doelpunten p en Haan werd beloond met een ontract bij Roda JC. Een droom ging n vervulling. Begrijpelijk, want hij erd meteen een van de jongste rofvoetballers in Nederland. „Toen k dertien jaar was, stond Hans Coerer al bij ons op de stoep. Daarna eeft hij me nog enkele keren geaagd, maar ik wilde eerst het Mavo-diploma op zak hebben vooraleer de stap naar Roda te zetten," herinnert Haan zich.

Hans Coerver bleef volharden in zijn strijd de getalenteerde streekjongen voor zijn club te winnen. Uiteindelijk slaagde de toenmalige Roda-manager in zijn opzet. „Ik greep die kans en kreeg zelfs een full-profcontract. Ik besefte op dat moment niet wat me overkwam. Ik ging plots veel geld verdienen."

Michel Haan kwam er echter al snel achter, dat een lucratief profcontract, inzet en het produceren van een flinke portie doelpunten, want dat deed hij in het tweede team van Roda JC, geen enkele garantie bieden voor een kans in de hoofdmacht. „Ondanks het feit, dat ik pas kwam kijken, heb ik gedurende twee seizoenen met succes bij de reserves gespeeld. Het eerste jaar scoorde ik in de competitie tien of elf keer. Daarbij waren ook het tweede van PSV, Feyenoord en Ajax onze tegenstanders. Ik was tevreden over mezelf. Vorig seizoen presteerde ik nog beter. Liefst vierentwintig keer schoot ik raak. De helft maakte ik zelfs met het hoofd. We eindigden niet voor niets als derde in de competitie."

Hoewel Michel Haan zijn onmiskenbaar doelpunteninstinct nadrukkelijk bewezen had, gingen de ogen van de Roda-leiding nog niet open. Het verlangen naar een debuut in het team van Frans Körver bleek ijdele hoop. „Frans Körver stelde me geen enkele keer op, ook niet toen bleek dat Henny Meyer niet deed waarvoor hij aangetrokken was. Ja, één keer mocht ik tegen Den Bosch op de reservebank zitten, omdat zes spelers van de selectie ziek waren. Een noodgreep dus." vindt Michel Haan.

Pa Haan, die de belangen van zijn zoon behartigt, mengt zich plots in het gesprek. „Hans Eijkenbroek, die overigens een goede trainer was, wilde Michel ooit in de plaats van de uit vorm verkerende Peter van de Ven opstellen. Maar Hans Coerver greep in. 'Dat kun je niet maken, want dan krijgen we gedonder met de sponsor van Van de Ven', waarschuwde Coerver. Michel kwam dus niet aan de bak. Zo werkte dat bij Roda JC," klapt Joep Haan uit de school.

Michel Haan knikt instemmend. „Ja," zegt hij, „ze hebben me bij Roda JC nooit de gelegenheid gegeven me waar te maken. Ook Frans Körver niet. Vorig jaar voor de start van het seizoen zei hij tegen mij: 'Laat nu maar eens zien wat je van mij in de voorbereiding geleerd hebt' Ik gaf als antwoord, dat ik niets geleerd had, want we hadden alleen loopoefeningen gedaan. En dat hoeft me niemand te leren. Sindsdien was mijn verhouding met Frans Körver niet al te best. Toch zei hij af en toe, dat ik goed gevoetbald had in het tweede, maar dat ik onrustig aan de bal was. Aan het einde van de competitie wilde Körver me plots opstellen in de vriendschappelijke wedstrijd tegen Fortuna Sittard. Het hoefde voor mij niet meer. Daarom meldde ik me af."

Toen Michel Haan over contractverlenging ging praten, kreeg hij een nieuwe teleurstelling te verwerken. Haan: „Ik moest veel geld inleveren. Daarmee ging ik niet akkoord, want als jonge profvoetballer moet je bij contractverlenging er financieel op vooruit gaan of tenminste hetzelfde blijven verdienen. Roda deed vage tegenvoorstellen en hield me aan het lijntje. Ik wilde geen derde jaar in het tweede spelen. Ik zag het niet meer zitten in Kerkrade en overwoog zelfs met voetballen te stoppen om te gaan studeren aan het CIOS in Sittard. Ook was ik van plan weer voor SVN te gaan spelen. Ik zou daarmee geen moeite gehad hebben. Uiteindelijk vernam ik via Jo Bonfrère, dat Hasselt me wilde contracteren. Bonfrère had me bij die club aanbevolen. Ook Jos Daerden had Hasselt geadviseerd, dat ik mijn geld dubbel en dik waard zou zijn. Hasselt nam me ongezien van Roda over. Ze wilden me kopen, maar de gevraagde transfersom was te hoog. Daarom hebben ze me voor één seizoen gehuurd. Sindsdien heb ik nooit meer iets van Roda vernomen."

In Belgisch Limburg werd Michel Haan met open armen ontvangen. Zijn debuut in de competitie van de zogenaamde tweede klasse werd een enorme meevaller. De lovende kritieken in de Belgische kranten tonen dat duidelijk aan. „Ik ben in een andere wereld terecht gekomen. Ik kende het Belgische voetbal helemaal niet. Het is een stuk harder dan het Nederlandse, maar het bevalt me uitstekend. Ik heb mijn vaste plaats al veroverd. Hasselt is een jonge ploeg, die een periodetitel en de daaraan verbonden plaats in de nacompetitie beoogt. Mijn nieuwe club is professioneel bezig en er wordt in een gezellige en gemoedelijke sfeer gewerkt. Aanpassingsproblemen heb ik dan ook helemaal niet. Van mij wordt verwacht, dat ik tien doelpunten scoor. Ik vind zelf, dat het er vijftien moeten worden. Ik krijg nu de kans om me waar te maken. Hasselt is een ideale leerschool."

Michel Haan is een zelfverzekerd baasje. Hij heeft zich voorgenomen bij Hasselt het ongelijk van Roda JC te bewijzen. „Ik ben een meter vierenzeventig groot en weeg drieënzeventig kilo. Voor een spits heus niet te klein. Ik durf met iedereen een duel in de lucht aan te gaan. Ik ben ook niet te lui om te werken en op iedere bal te jagen. Bovendien ben ik snel en erg wendbaar. En dat ik doelpunteninstinct heb, is bekend. Bij Roda meenden ze dat ik niet kan meevoetballen, maar ook dát kan ik," omschrijft hij zijn capaciteiten.

„En dan te bedenken, dat Rob Baan meer dan eens verkondigd heeft, dat hij een spits zocht die in de competitie vijftien doelpunten scoort. Michel kan dat. Anders moet hij meteen stoppen. Aan hem zouden ze ook nog een goedkope puntspeler in huis gehad hebben. Toch liet Roda Michel vertrekken," foetert pa Haan.

In huize Haan is men duidelijk niet gelukkig met de behandeling, die Michel de afgelopen twee jaar bij Roda JC kreeg. Of er ooit nog een weg terug naar Kaalheide is, zal over enkele maanden moeten blijken. „Michel is nog eigendom van Roda. Rond Kerstmis gaan we met de Kerkraadse club praten, want we willen op tijd weten waaraan Michel toe is. Er zijn drie mogelijkheden: Michel blijft volgend seizoen voor Hasselt uitkomen, hij moet zoals in het contract staat terug naar Roda of hij wordt weer amateur. Het laatste gebeurt als we niet tot overeenstemming komen. Roda JC is dan niet alleen Michel kwijt, maar ook de huur- en de transfersom," waarschuwt Joep Haan. „Ik ga dan weer studeren en kan over twee seizoenen nog altijd voor een andere profclub gaan voetballen. Ik ben dan pas eenentwintig jaar....," vult Michel Haan zijn vader aan.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

STAALHANDEL RUYTERS B.V.

zoekt voor directe indiensttreding voor haar vestiging te Weert:

PLAATKNIPPERS

Voor vervoer wordt gezorgd.

Belangstellenden kunnen schriftelijk solliciteren bij:

Staalhandel Ruyters B.V.

postbus 68
6120 AB BORN
Tel. 04498-52787*

DASSEN
GROUP BV

Voor het systeembeheer en de invoering van administratieve gegevens zoeken wij voor ons hoofdkantoor te Stein een

ADMINISTRATEUR-SYSTEEMBEHEERDER M/V

De geschikte kandidaat zal zich gaan bezighouden met:
– het beheren van het IBM-36 systeem;
– het kontroleren en invoeren van administratieve gegevens;
– het mede opstellen van diverse overzichten.

FUNKTIE-EISEN:
– MEAO-B.E./M.B.A. opleiding;
– informatica-opleidingen;
– kennis van de engelse taal;
– goede kontaktuele eigenschappen;
– flexibiliteit en doorzettingsvermogen;
– enkele jaren ervaring in een vergelijkbare funktie.

Geïnteresseerden worden verzocht uitvoerig te solliciteren, met bijsluiting van pasfoto, bij:
Hoofd Personeelszaken DASSEN GROUP BV,
Schineksstraat 1, postbus 21, 6170 AA Stein.

Telefonisch kan desgewenst nadere informatie verkregen worden bij het Hoofd Administratie,
dhr. J.H.M. Proosten, tel. 04495-1418 toestel 27.
Na 18.00 uur tel. 04498-51624.

DASSEN is een groep van ondernemingen die zich bewegen op het gebied van elektrotechniek, meet- en regeltechniek, procesbesturing en technische automatisering.
DASSEN GROUP BV treedt op als houdstermaatschappij en ondersteunt de drie werkmaatschappijen door het beschikbaar stellen van een aantal stafdiensten.
DASSEN ENGINEERING BV werkt in de projektensfeer en houdt zich bezig met het gehele traject van pré-engineering tot start up.
DASSEN INSTALLATIES BV bundelt de installatie-aktiviteiten van de vestigingen Stein, Den Bosch en Arnhem.
DASSEN INDUSTRIAL PRODUCTS BV ontwikkelt en produceert een breed scala van produkten voor elektrotechnische en besturingstechnische toepassingen.

DASSEN:
vanaf pré-engineering tot en met after service.

DASSEN

De Stichting St. Anna beheert 3 instituten, te weten Huize St. A[…]
te Heel, Huize Op de Bies te Schimmert en Huize Maasveld t[…]
Maastricht, waarin samen rond 1.000 geestelijk gehandikapt[…]
verblijven en circa 900 medewerkers tewerkgesteld zijn.
Binnen Huize Maasveld te Maastricht is de volgende vakatu[…]
vervullen:

medewerker sekretariaat (m/v)

Taken:
– het zorgdragen voor de ingekomen post en de distributie hi[…] van;
– het archiveren van de in- en uitgaande stukken;
– de zorg voor een vlotte afdoening en verzending van de te typen brieven, rapporten e.d.;
– het zorgdragen voor en beheren van het archief van de Hu[…] direktie;
– de verzorging van de agendering en verslaglegging van dive[…] vergaderingen;
– het verrichten van typewerkzaamheden;
– het doen circuleren van tijdschriften en het op verzoek aan[…]gen van boeken bij de Stichtingsbibliotheek.

Arbeidsvoorwaarden:
– salaris afhankelijk van leeftijd en ervaring;
– alle overige arbeidsvoorwaarden konform de CAO voor het Ziekenhuiswezen.

Standplaats:
Huize Maasveld te Maastricht.

Voor deze funktie gaan onze gedachten uit naar kandidaten d[…] in het bezit zijn van:
– diploma MEAO-sekretariële richting en/of diploma sekretar[…]se-opleiding danwel gelijkwaardige opleiding;
– enkele jaren ervaring in soortgelijk werkterrein strekt tot aa[…]beveling.

Voor nadere informatie omtrent de funktie kan telefonisch kont[…] worden opgenomen met de Heer E. van Helvert, Hoofd Direkti[…] en Algemeen Sekretariaat (telefoon 04747-1641, toestel 224).

Schriftelijke sollicitaties, binnen 10 dagen na het verschijnen v[…] dit blad, te richten aan de Algemeen Direkteur van onderstaa[…] Stichting, Postbus 5001, 6097 ZG HEEL.



Stichting "St. Anna"
Huize "Maasveld", Maastricht
Centrum voor zwakzinnigenzorg

Frico DC Limburg
Juvaco BV
De Kaasboer Limburg BV

In ons dynamisch team van medewerkers hebben wij plaats voor een jonge

vertegenwoordiger m/v

die naast de verkoop van onze merkprodukten ook verkoopstimulerende demonstraties gaat organiseren.

Onze gedachten gaan uit naar een vlotte jongeman of jongedame met uitstekende contactuele eigenschappen en een flinke portie doorzettingsvermogen, die na een gedegen opleiding de hele Limburgse markt gaat bewerken met een zeer uitgebreid assortiment in kaas, vleeswaren en andere levensmiddelen.

Indien u denkt dat dit de job is waar u reeds lang naar uitkijkt, verzoeken wij u voor 30 september as. schriftelijk te solliciteren naar onderstaand adres, onder bijvoeging van uw curriculum vitae. Een psychologische test kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Sollicitaties richten aan:
Juvaco BV, Peschbeemdenstraat 2, 6462 RZ Kerkrade
t.a.v. dhr. H. Jungblut

97358

Voor de afdeling Bedrijfsvoering Centrales van onze sector Produktie vragen wij enkele

aankomend-werktuigkundigen

kenmerk: BVC-AW

De elektriciteitsproduktie van de PLEM vindt plaats in de Maascentrale te Buggenum en de Clauscentrale te Maasbracht.
De werkzaamheden worden verricht in continuedienst volgens een 5-ploegenrooster en omvatten de bewaking en bediening van de produktie-eenheden (zowel de ketel- als turbine-installatie).

De aan te trekken medewerkers zullen na een gedegen opleiding worden tewerkgesteld in de Maascentrale te Buggenum.

[illegible]-W, met wis- en natuurkunde; werktuigkundige in centrales AI of Scheepswerktuigkundige VD; leeftijd ca. 25 jaar; bereidheid tot verdere studie voor Werktuigkundige in centrales.

Inlichtingen: Personeelsconsulent H.J.M Vreuls, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder het nummer 04759-1441.



De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.
De PLEM heeft ruim 1600 medewerkers in dienst, verspreid werkzaam over de gehele provincie.

Sollicitatiebrieven: in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk kunt u, tot 14 dagen na publicatie in dit blad, richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, postbus 3920, 6202 NX Maastricht.
Onze vacatures staan voor mannen en vrouwen open.



z.o.l. bedrijven heerle[n]
zijn werkzaam in een groot aantal Limburgse gemeenten in het kader van de Wet Sociale Werkvoorziening; ca. 3000 medewerkers vinden emplooi in 5 bedrijfsunits, elk met een gevarieerd aktiviteitenprogramma.

Wij zoeken op korte termijn kontakt met kandidaten voor de funktie van

ASSISTENT LOONADMINISTRATEUR M/V

De aan te stellen funktionaris zal verbonden zijn aan de afdeling Loonadministratie, welke deel uitmaakt van de Financieel Economische Dienst.

Taak:
Na een inwerkperiode zal de funktionaris belast worden met:
- Het verzamelen en verwerken van stam- en variabele gegevens op stamkaarten en ponsconcepten;
- Controle input en output lonen;
- Controle ziekmeldingen, saldilijsten en uitkeringen GAK;
- Informatieverstrekking;
- Vervanging van de loonadministrateur bij diens afwezigheid.

Voor de funktie wordt vereist:
- M.B.A. dan wel vergevorderde studie hiervoor of MEAO en ruime ervaring in een dergelijke funktie;
- Goede kontaktuele eigenschappen alsmede een flexibele opstelling;
- Ervaring in salarisadministratie strekt tot aanbeveling.

Salaris afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd, enz. maximaal f 2.960,- bruto per maand.

De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een medisch en psychologisch onderzoek behoort tot de selektieprocedure.

Sollicitaties - onder vermelding van vakaturenummer FED/862 in de linkerbovenhoek van de enveloppe - binnen 10 dagen te richten aan het Hoofd van de Dienst Personeel en Organisatie van de Z.O.L.-Bedrijven, Postbus 330 te 6400 AH HEERLEN.

SAMENWERKENDE ZIEKENHUIZEN EN VERPLEEGHUIZEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

[illegible] Stichting beheert een ziekenhuis op [illegible], te weten te Sittard en te Geleen, met in totaal [illegible] bedden en een drietal verpleeghuizen, te weten St. Odilia (148 bedden) en St. Jansgeleen ([illegible] bedden) te Geleen en Verpleeghuizen Sittard ([illegible] bedden) te Sittard.

Binnen het Farmacologisch en Toxicologisch [illegible] op de lokatie Sittard bestaat [illegible]mogelijkheid voor een

analist(e)

vakaturenummer AS 136.

Deze full-time funktie omvat de volgende werkzaamheden:
- het bepalen van de koncentratie van geneesmiddelen in bloed en urine met behulp van diverse analysetechnieken (o.a. gaschromatografie, immunoassay en H.P.L.C.);
- het identificeren en bepalen van het gehalte van vergiften in biologisch materiaal van patiënten;
- het kontroleren van de grondstoffen die in de apotheek worden gebruikt;
- het kontroleren van de identiteit en het gehalte van de in de apotheek bereide steriele infusievloeistoffen en [illegible]preparaten.

Voor [illegible] funktie zoeken wij kontakt met kandidaten met een [illegible] H.L.O./H.B.O.-opleiding (analytische [illegible] of biochemie) die bij voorkeur in Sittard of [illegible] woonachtig zijn.
[illegible] dienen bereid te zijn om bereikbaarheidsdiensten te verrichten.
[illegible] kunnen worden ingewonnen bij een [illegible]apothekers of de betreffende afdeling, [illegible] resp. 2092.

[illegible] sollicitaties te richten aan:
[illegible] Samenwerkende Ziekenhuizen [illegible] Westelijke Mijnstreek;
[illegible] met standplaats Sittard:
[illegible] 23, 6131 BK Sittard;
voor een funktie met standplaats Geleen:
[illegible] 1, 6164 HK Geleen.
Wilt U in de linker bovenhoek van brief en enveloppe het [illegible] vermelden!

Contitel b.v. is een dynamische en snelgroeiende onderneming gespecialiseerd in telecommunicatieprodukten, telefoongekoppelde alarmapparatuur en spraaksynthese. In ons bedrijf te Susteren zijn zowel produktontwikkeling, fabricage als verkoop ondergebracht.

Door de toenemende groei zoeken wij op korte termijn een

administrateur m/v

– opleiding op MBA-niveau;
– administratieve ervaring;
– ervaring met computerverwerking;
– leeftijd 28-35 jaar;
– flexibiliteit en zelfstandigheid;
– in deze functie draagt u zorg voor het vastleggen en verwerken van alle financiële gegevens met behulp van een assistente en rapportage aan de directie.

97727

Heeft u interesse voor deze zelfstandige positie, dan verzoeken wij u uw sollicitatiebrief met c. v. te zenden aan de directie van

ESTAFETTE

Contitel b.v.
Handelsweg 38
6114 BR Susteren

Gevraagd

Offsetdrukker
voor GTO
+
Leerling drukkerij

drukkerij Deurenberg
Marktstraat 23 - Kerkrade
Tel. 045-452293

Het bouwbedrijf waarvoor wij deze advertentie plaatsen is gevestigd in Midden/Zuid-Limburg. Het is een reeds lang bestaand bedrijf met een goede naam, dat haar omzet van ruim *f* 40 miljoen zowel in woningbouw als utiliteitsbouw realiseert. Het werk wordt niet alleen van de markt gehaald maar komt voor een aanzienlijk deel ook uit de eigen projektontwikkeling.
De kommissarissen van dit bedrijf willen op korte termijn voorzien in de ontstane vakature van

direkteur bouwbedrijf
limburg *f* 40 mln

Men realiseert zich, dat het niet eenvoudig is om vandaag de dag in Limburg met sukses een bedrijf van *f* 40 miljoen te leiden. Daarom moet de leiding in handen komen van een ervaren bouwer van direktieniveau, die thuis is op de markt in Midden/Zuid-Limburg, die over uitstekende kommerciële kwaliteiten beschikt en verstand heeft van projektontwikkeling.
Wat maakt deze funktie voor u tot een uitdaging?
★ U kunt zelfstandig werken op basis van goede afspraken en met alle noodzakelijke steun;
★ Het bedrijf heeft een solide financiële positie met daardoor een goede entree bij opdrachtgevers en ruimte voor projektontwikkeling;
★ Het biedt u de mogelijkheid om op meerdere fronten kommercieel aktief te zijn;
★ De honoring kan, naar prestatie, uitstekend zijn.

Heeft u belangstelling voor deze interessante funktie dan ontvangen wij graag uw brief met beschrijving van achtergrond en werkervaring ter attentie van:
Drs J. P. Verdegaal, Marketingbureau Verdegaal B.V.,
's-Gravelandseweg 51, 1217 EH Hilversum.
Voor telefonisch overleg vooraf is de heer Verdegaal bereikbaar op kantoor 035 - 46549 en privé 035 - 11598.
Uiteraard wordt uw reaktie door hem strikt vertrouwelijk behandeld.

Marketingbureau Verdegaal b.v.
Adviesbureau voor organisatie, marketing en personeelswerving in de bouw.

Marketingbureau Verdegaal volgt de gedragscode van de Orde van Adviseurs voor Werving en Selectie, OAWS.

WILLEM VAN HANEGEM KAN ZIJN EI WEER KWIJT

'Voetballers moeten zich schamen voor leeg stadion'

Van onze verslaggever

UTRECHT – Willem van Hanegem (42) is morgen terug in de Galgenwaard, als technisch adviseur en 'praatpaal'. Hij zelf gebruikt liever de term 'voetbaldier', want de afgelopen maanden zijn voor De Kromme een obsessie geweest. De voormalige international belandde zelfs weer in de platenstudio en nam de single 'Just don't forget me' op, hetgeen uiterst toepasselijk mag heten voor de situatie waarin hij zich bevond. „Ik werd chagrijnig voor de mensen om me heen, soms zelfs onuitstaanbaar. Mensen die weten hoe ik in elkaar steek, zullen dat begrijpen. Dag en nacht aan voetbal denken en dan toch je ei niet kwijt kunnen, dat is een vervelende zaak".

Van Hanegem schaamt zich er niet voor toe te geven dat hij een 'uiterst eenzijdige' kijk op het leven heeft. „Ik kijk wel eens naar de verschrikkingen in het tv-journaal, maar het dringt niet tot me door. Misschien houd ik die ellende van me af, ik wil er niet lang bij stilstaan. Maar vraag me bepaalde situaties uit de wedstrijd Excelsior-FC Utrecht en ik zit een half uur op de praatstoel. Is dat een afwijking? Misschien wel."

De afscheidswedstrijd die De Kromme in een volle Kuip afwerkte in '82, betekende de afsluiting van zijn actieve carrière. „Maar je kan bovenin de knop niet omdraaien en net doen alsof je vanaf dat moment niet meer bij dat wereldje hoort. Bij Feyenoord heb ik gelukkig tussen de jongens kunnen aftrainen, al bleef steeds het gevoel overheersen dat mij een gunst was verleend. Ik geloof niet dat de spelers er in meerderheid zo over dachten."

Wim van Hanegem beseft terdege dat er sinds zijn vertrek als actief voetballer andere normen gelden. „Iedereen roept dat het allemaal minder is geworden, maar wat koop je daarvoor? Merkwaardig is dat iedereen milder is geworden. Neem Rinus Michels. Vroeger werd je bij drie persoonlijke fouten meteen gewisseld, nu praat hij die nederlaag van het Nederlands elftal goed alsof daar in Tsjechoslowakije een behoorlijke prestatie is neergezet. Dan is Johan Cruijff bij Ajax niet onaardig bezig. Hij maakt die jonge gasten duidelijk dat het een voorrecht is om betaald voetbal te mogen spelen. En dat schept verplichtingen. Ik deel die mening. Wanneer FC Utrecht geen behoorlijk vol stadion heeft tegen Roda en Den Haag, horen de spelers zich te schamen. Ze moeten zich persoonlijk verantwoordelijk voelen voor al die lege plekken. Een sponsor? Die zou niet eens nodig mogen zijn. Nu is het vanzelfsprekend dat de tekorten worden aangevuld van buitenaf. Maar eigenlijk is het een zotte zaak".

Tegen PSV staat er morgenmiddag véél op het spel voor FC Utrecht. Wim van Hanegem denkt dan niet eens aan winst of verlies. „Het enige wat de toeschouwers bijblijft, is de manier waarop de jongens zich zullen verkopen. Of FC Utrecht werkelijk de strijd aandurft en iets te bieden heeft, daar ligt de kern van de zaak: het krampachtige moet verdwijnen. FC Utrecht presteert momenteel op hoogstens zestig procent van z'n kunnen, misschien kan ik er toe bijdragen dat die faalangst minder wordt. De ploeg heeft een unieke kans laten lopen op het eerste periode-kampioenschap gezien het programma, er hadden gemakkelijk elf punten gehaald kunnen worden. Haarlem uit, Roda thuis: twee nederlagen, maar normaal gesproken zijn dat winstpartijen, zoals je Den Haag in eigen huis ook moet kunnen pakken. Dat scheelt dus vijf punten. Wat FC Den Bosch kan, moet FC Utrecht natuurlijk ook kunnen: alleen moeten de spelers er zelf van overtuigd raken".

Om zo ver te komen heeft de hoofdtrainer van FC Utrecht, Nol de Ruiter, ruim baan geboden aan Van Hanegem. „Nu we Willem in huis gehaald hebben moet hij ook de ruimte krijgen om zich waar te maken", zegt de oefenmeester. Willem: „Dinsdagmorgen stond ik wel even vreemd te kijken toen Nol tegen me zei: ga je gang. Bij Feyenoord ging dat heel anders: daar rommelde ik wat tussen de spelers door. Hier word ik er nadrukkelijker bij betrokken."

Van Hanegem ligt niet wakker van het verwachtingspatroon dat rond FC Utrecht hangt, nu de 'wonderdokter' is binnengehaald. „Het zal een wat langer proces worden. Sommige dingen moet je tot in den treure op het trainingsveld doornemen. Je zal mij ook niet als een bezetene tekeer horen gaan wanneer ik op de bank zit toe te kijken. Een trainer werkt de hele week met zijn groep, dan moet hij op de bank ook vertrouwen uitstralen. Dat doe je niet door als een dwaas heen en weer te rennen. Daar worden de spelers extra onzeker van. In het praatje moet de jongens duidelijk zijn wat van ze verwacht wordt. Ik hield zelf helemaal niet van die trainers die zich steeds op snelheid aanboden langs de lijn".



● Willem van Hanegem terug waar hij thuishoort, op de bank als voetbalcoach, bij FC Utrecht. De 'echte' trainer, Nol de Ruiter (met sigaar), en assistenttrainer Henk Vonk schuiven een plaatsje op, 'want nu we Willem hebben binnengehaald, moet hij ook de ruimte krijgen om zich waar te maken.'

PIET KEIZER:



Trainers: machteloze bankzitters

Merkwaardige man toch, die Hans Kraay. Begin van de week vestigt hij de aandacht op zich door zijn spelersgroep in het openbaar een gebrek aan mentaliteit en inzet te verwijten. Amper een paar dagen later echter verklaart hij voor de televisie voor tachtig procent tevreden te zijn met de prestatie van zijn ploeg. En dat terwijl PSV zojuist met 2-0 had verloren van Bayern München, vooral door een gebrek aan aanvalskracht.

Gerard Kerkum, de voorzitter van Feyenoord, heeft dat onlangs ook eens vergeefs geprobeerd: het elftal vooraf onder druk zetten door ze te wijzen op de grote commerciële belangen (besprekingen met sponsors) die er de komende maanden voor Feyenoord op het spel staan. Kerkum, en mét hem Hans Kraay, had beter moeten weten.

Spelers laten zich niet opnaaien door dergelijke praatjes vooraf. Hun instelling voor een wedstrijd is goed of niet. Als er op een overtrokken manier, zoals Kraay en Kerkum hebben gedaan, op hen moet worden ingepraat om een wedstrijd te kunnen winnen zit er iets structureel fout, zowel bij de spelers als bij de technische leiding. Zeker als we het hebben over het niveau waarop PSV en Feyenoord zich pretenderen te bewegen.

Nou moet ik toegeven, dat de trainers die tijdens de wedstrijd de leiding hebben over het elftal vaak machteloos op de bank zitten. Want ze mogen wel schreeuwen vanaf de bank en stiekem nog een paar woorden zeggen tijdens het ingooien of een blessure. Maar de spelregels verbieden een daadwerkelijke bemoeienis van de trainer tijdens een wedstrijd, dus is het op zich niet zo vreemd dat via de media wordt getracht aan het publiek uit te leggen hoe over een en ander wordt gedacht.

Maar ik vind dit nogal omslachtig. Wekelijks worden trainers als kleine stoute jongetjes teruggestuurd als ze de reservebank verlaten. Zeker in internationale wedstrijden wordt het niet toegestaan. Dat is toch belachelijk, die regel van de Uefa. Een coach moet de gelegenheid hebben om zijn elftal of de spelers afzonderlijk op hun fouten te wijzen of mee te praten. De KNVB voert gelukkig in Nederland een wat soepeler beleid. In overleg met scheidsrechters en trainers wordt de inbreng van de trainers tijdens de wedstrijden in beperkte mate getolereerd.

Vanzelfsprekend moeten deze trainers net zoals de spelers overigens zich onthouden van kritiek op beslissingen van de scheidsrechter en grensrechter, want het gezag moet immers gehandhaafd worden. In het amateur- en jeugdvoetbal, zolang er tenminste niet in een stadion wordt gespeeld, loopt gewoon iedereen langs de lijn. Niet alleen de trainer of de leider, maar ook de toeschouwers. En iedereen kan zeggen of schreeuwen wat hij wil. In het betaalde voetbal mag dat officieel niet en wordt de lijn maar een heel klein beetje overschreden door de trainers. Geef ze toch de vrijheid om daadwerkelijk betrokken te zijn bij de wedstrijden!

Ongetwijfeld zullen dan taferelen te zien zijn zoals in het jeugdvoetbal met over hun toeren geraakte leiders. Maar het verhoogt in ieder geval de levendigheid. Vooral als er in het veld weinig gebeurt. En de goede trainers, die gewoon tijdens de training uitgebreid aandacht besteden aan bijvoorbeeld de mentale begeleiding, zullen het toch niet nodig hebben om als opgewonden en aflopende machines langs de lijn te lopen.

Want zij beseffen beter dan wie ook dat de spelers die in het veld staan, door hen gekozen zijn; dat zij zelf het vertrouwen aan die elf hebben gegeven. Door hen in de gelegenheid te stellen tijdens de wedstrijd aanwijzingen te geven aan de spelers kan het publiek bovendien gemakkelijk constateren of een trainer vooraf de goeie keuze heeft gemaakt bij het maken van de opstelling. En welke trainer geeft nou publiekelijk toe dat hij het verkeerd heeft gedaan?

Programma

EREDIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
Fortuna Sittard-Veendam
PEC Zwolle-Haarlem
VVV-Groningen
Morgen 14.30 uur:
Ajax-Go Ahead Eagles
AZ-Sparta
Utrecht-PSV
Feyenoord-Excelsior
Den Bosch-Den Haag
Twente-Roda JC

Den Bosch	7	4	3	0	11	7- 2
Ajax	6	4	1	1	9	16- 5
PSV	6	4	1	1	9	11- 5
Feyenoord	7	3	3	1	9	15-10
Groningen	7	3	2	2	8	13- 6
Fortuna Sittard	7	3	2	2	8	11- 6
Sparta	7	3	2	2	8	17-13
Twente	7	2	4	1	8	10-10
Roda JC	6	3	1	2	7	6- 9
Veendam	7	2	3	2	7	8-10
PEC Zwolle	7	2	2	3	6	14-14
Den Haag	7	2	2	3	6	9-12
Go Ahead Eagles	7	2	2	3	6	5- 9
Haarlem	7	2	2	3	6	5- 9
VVV	6	0	5	1	5	4- 8
Utrecht	7	2	1	4	5	12-14
AZ	7	1	0	6	2	3-12
Excelsior	7	1	0	6	2	3-15

EERSTE DIVISIE

Vandaag 19.30 uur:
Heerenveen-Willem II
MVV-Emmen
Morgen 14.30 uur:
Wageningen-Helmond Sport
NEC-Telstar
RKC-Vitesse
RBC-Volendam
Graafschap-Eindhoven

DS '79	9	5	4	0	14	20- 9
Heerenveen	7	5	1	1	11	9- 4
Cambuur	8	4	3	1	11	16- 9
Graafschap	8	3	5	0	11	12- 7
Vitesse	7	5	0	2	10	15- 9
RBC	8	4	2	2	10	21-13
Volendam	7	4	0	3	8	9-10
Helmond Sport	8	3	2	3	8	15-12
NAC	8	3	2	3	8	11- 9
RKC	8	3	2	3	8	13-15
Willem II	8	3	2	3	8	11-14
SVV	9	3	2	4	8	12-17
MVV	7	3	1	3	7	11- 7
Wageningen	7	3	0	4	6	11-12
NEC	7	2	1	4	5	12-16
Emmen	7	1	2	4	4	6-12
Eindhoven	7	1	1	5	3	7-14
Heracles	8	0	3	5	3	7-15
Telstar	8	0	3	5	3	7-21

Fortuna-Veendam

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Keizer

Fortuna Sittard (opstelling): Van Gerven, Maessen, Eleveld, Van Marwijk, Boessen, Koevermans, Evers, Thijssen, Janssen, Holverda, Lens.
Veendam (opstelling): Hoekstra, De Haan, Wiebing, Verschoor, Mulder, Steenge, Nijgh, Veldmate, Huizingh, Klompstra, Huistra.

VVV-FC Groningen

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Bannet

VVV (opstelling): Roox, Nijssen, Van Berge Henegouwen; Verhagen, Rutten, Ringels, Reynierse, Valckx, Verbeek, Van Rosmalen, Berghuis.
FC Groningen (opstelling): Storm, Mason, Van den Berg, De Wolf, Boekweg, Van Dijk, Olde Riekerink, Roossien, Bakker, Houtman, Eykelkamp.

MVV-Emmen

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Kempers

MVV (opstelling): Hanssen, Delahaye, Mommertz, Maas, Merk, Van Staveren, Adam, Vincent, Driessen, Thal, Van de Boogaard. Wisselbank: Baetsen, Schmeitz, Van de Luer, Linders.
Emmen (opstelling): Prins, Hindriks, Waalderbos, Bos, Nandlall, Spaans, Fühler, Van der Weerd, Vonk, Metz, De Vries.

FC Twente-Roda JC

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Mulder

FC Twente (opstelling): Snelders, Bosch, Koopman, Rutten, Paus, Willems, Ten Caat, Pouls, Lipponen, Roord, Wilson.
Roda JC (opstelling): Smits, Hanssen, Wildschut, Brandts, De Jong, Suvrijn, Blattler, Jans, Meijer, Smeets, Hoekman.

MVV op zelfde voet verder

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Never change a winning team. Nog altijd is het beschimmelde cliché uit de sportwereld van toepassing. MVV-oefenmeester Frans Körver denkt er niet anders over. Na de uitstekende ouverture vorige week voor eigen publiek in De Geusselt tegen Vitesse ziet de MVV-trainer geen reden de samenstelling van zijn team tegen Emmen (vanavond om 19.30 uur) te wijzigen. Ook de tegen de Arnhemmers geblesseerd uitgevallen Huub Driessen is weer van de partij.

„We moeten waken voor overmoed", zegt Körver aan de vooravond van MVV's tweede thuiswedstrijd. „Daarom heb ik de groep deze week extra fanatiek onder handen genomen. De wedstrijd van vorige week is verleden tijd. Wat nu telt is Emmen. Ik denk dat de spelers dat ook goed in de gaten hebben en vanavond optimaal geconcentreerd aan het karwei beginnen. Bovendien hebben we deze week veel individueel getraind. Dat moet zijn vruchten kunnen afwerpen. Ik hoop dat de spelers daardoor nog meer aan zelfvertrouwen hebben gewonnen".

Met de duels in eigen stadion tegen Emmen en Eindhoven voor de boeg kan MVV zich in een uitstekende positie manoeuvreren op de ranglijst. „Dat weet ik ook wel", zegt Frans Körver, „maar we moeten ook niet te ver vooruit denken. We moeten Emmen niet onderschatten. De ploeg heeft met spelers als Waalderbos, Fühler en Metz toch een brok ervaring rondlopen. Bovendien is het oppassen geblazen voor Metz. Die heeft in het verleden al vaak genoeg laten zien gemakkelijk het net van de tegenstander te vinden".

Bert Jacobs: 'Van eigen kwaliteit uitgaan'

Fortuna Sittard: afrekenen met Veendam-geluk

Van onze sportredactie

SITTARD/KERKRADE – Fortuna Sittard hoopt, met het oog op de ontmoeting tegen Veendam, dat de noorderlingen tijdens hun lange trip naar het zuiden het geluk dat hen al wedstrijden lang toelacht, onderweg kwijtraken. „Anders dan met geluk, kun je de resultaten van Veendam moeilijk omschrijven", zegt Fortuna-trainer Bert Jacobs. „Het is geen counterploeg, maar gewoon een elftal dat domweg achterin gaat staan en aldus hoopt op een gunstig resultaat. Aan ons is het om niet de fout te maken die FC Den Haag verleden week tegen diezelfde tegenstander maakte".

Een van de fouten, waarvan Bert Jacobs overigens zelf getuige was, bleek de al te afwachtende houding van de thuisploeg. „Tegen Veendam moet je van je eigen kwaliteiten uitgaan. Dat is ruimschoots voldoende om te winnen. We moeten zelf het spel maken en zullen ons niet achter een eventuele verdedigende taktiek van de tegenstander kunnen verschuilen. Dat het publiek niet een pot als tegen Sparta krijgt voorgeschoteld ligt in de lijn der verwachting. Zeker als de noorderlingen blijven volharden in dezelfde taktiek. Een vroege treffer zou voor het publiek het beste zijn".

Mentaliteit en concentratie zijn de belangrijkste ingrediënten waarover Fortuna vanavond dient te beschikken. De ploeg herbergt voldoende klasse om Veendam de baas te kunnen. „Neem maar van mij aan dat wij geen vijfentwintig hoekschoppen onbenut zullen laten, zoals FC Den Haag dat deed", verzekert Bert Jacobs. Zelfs het ontbreken van John Linford (schorsing) zal in dat opzicht niet al te veel problemen opleveren. „Anne Evers moet die taak makkelijk aan kunnen. Bovendien kan hij in dergelijke standaardsituaties op de steun rekenen van Koevermans en/of Eleveld".



● *Anne Evers veert omhoog en 'knikt' de bal omlaag. Fortunatrainer Bert Jacobs: „Bij verstek van John Linford moet hij dit soort situaties bij hoekschoppen gemakkelijk aankunnen."*

FOTO: PETER ROOZEN

Roda JC

„Alle domme dingen van de afgelopen wedstrijden achterwege laten", dat is het credo waarmee Roda JC-coach Rob Baan zijn spelers aan het karwei in Enschede tegen FC Twente laat beginnen. „Iedereen maakt wel eens een fout, wij hebben er veel gemaakt tegen Feyenoord en PEC. De les die daaruit getrokken is, moet tegen FC Twente in praktijk worden gebracht. Iets minder gretig aanvallen en vooral wat slimmer voetballen. FC Twente kende weliswaar een voortvarende start met een jonge formatie. Vaak bleek echter in het verloop van een wedstrijd dat de ploeg terugzakte. Wij moeten het geduld opbrengen op dat moment te wachten".

Roda JC speelt met Huub Smeets in de basisformatie. Servaes Henssen zit momenteel een schorsing uit, terwijl Marco Grassi kampt met een rugblessure. Van de langdurig geblesseerden Jimmy Calderwood (lies) en Martin van Geel (achillespees) had laatstgenoemde verleden week met een terugslag af te rekenen. „Tijdens de looptrainingen ondervond ik veel hinder van die achillespees", aldus Martin van Geel. „De hele week heb ik last gehad, maar begin deze week waren de problemen voorbij. Ik loop nu zonder pijn en kan weer vooruitgang boeken".

VVV ongewijzigd

VENLO – VVV-trainer Jan Reker rekent tegen FC Groningen op thuiswinst. „Groningen is een heel goeie ploeg. Niettemin reken ik op twee punten. Vrijwel elke tegenstander die dit seizoen naar Venlo komt, speelt voor één en gokt op twee punten". De Venlose formatie is ongewijzigd vergeleken met het laatste duel tegn Veendam. Hans Coort zit de laatste van drie geschorste wedstrijden uit. NOS Studio Sport zendt vanavond om 22.40 uur een samenvatting van dit duel uit.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

BASISGEZONDHEIDSDIENST OOSTELIJK ZUID LIMBURG (BaGD)
Het Overloon 2, 6411 TE Heerlen — Postbus 155, 6400 AD Heerlen

De basisgezondheidsdienst is een door 11 in Oostelijk Zuid Limburg gelegen gemeenten ingesteld samenwerkingsverband ter behartiging van de basisgezondheidszorg. De dienst heeft circa 100 medewerkers en is werkzaam op het gebied van de algemene preventieve gezondheidszorg, de jeugdgezondheidszorg, de bedrijfsgezondheidszorg en -psychologie alsmede het ambulancevervoer. Het werkgebied omvat circa 290.000 inwoners.

In verband met het uitbreiden van het takenpakket in het kader van (rijks)subsidieregelingen en wegens het vertrek van huidige funktionarissen vraagt de dienst sollicitanten voor de volgende funkties.

1. ARTS ALGEMENE PREVENTIEVE GEZONDHEIDSZORG (19 uur per week) M/V

Tot de taak van de funktionaris behoort vooralsnog:
- adviseren naar aanleiding van individueel sociaal-medische onderzoeken in verband met het toepassen van de Algemene Bijstandswet en andere rijks- en gemeenteregelingen;
- deelnemen aan en het verrichten van sociaal-medische onderzoeken ten behoeve van gemeentelijke bejaarden-indikatiekommissies.

Deze en andere tot de algemene preventieve gezondheidszorg behorende taken worden in multidisciplinair verband uitgevoerd bij de Sociaal Medische Afdeling.

Inschrijving in het register voor sociaal-geneeskundigen, tak algemene gezondheidszorg of een voltooide opleiding huisartsengeneeskunde strekt tot aanbeveling.
Ook degenen, die bereid zijn zich de op de funktie gerichte sociaal geneeskundige specialisatie eigen te maken, kunnen solliciteren.

Kandidaten dienen niet ouder te zijn dan 35 jaar en in Oostelijk Zuid Limburg woonachtig te zijn c.q. bereid te zijn zich aldaar te vestigen.

2. AMBULANCEVERPLEEGKUNDIGE (38 uur per week)

De ambulanceverpleegkundige verleent hulp en begeleidt ongevalsslachtoffers alsmede psychische en/of somatische zieken tijdens het vervoer per ambulance. Tot de taak behoort eveneens het verrichten van werkzaamheden op de Centrale Post Ambulancevervoer, die onder meer is belast met het koördineren van het ambulancevervoer.
De werkzaamheden worden verricht in onregelmatige dienst.

Vereist is het diploma ziekenverpleging A. Het bezit van tevens het diploma ziekenverpleging B geniet de voorkeur. Eveneens is vereist het diploma E.H.B.O., het certifikaat van de kursus Hartbewaking en/of Intensive Care, het rijbewijs BE. Het diploma kader-instrukteur E.H.B.O. strekt tot aanbeveling.

Kandidaten dienen niet ouder te zijn dan 30 jaar en woonachtig te zijn in een straal van 5 km rond het [illegible] of althans bereid te zijn zich aldaar te vestigen.

3. MEDEWERK(ST)ER GEZONDHEIDSVOORLICHTING EN -OPVOEDING (G.V.O.) (38 uur per week)

In het kader van de invoering van gezondheidsvoorlichting en -opvoeding zijn momenteel twee funktionarissen werkzaam bij de basisgezondheidsdienst. De aan te stellen medewerk(st)er zal belast zijn met het assisteren van deze twee medewerkers.

Tot het takenpakket behoren:
- het verrichten van sekretarieel/administratief werk;
- het beheren van dokumentatiemateriaal;
- het assisteren bij voorlichtingsaktiviteiten.

De aard van deze werkzaamheden vereist een grote mate van zelfstandigheid en flexibiliteit.

Vereist wordt het bezit van een diploma op M.B.O.-niveau en een typediploma alsmede een goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid.

Kandidaten dienen een leeftijd te hebben van 22 tot 30 jaar, in het bezit te zijn van een rijbewijs en in Oostelijk Zuid Limburg of althans ten minste in Zuid Limburg woonachtig te zijn.

4. ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER (38 uur per week)

De administratief medewerk(st)er notuleert besprekingen, verzorgt eenvoudige korrespondentie, bewaakt administratieve procedures en verricht typewerkzaamheden.

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma HAVO en MEAO, sekretariële richting. Werkervaring strekt tot aanbeveling.
Verdere vereisten: goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid, administratief-organisatorisch inzicht, zelfstandigheid en eigen initiatief.

Kandidaten dienen een leeftijd te hebben van 21-24 jaar en in Oostelijk Zuid Limburg of althans in Zuid Limburg woonachtig te zijn.

Salariëring
Ten aanzien van de vorenstaande funkties wordt het salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring bepaald en is de rechtspositie voor overheidspersoneel van toepassing.

Informatie en procedure
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen via mevr. [illegible], telefoon 045-712611, toestel 243. Schriftelijke sollicitaties kunnen binnen veertien dagen worden gezonden aan de Direkteur van de Basisgezondheidsdienst Oostelijk Zuid Limburg, Postbus 155, 6400 AD Heerlen.
Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selektieprocedure.

Spiral b.v. uit Horst is een dynamische organisatie, gespecialiseerd in gecontroleerde huis-aan-huisverspreiding in Limburg en Oost-Brabant.

Wegens forse uitbreiding van onze activiteiten vragen wij met spoed

bezorgers (m/v)

(minimumleeftijd 15 jaar)

voor de gehele Oostelijke Mijnstreek en in het bijzonder voor de gemeente Heerlen.

Aanmeldingen tijdens kantooruren onder telefoonnummer: 04709-4222.



SPIRAL
RECLAMEVERSPREIDBUREAU
Fabriekstraat 7
postbus 6094
5960 AB Horst
Telefoon: 04709-4222

Gevraagd met spoed

DISC-JOCKEY (M/V)

Top bar-dancing in Oostelijke Mijnstreek capaciteit ± 1000 pers.
Vereist: goede muziekkennis
praktijkervaring
topleeftijd ± 30 jr.
Bent u in staat om ons publiek tussen 20-40 jr. in goede stemming te houden, dan bent u onze man (vrouw). Appartement event. beschikbaar.
Tevens gevraagd
buffetdames
Br. o. no. HK 519, postbus 3100, 6401 DP Heerlen. 91838

---

uitzendbureau
tempo-team

Onze afdeling technisch personeel heeft direct werk voor:

Elektromonteurs

- Minimaal 3 jaar ervaring.
- Zelfstandig kunnen werken.
- Werkzaamheden bij verschillende bedrijven in de omgeving van Heerlen.

Onderhoudsmonteurs

- Opleiding: MTS WTB.
- Een interessante, full-time baan voor een langere periode bij verschillende bedrijven.

Loodgieters

- Ervaring en zelfstandig kunnen werken is een vereiste.

De werkzaamheden worden verricht in nieuwbouwprojecten te Hoensbroek.

Wij bieden:

- een uitstekend salaris, in overleg met het bedrijf vast te stellen;
- 24 vakantiedagen op jaarbasis;
- 7,5% vakantiegeld;
- feestdagenvergoeding (8 dagen) 3,49%;
- vergoeding kort verzuim 0,20%;
- goede sociale voorzieningen.

Tempo-Team staat bekend om zijn persoonlijke begeleiding tijdens de uitzendperiode.

Voor nadere inlichtingen kunt u maandag as. telefonisch contact met ons opnemen.
Het nummer van de afdeling technisch personeel is 045-718366.

U kunt natuurlijk ook meteen naar ons nieuwe kantoor Op de Nobel 1, Akerstraat te Heerlen komen.
De intercedentes van deze afdeling, Cilly de Wildt en Wilma Smaling, zullen u gaarne te woord staan.

Tempo-Team is aangesloten bij de Algemene Bond van Uitzendbureaus.

uitzendbureau
tempo-team
Op de Nobel 1, Heerlen



Reservegemeentepolitie

Bij de gemeentepolitie Maastricht is een korps reservepolitie ondergebracht, thans bestaande uit 80 mannen en vrouwen.

Reservisten zullen ter assistentie kunnen worden ingezet als sprake is van buitengewone omstandigheden. Zij volgen daartoe een gedegen theoretische en praktische opleiding, welke twee jaar duurt en gemiddeld 1 vaste avond per week vraagt. De praktische oefening wordt, na het succesvol afronden van de opleiding, in uniform verricht. Dit kan ook op zaterdagen en zon- en feestdagen het geval zijn. De reservist geniet geen salaris. Tijdens de opleiding is er sprake van een geringe vergoeding. Na afloop daarvan worden bepaalde praktijkoefeningen beloond.

Kandidaten dienen te voldoen aan de volgende basiseisen:
- Nederlandse nationaliteit;
- onbesproken gedrag;
- enkele jaren voortgezet onderwijs;
- dienstplicht vervuld of daarvan vrijgesteld.

Belangstellenden kunnen zich, uitsluitend telefonisch, op dinsdag 23 september tussen 10 en 17 uur of op donderdag 25 september tussen 10 en 19 uur onder nummer 043-293391 opgeven voor een informatiebijeenkomst, welke op een nader te bepalen datum zal worden gehouden. 97801

---

randstad uitzendbureau



Wij zijn met spoed op zoek naar een:

Gediplomeerd bloemist(e)

met enige ervaring, in de leeftijd van ongeveer 25 jaar, voor een bedrijf in de omgeving van Geleen.

Het werk zal langere tijd gaan duren. Bent u degene die wij zoeken? Bel dan maandag meteen met Randstad in Geleen en vraag naar Ingrid of Marlies. Telefoon: 04494-43232.

randstad uitzendbureau

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de gemeentepolitie Maastricht kunnen op korte termijn worden geplaatst

A. arrestantenbewaker/-receptionist (m/v)

die, binnen een groep van 8 collega's, primair zal worden belast met de bewaking van arrestanten en daarnaast, tijdens de daguren, met de opvang en verwijzing van bezoekers. De functie wordt vervuld in volcontinudienst.

B. medewerkers parkeerpolitie (m/v)

te belasten met preventief en repressief toezicht op de juiste naleving van parkeer- en stopverboden en daaruit voortvloeiende werkzaamheden. Uitbreiding hiervan met het toezicht op een aantal milieuwetten is in de toekomst niet uitgesloten. De werktijden zijn deels ook 's avonds, alsmede op zaterdag en zondag.

C. twee afroeptelefonisten (m/v)

voor de bij de politie ondergebrachte gemeentelijke telefooncentrale. De inzet zal worden beperkt tot situaties waarin de normale bezetting niet toereikend blijkt te zijn en kan liggen tussen 08.00 en 02.00 uur, ook op zaterdag en zondag.

Voor de functies onder A en B dienen kandidaten aan de volgende vereisten te voldoen:

- leeftijdsindicatie 25/35 jaar;
- opleiding op ten minste Mavo-niveau;
- representatief voorkomen;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- onbesproken gedrag.

Het aanvangsalaris is afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring. Het salaris van de functierang is van *f* 2175,– tot *f* 2960,– bruto per maand, exclusief een onregelmatigheidstoelage. De rechtspositieregeling van de gemeente Maastricht is van toepassing. De werkzaamheden worden verricht in uniform.

Een medisch en psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

De afroeptelefonist dient ervaring te hebben opgedaan in een grotere centrale en te beschikken over ten minste een Mavo-diploma met twee vreemde talen, waaronder Frans. Het uurloon zal nader worden bepaald. Voor een ervaren kracht zal dit maximaal *f* 15,56 bruto zijn.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties, met daarin ten minste vermelding van opleiding, arbeidsverleden en motivatie, kunnen binnen 10 dagen worden gericht aan de commissaris van gemeentepolitie, postbus 3, 6200 AA Maastricht.
Linksbovenaan het schrijven dient te worden vermeld of u voor functie A, B of C belangstelling heeft.

97797

GEMEENTEPOLITIE



DELTECH B.V.

Deltech B.V. is een jong, dynamisch, expanderend bedrijf, gespecialiseerd op het gebied van persluchtbehandeling.

Wij zoeken op korte termijn

een ervaren medewerker

voor het inpakken van onze produkten in dozen en kisten alsmede het laden en lossen van vrachtwagens.

Schriftelijke sollicitaties te sturen naar:
Deltech B.V.
Langs de Heij 20
6136 KR SITTARD
t.a.v. dhr. M. de Bie

In tegenstelling tot ons bericht eerder in deze krant, zoeken wij ter uitbreiding van ons team geen full-time maar een

part-time verkoper (m/v)

met verkoopervaring
leeftijd ±25 jaar
minimaal HAVO-opleiding
schriftelijke sollicitaties met pasfoto

Met degenen die eerder solliciteerden wordt contact opgenomen

juwelier Houwen
Hoofdstraat 45 • Hoek Markt
Hoensbroek • Tel. 045-222761



---

randstad



Wij zijn dringend op zoek naar:

LIFTBEWAKERS

voor het bewaken van de liften in de hoogbouwflats in het Limbrichterveld. De werkzaamheden die verricht moeten worden zijn licht, maar moeten wel secuur gebeuren.
Wij zoeken kandidaten die in de directe omgeving van de hoogbouwflats wonen en die snel oproepbaar en inzetbaar zijn.

Hebt u interesse in deze functie, neem dan maandag direct contact op met Jacqueline of Petra van onze vestiging in Sittard.

randstad uitzendbureau
Sittard: Roermolenstraat 15
Tel. 04490-19988

DELTECH B.V.

Deltech B.V. is een jong, dynamisch, expanderend bedrijf, gespecialiseerd op het gebied van persluchtbehandeling.

Wij zoeken op korte termijn:

EEN PRODUKTIELEIDER

Onze wensen:
- leeftijd tot 35 jaar.
- minimaal 5 jaar ervaring in een leidinggevende funktie.
- beheersing van de Engelse taal in woord en geschrift.
- kent het MRP-systeem.

Schriftelijke sollicitaties sturen naar:

Deltech B.V.
Langs de Heij 20
6136 KR SITTARD
t.a.v. dhr. M. de Bie

Restaurant **„Der Bloasbalg"** vermeld met een ster in de Guide Michelin, vraagt voor spoedige indiensttreding een

restaurantmanager

Functievereisten:
- MHS- of MBO-niveau;
- leeftijd ca. 30 jaar;
- ervaring in eersteklas tophuizen;
- praktische keuken- en restaurantervaring;
- kunnen werken in teamverband;
- uitstekende contactuele en communicatieve vaardigheden.

Tevens zoeken wij voor spoedige indiensttreding:

souschef de cuisine
chef de partie
chef de rang

Voor alle functies is opleiding in tophuizen vereist.

Schriftelijke sollicitaties, met c. v. en pasfoto, kunt u richten aan:

t.a.v. de heer J.H. WAGHEMANS, directeur,
Einderstraat 37, 6269 BJ WAHLWILLER,
telefoon 04451-1364. 97698

Voor ons filiaal te Heerlen zoeken wij een:

WINKELMEDEWERKER (m/v)

- * voor 24 uur per week
- * leeftijd 17/18 jaar
- * opleiding MAVO/LEAO

Belangstelling?

Dan kunt u solliciteren bij de bedrijfsleider van filiaal Heerlen, adres Apollolaan 22, vanaf 22 september as.

97616

Jac. Hermans

PROJECTLEIDER

gevraagd voor middelgroot loodgieters- en sanitairbedrijf

Praktijk alsmede organisatorische ervaring wordt vereist.

Schriftelijke binnen 14 dagen sturen aan HK 546 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

DELTECH B.V.

Deltech B.V. is een jong, dynamisch, expanderend bedrijf, gespecialiseerd op het gebied van persluchtbehandeling.

Wij zoeken op korte termijn:

EEN ERVAREN EMBALLEUR (m/v)

Schriftelijke sollicitaties sturen naar:

Deltech B.V.
Langs de Heij 20
6136 KR SITTARD
t.a.v. dhr. M. de Bie 96949

Wegens gebrek aan opvolger ter overname aangeboden:

ELEKTROTECHNISCH INSTALLATIEBUREAU
annex detailhandel in audio-video, witgoed en verlichting

met woning in Midden-Limburg

Brieven onder nr. RO 360, postbus 46, 6040 AA Roermond

Vogelzang, dé specialist in HiFi, video, TV, computers en elektronika heeft de diverse afdelingen bemand met vakbekwame mensen. Deskundige mensen, die feilloos aanvoelen wat de mensen van onze klanten zijn. Vakmensen die elke klant naar volle tevredenheid weten te helpen. Voor onze vestigingen in Zuid-Limburg hebben wij de volgende vakatures:

filiaalhouder

Deze verantwoordelijke taak zal op korte termijn moeten worden ingevuld door een representatieve medewerker die zelfstandig een filiaal kan leiden en in staat is om via een persoonlijk overwicht de verkoopstaf te motiveren.

Wij vragen:
- iemand van ongeveer 30 jaar die zelfstandig kan werken;
- iemand die verkopen eigen is;
- iemand die ervaring heeft in een soortgelijke funktie;
- kennis van onze branche strekt tot aanbeveling;
- flexibele instelling;
- goed marktgevoel voor feedback naar afdeling marketing en inkoop.

verkoper-adviseur

Kandidaten dienen naast een middelbare schoolopleiding te beschikken over verkoopervaring, liefst in onze branche en goede kontaktuele eigenschappen. Leeftijd ongeveer 20-25 jaar.

part-time verkopers

Wij zoeken enkele enthousiaste mensen die kunnen verkopen en bij wie onze branche niet vreemd is. Het geldt hier een baan voor 25 uur per week of alleen koopavond en zaterdag.

Wij bieden u naast een fijne werksfeer in teamverband en goede sekundaire arbeidsvoorwaarden een prima salaris, overeenkomstig vakkundigheid en inzet. Tevens krijgt u bij ons vaktechnische- en verkoopkursussen.

Wanneer u denkt voor een van deze funkties in aanmerking te komen gelieve u schriftelijk te solliciteren, liefst voorzien van een recente pasfoto aan Vogelzang, Herm. Boexstraat 22, 5611 AJ Eindhoven, t.a.v. de heer G.M.M. Wagemakers.

Eindhoven - Heerlen - Maastricht

VOGELZANG
Daar kun je niet omheen

Sittard-EHC: hoogspanning

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

HEERLEN – Op Limburgia en Wilhelmina '08 na is het op dit moment kwakkelen geblazen bij de Limburgse hoofdklassers. Het lijkt dit jaar voor de zoveelste keer een Brabantse aangelegenheid te worden. Natuurlijk zijn allerlei oorzaken debet aan het geheel of gedeeltelijk falen tot nu toe, maar bij de pakken neerzitten doet vooralsnog geen Limburgse club.

Bij **SITTARD** is vooruitgang in het spel te bespeuren en afgelopen zondag werd tegen Geldrop luid de eerste treffer bejubeld. Maar komende zondag staat voor de Vrösch-boys **EHC** op het programma, en ook die ploeg heeft, na het zware verlies tegen TOP, het een en ander goed te maken. EHC-trainer Frans Kerens: „We zijn vaak te gretig. Vaak lopen spelers daar, waar ze niet moeten zijn, maar we werken er deze week hard aan."

Ook **CAESAR** kan het vertrouwen van zijn supporters terugwinnen, mits het een goede prestatie levert tegen **DESK**. Jos Gelissen: „Onze problemen in de personele sector zijn nagenoeg bekend. Voor ons is het zaak om op het goede spoor te geraken."

BVV ontvangt **LIMBURGIA**. „BVV heeft afgelopen zondag toch wel verrast. Angst heb ik niet, maar we zullen toch eerst de kat uit de boom kijken," meent Math. Schaepkens.

In Weert wordt de Noordlimburgse derby tussen **WILHELMINA '08** en **VENRAY** gespeeld. Wilhelmina-coördinator Jeu van Bun: „Ik weet wel, dat we momenteel lekker bezig zijn, maar van onderschatting wil ik in het geheel niet spreken. Dat wil ik de spelers dan ook duidelijk inprenten."



● *Tom Nijssen, goed gemiddelde.*

BUITENLAND

DUITSLAND

Vandaag 15.30 uur:
FC Homburg-Nürnberg
Waldhof-Hamburg
Leverkusen-Kaiserslautern
Bayern-Mönchengladbach
Frankfurt-Bremen
Schalke-Dortmund
Stuttgart-Düsseldorf
Uerdingen-Köln
Blau Weiss Berlin-Bochum
Tweede Bundesliga:
Alemannia Aken-Solingen 2-1

BELGIë

Antwerp-Lokeren 0-1

Vandaag 20.00 uur:
Berchem-Seraing
Anderlecht-Charleroi
Beveren-RWDM
Morgen 15.00 uur:
Gent-Kortrijk
Mechelen-Standard
Waregem-Racing Jet
Club Luik-Beerschot
Cercle Brugge-Club Brugge

UITDAGER VECHT VOOR LAATSTE KANS

Karpov op avontuur

ENINGRAD – Het ziet er naar uit dat Gari Kasparov zich ndermaal een nieuw kostuum zal moeten aanschaffen. De ereldkampioen heeft de gewoonte na een nederlaag in de weekamp om de wereldtitel tegen zijn aartsrivaal Karpov an pak te wisselen. Gisteren had hij na het verlies in de 17e artij zijn smetteloos witte kostuum ingeruild voor een rijs. De wisseling van kleur bracht de titelverdediger geen eluk.

In de achttiende partij overspeelde hij zijn hand. Met wit meende hij in de eerste Nimzo-Indiër in deze match op winst te kunnen spelen. Halverwege de partij liet hij eenvoudige remisekansen door herhaling van zetten bewust liggen, raakte vervolgens in tijdnood en beging twee onnauwkeurigheden, die het voordeel naar zwart deed omslaan.

De partij werd na vijf uur en 40 zetten nog wel afgebroken, met gelijk materieel voor beide spelers, maar experts als de grootmeesters Taimanov en Lobron twijfelden niet met hun voorspelling dat de winst naar Karpov zal gaan.

De vlotte overwinning in de 17e partij heeft het vertrouwen van de uitdager opgekrikt. Op de 28e zet had Karpov remise kunnen bereiken door zetherhaling, maar hij wilde zich revancheren voor zijn onnozele nederlaag van woensdag en ging op avontuur.

Er ontstond een adembenemend gevecht, waarin beide grootmeesters in hevige tijdnood raakten. In de afgebroken stelling is het materiaal in evenwicht. Zwart heeft een belangrijk overwicht op de koningsvleugel, wit dreigt op de damezijde. Maar die dreiging weegt volgens de kenners niet op tegen de zwarte stormloop. Bij winst van Karpov is de spanning weer geheel terug in de tweekamp. Weliswaar blijft Kasparov dan nog op voorsprong, maar twee nederlagen op rij zullen zijn gemoedsrust danig aantasten.

Zetverloop achttiende partij; wit: Kasparov; zwart: Karpov. 1. d2-d4 Pg8-f6; 2. c2-c4 e7-e6; 3. Pg1-f3 b7-b6; 4. Pb1-c3 Lf8-b4; 5. Lc1-g5 Lc8-b7; 6. e2-e3 h7-h6; 7. Lg5-h4 Lb4xc3; 8. b2xc3 d7-d6; 9. Pf3-d2 g7-g5; 10. Lh4-g3 Dd8-e7; 11. a2-a4 a7-a5; 12. h2-h4 Th8-g8; 13. h4xg5 h6xg5; 14. Dd1-b3 Pb8-a6; 15. Ta1-b1 Ke8-f8; 16. Db3-d1 Lb7-c6; 17. Th1-h2 Kf8-g7; 18. c4-c5 b6xc5; 19. Lf1-b5 Pa6-b8; 20. d4xc5 d6-d5; 21. Lg3-e5 Kg7-f8; 22. Th2-h6 Pf6-e8; 23. Dd1-h5 f7-f6; 24. Th6-h7 Pe8-g7; 25. Dh5-f3 Kf8-f7; 26. Df3-h5+ Kf7-f8; 27. Dh5-f3 Kf8-f7; 28. Th7-h6 Pg7-e8; 29. e3-e4 g5-g4; 30. Df3-f4 Lc6xb5; 31. Tb1xb5 Pb8-d7; 32. Le5xc7 Pd7xc5; 33. Df3-e3 Pc5xe4; 34. Pd2xe4 d5xe4; 35. Lc7xa5 f6-f5; 36. La5-b4 De7-d7; 37. De3-d4 Ta8-a7; 38. Th6-h7+ Pe8-g7; 39. a4-a5 Kg7-g6; 40. Dd4xd7 Ta7xd7; afgebroken.

LOTTO

DEN HAAG – De uitslag van de gisteren getrokken **midweeklotto 37A** is: 11-21-24-28-31-37. Reservegetal: 39. Aantal deelnemers: 446.373, inleg ƒ 1.719.402,00; prijzengeld ƒ 816.715,95. De uitslag van het **cijferspel** is: 7 9 3 3 8 4. Aantal deelnemers: 208.601; inleg ƒ 312.903,00; prijzengeld ƒ 125.161,20.

NCR Blauw Wit: Europese test

TARD – Voor Sittardia, Herschi g en Lenig en NCR Blauw Wit be- t het volgende week ernst te wor- n. Alle drie de ploegen spelen dan Europese handbaltoernooien. Na zware voorbereidingsperiode heb- n Sittardia en V en L dit weekein- daarom vrijaf. NCR Blauw Wit nter gebruikt de zondag om in het real-toernooi te testen hoe het peil n de formatie is. Bij de dames wor- n voor de Data Cup gespeeld Ook- er-V en L en Hellas-Mosam. VGZ ttardia opereert dit weekeinde in n toernooi in Varese tegen twee egoslavische en twee Italiaanse oegen. In de eerste divisie spelen dames van Caesar vanavond tegen ngelre en morgenmiddag om 13.00 r in de sporthal van Beek tegen el. SVM neemt in Posterholt deel n een toernooi en Iason speelt om 00 uur in Berg en Terblijt

DüREN – Vanmorgen om 08.01 uur Düren-Birkesdorf de internationale ly Düren-Aken van start. Totale ngte klassementsproeven 158 km. nish om 19.30 uur in Birkesdorf. De lly wordt grotendeels verreden op militaire oefenterreinen Uhlen- sch bij het plaatsje Buschmühle n buiten Aken.

RIJCKHOLT – Morgen houdt de at- iekvereniging Vital Fittness een mloop. Start 2,5 km om 11.00 uur; 5 10 km om 11.30 uur. Inschrijven naf 10.00 uur in de loods aan de Voe- nweg.

Thuiswerk voor Holland Casino's

HEERLEN – Holland Casino's speelt maandagavond voor de nationale competitie driebanden thuis (Heerlense Biljartacademie, 20.00 uur) tegen Verhoeven Biljarts uit Zundert. Holland Casino's dat uit twee westrijden slechts een punt wist te halen, zal aan de Brabanders de handen vol krijgen. Verhoeven Biljarts telt drie ereklassers, Dick Jaspers, Louis Havermans, Piet Vet en hoofdklasser Wim Pelders. Holland Casino's treedt aan in de normale bezetting met Ad Broeders, Jean Bessems, Herman Popeijus en Heinz Jacobs.

Tom Nijssen bij topvier

HEERLEN – Op de Audi-ranking van september voor A-spelers komen tien heren en acht dames uit Limburg voor. Om op deze ranking voor te komen moeten tennissers aan A-toernooien meedoen, waarvoor in Limburg dit jaar maar weinig mogelijkheden waren. De meeste B-spelers gaven de voorkeur aan de toernooien van het Charles Feyts Circuit, zodat zij maar weinig gelegenheden hadden om via A-toernooien punten te verdienen.

Van alle Limburgers neemt Tom Nijssen de hoogste plaats op de Audi-ranking in. Hij staat op een vierde plaats met Michiel Schapers. Menno Oosting en Christiaan Veenstra voor zich. Nijssen heeft in het huidige jaar pas acht internationale en nationale toernooien gespeeld die voor de ranking in aanmerking komen. Dit leverde hem echter een gemiddelde op van 304 punten.

Bij de 25 beste heren staan nog twee Limburgers. Marc Albert staat op de 22ste plaats met een gemiddelde van 49,5 punten. Voor Stefan Koch is de 25ste plaats uit de bus gekomen dankzij een gemiddelde van 46 punten.

De ranglijst van de Limburgse **heren** volgens het criterium van de **Audi-ranking** is: (tussen haakjes voor de naam de plaats op de nationale ranking; achter de naam het aantal toernooien en gemiddelde). 1. (4) Tom Nijssen (Sittard) 8-304; 2. (22) Marc Albert (Eijsden) 7-49,5; 3. (25) Stefan Koch (Herten) 10-46; 4. (51) Theo Hoek (Venlo) 7-19,5; 5. (77) Hugo Janssen (Stramproy) 5-4,7; 6. (79) Bart Theelen (Venlo) 4-4,2; 7. (99) Rolf den Boer (Heythuysen) 1-3; 8. (114) Joeri te Riele (Weert) 1-1; 9. (194) Tony Bokhorst (Bergen) 1-0,5 en Rob van Oppen (Heerlen) 1 0,5.

Bij de dames is Manon Beltgens enige plaatsen gezakt. Zij heeft met haar tiende plaats nog altijd een hogere klassering dan zij voor het begin van het tennisseizoen verwacht had. In de zeven A-toernooien die zij speelde, scoorde zij een gemiddelde van 191. Dit is precies 100 punten meer dan Mara Eijkenboom, die in haar vijf toernooien tot 91 kwam, waardoor zij op plaats 17 is terecht gekomen.

De Limburgse **Audi-ranking** voor **dames** is: 1. (10) Manon Beltgens (Sittard) 7-191; 2. (17) Mara Eijkenboom (Maasbracht) 5-91; 3. (20) Pascalle Druyts (Maastricht) 6-81; 4. (51) Eveline Hamers (Meerssen) 2-10; 5. (62) Henriette Knols (Maastricht) 2-4; 6. (100) Jolanda Schreurs (St.-Odiliënberg) 1-0.5.

● **GOIRLE – Marc Albert is er met zijn vereniging Pellikaan Tennis niet in geslaagd het kruisingsweekeinde te bereiken. De twee resterende gemengd dubbels tegen Manege werden gisteravond verloren. Marc Albert speelde samen met de Engelse Sally Reeves en verloor met 6–3; 6–4 van Hellas ter Riet en Chris Vermeeren. Hiermee heeft Manege bovendien Popeye Goldstar, de club van Tom Nijssen, van de eerste plaats van de ranglijst gestoten. Popeye Goldstar speelt daardoor vandaag tegen Nashua Son op de eerste dag van het kruisingsweekeinde.**

● HAMBURG – De uitslagen van de kwartfinales in het tennistoernooi in Hamburg zijn: Leconte-Muster 6-2, 6-3, 7-5, Mecir-Hlasek 6-0, 6-2; Sanchez-Purcell 6-2, 6-1; Carlsson-Sundström 6-2, 6-7, 6-1. In de halve finales speelt Leconte tegen Sanchez en Mecir tegen Carlsson.

Koersen Schaesberg

Citroenvlinder-Prijs: 1. Alexander .. W (G.Gommans) 2.56.3 km.tijd 1.24.0; 2. Armada K; 3. Ziggy Spencer. Winn 2.10; pl. 1.60, 1.30, 1.40; koppel 7.90; trio 86.10.
Avondrood-Prijs: 1. Ameland (G.Onrust) 2.53.2 km.tijd 1.22.5; 2. Zanara; 3. Zingaresca. Winn. 4.50; pl. 1.20, 1.30, 1.20; Koppel 3.50; trio 39.60.
Atlanta-Prijs: 1. Amber Enzelens (P.van Klaveren) 2.49.7 km.tijd 1.20.8; 2. Zweden; 3. Yonina Star. Winn. 1.40; pl. 1.30, 1.40; koppel 4.00, trio 24.40.
Dagpauwoog-Prijs: 1. Zappa Flight (R.de Vlieger) 2.06.4 km.tijd 1.18.6; 2. Yoco Oostland; 3. Zebrano du Bois. Winn. 2.10; pl. 1.30, 6.00, 2.30; koppel 17.00; trio 68.90.
Dambordje-Prijs: 1. Yla van Neerbeek (G.de Jong) 2.50.5 km.tijd 1.21.2; 2. Zingana du Bois; 3. Yankee Master. Winn. 4.60; pl. 1.40, 2.40, 1.90; koppel 24.60; trio 603.20.
Oranje-Prijs: 1. Yrono Hazelaar (W. Duivenvoorden) 2.07.4 km.tijd 1.19.2; 2. Yke Baker; 3. At Speed Diepnow. Winn. 4.00, pl. 1.80, 1.40, 1.20; koppel 8.30; trio 51.20.
Dagpauwoog-Prijs: 1. Zola Eik (H. Grift) 2.12.3 km.tijd 1.22.2; 2. Zonia J.; 3. Yfke Uithuizen. Winn. 2.90; pl. 1.30, 2.20, 2.10; koppel 9.60; trio 103.80.
Blauwtje-Prijs: 1. Zilverstar W. (J. Hendrikx) 3.29.4 km.tijd 1.20.5; 2. Wander Oostland; 3. Tiny's Boy. Winn. 7.00; pl. 2.70, 2.40, 3.00; koppel 11.90; trio 153.60.
Dikkopje-Prijs: 1. Yamet Rotary (J. Oorthuijsen) 2.47.7 km.tijd 1.19.0; 2. Vryo Buitenzorg; 3. Vorden's Dillon. Winn. 2.50; pl. 1.70, 1.80; koppel 2.90; trio 14.30.
Totalisator-omzet: f 67.167,00.

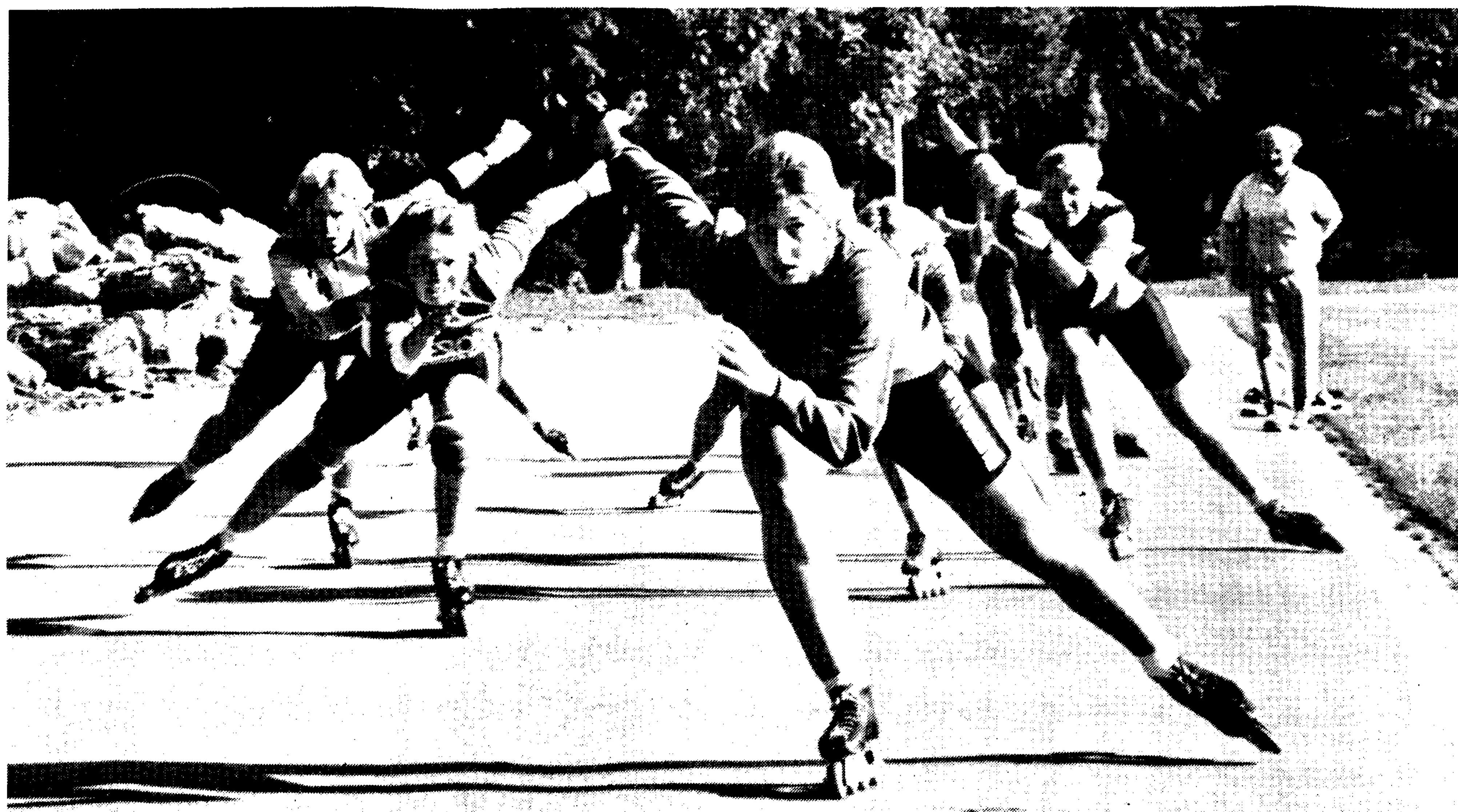
Speedway

GELEEN – De Limburgse speedway- en stockcarcoureurs kunnen morgen aan de slag in het Belgische Gruitrode. Het circuit, onder de rook van Genk, is door de Geleense ex-stockcarcoureur Lambert Keulen geprepareerd. Hij heeft de kosten voor verbetering van dit circuit uit eigen zak betaald. Keulen: „Het ontbreken van echte korte-baan circuits en de problemen rond de vergunningen dwingen ons naar het buitenland uit te wijken."

Geysteren naar achttien holes

GEYSTEREN – Vanaf morgen mag Golf- en Countryclub Geysteren zich trotse bezitter noemen van Limburgs tweede achttien holes golfbaan. Om 17.30 uur opent gouverneur Kremers officieel het nieuwe clubhuis.

De negen nieuwe banen (G en CC Geysteren bestond tot op heden uit negen holes), worden reeds in de ochtenduren (9 uur) door voorzitter Kees Kager geopend, waarna de clubleden in wedstrijdvorm kennis maken met de vernieuwde accommodatie. Zondag wordt die clubwedstrijd voortgezet. Het openingfeest zal volgend weekeinde worden afgesloten met een ontvangst voor genodigden (zaterdag) en een pro-am wedstrijd waaraan Nederlands beste professionals deelnemen. Gestart wordt op de eerste en tiende tee om 9 uur. In Brunssum vindt dit weekeinde een pro-am wedstrijd plaats. Zondag om 10 uur twaalf professionals gekoppeld aan 36 amateurspelers van de golfclub Brunssummerheide strijden om de diverse geldprijzen.



● *Schaatsters op glad asfalt in Geleen. De Oranje-training loopt op wieletjes.*

FOTO: PETER ROOZEN

Frans Maassen blijft beste Nederlander

ARPENTRAS – Drie dagen or het einde is de open wie- ronde van de Europese Ge- eenschap toch nog interes- nt geworden. Leider Roy nickman verspeelde in de nde etappe meer dan de helft n zijn voorsprong in het al- een klassement. De Ameri- an uit de ploeg van Bernard inault kwam in de individue- tijdrit in en rond Carpentras er 27,5 km niet in zijn ritme. oral de venijnige klim na ,5 km brak hem lelijk op. nickman verloor op ritwin- ar, de Spanjaard Miguel Indurain, meer dan drie minuten. Beste Nederlander was opnieuw Frans Maassen. De renner uit Haelen eindigde als twintigste op 1.47 van de ritwinnaar.

Indurain reed in de heuvels rond Carpentras in het zuidoosten van Frankrijk buitengewoon sterk. Hij voltooide de rit tegen de klok met de gemiddelde snelheid van ruim 45 kilometer per uur. Door zijn tijdwinst op Knickman bracht hij zijn achterstand in het klassement terug tot 2 minuten en 18 seconden. Met nog vier etappes in drie dagen een overbrugbaar verschil.

Uitslag tiende etappe: 1. Indurain, 27,5 km in 36.36; 2. Esnault op 0.29; 3. Poisson op 0.35; 4. Winterberg op 0.44, 5. Grewal op 0.51; 6. Biondi op 0.54; 7. Simon op 0.56; 8. Koeoem op 0.57; 9. Gayant op 1.09; 10. Demidenko op 1.15; 20. Maassen op 1.47. **Algemeen klassement**: 1. Knickman 32.43.22; 2. Indurain op 2.18; 3. Esnault op 3.28; 4. Grewal op 3.38; 5. Koeoem op 3.58; 6. Simon op 5.24; 7. Richard op 5.30; 8. Cubino op 5.46; 9. Decrion op 7.34; 10. Winterberg op 7.39.

● **OUDENBOSCH** – Bert Oosterbosch won de ronde van Oudenbosch, een criterium over 90 km. Hij ontsnapte tien kilometer voor het einde uit het peloton en arriveerde met 35 seconden voorsprong alleen bij de streep. Tweede werd Jac van der Poel. Uitslag: 1. Oosterbosch 2.09.10; 2. Van der Poel op 0.35; 3. Pirard; 4. Van Katwijk; 5. Pirard; 6. Appeldoorn; 7. **Nevels**; 8. Kemp; 9. Aerts; **10. Harings.**

BRUSSEL – De tuchtcommissie van de Belgische wielerbond heeft de Australiër Alan Peiper uit de ploeg van Peter Post een voorwaardelijke schorsing van een maand en een geldboete van 1400 gulden opgelegd. Peiper verzuimde in augustus in Rochefort na afloop van de derde etappe van de Ronde van België op te komen voor de dopingcontrole, waarvoor hij door het lot was aangewezen. Volgens de reglementen staat niet opkomen gelijk aan dopegebruik.

Schaatsters kunnen uit de voeten in Limburg

Van onze medewerker

GELEEN – „Limburg met zijn heuvels is ideaal voor het aanbrengen van variatie in onze trainingsarbeid. Op de wegen is het er minder druk dan in het westen. De meisjes leggen nogal wat kilometers op hun racefietsen af. Daarbij is geaccidenteerd terrein geschikt voor krachtwerk". Schaatstrainer Egbert van 't Oever was gistermorgen met zijn pupillen (o.a. sprintkampioene Petra Moolhuysen, de koningin van de marathon Coby Borst en Els Meijer, kortebaankampioene) van Valkenburg uitgeweken naar Geleen, waar in het Burgemeester Damensportpark baantjes werden getrokken op 'skealers', een soort schaatsen op wieltjes.

Al vanaf begin mei bereiden de Oranje-schaatsters zich voor op het nieuwe seizoen. Op de fiets waren ze naar Geleen gekomen; voor de terugweg was er hetzelfde vervoer. 's Middags stond een trainingsrit van tachtig kilometer op het programma. Van 't Oever: „De trainingsintensiteit wordt geleidelijk aan opgevoerd. De meisjes begonnen met één training per dag. Nu zijn het er tien per week. Onlangs waren we in het Sauerland, waar momenteel de rest van de schaatstop verblijft".

Frans Spronck, Geleens ambtenaar sportzaken, maakte van de gelegenheid gebruik, om het sportpark te 'verkopen'. In de toekomst beschikt Geleen namelijk ook over een ijsbaan. Aanleiding voor Spronck om bij Van 't Oever een balletje op te gooien over de mogelijkheid, bijvoorbeeld het Nederlands kampioenschap junioren in Geleen te laten verrijden. De trainer had er wel oren naar: „Ik beslis natuurlijk niet over dat soort zaken, maar ik beloof je dat ik het idee bij de schaatsbond zal aankaarten".

Auto's en motoren

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Te k. gevraagd sloop- en SCHADEAUTO'S van 50 tot 4.000 gld. 04490-19679.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742/723076.

Kerp REMMENDIENST alle voertuigen. In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 716951.

Te k. MERCEDES 207 D, bwj. '82. Rijksweg Zuid 102, Sittard.

Te k. FORD Fiesta 1300 S, bwj. '79, i.z.g.st. Tel. 04490-10097 na 19 uur.

Te k. MERCEDES 207 D, bwj. '83, i.z.g.st. Rijksweg Zd. 102, Sittard.

Te k. FORD Taunus 1600 L m. LPG, bwj. '81. Constantijnhof 1, Munstergeleen, na 19 uur.

Te k. mooie MITSUBISHI Celeste GS coupé, bj. bijna '79, APK gek., vr.pr. ƒ 2250,–. Tel. 045-322478.

VW GOLF autom. bj. '78, 1e lak, met APK. Tel. 04405-2648.

Te k. VW GOLF bj. '78 met APK ƒ 2750,– 4-drs. 045-725884.

Te k. weg. omst. mooie VOLVO 343 DL bj. '79. Napoleonsbaan 24, Geleen.

TOYOTA, type Starlet, bj. '79, als nw., APK-gekeurd. Rotterdamstraat 24, Heerlen.

OPEL Rekord 2.0, bj. '79, LPG, trekh., i.z.g.st., ƒ 4500,-. Tel. 045-322784 na 16.00 uur.

Te k. GOLF diesel, bj. aug. '79, i.z.g.st., ƒ 5850,-; inruil event. mog. Tel. 045-316940.

Te k. BMW 316, bj. '81, ƒ 14.000,-; Polo, bj. '84, ƒ 13.900,-; Jetta D, bj. '81, ƒ 10.500,-; Mercedes-bus 206 D, ƒ 5500,-. Tel. 045-458729.

RENAULT 5 TL, groenmet., bj. '80, 62.000 km, puntgaaf, ƒ 3900,-. 045-454975.

Hallo! OPGELET! Wilt u vandaag nog uw auto verkopen tegen contant geld; alle merken; tevens voor export Mercedes, alle types, en Opel Senator en Monza; schade, defect, spuitwerk geen bezwaar. Tel. 045-414372 ook 's avonds.

Mooie VW Passat, bj. '75, met APK-keuring, vr.pr. ƒ 1000,-. Tel. 045-422610.

Te k. v. part. HONDA Civic bjr. 1979, in nieuwst. ƒ 3750,-. 045-218925.

SEAT- en Subaru-dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tele. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Seat Malaga 1.5 GL '85; 1.2 L '86; Seat Ibiza 1.5 GLX '85; 1.5 GL '86; 1.2 GL '85; Seat Ronda 1.6 GLX '84; 1.2 L '85; Seat Fura GL '84; Subaru 1600 DL '84; Subaru 1300 DL 3-drs. '85; Subaru 1300 DL '80; Hyundai Pony 1200 '83; Mini 1000 '83; Renault R 5 GTL '81; Renault R9 GTL '83 en '82; Renault R4 TL '79; Renault R6 TL '79; Renault R14 TL '79; Peugeot 104 '78; Peugeot 504 GL '78; Talbot Solara 1.6 GLS '81; Citroën 2 CV 6 spec. '79 en '78; Citroën GS spec. '79; Datsun Cherry 100 AF II '79; Sunbeam 1600 GLS '79; Sunbeam 1000 '79; Matra Rancho '79; BMW 316 '82 en '81. Inr. en fin. mogelijk. 's Donderdags koopavond.

Te k. MAZDA 323 automatic, 5-drs., bj. eind '78, APK, ƒ 2450,-. Tel. 045-316940.

Te k. TALBOT Horizon, bj. dec. '79, zeer mooi, ƒ 2250,-. Tel. 045-316940.

Te k. weg. omst. prachtige Mitsubishi SAPPORO GSL coupé, bjr. '81, nw. model, 78.000 km, metal. blauw. Vr.pr. ƒ 6750,-. 045-225998.

Wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO, (bedr.auto's), schade of defect geen bezwaar, ook sloop. 045-720200.

RENAULT 5 GTL, bj. '80, 78.300 km, ƒ 3650,-. Vondelplantsoen 6, Langeberg-Brunssum, 045-255019.

Te k. kleine Amerikaan, AMC Concord coupé Hardtop, 6 cyl., autom., LPG, stereo, i.z.g.st., type 80, vr.pr. ƒ 3750,-. H. Dunantstraat 151, Brunssum.

Te k. HONDA Civic, bj. '79, zeer mooi, ƒ 3250,-. Tel. 045-225454.

Te k. FORD Fiesta, bruinmetal. bjr. '80, 1e eigen. Pr. n.o.t.k. Tramweg 4, Holtum.

Te k. GOLF D bjr. '77, APK, zeer mooi Beukenboomsweg 20, Guttecoven.

Te k. CITROEN Club '77, opknapper of voor onderdelen. Vaste pr. ƒ 450,-. Tel. 04490-19794. Na 18 u.

Te k. OPEL Manta CC 2.0 E Berlinetta, bj. '83, km.st. 50.300. Tel. 043-628161/627470.

LADA Polonez station mei '86 km 6000 ƒ 9950,-; Ford Escort Bravo '84 ƒ 13950,-; Fiesta GL '83 ƒ 8950,-; Ren. R4 GTL '81 LPG ƒ 4500,-; Datsun Cherry mod. '81 ƒ 3950,-; Toyota Celica Liftback '79, apart mooi ƒ 4950,-. Honda Civic LPG '79 ƒ 3950,-; Accord '78 ƒ 1250,-; Alfa Guiletta '78 ƒ 1500,-; Audi 100 '78 ƒ 1950,-; Ford Mustang aut. t. '80. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht, 043-627308.

Te k. motor HONDA XR 600 R, bwj. '86. Tel. 04402-72316/76607.

Te k. PEUGEOT 505 Familiale GR, bwj. april '85, grijsmetal., sportw., pr. ƒ 30.000,–, km.st. 24.000. Tel. 04402-73273.

Te k. DATSUN 100 A, bwj. '77, APK-gek., vr.pr. ƒ 1950,–, i.z.g.st. 04493-4184.

BMW 320 i. 6-cyl., m. '85, 5-bak, groenmetal., lux. velours int., dubb. elektr. spiegels, BMW-velgen, alarm, get. glas, dure stereo etc. Nw.pr. ƒ 48.000,–. Geh. in pracht. st. van onderh. Absoluut schadevrij. ƒ 28.950. Tel. 04498-54785.

Te k. RENAULT 20 TS, i.z.g.st., ƒ 1500,–. Tel. 04490-25756 b.g.g. 16070.

Mercedes 190 E automatic

bj. 10-'85, 18.500 km, nieuwprijs incl. access. ƒ 66.000,–, vaste prijs ƒ 49.500,–. Financ. mogelijk. Tel. 045-417122.

CROSSMOTOR Honda 250 cc, tel. 045-454115.

Te k. Opel KADETT 1.3 S J '83-9 div. access., vr.pr. ƒ 13.250,–. Tel. 045-412336.

Te k. DAF 4×4 Wep. YA 126, met lier en gasinstall., pr. ƒ 4800,–. 04450-1018.

Te k. zeer mooie GOLF diesel '79 + Yamaha XT 600, tel. 045-216228.

Bovag-bedrijf Auto Landgraaf biedt aan plm. 80 jonge occasions van topkwaliteit tegen zeer concurrerende prijzen. Kom vrijblijvend kijken en vergelijken. Een greep uit onze voorraad: Porsche 924 Turbo-uitv. met Targa-dak, kl. wit, zeer veel acc., 1981; Mercedes 190 automaat m.z.v. acc., schuifd., stereo, sportvelg., stuurbekr. enz., kl. blauwmet., 14.000 km 1984; Mercedes 250 aut., LPG, schuifd., stuurbekr. enz., wit, 1980; BMW 732i aut. m. schuifdak, sportvelg., stereo enz. blauwmet. 1982; BMW 520i aut. met schuifd., stuurbekr. enz., zeer mooie auto, 1982; BMW 525 bruinmet. m. schuif/kanteldak, sportv. enz., z. mooi 1980; Ford Sierra 2.0 3-drs., z. mooie auto 1984; Ford Escort 1.6 L 5-versn., blauwmet. 1983; Ford Capri 2000 GL 4 cil. m. sportdesign., kl. wit 1982; Opel Rekord 1.8 S kl. d.blauw, z. mooie auto 1983; Opel Monza 3.0 E m. electr. venst., schuif/kanteld., enz., kl. zilvermet. 1979; Alfa 33 1.5 Quadrofoglio, kl. ivoor m. grijs kent. 1985; Alfa Giulietta 1.6 laatste nwe. type, m. div. acc., kl. rood 1983; Alfa Giulietta 1.6, nieuw type, mooie auto, rood, 1981; Alfa Sud 1.5 Ti, z. apart met uitb.set, voor 1981; Peugeot 305 GT duurste uitv. m. open dak, 5 versn. enz., kl. blauwmet. 1983; Honda Civic 1.5 S sportuitv., kl. rood 1982; VW Jetta CL 4-drs., kl. goudmet., z. mooie auto 1982; Peugeot 505 STI m. 5 bak, schuifd. enz., kl. bruinmet. 1980; Honda Accord 4-drs. EX uitv., kl. zilvermet., z. mooie auto, eind 1980; Volvo 360 2.0 Sedan, 5-bak, LPG, kl. wit, als nieuw, 1984; Volvo 240 GL met overdrive, LM-velgen, groenmet., 1983; Volvo 340 GL 5-drs. m. 5-bak, zeer mooie auto, kl. wit 1984; VW Jetta C kl. rood, 1e eigen., m. sportdesign 1980; VW Derby GLS duurste uitv., kl. zilver 1982; Toyota Corolla 1.3 DX kl. bruinmet., mooie auto 1980; Audi 100 SE GL m. zeer veel acc., kl. zilver 1980; Audi 100 5E in excell. cond., kl. bruinmet. 1978; Datsun Cherry 1200 GL zeer sportief uitgevoerd 1980; Renault 5 Alpine m. turbo uitb.set, kl. wit, zeer apart ƒ 6950,–. Motor: Suzuki GS 1000 blauwmet. + kuip, 40.000 km 1979. Exclusieve auto's: Ford Escort Cabriolet zwart, 12.000 km, in showroomcond. 1985; Alfa Spider 2000 Veloce i.z.g.st. 1980; BMW 635 CSI m. sportbak, 15" Rial-velg., stereo, centr. vergr. enz., kl. antrac.grijs, in absol. nwe. st. 1979; Opel Monza 3.0 E zeer fraai 1978; Peugeot 505 GTI m. 5 bak. elektr. schuifd., stuurbekr., centr. vergr., enz., kl. blauwmet., okt. 1984; Citroën CX 240 Prestige m. 5 bak, aircond., kl. zilvermet. 1982; Toyota Celica ST nw. model m. v. acc., kl. zilvermet. 1984; Buick Skyhawk special edition, kl. groenmet. Automaten: Volvo 340 Winner kl. rood, v. 1e eigen. 1983. Diesels: Audi 100 cc 5 d diesel laatste nwe. model m. 5 bak, stuurbekr., centr. vergr. enz., kl. bruinmet. 1983; Mitsubishi Galant 2.3 Turbo diesel m. stuurbekr., sportv., stereo enz., kl. zilver 1984; Mitsubishi Galant Turbo diesel kl. groenmet., z. mooie auto 1983; Opel Kadett 1.6 D met z. v. extra's, kl. wit 1983; VW Passat LD kl. rood, 4-drs., mooie auto 1980; Audi 100 5-cyl. dies. stuurbekr., groenmet. 1980. Station-/bestelauto's: Isuzu pick-up diesel luxe uitv., 5 versn., 10.000 km 1986; Alfa 33 1.5, grijs kent., trekhaak, 1e eigen., 30.000 km 1985. Tevens diverse goedkope inruilauto's. Inruil + financiering mogelijk. Ook ruilen wij uw motor, caravan, boot in. Garantie (12 mnd., boven ƒ 5000,-) in eigen werkpl. Eigen servicedienst. Donderdag koopavond tot 21.00 uur. Autobedrijf Landgraaf, Heerlerbaan 74-76, Heerlen. Tel. 045-424268.

Te k. pracht. mooie OPEL Ascona 1.6 S, met APK, ƒ 2000,–. Inr. motor mog. Tulpenstr. 21, Kerkrade-W.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '77, kl. wit, APK-gek., ƒ 2400,–. 04451-1439.

Te k. APK KEVER + R4, inruil mogelijk. Tel. 045-225668. Uterweg 87, Hrl.

FORD Escort 1600, bwj. '75, opknapper, goedkoop. Tel. 045-210926.

Te k. BMW 320, bwj. '80, mod. '81, ± 80.000 km, l.bl.met., vele extra's, i.n.w.st. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-319250.

FIAT Uno 70 S met veel orig. acc., bwj. '84 (22.500 km), ƒ 14.900,–. Tel. 04405-2174.

Te k. MINI 1100, bwj. '77, sportstuur, getint glas, kl. blauwmetal. Pr. ƒ 1700,–. 04495-3786.

MERCEDES 230 TE, bj. '84, viele extra's. Tel. 09-49240515035.

TE koop z.g.a.n. TOYOTA Carina GL 5-drs., met.grijs. bj. 7-'82, met sunroof. Ied. keur. toegest. Te bevr. 04493-2085.

T.k.a. HARLEY DAVIDSON Elektra Glide 1340 cc, bj. '82. Tel. 04495-4198.

MERCEDES 200 D, type '80, i.z.g.st., km.st. 158.000, vr.pr. ƒ 11.500,–. 043-632316.

Te k. van part. weg. fam-.omstandigh. HONDA Civic 1.5 GL, blauwmetalic, aankoopdatum juli '86, 2200 km gel., hagelnieuw. Tel. 045-456649.

Te k. BMW 316, 4 cyl., bj. '77, APK-gekeurd, wit gespoten, met LPG, '82-er, inter. zeer mooi, ƒ 4650,-. Tel. 045-225213.

HONDA Civic, bj. '77, APK-gekeurd tot jan. '87, prijs n.o.t.k. Tel. 045-722130.

BMW 323 I, bj. '79, i.z.g.st., sportvelgen, schuifdak, verl. Tel. 045-318620.

Te k. MITSUBISHI Celeste, bj. '78, 1e eig., i.st.v.nw., 58.000 km gel., prijs ƒ 2950,-, APK-gekeurd. Europaweg-Zuid 190, Ubach over Worms. tel. 045-326082.

Besteller: Peugeot J5, diesel, als nieuw, 5-bak, 45.000 km, '84; Opel Ascona 1600 S, '84; Ford Sierra combi 1600, LPG, '83; Ford Sierra 1600 L, 5-drs., '83; Mazda 626 LX, '85 en '84; Nissan Cherry 1300 GL, 3-drs., '83; Fiat Argenta 100, 5-bak, '83; Ford Escort 1100 L, 5-drs., '83; Ford Taunus 1600 Bravo, schuifd., LPG, '82; Ford Granada 2300 L, schuifd., LPG, '83; Peugeot 505 GR, schuifd., 5-bak, stuurbekr., '83; Peugeot 505 GR, LPG, '81; VW Jetta, '81; Talbot Solara 1600 GLS, 5-bak, electr. ramen, '83; Fiat Ritmo 65 CL, 5-drs., '80; Toyota Corolla sportswagon 1300, '79. Inr., financ. en Bovag-garantiebewijs Autobedrijf P. van Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg (Kakert). Tel. 045-311729. Alle keuringen toegestaan.

Te k. CELICA liftback, Celica ST, Datsun Cherry, APK-gek. 04499-1531.

Te k. RENAULT 5 Alpine Turbo, rood, bwj. '83, i.n.w.st., radio, get. glas, sportvelgen en 4 nw. winterbanden op velgen. Pr.n.o.t.k. 04497-1634.

Te k. VOLKSWAGEN Polo, '80, i.z.g.st., groen. Tel. 04490-13040.

Te k. ZASTAVA 1100 S bj. '80, zeer zuinig, met radio-cass. ƒ 1600,–. Tel. 045-227554.

Geulhal

VALKENBURG Plenkertstraat 56A, telefoon 04406-14951

19 T/M 21 SEPTEMBER
OCCASIONFESTIVAL
MET MINSTENS 250 GESELECTEERDE AUTO'S

GEOPEND
VRIJDAG: 14.00-21.00 uur
ZATERDAG: 10.00-18.00 uur
ZONDAG: 10.00-18.00 uur

MOGELIJKHEID TOT DIRECTE FINANCIERING EN GARANTIE TOT 24 MAANDEN

AUSTIN Metro 1300 LS automatic, 1985; Opel Kadett 13 S-I, 5-drs., 1983; Opel Kadett 12 S, 4-drs. luxes, 1979; Suzuki Alto, wit, 3-drs., 1983; Suzuki Alto, blauw, 3-drs., 1983; Austin Metro, 1984; Austin Mini Spec., 1980; Austin Mini 100 HLE, 1983; Mazda 323 DX, 3-drs., 1981; Fiat Uno 45, 3-drs., 1984; Opel Kadett Stationcar, 1978; Toyota Corolla, 3-deurs de luxe diesel, 1985; Renault R5 TL, 1e eigen., 1980, 5000 km; Peugeot 504 GR Diesel, 1980; VW Polo CL, met LPG, 1984; Chevrolet, 5-drs., stationcar, 1978; Austin Mini Mayfair, 1985. Austin/Rover-dealer Havé, Industriestraat 31, Sittard. Tel. 04490-15195. Inruil, financ. mogel. Bovag-garantiebewijs. Off. APK-II-keuringsstation.

OPEL Rekord Diesel 2100, APK-gek., km.st. 145.000, 2-drs., bwj. '78. Inr. kl. auto mog. 045-325975.

Te k. gevr. loop- en SLOOPAUTO'S, worden gratis afgehaald. 045-452624.

Te k. MERCEDES 190 E, bj. '83, met alle extra's. Tel. 045-270822.

Te k. weg. omst. MAZDA 929 Legato Hardtop, bj. '80, met LPG, i.nw.st. Adm. Helfrichstraat 55, Geleen.

Te k. leuke MAZDA 323 autom., bj. '77, met APK; inruil mog. Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

Te k. mooie HONDA Accord, bj. '80, blauwmet.; inruil mog. Tel. 045-460734.

Te k. mooie VOLVO 66 GL autom., bj. '79. Adm. Helfrichstraat 57, Geleen.

RENAULT 5 Parisienne 284; Audi 100 CC met schuifd. '83; Ford Sierra 1600 LPG '83; Renault 18 break '81; Opel Kadett 12 LS '85; Ford Escort 1100 '83; Opel Ascona 2 L '79 ƒ 5000,–; Opel Kadett type '80 ƒ 6750,–; Ford Escort Caravan 1100 '81; BMW 318 '78 ƒ 6750,– APK; Opel Kadett 1600 '82; Honda Civic automaat '80; Opel Rekord 2 L automaat '78 ƒ 4900,–; Peugeot 504 '78 APK ƒ 3000,–. Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175.

VW TRANSPORTER diesel '82; Daihatsu mini bestelbus '83. Autobedrijf Stan Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175.

RENAULT 4 bwj. '83, km.st. 73.000, ƒ 7000,–, tel. 04498-54222.

Te k. BMW 316 80, i.z.g.st. ANWB-rapp., veel extra's, vaste pr. ƒ 10.000,–, 04406-14314.

Te k. OPEL Kadett GLS, bwj. '84, km.st. 28.000, met-.groen, Staai 37, Grevenbicht, Jennen.

Te k. BMW 528 I antracietmet., bwj. '80, i.z.g.st. 04490-20941.

Te k. KADETT h.b. 1300 S (type SR), '80, 1e lak, 80.000 km, veel extra's z.m. auto, pr. ƒ 7200,–, 04490-25489.

Reliand Regal, bwj. '73, 3 wiel., APK-gek., ook gesch. v. m. r.b.w. Vijverstr. 7, Brunssum, na 17 uur.

VOLVO 244 DL, bwj. '76, APK met LPG, i.g.st. Tel. 045-324942.

SCHADEAUTO'S Peugeot 205 GT '85, Corsa '85, Kadett '83, Mitsubishi Colt '82 + '84, Escort Bestel '81, Kadett Combi '84, Fiesta '81 + '85, Opel Monza 30E '78, Nissan Sunny, '85, Haefland 20, Brunssum, 045-254482.

Te k. PEUGEOT 504 TI, automaat, LPG, beige, vinyl dak, trekh., electr. ramen enz. I.pr.st. + schadevrij, vr.pr. ƒ 2500,–, tel. 04750-33765.

T.k. INNOCENTI blauwmet., i.z.g.st., bijna '82. Pr. ƒ 3000,-. Tel. 04406-13485.

Tk. OPEL Ascona, bj. '79, LPG. Tel. 04405-3512.

MAZDA 323 bj. '80, APK gek., zeer mooi en goed. Vr.pr. ƒ 4850,-. 04406-15812.

Tk. OPEL Manta bj. 1972, APK gek. Groene Weg 3, Klimmen (Retersbeek).

RENAULT 12 TL Break, 1978, LPG, APK. Pr. 1200,-. Tel. 043-253062.

MERCEDES 200, bj. 11/82, dunkelblau, viele extra's. Tel. 09-49245168275.

Te k. BMW 316 bj. '75 motor 65.000 km, geel, i.g.st. Vraagpr. ƒ 4250,–. Tel. 045-412953.

Te k. BMW 320 6 cyl., perf.st. 045-251343.

Te k. VOLVO 340 L, bj. febr. '85, km.st. ± 21.000, blauw, i.nw.st. Te aanv. dec. '86. Schepenstr. 61, Brunssum.

Te k. VW • kever bj. '69 t.e.a.b. Tel. 045-415593.

Te k. OPEL Ascona 1.8 GTI 5-drs. bj. '85. Tel. 045-725052.

TOYOTA Celica 1974, APK gek., zeer mooie auto, vr.pr. ƒ 2500,–. Tel. 045-253910.

PEUGEOT 504 bj. '78, APK gekeurd, pr. ƒ 1600,–. Tel. 045-259465.

Koopje! BMW R 67 bj. '54 Shopper of orig. + BMW R 25 bj. '61 allebei zeer gaaf, samen ƒ 6000,– + Camaro bj. '71. 045-214211.

Te k. BMW 315 '82 donkerblauw, veel extra's. Tel. 045-418583.

Auto Limburg
Herfstshow-occasions

Wijj bieden aan o.a.:

Alfetta 2.0 donkerblauw	'82
Audi 100 CC wit schuifd.	'83
Audi 80 diesel 4-drs.	'84
BMW 528i. alle extra's	'83
BMW 316 goudmet.	'84
BMW 316 blauwmet. 5-bak	'82
Citroën CX Pallas	'84
Citroën BX TRS grijsmet.	'84
Citroën BX TRS wit	'83
Citroën GSA X1 wit	'83
Datsun Bluebird 20 GLD	'85
Datsun Bluebird 1.8	'85
Datsun Cherry 1.3 DX	'83
Datsun Cherry 1.3 GL	T'83
Datsun Stanza 5-drs. HB	'82
Datsun Sunny wit	'82
Fiat Panda 45 S rood	'86
Fiat Ritmo 60 i. rood	'84
Fiat Ritmo 85 S rood	'83
Ford Fiesta goudmet.	'82
Ford Taunus Ghia	'82
Ford Taunus aut.	'81
Ford Granada 2.0 GL	'82
Ford Escort 1.3	'84
Ford Escort 1.6 Bravo	'82
Ford Sierra 1.6 roodmet.	'83
Ford Transit Camper	'80
Honda Accord blauwmet.	'83
Lada 1.5 Combi	'84
Mazda 626 GLX HB wit	'84
Mazda 626 GLX HB	'83
Mazda 626 LX Coupe	'84
Mazda 626 GLX Coupe	'83
Mazda 626 GLX blauwmet.	'84
Mazda 323 Sedan silver	'83
Mazda 323 HB roodmet.	'82
Mazda 626 DX wit	'82
Mazda 626 DX (2x)	'80
Mazda 929 L (2x)	'80
Mercedes 200 (2x)	'78
Mitsubishi Galant	'85
Mitsubishi Turbo dies.	'83
Mitsubishi Galant	'83
Opel Senator 2.5 i.	'84
Opel Senator 2.5 i. aut.	'83
Opel Rekord 2.0 4-drs.	'83
Opel Rekord combi	'83
Opel Ascona 1.6 S wit	'85
Opel Ascona 1.6 S HB	'84
Opel Ascona 1.6 S HB	'83
Opel Ascona 1.6 S	'83
Opel Ascona (2x)	'79
Peugeot 305 GLS rood	'83
Peugeot 305 Combi	'81
Pontiac Firebird rood	'78
Renault 18 turbo zwart	'82
Renault 11 GTL rood	'83
Renault 5 GTL rood	'82
Talbot 1510 SX autom.	'82
Toyota Carina GL 5-bak	'83
Volvo 262 Bertone	'78
Volvo 345 GLS 2.0	'81
Volvo 343 GLS 2.0	'81
Volvo 345 GL	'82
VW Passat Combi diesel	'82
VW Passat deisel 5-drs.	'82
VW Golf CLD blauw	'82
VW Golf	'79, '80, '81
VW Jetta GLS rood	'81

Uniek huurkoopsysteem
Auto Limburg Financieringen
1 jaar Auto Limburg Garantie
Mauritsweg 126, Stein
Tel. 04495-8474/8413.

Te k. Ossa 350 cc TRAILMOTOR nw. banden, tandwielen, ketting. Prijs ƒ 1000,–. Tel. 045-457164 na 19 uur.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

Moe gekeken en vergeleken - bij AUTOSELECT slaagt u direct! Audi 100 5 cil., 5 versn., zilvermet. '81 ƒ 10.400,–; Audi 80 GLS bruinm. '80 ƒ 7950,–; BMW 315 rood '82 ƒ 13.500,–; Datsun Sunny 1500 5-deurs stationwagen wit '81 ƒ 8250,–; Datsun Bluebird 1800 met LPG blauwm. '81 ƒ 7850,–; Fiat Fiorino 1300 diesel bestel rood '83 ƒ 6850,–; Fiat 131 Panorama 2500 S diesel stationwagen 5-deurs zilverm. '82 ƒ 8450,–; Fiat Ritmo diesel groenm. '80 ƒ 5975,–; Ford Taunus 1600 L Bravo met LPG bruinm. '82 ƒ 9950,–; Ford Escort 55 bestelwagen rood '82 ƒ 7950,–; Ford Taunus 1600 L Bravo groenm. '81 ƒ 7650,–; Ford Transit pick-up blauw '80 ƒ 5950,–; Ford Taunus 1600 L blauw '79 ƒ 2675,–; Honda Quintet 5-deurs roodm. '81 ƒ 7750,–; Honda Civic zilverm. '81 ƒ 7750,–; Honda Accord 3-deurs groenm. '80 ƒ 6950,–; Lada 2105 rood '84 ƒ 7250,–; Mazda 323 bruinm. '81 ƒ 6850,–; Mazda 323 S automatiek bruinm. '80 ƒ 5975,–; Mitsubishi Sapporo coupé nieuw model 2000 GL roodm. '81 ƒ 8750,–; Mitsubishi Colt 1400 GLX 5-deurs zilverm. '81 ƒ 8750,–; Mitsubishi Lancer 1200 GL zilverm. '81 ƒ 7500,–; Opel Ascona 1600 S blauw '83 ƒ 12.900,–; Opel Kadett 1600 diesel bruin '83 ƒ 12.900,–; Opel Kadett 1200 S 3-deurs stationwagen rood '81 ƒ 8250,–; Opel Commodore 2500 S met LPG blauwmet. '80 ƒ 7850,–; Opel, Kadett 1200 5-deurs hatchback met LPG bruinm. '80 ƒ 7850,–; Opel Ascona 1600 S blauwm. '80 ƒ 6950,–; Peugeot 505 GR zilverm. '83 ƒ 12.900,–; Peugeot 505 TI beige '82 ƒ 9750,–; Peugeot 305 GL rood '80 ƒ 4900,–; Renault 5 GTL groenm. '81 ƒ 6750,–; Renault 5 TL 5-deurs zilverm. '80 ƒ 5800,–; Renault 18 TS met LPG blauwm. '80 ƒ 5600,–; Suzuki SJ 410 luxe terreinwagen 4×4 blauwm. '83 ƒ 14.500,–; Suzuki Carry bestel met grijs kenteken, rood '83 ƒ 6950,–; Toyota Starlet de luxe 1200 bruinm. '80 ƒ 5850,–; Toyota Carina 1600 de luxe beige '79 ƒ 4975,–; VW Golf diesel groen '80 ƒ 7850,–; VW Jetta 4-deurs rood '80 ƒ 7850,–; VW Derby LS wit '79 ƒ 4850,–; Volvo 343 L groen '80 ƒ 6950,–. Gegarandeerd goed en goed gegarandeerd: Autoselect, Trichterweg 109, Brunssum (bij Shell-benzinestation Treebeek), tel. 045-229080.

Te k. weg. omst. LADA 1200 S 1½ jr. oud, 1e eig., kmst. 24.900. Vr.prijs ƒ 6750,–; na 12 uur 04405-3447.

Te k. HONDA Accord 3-drs. '78 m. trekh., APK-gek. Tel. 045-270808.

Te k. GMC-TRUCK bwj. 1941. Tel. 045-424050.

Te k. BEDFORD truck bwj. 1952. Tel. 045-422564.

Te k. ALFA Romeo Guiletta 2,0 l. met LPG bwj. '82, i.z.g.st. 04498-55927.

Inkoop goede AUTO'S. Cont. geld. P. Joosten Scharnerweg 3 Mstr. 043-627308.

Te k. FORD Taunus 1.6, bj. juni '77, vr.pr. ƒ 1700,-; event. inruil mog. Jul. van Stolbergstraat 36, Schaesberg, tel. 323823.

Te k. gevr. **SLOOPAUTO'S** en schadeauto's, hoogste prijs. Tel. 045-753459, ook 's avonds; u belt - wij komen.

Te k. gevr. sloopauto's vanaf **ƒ 100,-**. Tel. 045-751734 - 752701.

Prachtige KADETT, moet weg weg. omstandigh. vr.pr. ƒ 2750,–, Palmstr. 62, Heerlen.

BMW 525 autom. bj. '80 ƒ 7200,-; Vauxhall type '78 APK ƒ 1400,-; Renault 4 bj. '80 ƒ 2400,-; BMW 1602 type '75 APK ƒ 2100,-; Ford 1600 L type '77 APK ƒ 900,-; Zastava 1300 L type '79 APK ƒ 1600,-; Talbot 1308 type '80 ƒ 1900,-; Fiat 128 type '78 APK ƒ 1600,-; Fiat 133 type '75 APK ƒ 700,-; Allegro 1100 L type '77 APK ƒ 1400,-; Lada 1300 L type '78 ƒ 1400,-; VW Kever bj. '72 APK ƒ 1100,-. Hommert 10B, Vaesrade-Nuth, tussen 16 en 19 u. (inruil mogel.).

Custom Amerikaan PLYMOUTH Volare Hardtop, bj. '76, APK gek. Amstelstr. 8, Hrl.

Te k. off the road MAICO GS 400, bwj. '81, pr. ƒ 1000,–, tel. 04456-232.

OPEL Kadett 1.6 S stationcar, bwj. '82, trekh., sunroof, vr.pr. ƒ 11.000,–, tel. 045-440294.

Te k. AUDI 100 LS, '76, APK-rapp. aanw., ƒ 1400,–. Te bez. Auto Aarts, Hamstr. 211, Kerkrade-West. 045-412545.

Te k. VOLVO 340 DL, bwj. '84, kl. wit, pr.n.o.t.k. Tel. 045-463290.

Te k. TOYOTA Corolla 1.3 DX, bwj. '80, 60.000 km, kl. rood, vaste prijs ƒ 5750,–. Tel. 045-228357.

BMW 518, '83, bronzitmet., get. glas, el. sunroof, vele extra's. Tel. 04405-3156.

Te k. GOLF D Rabbit-uitv., kl. rood, bwj. '80, pr. ƒ 7500,–. Tel. 043-626518.

Te k. CITROEN CX 25 Prestige, automatic, veel extra's, in nw.st., nw.pr. ƒ 70.000,–, bwj. dec. '84, nu ƒ 29.500,–. Garantie, inruil. Euro-Auto, Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, 04494-43459. Bij Shell-benzinestation.

Te k. MAZDA 323 SP, bwj. '79, 5 versn. + lichtmet. velgen, vr.pr. ƒ 3100,–. Inr. mog. Kleine Kommel 5, Munstergeleen.

Te k. HONDA XL 500 R Off the road, bwj. '82, km.st. 14.000. Tel. 04494-44052 of 53799.

Te k. FORD Fiesta 1.1, bwj. '85, ƒ 12.900,–. Inr. mog. 04490-13976.

Te k. FORD Fiesta, APK-gek. bj. '77, vr.pr. ƒ 2350,–. Pr. Mauritsstr. 37, H'broek.

Te k. ALFA Giulietta 1.8 bj. '79 lichtmet. velgen, vr.pr. ƒ 6000,–. Jurgensstr. 13, Elsloo. Alleen op zaterdag.

HONDA Civic 1980 autom. te k. ƒ 5500,–. Tel. 04494-41098.

Te k. GOLF diesel, bwj. '77, gerev. motor en trekh., ƒ 3500,–. Vondelstr. 29, Brunssum, 045-257090.

Te k. Vespa Car 3-WIELERS, laadverm. 650 kg. Na 18.00 u. Vondelstr. 29, Brunssum. 045-257090.

Te k. ACHTERAS v. Mercedes 307. Vondelstr. 29, Brunssum, 045-257090.

Te k. CITROEN Visa Spec., i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Bovenderstr. 6, Merkelbeek, 04492-1850.

BMW 316, bouwjaar 11e maand 1984, opaalgroenmetallic, 1e eigen., onderhoudsboekje, in absolute nieuwstaat, te bevr. Auto Wings, Verlengde Klinkertstr. 24, Hoensbroek (nabij station). Tel. 045-226829.

BMW, type 1802, blauw, i.z.g.st., APK, bj. '74, pr. ƒ 2600,-. Tel. 045-325710.

Te k. OPEL Kadett Special '75 met APK. ƒ 1000,–; i.g.st. Tel. 04450-1055.

FORD Fiesta 1,1 L zilv.met. 6e mnd. '85, i.nw.st., 6000 km, 1e eig. Pr. ƒ 14.800,–; Garage Kevin, Beitel 6A Kerkrade, tel. 045-421741.

PONTIAC Le Mond bwj. '79 met LPG zilv.met. ƒ 4800,–; Beitel 6A Kerkrade. Tel. 045-421741.

MERCEDES BENZ MB LP 913 chassis '80; MB LP 813 open 5.5 mtr. '79; MB LP 813 gesl. 6.5 mtr. '84; MB LP 608 D open 3 ton '78; MB L 508 D gesl.; BE '79 MB L 409 gas gesl.; BE '79; MB 208 gas dubb. cabine '81; MB 1413 chass., wlb. 4,80 '76; MB 308 D chassis '80; MB 207 D gesl. '80; Daf 900 glas vervoer '80; Fiat 238 pick-up '79; Fiat 55 NC chassis '76; Clark heftruck 5 ton diesel; Atlas Copco 2 traps 40 pk. Auto Feijts Napoleonsweg 119 Haelen, 04759-1896.

Te k. RENAULT TL 5 bwj. '77. Vraagpr. ƒ 350,–; Toyota Corolla, APK-gek., bwj. '76. ƒ 950,–; Citrusstr. 11, Heerlen.

Te k. OPEL Rekord z.g.a.n. Berlina bwj. 1980 m LPG ƒ 4750,–, i.z.g.st. Tel. 045-317613.

Te k. HONDA Accord, 3-deurs, groenmet., bwj. '81, km.st. 80.247, pr. ƒ 5500,–, i.st.v.nw. Broekstr. 62, Schinveld, 100 m verder dan manege.

Heel mooi, VW Kever 72, APK tot 9-'87, ƒ 1950,–, tel. 045-225913.

Ploum Automobielbedrijf
Eygelshovergracht 64
6464 GB Kerkrade (Vink)
Tel. 045-460500

Peugeot 309 GL 1.1 5 bak 1986 bordeaux demonstratie-auto; VW Golf C 1982 blauw; Renault 5 TL 1980 groen; Citroën GSA X3 1981 blauwmetallic; Opel Kadett 1.2 1980 blauwmetallic; Opel Kadett Caravan 1.3 1980 rood; Opel Ascona 2.0 1980 groen; Peugeot 205 GL 1983 beige; Peugeot 205 GTI 1985 antracietmetallic; Peugeot 205 GLD 1984 blauwmetallic; Fiat Ritmo diesel 1983 rood; Talbot Horizon 1.9LD 1984 groenmetallic; Renault 4 TL 1980 rood; Alfa Giulietta 2.0 1983 geel; Ford Fiësta 1.1 L Bravo 1985 grijsmetallic; Peugeot 305 GL electr. sch.dak 1983 beigemetallic; Peugeot 505 GR Break 1983 beige; Peugeot 305 SR electr. sch.dak 1983 groenmetallic; Peugeot 505 SRD Turbo aut. 1982 groenmetallic; Renault 4 GTL 1984 wit; Talbot Solara 1.6 1983 rood met gas; Peugeot J5 1985 bestelwagen, diesel, verlengd verhoogd; Ford Escort Bravo 1.3 1983 oranje, 3-drs.; Peugeot 505 SR 1981 bruin, electr. sch.dak + ramen; Talbot Horizon Ultra 1984 grijsmetallic, diverse extra's; Opel Manta GTJ 1983 wit, speciale uitvoering; Opel Record, bestelwagen 1981 rood, grijs kenteken. Ook voor APK kunt u bij ons terecht.

Auto-huur-koop!

Kijken - beslissen - rijden

Het kan uiterst voordelig zijn een auto voor 12 maanden te huren met een vastgesteld maandtarief en na 12 maanden te kopen voor een vastgestelde spotprijs. Kom eens vrijblijvend langs voor inlichtingen.

Ruime keuze uit
top
occasions van diverse merken van 1982-1986
Auto Limburg
Mauritsweg 126, Stein

AUTOBIANCHI A112 E i.z.g.st., nw. uitlaat, nw. banden, bwj. '78. Pr. ƒ 3.000,–. Tel. 045-424800.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. M. v.d. Ven, Zwaluwstraat 10, Heerlen. 045-214929.

SMEETS Opel ruimt op, wegens brand en ruimtegebrek. Nog 58 inruilauto's voor bodemprijzen. Zo meenemen – geen garantie, superlage prijzen – doe een bod! Van nu tot zaterdag 17.00 moet alles weg. Smeets Opel, Maastricht, Akersteenweg 10 (achter afgebrand pand).

Te k. BMW 320, bwj. '77, APK-gek., zilvergrijsmet., pr. ƒ 3250,–. 04402-76280.

Te k. AUDI 100 GLS, '78, APK-gek. 04492-4954 (dond. + vrijd. na 18 u., zat. na 14 uur).

Te k. RENAULT 14 GTL, bwj. '80, i.z.g.st., groenmetal., ƒ 3400,–. Passartweg 28, Heerlen-Hoensbroek.

Te k. HONDA CB 200, bwj. '75. Melchiorstr. 33, Kerkrade, tel. 045-462805 na 15.00 uur.

Te k. MAZDA 323, bwj. '78, APK-gek., i.z.g.st., ƒ 2450,–. Tel. 045-725884.

Autobedr. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl, tel. 721268, biedt aan: Audi 100 diesel, 4900 km, '85; Renault 9 TL, '85, 30.000 km, 1e eig., ƒ 14.500,–; VW Polo C, '84, 31.000 km, ƒ 12.750,–; Ford Escort 1600 GL, '83, 5-drs., ƒ 14.900,–; Ford Escort, '81, 5-drs. Ghia, ƒ 11.500,–; Honda Accord, '82, 5-bak, stuurbekr., ƒ 11.000,–; Toyota Starlet, '81-'82, 5-drs. en 5-bak, va. ƒ 7900,–; BMW 315, '83, veel extra's, ƒ 15.500,–; BMW 318, nov. '81, veel extra's, ƒ 12.500,–; Renault 12, '79, op LPG, ƒ 3250,–; Mitsubishi Colt, '80, a.nw., ƒ 6950,–; Ford Granada, 2 ltr. L, '82, achterschade; Jaguar Daimler, '78, nw.st.; VW Kever, '72, 1303, ƒ 1500,–.

VOGELZANG
PRESENTEERT
NOVITA 86
beeld + geluid
25-9/4-10
TOEGANG GRATIS
DE SHOW MET HET NIEUWS VAN O.A. DE FIRATO
AKERSTRAAT 19 HEERLEN

Te k. TOYOTA Celica liftback 1600 ST, vr.pr. ƒ 2000,–, bwj. '77, Vredesstr. 7, Nieuwenhagen.

Te k. BMW 315 bwj. dec. '82, i.z.g.st. Tel. 045-252959.

Te k. VW Golf, bwj. laat '78, ƒ 1750,–, tel. 045-416270, na 18.30 uur.

Te k. MERC. 280 nieuw mod. in nw.st., APK gek. Vr.pr. ƒ 5850,–, tel. 045-750794.

Te k. OPEL Record 20 SL '83, LPG, radio, trekh., 1e eig., inr. mog. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S, van ƒ 100,- tot ƒ 5000,-. Tel. 04494-43481 of 04490-26242.

Te k. MAZDA 323, bj. '78, m. trekhaak, APK-gekeurd, prijs ƒ 2500,-. J. van Stolbergstraat 36, tel. 045-323823.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, van ƒ 300,- tot ƒ 15.000,-. Tel. 045-423063.

Te k. TOYOTA Corolla de Luxe, bj. '78, APK-gekeurd, vr.pr. ƒ 1850,-. Oranjestraat 39, Brunssum, 045-271546.

PEUGEOT 505 GR, bj. '80, met LPG en benz., electr. schuifdak, radio/cass., i.z.g.st. Tel. 045-726536.

Te k. MITSUBISHI Colt GL, i.pr.st., km.st. 68.000, bwj.'82, 04498-53175.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-753058 na 18.00 uur 04405-2074.

Wij betalen de hoogste prijzen voor uw sloop- en SCHADEAUTO. Gratis afhalen. Tel. 045-751446.

VW GOLF MX '80, kl. groenmet., schuifd. metc. i.z.g.st. ƒ 7750,–, 04492-3234.

RENAULT Fuego GTL '81, kl. zilvergrijs, i.st. v. nw. ƒ 6900,–, 045-421207.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt - wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Te k. gevraagd sloop- en SCHADEAUTO'S van 50 tot 4000 gld. 04490-19679.

TAUNUS 1600 '79 m. trekh. ƒ 2500,–. Dorpsstr. 175, Bingelrade.

CX 2000, eind '83, zwart, 1e eig., 80.000 km, vr.pr. ƒ 11.750,-. Tel. 043-622454.

Nissan Cherry DX 1.3, '85; Toyota Corolla DX 1.3 Sedan, '80; Toyota Corolla Liftback 1.3, '81; Toyota Tercel 1.2, '80; Toyota Carina 1.6, '82; Honda Civic DL 1.3, '83; Mitsubishi Lancer EL 1.2, '82; Ford Fiesta L 1.1, '81 en '84; Ford Taunus Ghia 2.0, '80; Citroën G Special 1.3, '79; Citroën GSA Club 1.3, '80 Renault 18 TL 1.4, '81; Peugeot 305 SR 1.5, '82; Volvo 345 GLS 2.0, '81; Volvo 244 GL 2.0, '79; VW Santana LX 1.6, '83; Mazda 626 Sedan GLX 2.0, '80, '82 en '83; Mazda 626 Sedan 1.6, '82 en '84; Mazda 323 HB GLX 1.5, '86; Mazda 323 GB GT 1.5, '81 en '84; Mazda 323 HB 1.3, '83; Mazda 323 HB 1.3 automatic, '82; Mazda 323 HB 1.1, '81 en '82; Mazda 323 NB Sport 1.3, '84; Mazda 323 NB 1.3, '82; Mazda 626 coupé DX 1.6, '82; tevens diverse goedkope wagens. Mazda Bovag-garantie, autobedrijf LEYMBORGH B.V., Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

AUTOBEDRIJF P & P biedt te koop aan tegen betaalbare prijzen en goede garantie: Opel Senator 2.5 E, m. alle mog. extra's, schuif/kanteldak, centr. vergr., get. glas, v. + a. hoofdst., ATS-wielen, kl. wit, weinig km, nov. '83, ƒ 31.500,–; Opel Manta CC 1.8 S, m. spoilerset, grijsmet., '83, ƒ 16.500,–; Opel Ascona, kl. groen, dec. '84, ƒ 14.900,–; Audi 80 CD Turbo Diesel, m. alle mog. extra's, duurste uitv., goudmet., '83, ƒ 22.500,–; Ford Sierra 1.6 L, bijz. mooi, grijsmet., '84, ƒ 18.900,–; Ford Sierra 1.6, läserblauwmet., '83, ƒ 16.500,–; Ford Escort 1.3 L Bravo 4-drs. blauwmet. '83 ƒ 15.500,–; Ford Granada 2.8 GL aut. grijsmet. '81 ƒ 10.500,–; Volvo 340 2.0 ltr. 5-bak kl. rood '83 ƒ 14.800,–; Honda Accord 4-drs. EX uitv. roodmet. '83 ƒ 15.250,–; Subaru 1.6 SRX sportuitv. kl. wit '83 ƒ 12.500,–; Subaru 1.3 DL 4-drs. in nieuwst. grijsmet. '86 ƒ 16.950,–; Renault R18 GTL nw. mod. kl. wit '83 ƒ 12.500,–; Renault R14 GTS in topcond. grijsmet. '81 ƒ 7750,–; Datsun Cherry kl. rood '83 ƒ 11.250,–; VW Golf diesel groenmet. '83 ƒ 14.800,–; Lada 1600 GL in topcond. beige '82 ƒ 7750,–; Ford Mustang Fastback 4 cyl., spec. stripingdecor kl. rood '82 ƒ 12.500,–; BMW 323 I vele extra's vanaf sportwiel., spoilerset D & W-stoelen, get. glas blauwmet. '80 ƒ 16.500,–; Peugeot 305 GT duurste uitv. blauwmet. '84 ƒ 16.750,–; Hyundai Pony 1.2 kl. blauw '83 ƒ 7750,–; Datsun Bluebird 1.8 GL bl.met. '81 ƒ 7750,–; Datsun Sunny 1.5 GL grijsmet. '80 ƒ 6500,–; Toyota Corolla Coupé bijz. mooi grijsmet. '81 ƒ 8750,–; Opel Ascona 1.9 APK kl. geel '78 ƒ 4250,–; VW Jetta 1e eig. roodmet. '80 ƒ 8750,–; VW Jetta kl. wit '80 ƒ 7950,–; Ford Taunus 1.6 Bravo 4-drs. groenmet. '82 ƒ 10.750,–; Mazda 929 Legato m. LPG blauwmet. eind '80 ƒ 7500,–; Ford Capri 2.3 S aut. grijsmet. '78 ƒ 4750,–; Toyota Crown Super Saloon aut. bruinmet. '79 ƒ 2750,–; Honda Accord Coupé APK blauwmet. '78 ƒ 3750,–; Renault R4 geel '79 ƒ 2250,–; Ford Escort 1.1 APK geel zeer goede cond. '77 ƒ 2250,–; Div. inruilers vanaf ƒ 500,–; Inruil en financiering 3 mnd. of 12 mnd. garantie. Onderhoud en service in eigen werkplaats. Donderdags koopavond tot 21.00 uur. Autobedrijf Ploum & Pijpers, Pr. Hendriklaan 32 Brunssum tel. 045-270270.

Te k. FIAT 127, bwj. '79, m. APK, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2600,–. Tel. 045-723039.

Te k. TOYOTA Corolla de Luxe, bwj. '78, APK-gek., i.z.g.st., pr. ƒ 2450,–. Tel. 045-721059.

Type AUDI 100 L, bwj. '79, 5E autom., 4-drs., kl. gr. i.g.st. Kissel 42, Heerlen.

Te k. FORD Capri, bwj. '77, 2 L, V6, APK-gek., i.pr.st. Vrijd. na 18.00 uur Tongersestr. 11, Ubach o. Worms.

Te k. MAZDA 616, bwj. '78, m. APK, ƒ 1150,–. Tel. 045-316940.

Te k. GOLF autom., bwj. '76, m. APK, ƒ 1850,–. Tel. 045-316940.

Te k. OPEL Ascona 1.6 S m. LPG, bwj. '82, nw. model, kl. bruin, m. sunroof, radio enz. Pr. ƒ 9750,–. Arienstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord 1900 met LPG, type '80, kl. groen, m. trekh. enz. ƒ 4750,–. Pr. Hendrikstr. 4, Nieuwenh.

Te k. MAZDA 323, bwj. '77, autom., APK-gek., i.z.g.st. 045-351896 na 19.00 uur.

Te k. TOYOTA Tercel DLX, bwj. 9-'79, i.pr.st., ƒ 3950,–. Tel. 045-326331.

Te k. MAZDA 323 autom., bwj. '78, APK-gek. Vr.pr. ƒ 2650,–. J. v. Vondelstr. 57, Heerlen.

Kerp. „Grootste assortiment" uit voorraad leverbaar: 6000 KNALPOTTEN en pijpen, 5000 accu's (alle voertuigen), 4200 olie- en luchtfilters, 3600 contactpunten, bougie- rotors, verdeelkappen, 2400 V-snaren, 1600 remblokken en remzadels, 1350 autoruiten, 800 remschijven, 570 remcylinders-remslangen, 650 spoorstangeinden, 480 trekhaken, 800 drukgroepen, 1100 frictieplaten, 1300 koppelingkabels- gas- remkabels, 1200 schokbrekers, 10.000 kogellagers + oliekeerring. 5000. Sikkens kleurencentrum. In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 716951, naast Limb. Dagbl.

Te k. FORD Escort, bwj. '77, met schuifd., vr.pr. ƒ 3000,–, Eggelaan 30, Brunssum, na 12.00 uur.

Aanbieding Nieuwe Lancia A 112

0 km, blauwmetalic, 1 jaar fabrieksgarantie, 6 jaar carr.garantie. Prijs nor. 15.235

nu voor ƒ 13.500,–

Met kenteken geheel rijklaar.

Lancia-dealer Sittycar Sittard

Pres. Kennedysingel 8-12 tel. 04490-17544/17545

Nieuwe Lancia Y 10 Fire 0 km, voll. fabrieksgarantie

Grijsmetalic, 5-versn.bak. Wisser achter, zonw. glas. Van 19.030

nu voor 17.500

Geheel rijklaar.

Lancia-dealer Sittycar Sittard

Pres. Kennedysingel 8-12, tel. 04490-17544/17545.

„AUTOLAND". Een erkend Bovagoccasionshandel. Uw vertrouwen waard. Hoensbroek-Centrum, Spoordijkstr. 14. Tel. 045-225124. Ons weekjuweel met 1 jaar garantie en gratis radiocassetterecorder! CITROEN BX 1983 LPG beige. Verder biedt „Autoland" aan: Renault 14 TL 1981; Renault Fuego GTS 1981 wit; BMW 320 1979 goudmet.; Datsun Cherry 1980 rood; Honda Accord 1979 bruin; Talbot Horizon 1981 goudmet.; Autobianchi 1979 goudmet.; Volvo 244 GL 1980 groen; Citroën Visa Super E 1983 bruin; Fiat Ritmo 60 ES 1983 zilvermet.; Opel Kadett 13 N 1980 wit; Datsun Cherry 1980 zwart; Volvo 343 1980 LPG groen; Renault 5 1980 blauw; Renault 5 autom. 1980 rood; Commodore 2.5 L 1977 wit; Ford Escort 1982 bruinmet., sunroof; Datsun 120 A 1978 opknapper; Volvo 244 L 1976 APK autom. LPG rood; VW Passat 1979 diesel beige; Mitsubishi Galant 1977 APK grijsmet.; VW Golf LD 1980 okergeel; VW Golf 1975 opknapper; Opel Kadett 1975 APK gek. oranje; BMW 316 4 cyl. 1975, APK oranje, mooi; BMW 320 4 cyl. 1976 APK gek. antr.met.; Mitsubishi Tredia 1983 grijsmet.; Mazda 929 Legato 1980 LPG autom. zilvermet.; Mazda 323 Noble 1982 erg zuinig, groenmet.; VW Golf 1.6 S 1981 erg zuinig groen; Renault 14 TL 1977 zwart; Renault 14 TL 1977 geel; Alfa Sud combi 1979 groen; Mitsubishi Sapporo 1979 grijsmet.; Talbot Solara SX 1980 5 versn. rood; Opel Rekord 2.0 met 1982 combi groenmet.; Peugeot 305 GLS 1981 mooi rood; Roover 2600 1980 LPG zilvermet.; Renault 5 TL 1980 beige, zuinig; Audi 80 LS 1977 LPG zilvermet.; Volvo 244 GL 1979 autom. LPG bruinmet.; BMW 728I 1979 LPG autom. blauwmet.; Ford Taunus 1978 Combi rood; Roover 2600 S 1979 LPG autom. goudmet. zeer mooi. Bovendien tal van goedkope inruilers. Inruilen - financieren mogelijk. Auto's boven ƒ 5000,- 3 mnd. Bovaggarantie. Donderdag koopavond. „Autoland" Erkend Bovagbedrijf!.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloterij Maxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

DHZ-GARAGE met spuitcabine, voor alle garagewerkzaamheden, nu ook CO_2 en puntlassen. Wagenschutseweg 41, Heerlen-Palemig, tel. 045-721848, 's donderdags gesloten.

Bestel- en BEDRIJFSAUTO'S Moermans Beek, Weth. Sangersstr. 31. Achter Miro-Makado.

Wij kopen alle luxe AUTO'S, bussen en bestellers va. '79. Kontant geld. Donny Klassen BV, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

ACCU defect? Donny helpt u direct. Alle accu's voor alle merken en types auto's met 50% echte korting. Ook leveren wij fabrieksruilmotoren voor alle merken en type auto's, diesel en benzine. Verder trekhaken, koppelingen, uitlaten, remmen, plaatwerk, ruiten enz. Met 30-40% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Fiat

Panda 34, ivoor	
127 Prima	
Uno 900 ES	
Uno 45	
Uno 55 S, 5-drs	'83
Ritmo 60 CL, 5-drs. versn.	

Autobedrijf
A.C. Muyres
Kaalheidersteenweg 1..
Kerkrade-West
045-413916

VW SCIROCCO bj. ..., APK gek., techn. 100%. Vr.pr. 3200,-. Tel. 460275.

Te k. NISSAN Sunny GL '83, km 51.000 ƒ 12.500. 045-457319.

HONDA type Civic ..., APK gek. Als nw. Kerkraderweg 166, Heerlen.

T.k. onder garantie en service BMW 323i 4-drs.; BMW 320 cabriolet; BMW 316 ...; Audi 100 GLS autom. ...; Opel Kadett 13 S '85; Kadett caravan '85; Kadett ... S '80; Ford Escort XR 3i ...; BMW 323i '78; VW Golf Diesel '82; Ford Escort 4-drs. Ghia '81; Ford Escort 1,1 4-drs. '83; BMW 320 ...; Datsun Bluebird LPG ...; Honda Civic autom. '7.; ruil, financ., garantie. Autohandel P. FRANKEN, ...zeweide 59, Heerlen. 216475.

RENAULT Super 5, GT... bj. april '86. Div. ... Vliexstr. 7, Simpelveld.

FIAT 128 3 P 1300, opknapper, bj. '78 t.e.a.b. 0... 713924.

Te k. HONDA 900 bol d'or, bj. '81, 22.000 km. Kennedyln. 11, Schinnen.

Koopje KAWASAKI GP... 600 R, r.zw., bj. '86. Eu...pastr. 15, Schinnen.

Te k. VW BUS pers.ver... bj. eind '79 ƒ 4800,-. Schaelderstr. 56, Heerlen.

Te k. zeer mooie VW Po... S, bj. dec. '79. Vr.pr. ƒ 350... 045-725127.

Bovag-gar.bedrijf KWA...TEN B.V. biedt te koop aan met 1 jr garantie: Opel Kadett 1600 S m. veel extra's 3-drs. kl. wit '85; Opel Kadett 1300 S 3-drs. kl. wit ...; Opel Kadett stationcar 1... S 3-drs. '85; Opel Corsa 1... S 3-drs. kl. rood '84; Opel Kadett 1300 N de luxe 3-drs. kl. oranje '81; VW Jetta ... 2-drs. kl. wit '85; VW Derby GLS 2-drs. kl. groenmet. '79; Ford Escort 1600 cabrio kl. blauwmet. type '86; Ford Fiesta 1100 de luxe 3-drs. goudmet. '79; BMW 5.. m. veel extra's kl. groenmetal. type '83. Inr. en fin. mog. Kastanjelaan 1.. Hoensbroek. 045-214171.

Jos Gelissen: 'Ik heb het zien aankomen'

Caesar heeft zorgenrimpels



De bijna complete selectie van Caesar. Op de voorgrond v.l.n.r.: Jac Golsteyn, Marcel Wijnen, trainer Jos Gelissen en Roland Smeets. Foto: PETER ROOZEN

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

BEEK – Na het kwakkelseizoen 1985/86 verwachtten nogal wat mensen in Beek betere prestaties van Caesar in de nieuwe competitie. Trainer Jos Gelissen, voor het eerst aan de slag bij een hoofdklasser, waarschuwde echter: „We krijgen een heel moeilijk jaar". Hij zal er niet gelukkig mee zijn, dat die woorden al snel onderstreept werden: na een wat gelukkige overwinning in de eerste wedstrijd (uit tegen Venray) volgden twee duidelijke nederlagen. Ed Kempeners, al jarenlang rots in de branding, werd in drie duels negen maal verslagen; een wel zeer ongebruikelijke start van de Beeker hoofdklasser, die altijd over een solide defensie beschikte.

Als een trainer het over blessures in zijn selectie heeft, komt dat misschien wel eens als een afleidingsmanoeuvre over. In het geval Gelissen is daarvan zeker geen sprake. Hij kon gedurende de hele voorbereiding geen beroep doen op Jac Linders en nieuweling Marcel Wijnen (Mariarade); zag halverwege Fred Hartgens en de van Almania gekomen Jos Vanderlijde afhaken; constateerde ook nog eens dat Ron Heuts en Paul Schreurs in de sukkelstraat belandden.

Bij de start van het nieuwe seizoen zat de 38-jarige Brunssummer dus al volop in de problemen : „Ook zonder al die ellende had ik al zorgen genoeg. Toen Caesar me aantrok, wist ik dat uit de groep van verleden jaar Ties van Mulken, Franco Pintore, Joop Titaley en Arno Derrez waren weggevallen. Een zeer onplezierige verrassing volgde: ik kreeg kort daarna te horen dat Matti Moonen naar Heerlen zou vertrekken. De club raakte een enorme brok routine kwijt. Nieuwkomers waren o.a. Marcel Wijnen, Jac Golsteyn (Roosteren) en Henny Heuts uit het tweede elftal. Goedwillende jongens met capaciteiten, dat wel, maar alleen gewend aan spelen op een heel wat lager niveau. Ze hebben het nu extra moeilijk, missen vaak de steun van ervaren ploeggenoten. Dat veroorzaakt moeilijkheden in bijvoorbeeld de verdediging. Bovendien komen we nauwelijks aan een degelijke opbouw van onze aanvallen toe. Verwijten kan ik de jongens weinig. Schelden is al helemaal uit den boze. Ik zie meer heil in het gezamenlijk bespreken van alles wat er fout ging en het samen zoeken naar oplossingen. Daar zijn we dus druk mee bezig. Niemand mag zich ervover verbazen, als we voorlopig blijven kwakkelen. Ron en Fred zal ik voor de winterstop wellicht weinig in actie zien".

De 23-jarige Jac Golsteyn (zoon van Ton, bij oudere voetballiefhebbers bekend uit zijn Fortuna '54-periode) zegt dat de aanpassing aan de nieuwe trainer en teamgenoten gladjes verliep. „Ik ben in een groep met een prima sfeer opgenomen". Spelen op hoofdklasse-niveau bezorgt hem wel hoofdbrekens: „Het spel is sneller. Je krijgt ook te maken met geraffineerdere spitsen. Het is negentig minuten lang oppassen geblazen".

Veldwerk

Onder redactie van Arno Römgens

Rinus Michels' boodschap aan amateurtrainers:

'Terug naar het straatvoetbal'

Van onze medewerkert
WILLY WINGEN

HEERLEN/ZEIST - De laatste jaren is het Nederlands voetbal diep gezonken. Na de succesvolle zeventiger jaren, volgde de kater van de jaren tachtig. De realiteit gebiedt immers te zeggen, dat Nederland op internationaal niveau gewoon niet meer meetelt. Op allerlei manieren wordt in den lande getracht dat geschonden blazoen weer op te poetsen. Bondscoach Rinus Michels is er zich terdege van bewust, dat men in Nederland terug naar de basis moet. Vandaar dat afgelopen maandag in Zeist een niet-alledaagse bijeenkomst plaatsvond. Op uitnodiging van Michels waren rond de zestig trainers uit de hoofdklassen van de zondagamateurs en de eerste klassen van het zaterdagvoetbal naar Zeist getogen, om het thema jeugdvoetbal, en vooral het straatvoetbal, met elkaar te bespreken.

Een van de deelnemers was Limburgia-trainer Math. Schaepkens. Hij: „Michels' doelstelling was om het straatvoetbal, zoals wij dat van vroeger kennen, te laten terugkeren in de trainingen. Het is overduidelijk, dat de mogelijkheden die er vroeger waren om urenlang tegen een balletje te trappen, niet meer aanwezig zijn, vooral door erg veel nieuwbouw en het toegenomen verkeer. In Zeist had men gedacht, om jeugdleiders een cursus aan te bieden, waarin al die facetten van dat straatvoetbal zaten opgesloten."

Dit ondervond echter enige weerstand bij de trainers, want bezwaren, die er uit die hoek klonken, hadden vooral betrekking op het feit, dat er dan weer een centrale stad in de regio moest worden aangewezen. Dat betekende dus weer reizen, dus ook tijdverlies en misschien vermindering van de animo. „De suggestie van onze kant was, om de informatie en de richtlijnen aan ons te laten toekomen, zodat wij die cursus bij de verenigingen kunnen geven. Voordeel hiervan is, dat je èn dichter bij huis bent èn de stof sneller kunt overbrengen," zegt Schaepkens.

Michels hield een pleidooi om van onder op te beginnen. Volgens hem moet de jeugd geactiveerd worden om met voetbal bezig te zijn en dit liefst zonder al te veel begeleiding. Over taktiek heeft Michels het niet expliciet gehad. Wel propageerde hij, om tijdens trainingen allerlei wedstrijdvormen, met behulp van een kegel, een steen of kleine goaltjes, te spelen. Volgens hem komen kinderen in dergelijke situaties vanzelf achter de te spelen taktiek.

De vraag is dan echter, hoe je dit alles in praktijk gaat brengen. Schaepkens hierover: „Binnen Limburgia zijn we serieus met die opbouw van onderaf bezig. We hebben een extra trainer voor de A en B-jeugd en op woensdag zijn twee CIOS-mensen aanwezig, die de C en D-spelertjes voor hun rekening nemen. We zijn op de goede weg, wat betreft de organisatie. Contacten over de trainingsaanpak en eventuele doorstroming worden met elkaar besproken. Volgens Michels moet je dat ouderwetse straatvoetbal naar de trainingen verleggen. In ieder geval moet de beleving in voetbal weer optimaal worden. Pas dan kun je kijken of die aanpak inderdaad ook het beoogde succes zal brengen."

De vierde dag

Hoofdklasse C
Wilhelmina '08-Venray
BVV-Limburgia
Longa-Rood Wit
Caesar-DESK
Halsteren-Geldrop
Sittard-EHC
TOP-Sparta '25

Eerste klasse F
Veritas-Waubach
Tiglieja-RKONS
Meerssen-Heerlen
SVN-SCG
Volharding-Roermond
Almania-Sparta '18
Heer-Voerendaal

Tweede klasse A
Obbicht-Eijsden
Miranda-Heerlen Sport
Kolonia-Sweikhuizer Boys
Leonidas-Hopel
Vinkenslag-RKVVL
Rapid-MKC

Tweede klasse B
Born-Panningen
FCV-Merefeldia
Eindse Boys-Venlosche Boys
Helden-Belfeldia
Lindenheuvel-Megacles
Blerick-Stormvogels '28

Derde klasse A
SC Caberg-Kluis
SV Berg '68-Haslou
Keer-Scharn
Geleen-Bunde
RKVCL-RVU
RKHSV-SC WVV '28

Derde klasse B
Mariarade-Chevremont
KEV-Heksenberg
Abdissenbosch-SVK
Groene Ster-Bekkerveld
Vaesrade-RKBSV
Schuttersveld-Minor

Derde klasse C
Holtum-Roosteren
RKESV-PSV '35
De Ster-Linne
Brevendia-FC Oda
Armada-Buchten
SVM-Maasbracht

Derde klasse D
Venlo-Wittenhorst
Swift '36-MVC '19
HBSV-GFC '33
Leunen-Excelsior '18
Wanssum-RKMSV
VOS-RKDEV

Vierde klasse A
RKASV-Standaard
RHC-SV Itteren
RKUVC-DBSV
SVME-Walram
Willem I-MVV '02
St.-Pieter-RKBFC

Vierde klasse B
Zwart Wit '19-Nijswiller
Hulsberg-RKVVM
Gulpen-Banholtia
Vijlen-Vilt
RKMVC-Sportclub '25
Mheerder Boys-Wit Groen

Vierde klasse C
RKSVB-RKTSV
Laura-Sylvia
Waubachse Boys-Rimburg
Schimmert-RKHBS
Simpelveld-FC Gracht
Weltania-Heilust

Vierde klasse D
FC Hoensbroek-Sanderbout
Nieuw Einde-GSV '28
De Leeuw-IVS
Schinveld-RKDFC
Treebeek-Kaspora
Langeberg-Urmondia

Vierde klasse E
Susteren-Stevensweert
EVV-FC Ria
DVO-GVCG
St.-Joost-RIOS '31
SVH '39-Vlodrop
Walburgia-SVE

Vierde klasse F
Moesel-RKAVC
Victoria-RKSVO
Crescentia-Leveroy
RKSVV-Leeuwen
Thorn-DESM
EMS-Swalmen

Vierde klasse G
RKSVN-Heythuisen
VVV '03-SVVH
Roggel-VCH
Baarlo-SC Irene
BEVO-Egchel
Grashoek-Reuver



● Sjef Derks (zittend) en zijn mannen maken dit jaar één Schuttersveldse vuist. Foto: FRANS RADE

Debutant-trainer Sjef Derks heeft één doel:

'Publiek weer naar Schuttersveld lokken'

Van onze medewerker
HENK SPORKEN

BRUNSSUM – Het in de derde klasse B uitkomende Schuttersveld heeft een nieuwe chef d'equipe. Nadat een einde kwam aan het éénjarig verblijf van Paul Nellissen, is sinds juli Sjef Derks eerste echelonstrekker op technisch en taktisch gebied bij de Brunssumse club. Reden om eens met de 33-jarige ex-Limburgiaan te keuvelen over zijn spelerscarrière en zijn eerste ervaringen als debuterende oefenmeester.

„Mijn voetbaloopbaan was prachtig", zo begint hij zijn relaas, „Ik heb veertien fantastische jaren bij Limburgia gekend. Zelden echt degradatievoetbal gespeeld maar wel drie kampioenschappen meegemaakt. Hoogtepunten in mijn carrière dus. Ik zal bijvoorbeeld mijn debuut nooit vergeten. De vereniging was net gesaneerd en zat in zak en as. Trainer Adam Fischer kon nauwelijks een representatief elftal op de been brengen. De ouverture was tegen KVC Oranje. Om twee uur bleek dat we maar met z'n tienen waren. In allerijl heeft men toen Chris Theunissen van het derde elftal opgetrommeld. Gelukkig wonnen we met 2–1. Ook de wedstrijd tegen Elinkwijk, om het landskampioenschap in 1976, heeft veel indruk op mij gemaakt. Liefst achttienduizend toeschouwers waren aan de Venweg aanwezig; geweldig!"

In 1982 sloeg voor Derks het noodlot toe. Enkele zware operaties aan zijn hoofd leken het einde van zijn loopbaan te betekenen. Desondanks vocht hij terug en hij wist enkele jaren later zelfs weer een plaats in het hoofdteam te bemachtigen. Nu is hij dus actief als trainer. Een stap die hij bewust heeft genomen.

Sjef: „Dit is allang een grote wens van me en eerlijk waar, ik voel me op dit moment erg happy. Dat komt ook door het feit dat ik een prachtige vereniging met een sterk eigen karakter heb gevonden. De spelers staan volledig achter me en proberen mijn visie op het spel tijdens de wedstrijden tot uitdrukking te brengen. Van nature is verdedigen geen hobby van mij. Vandaar ook dat ik aanvallend voetbal propageer. Je loopt dan wel natuurlijk het risico af en toe op je bek te vallen, maar dat neem ik op de koop toe".

Schuttersveld doet er, onder leiding van voorzitter Gerard Oostdam, alles aan om het eigen, buurtgebonden, karakter te behouden. Met redelijk succes, zo lijkt het. Gevraagd naar de sportieve doelstellingen van dit seizoen geeft Sjef een tweeledig antwoord: „Op de eerste plaats moeten wij het publiek naar ons veld zien te lokken. Daarnaast hoop ik met deze groep een aardige plaats op de ranglijst te bewerkstelligen. Volgens mij zijn de mogelijkheden hiertoe ruimschoots aanwezig. Wat voorspellingen betreft ben ik echter voorzichtig. De factor pech kan ook een rol spelen. In de onderste regionen willen echter per se niet terecht komen. Dat zullen we met hand en tand proberen te vermijden."



●De selectiegroep van Wit Groen. Jan Benen (midden achter; met baard) staat niet naast of boven, maar tussen zijn spelers. FOTO: FotoPersBuroWiddershoven

Jan Benen: 'Het kan nog beter'

Vaals vol verwachtingen

Van onze medewerker
LEO JASPERS

VAALS – Als de uitdrukking „alle begin is moeilijk" ook in de voetbalcompetitie bestaansrecht heeft, gaat Wit Groen uit Vaals een glansrijk voetbalseizoen tegemoet. De ploeg waarop trainer Jan Benen zijn voetbalbezieling botviert, haalde immers ondanks een moeilijke beginfase het maximale puntenrendement uit de drie wedstrijden met een doelsaldo van vijf voor en een tegen. Volgens Jan kan het alleen nog beter: „Wij hebben het ons in de eerste drie wedstrijden zelf moeilijk gemaakt. Wij wonnen twee keer met 1–0 en wisten toen met de geboden kansen geen raad. Achterin liep het als een trein; een tegentreffer en nog wel uit een strafschop. Aan dat afrondingsleed werken wij nu hard. Dus...".

De conclusie ligt voor de hand: Jan (eerste jaar Wit Groen) en zijn mannen wensen een geducht woordje in 4B mee te spreken en het twee jaar geleden verloren gegane derdeklasserschap terug te halen. Jan: „Wij hebben ons met z'n allen dat kampioensdoel voor ogen gesteld. Of het zal lukken hangt van meer dan louter voetbalfactoren af. Ik zeg wel dat dit Wit Groen qua spelerspotentieel er toe in staat moet zijn; zelfs nog verder kan reiken. We mikken op dat promotiedoel via de formule: thuis de volle winst en uit een-op-een pakken. Ik heb daar wel vertrouwen in".

Jac Geelen, de aanvoerder en sluitpost van Wit Groen, is al even enthousiast: „Het marcheert niet alleen in winstpuntenopzicht voortreffelijk. Er wordt nu massaal en met plezier hier getraind. Voor 99 procent valt dat alles op het conto van onze trainer te schrijven. Hij is voor alles ‚mens', razend enthousiast, bloedfanatiek en staat daarbij midden tussen ons. Bovendien merk je dat de man zelf op niveau gespeeld heeft. Hij heeft tevens het recept gevonden om de verstandhoudingskloof tussen de routiniers en de jongeren in de ploeg te overbruggen. Ik zie ons wel hoge ogen gooien, al zullen we met name van RKVVM en Vijlen nog geduchte concurrentie te verduren krijgen".

Mocht alles conform Jac's verwachtingsplaatje uitkomen, dan wenst hij nu al de bij die eventuele titel behorende bloemenruiker te reserveren voor de 72-jarige, onverslijtbaar geachte terreinknecht Spilmann, die veertien dagen geleden door een hartinfarct werd getroffen en thans revalideert in het Heelense ziekenhuis.

Concurrentieslag maakt RKVVL sterk

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

MAASTRICHT – Na drie competitieduels gaat het Maastrichtse RKVVL nog ongeslagen aan de leiding in de tweede klasse A. Binnen de selectie van dit team is niemand te vinden die hier al bepaalde conclusies aan wil verbinden. „Het is allemaal nog veel te vroeg", zegt aanvoerder Paul Mulekom. „Als je na tien wedstrijden een riante voorsprong kent, mag je misschien al eens iets bespiegelen. Nu moet je gewoon met beide benen op de grond blijven".

„Het enige wat je op dit moment kunt doen is het puntverlies zolang mogelijk uit te stellen", vult Eddie Waltjé de opmerking van Mulekom aan. Beide spelers hebben met RKVVL in de laatste jaren veel successen gekend. Paul Mulekom, met zijn 27 jaar al de oudste (!) speler, voetbalt, momenteel als laatste man, zo'n tien jaar in de selectie. Spelbepalende middenvelder Waltjé (23) maakte vanuit de jeugd hierin zijn opwachting. Hij is een man die door veel clubs, inclusief betalende, vaak is benaderd. Niemand heeft hem echter bij RKVVL kunnen losweken.



„Ach, ik zit er eigenlijk niet zo mee", zegt hij. „Natuurlijk zou betaald voetbal leuk zijn, maar ik heb eerst de voorrang gegeven aan mijn studie en nu aan mijn werk. En wat zou een andere amateurclub mij meer kunnen bieden dan al het leuke van RKVVL!". Overigens is Eddie Waltjé toch betrokken bij het betaalde voetbal van MVV, want als fysiotherapeut maakt hij deel uit van het medisch begeleidingsteam van de Sterdragers.

Beide spelers zijn het er unaniem over eens dat de aanpak van de nieuwe trainer Francois Herben debet is aan de betere resultaten. „De conditie is een stuk opgeschroefd", zegt Mulekom. „Bovendien weet Herben je ook een tikkeltje meer te motiveren. En laten we niet vergeten dat er nergens zo'n grote concurrentie is, als juist bij RKVVL. Hier moet je constant blijven knokken voor je plaats".

Ook in dit opzicht stemt de mening van Waltjé met die van zijn aanvoerder overeen. „Ik kan vanwege mijn werk niet elke training meemaken. Zou het daardoor gebeuren dat ik op de reservebank kom, dan zal ik er volledig vrede mee hebben, omdat ik weet dat het er bij Herben goudeerlijk aan toe gaat", zegt Waltjé. Over een punt zijn beide spelers het echter niet eens: over de vraag wie de voornaamste titelkandidaat in 2A is. Mulekom gokt op Rapid terwijl Heerlen Sport de favoriet van Waltjé is.

Verkoop bij executie
Op dinsdag 23 september 1986 te 11.00 uur, zullen ten laste van Joku Belangen B.V., gevestigd te Kerkrade, Hoofdstraat nr. 10, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: een computer met beeldscherm en toetsenbord, merk Philips P2000M basic, printer, merk Epson, twee silo's, iedere 6,5 ton, merk Siloba, weegbunker met elektronisch gedeelte en schakelbord, merk Siloba.
De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld.
De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor eenieder te bezichtigen.
De deurwaarder belast met de executie.

Bij beschikking van … rondissementsrechtb… Maastricht d.d. 4-9-1… **Elisabeth Stalman**… nende te Heerlen a… Schleidenstraat nr.1… der curatele gesteld… benoeming van Jose… Johanna Hubertina … laar e.v. Linders tot… trice en Johanna … e.v. Kesselaar tot to… curatrice.
Mr. E.H.M.H. Pric…
advocaat en proc…

BEOORDELINGSCOMMISSIE MIJNSCHADE

Bekendmaking

Per 1 september 1976 werd door de Minister van Economische Zaken de mogelijkheid geopend voor diegenen die nog geen definitieve mijnschade-overeenkomst hebben getroffen met:

- de Naamloze Vennootschap DSM
- de Industriële Maatschappij genaamd Oranje Nassau Mijnen BV
- de NV Laura en Vereeniging
- de Domaniale Mijn Mij. NV (thans in liquidatie)

en waarbij het aanbod van de mijnondernemingen tot vergoeding van geleden schade aan een binnen Nederland gelegen object een bedrag van f 10.000,– niet te boven gaat en dit aanbod naar de mening van de getroffene meer dan 5% (met een minimum van f 100,–) te laag is, dit schriftelijk kenbaar te maken aan het Secretariaat Beoordelingscommissie Mijnschade (thans gevestigd) Voskuilenweg 131, 6416 AJ te Heerlen.
De Minister van Economische Zaken heeft per schrijven d.d. 6 juni 1986 zijn goedkeuring verleend aan het voorstel van de betrokken mijndirecties om voornoemd bedrag ad. f 10.000,– te verhogen tot f 20.000,–
Een reglement met betrekking tot het functioneren van de Commissie kan schriftelijk worden aangevraagd bij het Secretariaat van de Commissie.
De voorzitter van de Beoordelingscommissie Mijnschade,

Ir. J.J.E. Pöttgens

Limburgs WOONBLAD

Architectonisch

Wat is nu exact het wérkelijke rente-percentage?

HEERLEN — Iedere zaterdag vindt u op deze pagina het *Overzicht hypotheekrente*. Een lezer uit Heerlen vraagt zich nu af wat precies wordt verstaan onder het *werkelijke* rentepercentage en hoe dit nu wordt berekend. We legden de vraag voor aan de heer B. Luijer, hoofd financiële adviesdienst van de *Vereniging Eigen Huis*.

„Het resultaat van de werkelijke renteberekening hangt af van een aantal factoren. Maar laat ik eerst, om het eenvoudig te houden, een voorbeeld noemen. Bank A geeft aan ons door dat de hypotheekrente van dat moment over dertig jaar vast 6,9 % is. Deze bank heeft een afsluitprovisie van 1 %. Bank B geeft hetzelfde percentage door, dus ook 6,9 %, maar hanteert een afsluitprovisie van 1½ procent. De rentestand lijkt in wezen hetzelfde, maar door het verschil in afsluitprovisie verandert er wel degelijk iets. Bij bank A betaalt de kliënt dertig jaar lang in werkelijkheid 7,23 % en bij bank B dan 7,28 %."

De afsluitprovisie is echter, volgens Luijer, slechts één van de vier factoren. „Nog een factor is de wijze waarop door de banken de betaling wordt geïnd. Aan het begin of het einde van de maand, ieder half jaar of jaarlijks. Jaarlijks rente achteraf betalen is uiteraard altijd gunstiger voor de kliënt. Verder speelt het feit een rol of de maandelijkse betaling ook inderdaad op het hypotheekbedrag wordt gekort of dat dit slechts eenmaal per jaar gebeurd. Dus maandelijks betalen, alleen rente aftrekken en de hypotheek pas na 12 maanden verminderen. Uiteraard volgt hier als de factor uit de winst die de bank op deze wijze zelf heeft. Het geld dat binnenkomt wordt uitgezet en levert een rentevergoeding op."

Het blijft een complexe kwestie, aldus de heer Luijer, maar iedereen die nog meer informatie wenst kan zich tijdens kantooruren tot de Vereniging Eigen Huis (☎ 033-600421) wenden.



● *Bart Wauben voor 'zijn' project aan de Kluis: „Recht-toe-recht-aan hoeft in de sociale woningbouw niet meer"*

Architect Bart Wauben: 'Elk projekt is voor ons een uitdaging'

Ook bij 'sociale woningbouw' is nog ruimte voor fantasie

GELEEN — Sociale woningbouw. Vaak *recht-toe-recht-aan-* woningen zonder enige franje. Gebouwd omdat ze gebouwd moeten worden en dan uiteraard streng binnen het budget. Sociale woningbouw is voor veel architecten dan ook meer een routinekwestie dan een uitdaging. Echter niet voor ir. Bart Wauben en zijn medewerkers van *Studio voor Architectuur en Stedebouw BV* uit Geleen. Een groep mensen die de fantasie de vrije teugels geeft en steeds weer op zoek gaat naar andere vormen en creatieve uitingen in de woningbouw.

Het team ontving dan ook niet voor niets in 1982 met het project van 141 experimentele woningen in de Geleense wijk *Hazelderveld* de internationale architectuurprijs van de Europese Cementvereniging *Cembureau* uit Parijs. „Wij zien een bouwwerk niet als een optelsom van een aantal functies maar als een uniek gebouwde omgeving, hoe klein die ook is," zegt architect Wauben.

In Geleen verrijzen steeds meer bouwwerken die het typische kenmerk van dit architectenbureau vertonen. Momenteel werken ze veel met bogen en diverse steenmaterialen. Het laatste project dat onlangs werd opgeleverd is de sociale woningbouw aan de *Kluis*. Een project dat, ondanks zijn korte bestaan, in de architectenwereld al veel bewondering oogstte. „Woningwetwoningen? Ach, dat betekent heel eenvoudig bouwen met een budget waar alle extra's vanaf zijn geknipt. Wat overblijft is een simpel 'dak boven het hoofd'. Nou ja, voor ons is dat natuurlijk een hele uitdaging. Een mager budget en toch iets moois creeëren. Dan gaan we op zoek. Tekenen we, zoals gebruikelijk, twee kopgevels, dan zijn we al eenderde van het budget kwijt. Een alternatief is de bouw vloeiend de hoek om laten gaan. Expressiviteit gebruiken, nou, dan lever je daar de hoekgevels voor in. Blijft er meer geld over voor andere ideeën. De woningen die in de ronding liggen krijgen dan een beetje de vorm van een trechter. Dat lossen we op door de indeling te veranderen. Bijvoorbeeld een slaapkamer naar achteren of naar voren plannen. Door isolatievoorzieningen is het zelfs żo dat het stookgedrag in de woningen aan de Kluis ongeveer 800 m3 per jaar bedraagt. Een aspect waar we als architecten duidelijk rekening mee moeten houden. Daarom is stoeien met grondoppervlakte, energiekosten en vooral de wettelijke bouwregels het liefste dat we doen."

Keurslijf

Bart Wauben gaat ervan uit dat de geometrische of soms zelfs iets wulpse vormen van zijn projecten de mensen inspireren tot eigen creativiteit. Ze worden als het ware uitgedaagd iets nieuws te ondernemen.

Daarom heeft Wauben ook een uitgesproken mening over de vastgestelde, wettelijke bouwregels in ons land. „Die stammen nog uit het tijdperk van de alkoofjes in de grote steden. Nederland kent naar mijn mening een *keurslijf* aan regeltjes. Allemaal al zo'n dertig jaar oud en daar kan minstens 75% van worden geschrapt. Elke creatieve uiting wordt bij voorbaat de kop ingedrukt. Ook bouwregels moeten meegroeien met de maatschappij, vinden wij. De wereld heeft nu te maken met milieuvervuiling, geluidsoverlast en noem maar op. Door introverte bouw scherm je de mensen hiervoor af. Maar gelukkig vinden we, zeker in Geleen, ambtenaren tegenover ons waarmee goed te praten is."

Zonnecollectoren voor warmwatervoorziening in Geleense Dassenkuil

Er staat een nieuw project op stapel, de *Dassenkuil*, gelegen aan de Henri Hermanslaan en Landgraaftunnel in Geleen. Een project in opdracht van de *Stichting Beter Wonen*. Ook daar zal straks in eerste instantie het oog op de gevel vallen, een heel andere expressieve uitdrukking dan de Kluis.

Opnieuw portiekjes waar zes flats hun eigen ingang hebben, dus geen galerijen meer. De ingangen krijgen een hele typische vorm. „De pilonen van de tempel van Karnak in Egypte hebben ons geïnspireerd." Opnieuw maakt architectenbureau Bart Wauben gebruik van de zogenaamde *vloeiende lijn om de hoek*. De huur staat nog niet vast, wel dat de woonlasten qua energie weer niet hoger dan 800 m3 per jaar zullen bedragen. En Bart Wauben hoopt die woonlasten nog verder omlaag te krijgen. „Momenteel praten wij met het NEON uit Sittard over de mogelijkheden om voor de warmwatervoorziening op de bovenste verdieping **zonnecollectoren** te plaatsen. Uiteraard moet bekeken worden of de investering ook genoeg rendement oplevert. Maar het zou wel betekenen dat de Dassenkuil de eerste groep woningen in Geleen wordt die gebruik gaat maken van zonnecollectoren."

Inmiddels begint Nederland de aparte werkwijze van het architectenbureau niet alleen te herkennen, maar ook te waarderen. De groep krijgt uit het gehele land, en vooral het westen, opdrachten binnen. „Vooral in ons land hoor je gauw *doe maar gewoon dan doe je gek genoeg*. We zijn gespecialiseerd in het opknappen van bankgebouwen, maar daarnaast verzorgen we ook interieurs en maken bouwtekeningen nieuwbouw en particulieren. Och, het is gewoon een hele uitdaging. Steeds weer iets nieuws bedenken. En dat Geleen genoteerd staat in de Architectuurroute van de *Internationale Stichting Architecten Research* zegt toch ook wel iets."

annemie smeets

Hypotheekrente 16 september 1986

Deze week zijn ook de laatkomers er toe overgegaan hun hypotheekrentetarieven te verlagen. Voor leningen met 5 jaar vaste rente en gemeentegarantie wordt nu 6,5% tot 6,8% rente berekend.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.[1]	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75
	1 jaar[1]	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75
	3 jaar[1]	1,5	6,7	7,07	6,9	7,28
	5 jaar[1]	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
	7 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	10 jaar[1]	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	15 jaar[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
Amrobank	var.[1]	1,5	6,2	6,53	6,4	6,75
	2 jaar[1]	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	5 jaar[1]	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39
	7 jaar[1]	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	6,7	7,17	6,7	7,17
	30 jaar[1]	1,5	7,3	7,81	7,3	7,81
	renterust[1]	1,5	6,9	7,38	6,9	7,38
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	6,1	6,37	6,3	6,59
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	6,0	6,27	6,2	6,48
	3 jaar[1]	1	6,5	6,80	6,7	7,01
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	6,1	6,37	6,3	7,07
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,55
	1 jaar[1]	1	6,3	6,50	6,5	7,02
	5 jaar[1]	1	6,9	7,12	7,1	7,64
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	6,2	6,53	6,4	7,07
	3 jaar[1]	1,5	6,7	7,07	6,9	7,61
	5 jaar[1]	1,5	6,9	7,28	7,1	7,82
keuzehypotheek	7 jaar[1]	1,5	7,1	7,50	7,3	8,04
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1,5	6,7	7,01	6,9	7,23
	ideaalrente	1,5	6,7	7,01	6,9	7,23
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar[1]	1	6,1	6,37	6,3	6,59
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	7 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1,25	6,5	6,83	6,7	7,04
	2/3 jaar[1]	1,25	6,6	6,94	6,8	7,15
	4/5 jaar[1]	1,25	6,8	7,15	7,0	7,37
	stabiel[1]	1,25	7,0	7,37	7,2	7,58
	var.[3]	1,25	6,7	6,94	6,9	7,15
	2/3 jaar[3]	1,25	6,8	7,05	7,0	7,26
	4/5 jaar[3]	1,25	7,0	7,26	7,2	7,46
	stabiel[3]	1,25	7,2	7,46	7,4	7,67
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	5 jaar[1]	1,5	6,8	7,17	7,0	7,39
	3 jaar[3]	1,5	6,8	7,07	7,0	7,28
	5 jaar[3]	1,5	7,0	7,28	7,2	7,49
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	5,9	6,17	6,1	6,37
	3 jaar[1]	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	5 jaar[1]	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	7 jaar[1]	1	6,9	7,23	7,1	7,44
	stabiel	1,25	7,1	7,44	7,3	7,66
Westland-Utrecht stand.	1 jaar[2]	1,5	6,1	6,58	6,3	6,79
standaard	5 jaar[2]	1,5	6,7	7,23	6,9	7,45
standaard	7 jaar[2]	1,5	6,8	7,34	7,0	7,58
standaard	10 jaar[2]	1,5	7,1	7,66	7,3	7,88
standaard	15 jaar[2]	1,5	7,4	7,99	7,6	8,21
lage lasten	7 jaar[2]	1,5	xx	xxx	7,2	7,77
interim	1 jaar[2]	1,5	6,3	6,79	6,3	6,79
4e kw. 1986 budget	var.[4]	1,5	6,8	7,13	6,8	7,13
no-risk	5 jaar[4]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl.	5/10 jaar[4]	–	6,7	6,91	6,7	6,91
bij N.V.L.	15/20 jaar[1]	–	7,1	7,34	7,1	7,34

[1] Maandbetaling achteraf
[2] Maandbetaling vooraf
[3] Halfjaarbetaling achteraf
[4] Kwartaalbetaling achteraf

Directeur coördinatie bouwbeleid van VROM

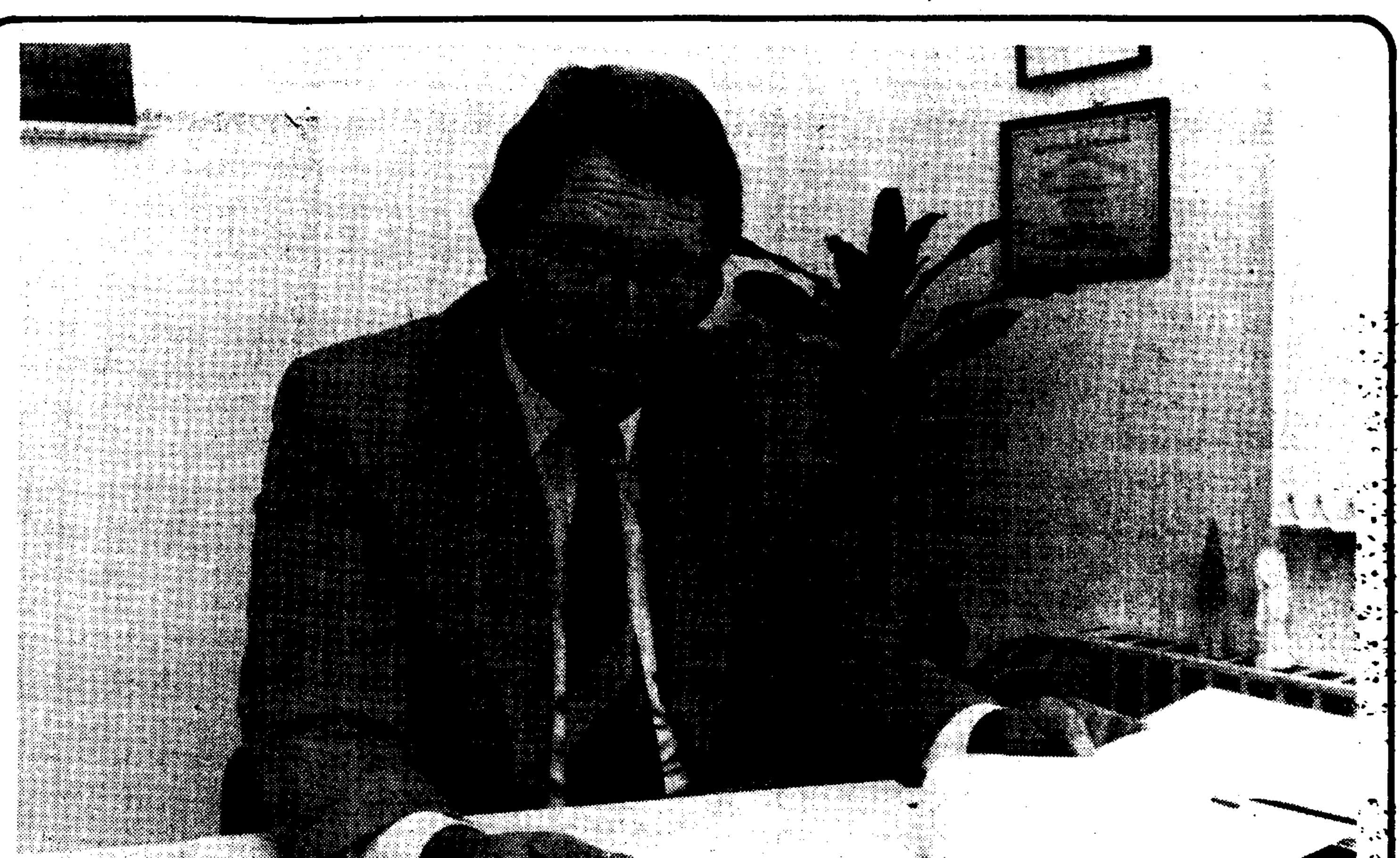
Bouwproduktie zal in komende jaren sterk veranderen

De bouwproduktie zal in de komende jaren vrij ingrijpend van nieuwbouw naar woningverbetering en -onderhoud veranderen. Dat zei de directeur coördinatie bouwbeleid van het ministerie van VROM, ir. C. J. Vriesman, bij de opening van het Amsterdamse kantoor van de Noordhollandse bouwmaatschappij Heddes Bouw BV.

De heer Vriesman verwees hierbij naar het regeerakkoord, dat inspeelt op te verwachten veranderingen in de kwantitatieve en kwalitatieve woningbehoefte. Niet alleen zal er minder nieuwbouw zijn, maar ook de samenstelling van die nieuwbouw zal veranderen. Voor de utiliteitsbouw, zoals scholen, fabrieken, bedrijven, zal er ook sprake zijn van meer aandacht voor onderhoud en verbetering. Toch zullen er volgens Vriesman meer vergunningen voor utiliteitsbouw verstrekt worden, waarmee de bouwbedrijven de terugloop aan woningbouw kunnen opvangen.

Volgens ir. Vriesman is het economisch herstel hier debet aan. *Bedrijven willen weer investeren in nieuwe gebouwen of in het aanpassen van hun bestaande gebouwen*. Voor die utiliteitsbouw is er zelfs sprake van een inhaalvraag, waardoor de bouwbedrijven alle moeite hebben om de vraag bij te benen. De heer Vriesman constateert ook dat de rol van de overheid als opdrachtgever op de bouwmarkt steeds geringer wordt. Niet alleen vanwege het terugdringen van het financieringstekort, maar ook doordat projecten als de Deltawerken en bijvoorbeeld de afsluiting van de Oosterschelde nu aflopen.

Om de rol van de overheid te versterken en daarmee het bouwvolume te laten groeien, zal er meer gebruik gemaakt moeten worden van het zogeheten *Public Private Partnership*, bouwprojecten waarin bedrijfsleven en overheid gezamenlijk deelnemen en dus risico's spreiden en opbrengsten delen. Kwalitiatieve veranderingen, zoals meer onderhoud en verbeteringen, vergen volgens Ir. Vriesman veel van de vakbekwaamheid van de bouwvakker. Daarom moet ook alle aandacht gericht zijn op de vakopleiding, zodat geen beroep hoeft te worden gedaan op bijvoorbeeld Engelse bouwvakkers.



● *Makelaar Ernens: „We proberen voor iedere klant een maatkostuum te maken".*

Makelaar Ernens over de persoonlijke begeleiding van een klant

'Onderlinge samenwerking is voordeel voor kopers'

VOERENDAAL – „De behoefte aan een persoonlijke begeleiding bij de koop van een woning komt bij de aspirant-kopers steeds sterker naar voren. Zeker als het gaat om mensen elders uit het land die op zoek zijn naar een mooie woonstee in onze provincie," concludeert Hans Ernens uit de Hoolstraat in Voerendaal, een makelaar die vandaag aan het woord komt in de LD-serie *Limburgse makelaars, wat zijn dat voor mensen?* „Daarom is het zo belangrijk", zegt hij „dat juist die groep niet verplicht wordt om menige vakantiedag te spenderen aan een tocht langs koopwoningen, maar met een *kant en klaar pakket* naar keuze onder de arm in één dag heel wat huizen kan bezichtigen."

Hans Ernens werkte tot vorig jaar augustus bij een groot makelaardij-kantoor in Heerlen. „Zeventien jaar lang en een heel fijne tijd. We hebben samen gejankt maar ook veel gelachen en dat schept een band. Daar heb ik alle facetten van het onroerend goed doorlopen, waaronder ook het taxeren van hotels, kastelen en grote kantoren. Maar op een gegeven moment wilde mijn vrouw Mia meewerken en zelf meer *know-how* in huis halen. En dat betekende de start van ons eigen bedrijfje'.

„De firma waar ik voorheen werkte is een geweldig bedrijf. Dat moet ik uit eigen ervaring gewoon beamen. Maar doordat daar meerdere mensen werken krijgt de klant de ene keer met Jan en de volgende keer met Piet te maken. Bij een tweemansbedrijf krijgt de klant dus een persoonlijke benadering." Nadeel van een tweemansbedrijf is wel, vindt Hans Ernens, dat hij duidelijk moet selecteren in datgene wat hij tot zijn werkgebied wil maken. „We kunnen niet altijd *ja* zeggen, want dan werken we onszelf over de kop."

Woonblad

Het huizenaanbod zit de laatste jaren weer duidelijk in de lift. Dat heeft tot gevolg, aldus Ernens, dat de mensen door de bomen het bos niet meer zien. „Vooral degenen die vanuit andere provincies hier een woning zoeken. Ze krijgen bijvoorbeeld wekelijks jullie *Woonblad* in de bus. Als ze zelf op zoek moeten gaan en huizen bij diverse makelaars gaan bezichtigen, dan valt dat negen van tien keer tegen. Krijg ik dus een verzoek van een aspirant-koper uit pakweg Utrecht om naar zijn wensen een huis te zoeken, dan begin ik gegevens te verzamelen. Ook bij de collega's. Dat pakketje wordt opgestuurd. Er volgt een afspraak en als de klant naar Limburg komt, vindt hij een heel scala van aanbiedingen én een persoonlijke benadering. Een prima manier van samenwerking, zowel voor de klant als voor de makelaars. Daarbij houdt de aspirant-koper ook nog vrije dagen over voor de verhuizing. Trouwens, deze tendens in de makelaardij is duidelijk merkbaar en uiteraard zijn wij daar blij mee. We proberen gewoon voor iedere klant een *maatkostuum* te maken."

De kaarten liggen heel anders als het gaat om bedrijfsmatig onroerend goed, ook een onderdeel in het pakket van Hans Ernens. „Bij een particulier is het een kwestie van prijs, bedrijven stellen andere eisen. Daar gaat het bijvoorbeeld om lokatie en bedrijfsmogelijkheden. De makelaar is dan alleen een tussenpersoon. Ook in deze sector is duidelijk dat de economie groeit. We krijgen steeds meer aanvragen voor bedrijfsruimte. Een teken dat de mensen weer durven. Er zit beweging in."

A.S.

Ruilen

Te r. DUPLEXWONING te Kerkrade tegen eengezinsw. te Kerkrade, 045-464345.

Aangeb. gr. particuliere HUURWONING + tuin en garage te Stein. Gevr. kl. huurwoning evt. m. garage te Geleen, tel. 04495-4513.

Te ruil FLAT 1e etage + lift tegen eengezinswoning te Heeren of omg. Tel. 045-218104.

Te koop Woonhuizen

AMSTENRADE, Hommerterweg S
Tussenwoning met c.v., woonkr. met mog. voor open haard, eenv. keuken, halfh. bet. toilet, 3 slaapkrs., mog. 2e toilet, badkr. met douche en v.w., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 108.000,– k.k.

BOCHOLTZ H
In het riante woonplan "Kerkeveld" zijn nog enkele premie-B-woningen te koop. Deze vrijstaande woningen hebben o.m. een garage, 3 slaapkrs., vaste trap naar de zolder. Koopprijs vanaf ƒ 153.986,– v.o.n. Rijksbijdrage 2 x ƒ 5000,– volgens premie-B-regeling.

BUCHTEN, Kampstraat S
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage, overdekt terras en tuin. Beg. grond: woonkr. (ca. 32 m²), keuken, ged. bet., ged. schrootjes. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet met v.w. 2e Verd.: zolder met vaste trap en 4e slaapkr. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 129.000,– k.k.

EYS-WITTEM, Dr. Poelsstraat H
Rustig gelegen, halfvrijst. woonh. met cv, garage en tuin (perc.opp. 300 m²)! Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonkr., keuken met app. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche en v.w. 2e Verd.: zolder. Dubbele beglazing. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 159.000,– k.k.

GELEEN, Cornelisstraat S
Halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., eetkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche en v.w., vaste trap naar zolder met 2 slaapkrs. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 110.000,– k.k.

GELEEN, Tielenstraat S
Halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: Kelder, woonkr. (3.65 m x 7.00 m), moderne keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., tweede toilet, dubb. v.w. 2e Verd.: vliering. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 156.000,– k.k.

HEERLEN, Egstraat H
Uitst. gelegen hoekw. met cv, berging, mooi aangelegde tuin. Ruime entree. Z-vorm. woonkr., luxe keuken, 3 slaapkrs., moderne badkr., vaste trap naar zolder (4e slaapkr. mogelijk). Subsidie-mogelijkheid aanwezig. Gehele pand is geïsoleerd en voorzien van diverse extra's. Kooppr. ƒ 135.000,– k.k.

HEERLEN, Molenberglaan H
Op goede stand gel. vrijst. woonh. met c.v., kelder, aanbouw en tuin. Perc. opp.: 328 m². Ind. o.a.: woonkr. en-suite, zitkr., study, keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, douche, v.w., apart toilet, vaste trap naar zolder met 4e slaapkr. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 170.000,– k.k.

HOENSBROEK, Nieuwenhofstraat H
Nabij centrum gelegen vrijst. woonh. met cv, garage en tuin. Ind. o.a.: gehele pand is onderkelderd. Beg.gr.: ruime hal, woonkr. met open haard, luxe keuken (5,20 x 3.60 m), 3 slaapkrs., moderne badkr. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 160.000,– k.k.

HOENSBROEK, Bovenste Wehr H
T.o. plantsoen gelegen tussenwoning met c.v. en tuin. Ind.: woonkr. met tegelvloer, open keuken met mod. app., 3 slaapkrs. met mog. van 4e slaapkr., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Ruime geïsoleerde zolder met vliezotrap. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 120.000,– k.k.

HOENSBROEK, Middelste Wehr H
Gunstig gel., goed onderhouden herenhuis met c.v., inp. garage en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard, luxe keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 139.000,- k.k.

HOENSBROEK, Prof. Kamerling Onnesstraat H
Rustig gelegen hoekwoning met cv, tuin en inpand. garage. Ind.: hal, toilet, eethoek, keuken, woonkr. met balcon, 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en v.w. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 117.500,– k.k.

HOENSBROEK, Burg. Horstmannstraat S
Tussenwoning met c.v., kelder, berging, tuin en achterom. Sout.: provisiekelder. Beg. grond: woonkr. (ca. 32 m²), eenv. keuken. 1e Verd.: 4 slaapkrs., met bergk., badkr. met lavet. 2e Verd.: beschoten en beplankte vliering met kruipluik. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 108.000,– k.k.

KERKRADE, Alexandereik H
Rustig gelegen hoekwon. met cv, carport, berging en tuin. Ind.: hal, ruime living met keuken (± 43 m²), badkr. met ligb., 4 slaapkrs. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 105.000,– k.k.

KERKRADE, Kant. H
Vrijst. herenh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: diverse kelderruimtes, Z-vorm. woonkr. (± 55 m²) met tegelvloer en open haard en vide, moderne open keuken met app., 3 slaapkrs., study, badkr. met ligbad, ap. douche, v.w. en 2e toilet, vliezotrap naar ruime zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 225.000,– k.k.

NUTH, Donatusstraat H
Ruim woonh. met c.v., inp. garage, kelder en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living met parket, keuken, badkr. met ligbad, 3 slaapkrs. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 119.000,– k.k.

PUTH, Kerkweg S
Groot woonh. met c.v., kelder, berging, tuin (perc. opp. ± 400 m²). Ind. o.a.: woonkr. met open haard, mod. keuken met app., bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet. Vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 109.000,– k.k.

PUTH, Bernhardstraat S
Gunstig gel. woonh. met c.v. en berging. Ind.: woonkr. met tegelvloer, keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, toilet en v.w. Het gehele pand is voorzien van schrootjesplafonds. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 117.500,– k.k.

OIRSBEEK, Prov. Weg Z. S
Goed onderh. ruim woonh. met kelder, berging en grote tuin. Perceelsopp. ± 700 m². Ind. o.a. woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badk. met ligbad, v.w., vaste trap naar zolder. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 105.000,– k.k.

SCHAESBERG, Op gen Steen H
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkr., eetkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet, v.w. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 127.000,– k.k.

SCHAESBERG, Op gen Steen H
Rustig gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en grote tuin. Ind. o.a.: L-vorm. woonkr., open keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet, v.w. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 127.000,– k.k.

SCHAESBERG, Op gen Steen H
Goed onderh. gunstig gelegen vrijst. woonh. met c.v., garage en tuin op het zuiden. Ind. o.a.: L-vorm. living, keuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet en v.w.. Aanv.: direct. Prijs: ƒ 125.000,– k.k.

SCHINNEN, Hegge S
Vrijst. woonh. met c.v., inpand. garage en grote tuin met weide en stal. Ind. o.a.: souterr.: diverse kelderruimtes. Beg. grond: woonkr. (opp. ca. 30 m²), complete moderne keuken met app., serre (opp. ca. 20 m²). 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, 2e toilet en v.w. Zolder met vliezotrap. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 239.000,– k.k.

SITTARD, Gulicksestr. S
Woonh. met c.v., kelder, aanbouw en tuin. Ind. o.a. woonkr., keuken, berging, 3 slaapkrs., vaste trap naar zolder met 4e slaapkr. Aanv.: i.o. Koopprijs ƒ 75.000,– k.k.

SUSTEREN, Kavinksbosch S
Recent geheel gerenoveerde tussenwoning met serre, berging en tuin. Ind.: Provisiekelder, woonkr. (3.80 x 8.00 m), standaard keuken, serre met lichtkoepel, badkr. met zitbad en v.w. 1e Verd.: 3 slaapkrs. Zolder met vliezotrap. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 88.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS, Europaweg H
Vrijst. woonh. met c.v., kelder, grote garage en tuin. Perceelsopp. 748 m². Ind. o.a.: L-vorm. woonkr. met parket, keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., luxe bet. badkr. met ligbad, douche, v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 198.000,– k.k.

NUTH/VAESRADE, Tulpstraat H
Ruim halfvrijst. woonh. met c.v., inp. garage, kelder en tuin. Perceelsopp.: ± 360 m². Ind. o.a.: woonkr. keuken, tuinkr., 3 slaapkrs., betegelde badkamer met ligbad, v.w., toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 122.000,– k.k.

VOERENDAAL, Hongerbeekstraat H
Uitst. gelegen halfvr. herenhuis met cv, garage en tuin. Ind.: hal, L-vorm. woonkr. (± 58 m²), keuken met app.; 1e verd.: 3 ruime slaapkrs., luxe badkr.; 2e verd.: vierde slaapkr., zolder (cv-ruimte). Aanv.: direct. Prijs ƒ 185.000,– k.k.

Bungalows, Villa's en Landhuizen

HEERLEN, Zandweg H
Schitt. gel., uitst. onderh., vrijst. villa met c.v., kantoorruimte, kelder en mooi aangelegde tuin met mooi uitzicht over ged. van Heerlen. Perc. grootte 927 m². Ind. o.a.: grote living, mod. keuken, 5 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet. Het pand biedt vele extra's. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 395.000,– k.k.

HOENSBROEK, Slot Harenlaan H
Schitt. gel. goed onderh. landhuis met c.v., kelder, inp. garage en mooi zonneterras o.h. zuiden, zeer grote tuin met veel privacy. Perc.opp ± 1350 m². Ind. o.a.: L-vorm. living, aparte zitkr. met open haard, luxe keuken met app., 4 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, 2e toilet. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

SCHAESBERG, Boslaan H
Op goede stand gel. vrijst. bungalow met c.v., inpand garage, div. kelders en zeer grote tuin. Perc. opp.: 1.834 m². Ind. o.a.: ruime living met parket en open haard, woon-/eetkeuken, 3 slaapkrs., mod. badkr. met ligb., douche, v.w., 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 365.000,– k.k.

SITTARD, Karolingenstraat S
Schitt. gel. vrijst. landh. met c.v., garage en tuin met prachtig vrij uitzicht. Ind. o.a. living met travertin vloer, grote luxe keuken, bijkeuken, 2 slaapkrs., badkr. met douche, v.w., 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 219.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS, Europaweg H
Patio-bungalow met c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living met tegelvloer, open haard, mod. keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, 2e toilet en v.w. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 160.000,– k.k.

WIJNANDSRADE, Mascherelstraat H
Gunstig gel. goed onderh. bungalow met c.v., inp. garage, kelder en mooie tuin. Perc.opp. ± 460 m². Ind. o.a.: L-vorm. living met parket (± 45 m²), keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. Het pand is geheel geïsoleerd. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 189.000,– k.k.

Bouwkavels

BOCHOLTZ H
Op een gunstige ligging in het bijzonder mooie nieuwbouwplan "Kerkeveld" zijn nog enkele bouwkavels te koop vanaf 350 m². Bestemd voor individuele bebouwing met bungalow, landhuis of vrijstaande gezinswoning. Koopprijs vanaf ƒ 39.325,– v.o.n.

SITTARD S
In het centrum, zeer aantrekkelijk, op eerste stand gelegen bouwkavels. Opp. vanaf 485 m². Kooppr. vanaf ƒ 110.000,– k.k.

VOERENDAAL, Berlostraat H
Bouwkavel te koop voor vrijstaande woning. Perc.opp. ± 800 m². Kooppr. ƒ 98.000,– v.o.n.

S – Inlichtingen Kantoor Sittard
H – Inlichtingen Kantoor Heerlen

VAALS
- Winkel-woonhuis in drukke winkelstraat met gar. Ind.: keld., entree, gang, toil., kantoor, div. berg., zwembad, woonk. ca. 50 m², keuk., berg., 3 slpk., woonk., open keuk., douche, toil., 2 slpk., woonk., keuk., c.v.-ruimte, zold. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

WIJNANDSRADE
- Vrijst. landh. m. garage, gr. tuin. Ind: entree, hal, kantoor, toil., berg., 2 badk., ruime woonk. m. open haard ca. 70 m², keuk., bijkeuk., toil., 4 slaapk. Het pand is van alle luxe gemakken voorz., heeft een schitt. uitz., diverse zonneter. Vraagpr. op aanvraag.

HOENSBROEK
- Halfvrijst. won. m. gar., tuin. Ind.: entree, toil., L-vorm. woonk. m. open keuk., 3 slaapkamers, badk., hobbyr., c.v.-ruimte. Geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.

Wegens de enorme aanvraag
HUIZEN TER BEMIDDELING TOT VERKOOP IN: HEERLEN OF DIRECTE OMGEVING
Prijsklasse: ƒ 200.000,- tot ƒ 400.000,-
Vraag vrijblijvend inlichtingen.

HEERLEN
- Bungalow met gar. op zeer goede stand in mod. wijk. Ind.: entree, hal, toil., gr. woonk. ca. 45 m², mod. luxe keuk., 3 slpk., badk. met ligb. en douche, berg., zeer goed onderh., thermopane begl., luxe afwerking. Vraagprijs ƒ 249.000,- k.k.

HEERLEN
- Vrijst. villa met oprit en tuin, gelegen in uitst. buurt. Ind.: 2 keld., entree, hal, toilet, woonk., veranda, keuk., bijkeuk., aparte ingang, 2 kamers, toil., 3 slaapk., badk., toil., zolderk., zold. Het pand biedt vele mogelijkh., ook event. praktijk. Vraagprijs n.o.t.k.

TAXATIES
Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.

HEERLEN
- Halfvrijst. won. m. gar. en tuin. Ind.: entree, hal, toil., L-vorm. woonk. m. open haard, ca. 43 m2, mod. eetkeuk., zonneterras, 3 slpks., badk., zolder, cv. op gas, goed onderh. Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k.

BRUNSSUM:
Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Het pand is geheel geïsoleerd en ged. van dubbele beglazing voorzien. Bouwjaar 1980. Ind. o.a.: woonkamer, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 115.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: Uitstekend onderhouden, vooroorlogs halfvrijstaand herenhuis met gas-c.v., inpandige garage en ruime tuin. Uitstekend verbouwd en met modern sanitair. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer met eethoek (ca. 43 m²), moderne keuken met apparatuur, bijkeuken, 3 slaapkamers, moderne badkamer met o.a. ligbad en douche, vaste trap naar zolder, alwaar een mooie slaap/woonkamer en berging. Het geheel is goed geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 192.000,– k.k.

HEERLEN-Heerlerheide:
Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met parketvloer, keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2 vaste wastafels, gescheiden toiletruimte. Dak geheel vernieuwd. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN-Zuid: Op goede woonstand gelegen geschakeld woonhuis met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Bouwjaar 1976. Goed uitvoeringsniveau. Ind. o.a.: hobby- en provisiekelder, keuken met installatie, bijkeuken, woonkamer met Noorse leisteenvloer, eethoek, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, entresol. Goede dakisolatie. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

HEERLEN:
Op goede stand gelegen tussenwoning met c.v. en tuin (op zonzijde). Ind. o.a.: kelder, woonkamer, eetkamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche, dakterras, zolder (vaste trap) met bergzolder en mansardekamer. Goed geïsoleerd en uitstekend onderhouden. Vraagprijs ƒ 139.500,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum (Markt): Appartement met gas-c.v., berging en lift. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 27 m²), keuken, slaapkamer (eventueel 2e slaapkamer) en doucheruimte. Koopprijs ƒ 50.000,– k.k.

HOENSBROEK:
Goed gelegen halfvrijstaand luxe woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden en geïsoleerd. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met klein niveauverschil, aparte eetkamer en keuken, 4 ruime slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en 2e toilet, zolder via vliezotrap. Vraagprijs ƒ 158.000,– k.k.

KERKRADE-Terwinselen:
Hoekpand met gas-c.v., berging en tuin. Goed onderhouden, dubbele beglazing. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 80.000,– k.k.

KERKRADE-West: Rustig en goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met parketvloer, eetkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 113.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Rustig en goed gel. woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Goed onderhouden. Bouwjaar 1977. Nagenoeg geheel geïsoleerd. Het pand is geheel onderkelderd.; grote hobbyruimte, ook geschikt als 4e slaapkamer of als praktijk'kantoorruimte. Verder royale woonkamer met grenen parketvloer, zeer luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, vliering. Een pand dat u beslist van binnen moet zien. Koopprijs ƒ 148.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Halfvrijst woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met parketvloer, keuken, serre, 4 slaapkamers, doucheruimte, zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN-Oude Heide: Goed gel. woonhuis met gas-c.v., garage, berging en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met open haard, keuken, 3 slpk. en badk. Koopprijs ƒ 109.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: Tussenwoning, in 1980 geheel verbouwd. Ind. o.a.: woonkamer ± 52 m² met open haard, keuken met luxe installatie, bijkeuken, badk., twee slpk., zolder bereikbaar via vaste trap. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 132.000,– k.k.

SCHAESBERG-Nabij centrum: halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met parketvloer en open haard, eetkeuken met een complete keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badk., vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.

SCHAESBERG-nabij Centrum: groot woonhuis met gas-c.v., berging en kleine tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer, tuinkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap) met mansardekamer. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

SCHAESBERG-Nabij centrum; rustig en blijvend goed gel. woonhuis met gas-c.v., grote inpandige gar. en goed aangelegde tuin. bouwjr. 1981. Muren en dak zijn geïsoleerd. Dubbele beglazing. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonk., keuken, 3 slpk., badk., grote zolder. maximale bijdrage totaal ƒ 14.000,– Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

SCHAESBERG: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Grenzend aan de draf- en renbaan. Muren en dak zijn goed geïsoleerd: ged. voorzien van dubbele beglazing. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slpk., badk. met o.a. ligb., zolder (te bereiken via een vaste trap) voor vele doeleinden geschikt. De totale overdraagbare rijkssubsidie bedraagt ƒ 18.000,–. Koopprijs ƒ 98.000,– k.k.

SCHAESBERG: rustig, nabij centrum gel. vrijstaand woonhuis met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Goed onderh. Bouwjr. 1975. Geheel onderkelderd (geschikt voor kantoor-, hobby- of praktijkruimte). Royale living met werkhoek, open haard en luxe keukeninst. met apparatuur (totaal ca. 60 m²). Vier slaapkamers, badk. met o.a. ligb. en douche. Wasruimte. Provisieruimte. Koopprijs ƒ 248.000,– k.k.

Wij zoeken voor onze clienten woningen in de prijsklasse van ƒ 125.000,- tot ƒ 350.000,-
WILT OOK U VERKOPEN?
Maak een afspraak, geheel vrijblijvend.

KERKRADE-Terwinselen:
Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Nabij botanische tuin. Pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, royale woonkamer, eetkeuken, goed uitgevoerde badkamer, 3 slaapkamers en zolder. Vraagprijs ƒ 84.000,– k.k.

KERKRADE: Drive-in-woning met inpandige garage, c.v., tuin en vrij uitzicht. Ind. o.a.: entree, tuinkamer, royale woonkamer met parket, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.

KERKRADE: Vrijstaande villa met kantoor/praktijkruimte, gas-c.v., dubbele garage en rondom tuin (totaal ruim 2000 m²). Indeling verder o.a.: sousterrain, grote hobbyruimte, provisie- en wijnkelder, berging. Parterre: royale living (ca.70 m²) met open haard, leisteenvloer, eetkamer, keuken, 6 slaapkamers, 2 badkamers. Vraagprijs ƒ 450.000,– k.k.

KERKRADE-West. Terwinselen:
Rustig en blijvend goed gelegen (t.o. botanische tuin) vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage/berging en tuin. (totaal ruim 800 m²) Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer met open haard (totaal 42 m²) werkkamer/kantoor, keuken, 3 royale slaapkamers, een met zonneterras, badkamer. Vraagprijs ƒ 265.000,– k.k.

KERKRADE-west - Centrum Spekholzerheide: Rustig gelegen halfvrijstaand royaal woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden, ged. dubbele beglazing. Ind. o.a.: kelder, royale woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, complete badkamer, zolder (vaste trap), 4e slaapkamer. Vraagprijs ƒ 128.000,– k.k.

KERKRADE: Royaal vrijstaand herenhuis met gas-c.v., inpandige garage, groot overdekt terras en tuin. Ind. o.a.: royale hal (ca. 25 m²), grote living (ca. 75 m²) met parketvloer. Eetkeuken met een complete keukeninstallatie met apparatuur. Drie slaapkamers, 2 grote dakterrassen, doucheruimte, badkamer. In het souterrain bevinden zich diverse ruimten. Prijs n.o.t.k.

KERKRADE:
Goed gelegen en uitstekend onderhouden vooroorlogs halfvrijstaand woonhuis met c.v. en kleine tuin. Ind. o.a.: garage, provisie- en hobbykelder, ruime woonkamer, keuken, bijkeuken met toilet en douche, 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder met mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Koopprijs ƒ 92.000,– k.k.

KERKRADE - Nabij centrum:
Uitstekend en rustig gelegen vrijstaand woonhuis (met een blijvend prachtig vergezicht) met gas-c.v., grote garage en rondom tuin (totaal ruim 1.000 m²). Gedeeltelijk geïsoleerd. Ind. o.a.: kelder, royale hal, woonkamer met parketvloer en open haard. Royale t.v.-kamer. Eetkeuken, bijkeuken. Goed uitgevoerde praktijk- en/of kantoorruimte (ook voor andere doeleinden geschikt). Vijf slaapkamers, badkamer, toilet, zolder. Koopprijs ƒ 345.000,– k.k.

KERKRADE-Centrum:
Groot en degelijk vooroorlogs woonhuis met gas-c.v., garage en geheel ommuurde en goed aangelegde tuin. Ged. dubbele beglazing. Ind. o.a.: diverse kelderruimten (met o.a. wijnkelder), woonkamer-ensuite met parketvloer, tuinkamer (totaal ca. 55 m²), studeerkamer, eetkeuken, bijkeuken, 4 slaapkamers (met vaste wastafels), badkamer 3 zolderkamers, zolder. Mogelijkheid voor praktijk/kantoorruimte. Vraagprijs ƒ 249.000,– k.k.

KERKRADE: Hoekwoning met c.v. en ruime tuin. Mogelijkheid voor het bouwen van een garage. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer, dichte keuken met luxe keukeninst. met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel. Apart toilet. Ged. van rolluiken voorzien. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 99.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: halfvrijst. bungalow met gas-c.v., royale inpandige gar. en grote tuin (ca. 1150 m²) met optimale privacy. Het geheel is goed onderhouden, degelijk afwerkingsniveau en ged. voorzien van dubbele beglazing. Ind. o.a.: provisieruimte, woonkamer, eetkamer, luxe - complete - keukeninstallatie met apparatuur, 3 royale slaapkamers, badk. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k.

WIJLRE: rustig en vrij gel. vrijst. woonhuis met ruime tuin, gar. en c.v. Ind. o.a.: provisie- en waskelder, L-vormige woonk. met plavuizenvloer en open haard. Eetkamer, keuken met installatie. 1e verd.; drie slaapkamers, badk.; 2e verd.: bereikbaar via vaste trap. Twee slaapkamers. Dakterras. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 269.000,– k.k.

Winkel- en kantoorpanden

EYGELSHOVEN-Centrum: halfvrijst. winkelpand met bovenwoning, gar., berging en tuin. Ind. o.a.: kelder, winkel (ca. 85 m²), woonk., keuken, badkamer, 3 slpk. Vraagprijs ƒ 90.000,– k.k.

HEERLEN: te huur. Op loopafstand van het winkelcentrum. Winkel met kantoorruimte (totaal ca. 143 m²). Magazijnruimte ca. 71 m². Huurprijs ƒ 1250,– per maand.

HEERLEN-Sittarderweg; winkelpand met woonruimte en rolluiken. Ind. o.a.: 2 kelders, winkel ca. 20 m², woonk., keuken, 4 slpk., zolder. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k.

HOENSBROEK: winkelpand met ruime bovenwoning (geschikt voor 2 gezinnen), kantoor/magazijnruimte (totaal ca. 165 m²) en gar. Goed onderh. Koopprijs ƒ 190.000,– k.k.

HOENSBROEK-Centrum: voetgangersdomein: winkelpand met bovenwoning en gar. (achterom bereikbaar). Het pand is geheel onderkelderd. **Part.:** winkel met kantoorruimte, keuken en toilet (totaal ca. 115 m²) **1e en 2e verd.:** woonk., keuken, dakterras, badk., 5 slaapkamers. Koopprijs ƒ 179.000,– k.k.

KERKRADE-Holzstraat: winkel met bovenwoning, werkplaats en terrein (pand is ook achterom bereikbaar). Ind. o.a.: 2 kelders, winkel ca. 150 m², werkplaats ca. 110 m², opslagloods. Bovenwoning: woon/eetkamer, keuken, 3 slpk., zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

KERKRADE-Chèvremont: goed gel. winkelpand, gas-c.v., bovenwoning en tuin. Ind. o.a.: kelder met kantoorruimte, keuken en wasgelegenheid (totaal ca. 85 m²). Aparte entree bovenwoning met woonkamer, eetkeuken, goed uitgevoerde badk., 3 kamers, zolderruimte. Vraagprijs ƒ 145.000,– k.k.

SCHAESBERG-Lichtenberg: te huur. Winkelpand (ca. 45 m²) met gas-c.v., magazijnruimte (totaal ca. 70 m²), grote garage. Huurprijs ƒ 500,– per maand.

SCHAESBERG-Centrum: gunstig gel. winkelpand (ca. 65 m²) met magazijnruimten (ca. 85 m²), gar., gas-c.v. en een goed uitgevoerde bovenwoning. Ind. o.a.: woonkamer met open haard en parketvloer, goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur; dakterras, loggia, 3 royale slpk., badk. met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 250.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: goed gel. benzinestation met werkplaats, magazijn, kantoorruimte, woonhuis met gar. en parkeerterrein. Koopprijs ƒ 250.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: winkel/kantoorruimte. Nieuwbouw. Begane grond. Totale oppervlakte ca. 330 m². Vraagprijs ƒ 220.000,– excl. B.T.W.

UBACH OVER WORMS: vrijst. woonhuis met bedrijfsruimte en terrein (ca. 1500 m²). Oppervlakte bedrijfsruimte ca. 387 m². Ind. woonhuis: kelder, woonk., keuken, 3 slpk., badk., zolder. Vraagprijs ƒ 175.000,– k.k.

elangstelling loopt sterk terug door ingewikkelde regelgeving

Vrijwilliger in jongerenwerk wordt steeds meer ambtenaar

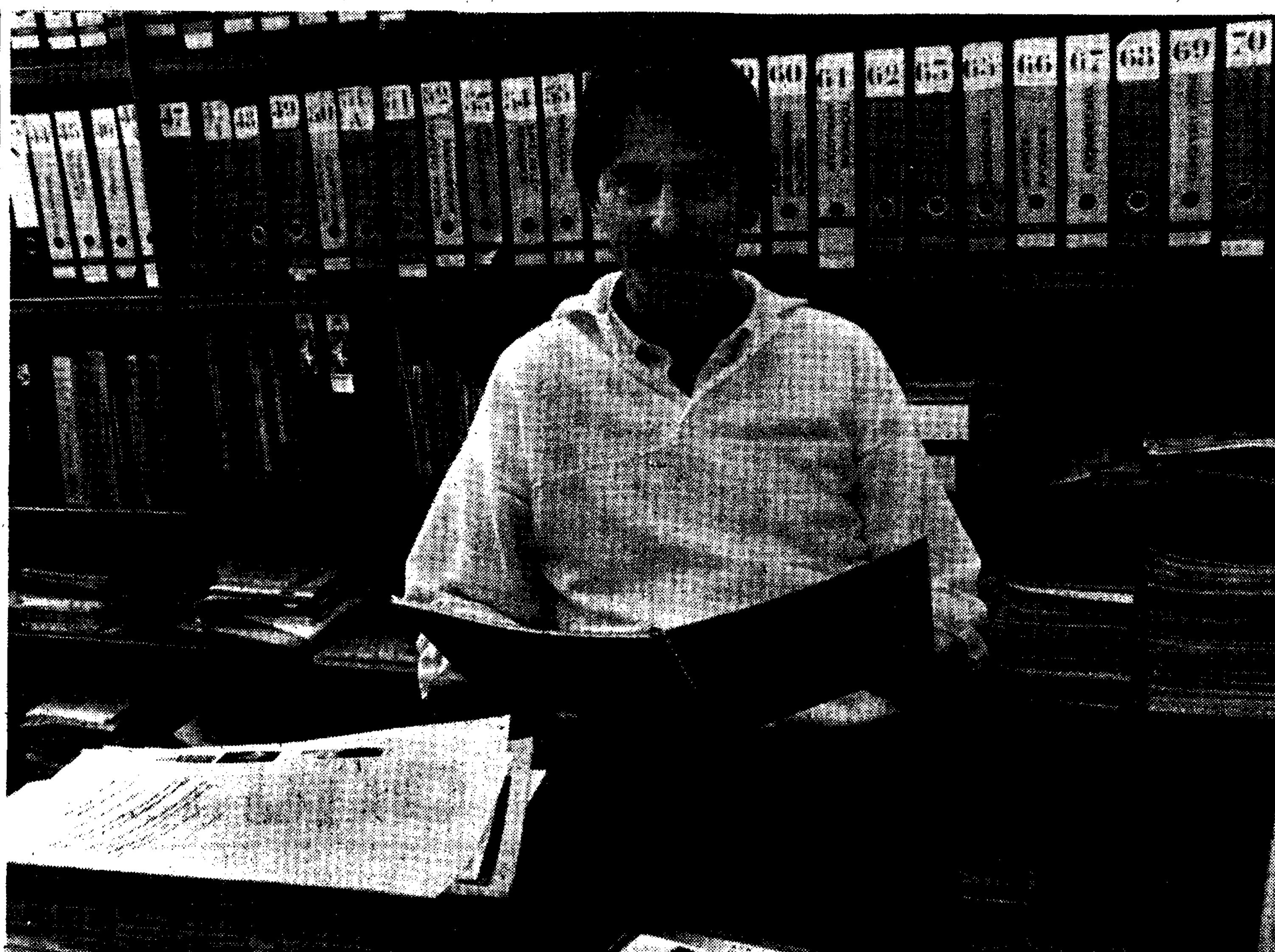
door Peter Hamans

ERMOND – De niet aflande stroom aan papieren reltjes en voorschriften, die r de lagere en hogere overd op het open jeugd- en jonrenwerk wordt losgelaten, emt absurde en alarmerende men aan. In Midden-Limrg heeft de stichting Jeugdlzijn de alarmklok geluid. el jonge vrijwilligers haken eurgesteld af: ze voelen zich ér en meer een ambtenaar, om de subsidiekraan open houden jaarverslagen en finciële verantwoordingen et produceren. De ambitie de vrije tijd als vrijwilliger ziering te besteden in het jonrenwerk smelt als sneeuw or de zon.

ter van der Leeuw is directeur van in Roermond gevestigde stichting gdwelzijn, die alle gemeenten in dden-Limburg bestrijkt. De stichg staat geheel in dienst van het gd- en jongerenwerk. Zij begedt, ondersteunt, adviseert, organiert, coördineert, kortom: de stichg is een onmisbare schakel tussen vele groepen die plaatselijk aktief en bijvoorbeeld de gemeentelijoverheid, die moet zorgen dat de sidiekraan blijft stromen. Maar, als gezegd, er pakken zich donkere lken samen boven het jeugd- en gerenwerk.

anbod

ecteur Van der Leeuw: „Het is een bleem dat speelt in het hele welswerk. Vroeger kon je de mensen zoeken als je hulp nodig had, toen er een geweldig aanbod. Maar nu nifesteert het tekort zich wel heel . In eerste instantie heb je wel voldoende mensen maar die houden het na enkele weken al voor gezien".



● *Directeur Peter van der Leeuw (37): „Jeugdwelzijn grijpt – tot nu toe succesvol – in, waar het door vertrek van vrijwilligers spaak dreigt te lopen."* (FOTO: LEON VAN ENGELEN)

Waarom? Van der Leeuw heeft voorbeelden te over. „Het is de confrontatie met jaarverslagen, werkplannen, begrotingen, subsidie-aanvragen, financiële verslagen. Je moet tegenwoordig op de hoogte zijn van subsidieverordeningen, het gemeentelijk meerjarenprogramma, de Algemene Politie Verordening, het wel en wee van de BUMA. Er is een oerwoud van toestanden en regels geschapen. En dan praat ik helemaal nog niet eens over het feit dat die vrijwilliger zich beschikbaar heeft gesteld om aktiviteiten te organiseren..."

Dus de vrijwilliger als regelneef. Daar komt nog bij dat het opleidingsniveau lager is geworden. Waren de vroegere kaders in het jeugd- en jongerenwerk meestal geschoold op HBS- en HAVO-niveau, tegenwoordig zitten de vrijwilligers door-deweek op een MAVO, een LTS, een HNO. „In dit verband wil ik niets nadeligs van de vrijwilliger zeggen", beklemtoont Van der Leeuw. „Maar je kunt er niet omheen dat het niveau is gedaald, terwijl er tegenwoordig toch hogere eisen worden gesteld. De jeugd wil méér kwaliteit. De wekelijkse disco-avond is niet meer genoeg, nee, de jeugd wil een goeie bekende popgroep. En niet zo maar de eerste de beste film, nee hoor, het moet een topper zijn. De eisen zijn opgeschroefd en dat mag best, daar hebben de jongeren gewoon recht op. Dit betekent echter wel dat de vrijwilliger een zwaardere taak op zijn schouders heeft gekregen".

Vernieuwen

Het open jeugd- en jongerenwerk heeft enkele jaren geleden qua aktiviteiten zijn koers verlegd, toen het er naar uit begon te zien dat de professionele discotheken de strijd om de gunst van de jeugd gingen winnen. Van toen af luidde het parool 'méér kleinschalige aktiviteiten' en men probeerde gelijke tred te houden met de veranderde behoeften van de jeugd, onder andere op het gebied van video- en computerclubs. De stichting Jeugdwelzijn stak waar nodig weer de helpende hand toe. Conclusie nu, na twee, drie jaar: „Het jongerenwerk leeft, als het maar steeds opnieuw vernieuwend bezig is."

„Het zit inderdaad in de lift", beaamt Van der Leeuw. „Al moeten we anderzijds met lede ogen toezien hoe steeds meer potentiële vrijwilligers en vrijwilligsters het voor gezien houden. We proberen de verantwoordelijken (gemeentebesturen en andere overheden, red.) ook steeds voor ogen te houden dat het vrijwilligerswerk aantrekkelijk moet blijven. Het moet weer uitdagend worden en blijven."

Per 1 januari 1981 waren er in Limburg 132 organisaties in het open jeugd- en jongerenwerk aktief, waarbij 750 bestuursleden en 1650 vrijwillig(st)ers. Hoewel Van der Leeuw niet over harde cijfers beschikt vreest hij dat dit laatste aantal flink is teruggelopen. „Tja, wat wil je", zegt hij. „Contracteer anno 1986 eens een popgroep. Vroeger was één telefoontje genoeg. Nu komt de bedrijfsvereniging om de hoek kijken, hand in hand met de loonbelasting, de contractperikelen, de BUMA. Veel vrijwilligers hebben hier geen kaas van gegeten maar krijgen door die onwetendheid achteraf wel een belastingaanslag in de bus of de BUMA op bezoek. Vindt je het gek dat sommigen dan het bijltje er bij neer gooien?"



Eindredactie Math Wijnands, telefoon 04494-46868

TRENDS

„Ik kan zo leuk Michael Jackson imiteren", laat een 11-jarig knulletje in de feesttent van de jubilerende fanfare St. Caecilia weten. Voor de zoveelste keer neemt hij deel aan een play-backshow in de hoop ooit nog eens ontdekt te worden. Hij is te jong om te weten dat de leden van het jubileumcomité 'St. Caecilia 75' weinig of geen connecties onderhouden met de platen- en televisiebonzen in Hilversum en zijn poging derhalve bij voorbaat tevergeefs genoemd mag worden. Bovendien heeft hij er geen weet van dat genoemde heren (want dames worden zelden geïnviteerd om een dergelijk select gezelschap te completeren) alleen maar op een goedkope manier het 'moderne feestpaviljoen' willen vullen. Want vader, moeder en twee klasgenootjes komen op zijn minst mee. En zo duur is een beker helemaal niet.

De play-backshow in de Limburgse feesttent is in. Het spelletje verdringt zelfs bijna de populariteit van het niet weg te denken 'eucharistieviering met aansluitend frühschoppen'. Dat allemaal in de tijd dat de geestesvader van de play-backshow, Henny Huisman, langzaam maar zeker wordt bijgezet in het kabinet van de tijdelijke volkshelden. Zeg nou zelf, niemand is er meer van onder de indruk dat de anonieme artiesten beter blijken te zijn dan de echte sterren. Televisieland is er op uitgekeken en hunkert weer naar iets nieuws. Maar helaas is dat de organisatoren van rommelmarkten, braderieën, wijn-, zomer-, toren- en jubileumfeesten nog niet opgevallen. En blijkbaar zijn er nog steeds mensen, die erin tuimelen. De kinderen kunnen we dat niet kwalijk nemen, maar dat volwassenen zich nog als een gek staan aan te stellen en menen ooit bij Johnny Hoes achter de microfoon te kunnen staan, geeft me toch te denken.

Een kleine steekproef leert dat het somber gesteld is met de fantasie. De meeste play-backers of soundmixers komen niet verder dan een bedenkelijke imitatie van Elvis Presley, terwijl Lee Towers als goede tweede eindigt. Bij de jeugd is het vooral Madonna en Michael Jackson. Wanneer zien we eens topsterren als Josephine Baker of Maurice Chevalier? Dat zou nog eens echt lachen zijn, als de voorzitter van 'St. Caecilia 75' zelf met een boa om zijn nek of een strohoed op zijn hoofd over het podium zou huppelen.

De Setter

CJP viert jubileum

Cultureel Jongeren Paspoort (CJP) bestaat 25 jaar en viert feest. Onder de nieuslogan 'Met het CJP ontmoet je nog eens iemand' moet duidelijk worden dat het meer wil zijn dan een uitgiftebureau van reductiekaarten. Momenteel zijn .000 jongeren in bezit van het paspoort.

paspoort is een kortingskaart voor kunst en cultuur en jongeren tot en met 25 kunnen met het bewijs in de hand theatervoorstellingen, film en concerten tegen k gereduceerde prijzen bezoeken. Bovendien geeft het CJP recht op een flinke rting bij tijdschriftabonnementen. Bovendien gaan dit jaar jongerencentra in ntig verschillende steden CJP-korting op hun toegangsprijzen geven, wat interest is voor de bezoekers van popconcerten. Als alles financieel rond komt, verhijnt er volgend jaar september een landelijke CJP-krant. Geen toelichtingsbladbij voorstellingen, maar een uitgebreide informatieve krant, vol met achtergrondhalen. De krant zal in eerste instantie zes maal per jaar verschijnen.

Wordt Sittard studentenstad?

SITTARD – Is Sittard nu wel of geen echte studentenstad? Volgens de plaatselijke studentenvereniging 'De Stu-ver' wonen er zeer veel studenten, maar doet de gemeente er weinig aan om het voor deze groep aantrekkelijk te maken. Daarom gaat 'De Stu-ver' Sittard meer promoten als studentenstad onder het motto 'Sittard Studentenstad? Doe er wat aan!' Tijdens de introdukties van de diverse scholen hebben daartoe speciale aktiviteiten plaatsgevonden. Zo is er een oriëntatietocht gehouden langs de bibliotheek, de Stadsschouwburg, Theater Sirkel, het Informatie- en Adviescentrum, jongerencentrum Donkiesjot en kwam zelfs het politiebureau aan bod.

Binnenkort zal ook voor de tweede keer de Studentenstadgids verschijnen met informatie over studiefinanciering, studeren, militaire dienst en over Sittard zelf. Deze gids gaat 2,50 gulden kosten. Voorts worden er tal van andere activiteiten opgezet.

Het percentage studenten binnen de Sittardse bevolking is momenteel een van de hoogste in Nederland. Het is 'De Stu-ver' dan ook een doorn in het oog dat daar weinig van te merken is. Volgens de club moet je culturele aktiviteiten voor de scholieren met een vergrootgl

●●● pop-corner ●●● ●●● pop-corner ●●● ●●● pop-corner ●●● ●●● pop-corner ●●●

De anarchist onder de Nederlandstalige zangers

Frank Boeyen koos tussen muziek en Baader-Meinhof

„Een deel van de hedendaagse jeugd kent geen Nederlandstalige poptraditie. Veel jongens en meisjes zijn meegesleurd door de Doe Maar-rage onder het motto van 'laten we maar hossen en meedoen'. Want dat schijnt zo te horen. Van al dat hysterische gedoe wil ik af. Als ik in Engeland was geboren, had ik ook in die taal gezongen. Maar toevallig ben ik Nijmegenaar. En daar spreken ze Nederlands", aldus Frank Boeyen, die wederom verantwoordelijk is voor zowel muziek als teksten op zijn zesde langspeler 'In Natura'.

Frank Boeyen heeft als Nationale Bekendheid tal van 'rare fratsen van rare mensen' moeten incasseren. „Ik heb echt de gekste dingen meegemaakt. Daarom bijvoorbeeld vlieg ik ook niet meer via Schiphol. Er zijn vreselijk onbeschofte mensen. In de afgelopen jaren heb ik vooral van hun eigenschappen erg veel geleerd. Van jaloerse echtgenoten tot minderjarige meisjes die bij me voor de deur kwamen slapen. Je houdt het niet voor mogelijk wat ze allemaal uithalen. Maar ik ben niet van plan om me daardoor op de knieën te laten dwingen. Ze krijgen mij er niet onder."

De Nijmegenaar verraste vorig jaar vriend en vijand met de lp 'Foto van een mooie dag' waarop hij zijn gevoeligheid niet onder stoelen of banken stak. Op 'In natura' gaat hij op dezelfde voet voort. „Iedereen geeft op z'n eigen manier uiting aan zijn gevoelens. Ik doe dat via de muziek, omdat ik dat instrument tot mijn beschikking heb. Als ik geen muzikant zou zijn, had ik me misschien wel aangesloten bij de Baader-Meinhofgroep. Je moet een uitweg hebben voor je gevoelens. Voor je agressie. Voor je woede en voor je verdriet."

Frank Boeyen is naar eigen zeggen socialistisch opgevoed. „Maar", zegt hij, „om daar tegen te ageren ben ik anarchistisch. Vanaf mijn tiende jaar ben ik dus een cretologisch links figuur. Ik houd niet van mensen die altijd zeggen 'vroeger was alles beter'. Ik ben net te jong om opgegroeid te zijn in de jaren zestig en te oud om me punk te gedragen. Of om niks te zijn. Want zo is het met de jeugd die nu opgroeit. Ze is bezig met geld. Met materiële zaken. Het ventileren van je gevoel heeft ook daarmee te maken."

„Maar het is niet zo dat ik mensen niet mag die andere ideeën hebben dan ik. Met dat soort personen wil ik best praten. En ze proberen te overtuigen van mijn gelijk. Jammer is dat het waarschijnlijk onbegonnen werk is. Want er is bijvoorbeeld geen intelligente rechtse pers. Daar begint het al mee. Die is er ook nog nooit geweest. En die zal ook nooit komen. Dus het is heel moeilijk praten met die mensen", meent Boeyen.

Meteen daarop vraagt hij zich af: „Waarom is de intelligentie altijd links? Waarom zijn studenten altijd tegen het regime van een dictator? Waarom zijn de militairen dat dan niet? Of waarom de grootgrondbezitters niet? Puur en alleen omdat het in hun belang is dat de situatie zo blijft. In feite zit het allemaal heel logisch in elkaar. Als je van mensen houdt en niet van materiële zaken. Of als je geld minder belangrijk vindt dan het geluk van mensen, dan wordt het voor mij al moeilijk praten".



● *Frank Boeyen: „Geld betekent voor mij onafhankelijkheid. Vrijheid".*

Hoe belangrijk is geld voor Frank Boeyen? „Al het geld dat wij verdienen, gaat weer terug in de groep. Je wordt gedwongen een bepaald spel mee te spelen. Ik weet wel dat dit haaks staat op dat wat ik wil uitdragen. Maar aan de andere kant word je gedwongen om aan het spel mee te doen. Je kunt je er niet tegen blijven verzetten. Op een bepaald moment zwicht je ervoor. Freek de Jonge heeft ook een BV. Die heet 'De Rooie Hel'. Op een bepaald moment word je gedwongen zoiets te doen. Je moet immers ook voor een rood stoplicht stoppen. Dat heb ik ook altijd geweigerd. Maar als je het niet doet, word je overreden. Je moet ook huur betalen. Kom je die verplichting niet na, dan zet je huisbaas je eruit. Geld is voor mij in die zin belangrijk, dat ik van niemand afhankelijk wil zijn. Ik ben zo vrij als een vogeltje als ik geld heb. Jarenlang had ik geen cent. Niet dat dat nu zo erg was, maar ik woonde slecht. Had geen geld om een gitaar te kopen. Kon geen platen kopen, beschikte niet over een goeie installatie. Ik kon nooit eens weg gaan. Nu kan dat wel. Dat is geld voor mij. Niet afhankelijk zijn. Vrijheid".

Moeilijk

Kort na de release van zijn zesde elpee in Nederland stort de Frank Boeyen Groep zich binnenkort ook op het buitenland. Oude nummers worden vertaald en vervolgens uitgebracht.

„Het zal wel net zo moeilijk worden als in ons land om daar door te breken. Misschien duurt het ook wel vijf elpees. Maar ik heb geen verwachtingen. Die heb ik gelukkig nooit. Ik wacht wel af. De mensen moeten er toch eerst aan wennen. En het duurt ook altijd even voordat ze mijn muziek en teksten begrijpen.

Hoewel mag worden aangenomen dat de Frank Boeyen Groep veel baat heeft gehad bij het baanbrekende werk dat Doe Maar destijds heeft verricht, is de Nijmeegse zanger van mening dat zijn band niet klein te krijgen is door de massahysterie die ook Henny Vrienten en consorten circa twee jaar geleden de das om heeft gedaan. Boeyen: „Het gaat met ons de goede kant op."

★★★ POPAGENDA ★★★

SEPTEMBER
- ● 20-9: Donkiesjot Sittard: Rub a Dub Dub
- ● 21-9: Gemeenschapshuis Wijnandsrade: Ghost Dance
- ● 21-9: Vredenburg Utrecht: Steve Ray Vaughan (★)
- ● 21-9: Vereeniging Nijmegen: Philip Glass (★)
- ● 22-9: Vredenburg Utrecht: Philip Glass (★)
- ● **22-9: VEREENIGING NIJMEGEN: BIG COUNTRY (★)**
- ● 23-9: Oosterpoort Groningen: Philip Glass (★)
- ● **24-9: MUSIS SACREM ARNHEM: VAN MORRISON (★)**
- ● 24-9: Concertgebouw Amsterdam: Philip Glass (★)
- ● **26-9: EVENEMENTENHAL GRONINGEN: VAN MORRISON (★)**
- ● 26-9: Maasmechelen: La Visage en WW-Band
- ● 27-9: IJsselhal Zwolle: Iers folkfestival met o.a. De Dannan, The Dubliners, Christy Moore (★)
- ● **28-9: IJSSELHAL ZWOLLE: JUDAS PRIEST, WARLOCK (★)**
- ● **28-9: DOELEN ROTTERDAM: VAN MORRISON**
- ● **28-9: AHOY ROTTERDAM: JOAN ARMATRADING (★)**
- ● **29-9: CARRE AMSTERDAM: VAN MORRISON (uitverkocht)**
- ● **30-9: VREDENBURG UTRECHT: VAN MORRISON (★)**

★ kaarten verkrijgbaar bij alle Limburgse VVV-kantoren.

NIEUW IN EYGELSHOVEN, PLAN LAURA

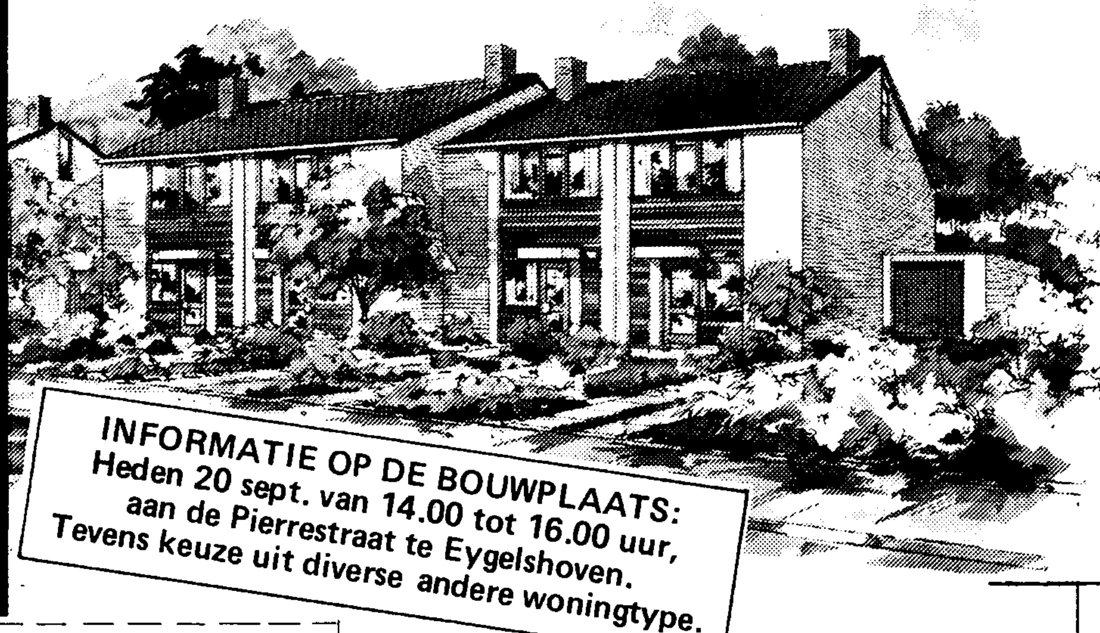
Eygelshoven heeft veel voordelen. Enerzijds biedt het de rust die men buiten de stad nog kan vinden, anderzijds liggen plaatsen als Kerkrade, Nieuwenhagen, Schaesberg en Ubach over Worms als het ware „naast de deur".

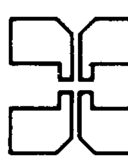
De L-vormige woonkamer heeft een ruime glaspui, waardoor een optimaal tuinkontakt bestaat. Kenmerkend is de goed doordachte indeling welke resulteert in 3 royale slaapkamers, een fraaie badkamer en een vaste trap naar de hobbyzolder. De huizen worden van een garage of een tuinberging voorzien. Een zonnige achtertuin completeert de woning.

Verkoopprijzen variëren van f 129.710,- tot f 140.896,- v.o.n. (excl. renteverlies). Dankzij de rijksbijdrage van max. f 50.000,- (kontante waarde) is wonen reeds mogelijk voor f 495,- netto per maand.

SFEERVOL WONEN IN DEZE HUIZEN IS GOEDKOPER DAN HUREN

Vriendelijk door de houten gevelbetimmeringen.





INFORMATIE OP DE BOUWPLAATS: Heden 20 sept. van 14.00 tot 16.00 uur, aan de Pierrestraat te Eygelshoven. Tevens keuze uit diverse andere woningtype.

BON

Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de premie-A woningen te Eygelshoven, Laura.

Naam:....................
Adres:....................
Postcode/Plaats:....................
Telefoon:....................
In ongefrankeerde envelop zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

WONEN OP HOOG NIVEAU

Een unieke kans voor degenen, die binnenkort luxueus en "anders dan anders" willen wonen. Aan de Vrankerkerklaan te Heerlen zijn in afwerking nog enkele schitterende, ruime halfvrijstaande premie B woningen met garage waarvan u het interieur naar eigen keuze kunt laten afwerken.
Het neusje van de zalm op woongebied kom daarom ZATERDAG eens langs tussen 14.00 en 16.00 uur in de MODELWONING Vrankerkerklaan 47 en zie met eigen ogen de voordelen die deze woningen u bieden.
Voor een netto maandlast v.a. f. 580,-- bent u de gelukkige eigenaar van een huis met veel ruimte (dankzij de hoge voorgevel).
Koopprijs f. 149.750,-- v.o.n. Rente nu 6,2%
PREMIE f. 25.000,--

Eindelijk een alternatief

ZATERDAG OPEN HUIS

Kom zaterdag tussen 14.00 en 16.00 uur naar onze modelwoning (Vrankerkerklaan 47, Heerlen).

Inlichtingen verkoop: MAKELAARDIJ **aquina** DEKEN NICOLAYESTRAAT 1 (tussen Kruisstraat en Tempsplein) 6411 CL HEERLEN 045 - 715566

'n huis koopt u bij stienstra

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
Telefoon: 045-712255*
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

AMSTENRADE
Luxueus afgew. halfvr. woonhuis met carport, tuin, living ca. 50 m2, dichte keuk., bijkeuk., 3 slpk., 2 badk., vaste trap naar zolder, 4e slpk.
Prijs f 172.500,– k.k. 0596

BOCHOLTZ
Halfvr. hoekhuis met gar., tuin, keuk., woonk. met plav., terras, 3 slpk., badk.



Prijs f 125.000,– k.k. 0507

BRUNSSUM
Op loopafstand van winkelcentrum vrijst. woonhuis geschikt voor groot gezin, hobby- of praktijkr., woonk., luxe keuk., 4 slpk., badk., veel grond.
Prijs f 279.000,– k.k. 9945

BRUNSSUM
Klingbemden, halfvr. woonh met gar., tuin, L-vorm. woonk met o.h., keuk., app., 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder met 4e slpk.
Prijs f 179.000,– k.k. 0612

EYGELSHOVEN
Molenveld, ouder woonh. met keld., tuin, gar., woonk. met mog.h. voor o.h., ruime keuk. 4 slpk., badk. met ligb., grote zolder met 2 mansardek.
Prijs f 118.000,-- k.k. 0590

HEERLEN
Aarveld, mod. woonh. met c.v., gar., royale hal, woonk. 30 m2, groot balkon, aparte keuk. met install., 5 slpk., badk. met ligb., terras en berg.
Prijs *f* 112.500,–

HEERLEN
Centrum, halfvr. woonhuis met berging, tuin, prov.kelder woonk., park.vl., serre, dichte keuken, bijkeuken, hobbyr., 3 slpk., badk. met douche, vaste tr. n. zolder, mansardek.



Prijs f 119.000,– k.k. 0120

HEERLEN
Stijlvolle vrijst. villa met bedrijfs- of atelierruimte, tuin, garage, perc.opp. 800 m2, living 44 m2, keuk., 4 slpk. badk., hobbyzolder. Bedrijfsgedeelte: kantoor en werkpl. 65 m2, 3 kantoorruimten 70 m2.
Prijs f 320.000,– k.k. 0394

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met grote tuin, patio en gar., rustige ligging, woonk. 32 m2, keuken, bijkeuken, 3 slpk., bet. badk. met douche, v.w. en toilet, vaste trap naar boven.
Prijs f 135.000,-- k.k. 0445

HEERLEN
Noord, vrijst. woonh. met gar. tuin, woonk., tuink., dichte keuk., 3 slpk., badk. met ligb., vaste trap naar zolderk. Pand goed geïsol.



Prijs f 189.000,– k.k. 0500

HEERLEN
Musschemig, halfvr. whs. met tuin, div. berg., woonk., keuk., badk. met ligb., 3 slpk., bergzolder.
Prijs f 89.000,- k.k. 0505

HEERLEN
Nabij centrum, appartement op beg.grond met woonk. met park.vl., keuk. met aanrechtcomb., 3 slpk., douche.
Prijs f 63.000,-- k.k. 0557

HEERLEN
Te midden van natuur, nabij centrum, rustiek landhuis met tuin, herteweide, gar. 65 m2, woonk. 54 m2, o.h., aparte keuk., install., bijkeuk., 3 slpk., badk. Perc.opp. ca. 3200 m2.
Prijs f 298.000,-- k.k. 0610

HEERLEN
Musschemig, goed onderh. halfvr. woonh. met tuin, mog. voor gar., geh. onderkeld., doorzonkamer, aparte keuk., serre, 3 slpk., badk.
Prijs f 92.000,-- k.k. 0616

HEERLEN
Heerlerheide, halfvr. woonh. met tuin, gar., doorzonwoonkamer, gezellige eetkeuk., terras, 3 slpk., bergzolder.
Prijs f 119.000,– k.k. 0611

HOENSBROEK
Gesch. woonhuis met carport woonk. 27 m2, open keuken, tuin, 4 slpk., badk. met ligbad, zold. Spouw- en dakisol.
Prijs f 107.500,-- k.k. 0375

HOENSBROEK
Aan plantsoen gel. halfvr. whs. met gar., woonk. met open keuk., 3 slpk., badk. met zitb., zolder. Plavuizen vloeren en sierpleisterwanden.



Prijs f 115.000,– kk 0454

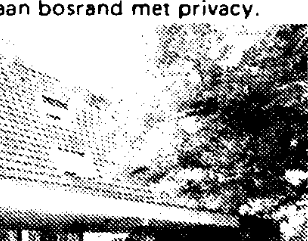
KERKRADE
Grenzend aan natuur- en recreatiegebied halfvr. modern herenhuis met voor- en achtertuin, overdekt terras, carp., garage, L-vorm. woonk., open keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, vaste trap naar zolder met 4e slpk.
Prijs f 149.000,-- k.k. 0028

KERKRADE
Woonhuis met ruime indeling met woonk., luxe keuken, 4 slpk., badk. met ligbad, dakterras, tuin ca. 12 m. diep.
Prijs f 104.000,-- k.k. 0271

KERKRADE
In moderne woonwijk woonhuis met tuin, berg., garage, woonk. ca. 30 m2, open keuken, install., 3 slpk., badk. met ligb., zolder. Rolluiken.
Prijs f 125.000,– k.k. 0422

KERKRADE
Goed onderh. halfvr. woonh. met tuin, dubb. gar., kelders, woonk., dichte woonkeuk., 4 slpk., badk. met ligb., vaste trap naar zolder, pand ged. voorzien van rolluiken.
Prijs f 108.000,– k.k. 0446

KERKRADE
Halfvr. woonh. met carport, berg., woonk., luxe aanbouwkeuk.., 4 slpk., luxe badk., douche en ligb. Mooie tuin aan bosrand met privacy.



Prijs f 125.000,– k.k. 0533

KERKRADE
Ruim gesch. woonh. met terras, tuin, berg., carport, woonk. 50 m2, open keuk., eik. install., 3 slpk., badk. met ligb. Geh. pand voorz. van rolluiken.



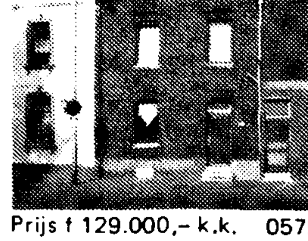
Prijs f 125.000,– k.k. 0578

KERKRADE
Rustig gel. modern woonh. met gar., woonk., woonkeuk., install., 3 slpk., badk. met douche. Pand is prima geïsol. Subsidieovername mogelijk.
Prijs f 119.000,-- k.k. 0587

KERKRADE
Ruim halfvr. woonh. met tuin gar., keld., woonk., luxe keuk. met eik. aanb. en alle app., 3 slpk., badk. met ligb., zolder met mog.h. voor 4e slpk.
Prijs f 139.000,– k.k. 0589

KERKRADE
Gesch. woonh. met tuin, berg. woonk., open keuk. met aanrechtcomb., app., 3 slpk., badk. met ligb., bergzolder.
Prijs f 129.000,– k.k. 0593

KERKRADE
Uitst. onderh. tussenwoning met tuin, mog.h. voor gar., woonk. en keuk. 50 m2 met luxe install., schuifpui naar tuin, bijkeuk., 4 slpk., 2 badk. Goede isolatie.



Prijs f 129.000,– k.k. 0579

MERKELBEEK
Halfvr. woonhuis met c.v., garage, tuin, doorzonk., dichte keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, vaste trap naar grote zolder.



Prijs f 142.000,– k.k. 0200

NIEUWENHAGEN
Nabij centrum, prima onderh. hoekwoning met keld., woonkamer ca. 31 m2 met o.h., keuk. met app., terras, tuin, 3 slpk., badk. met ligb. en douche, vaste trap naar zolder. Pand voorz. van rolluiken.

Prijs f 139.000,– k.k. 0559

OIRSBEEK
Halfvr. woonh. met gar., nabij dorpskern, woonk. 35 m2, keuk., bijkeuk., 3 slpk., badk. en zolder, hardh. koz. en dubb. begl.
Prijs f 119.000,– k.k. 0608

SCHAESBERG
Vrijst. landhuis met tuin opp. 1.030 m2 met garage, woonk. 64 m2, dichte keuken met install., waskeuken, 4 slpk., badk. met ligbad en douche, dubb. v.w. en div. bergingen.
Prijs f 269.000,-- k.k. 9816

SCHAESBERG
Halfvr. woonh. met gar., tuin, hobby-was en prov.keld., woonk. met halfopen keuk. met install., 3 slpk., badk. met ligb., vliering.



Prijs f 119.000,– k.k. 0345

SCHAESBERG
Woonhuis met garage, tuin, keld., woonk., halfopen keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligbad, vaste trap naar zolder.
Prijs f 105.000,– k.k. 0383

SCHAESBERG
Eengezinswoning met woonk. met schoonmetselwerkwand 37 m2, tuin, open keuk., 3 slpk., badk., ged. dubb. begl. Pand aan plantsoen gel.
Prijs f 124.500,-- k.k. 0555

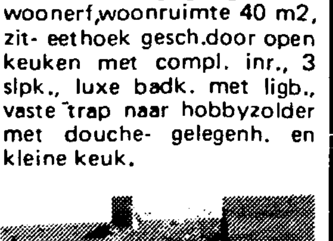
SCHAESBERG
Dr. Calsplan, in jonge wijk, tussenwoning met woonk., luxe eiken keuk., app., tuin, berg., 3 slpk., badk. met ligb., bergzolder. Mog. voor garage.
Prijs f 128.500,– k.k. 0564

SCHAESBERG
Hoekwoning met gar., tuin, prov.keld., dichte keuk., woonk. 25 m2 met park.vl., 4 slpk., badk. met douche.
Prijs f 98.000,– k.k. 0591

SCHINVELD
Halfvr. woonh. met stal, gar., bouwpl. ca. 300 m2, keld., woonk., keuk., badk. met ligb. 3 slpk., vaste trap naar zolderr.
Prijs f 105.000,– k.k. 0599

UBACH OVER WORMS
Lauradorp, halfvr. woonhuis met garage, tuin, woonk., oud-holl. plafond, aparte keuken, 3 slpk., badk., berging.
Prijs f 89.500,– k.k. 0230

UBACH OVER WORMS
Leuke woning gelegen aan woonerf, woonruimte 40 m2, zit- eethoek gesch.door open keuken met compl. inr., 3 slpk., luxe badk. met ligb., vaste trap naar hobbyzolder met douche- gelegenh. en kleine keuk.



Prijs f 129.500,-- kk 0483

UBACH OVER WORMS
Goed ger. halfvr. woonh. met gar., tuin, opp.: 640 m2, prov.keld., dichte keuk. met install., woonk. met dubb. o.h., 2 slpk., badk., zolder, dubb. begl.
Prijs f 115.000,-- k.k. 0575

UBACH OVER WORMS
Rimburg, in jonge wijk gel. woonh. met inp. berg., tuin, woonk. 30 m2, keuk. met aanrechtcomb., 2 slpk., badk. met ligb.
Prijs f 115.000,– k.k. 0594

VAALS
Vrijst. woonhuis met inp. garage, keld., woonk. 42 m2, dichte keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. met douche.
Prijs f 175.000,– k.k. 0321

VAALS
Camilluspark, vrijst. landhuis met gar., tuin, hobbykeld., prov.ruimte, U-vorm. woonk. ca. 50 m2, luxe keuk., compl. install., 3 slpk., badk. en bergruimte. Pàns is onderhoudsvrij gebouwd.
Prijs f 325.000,– k.k. 0571

Dit is slechts een beperkte weergave van ons totale aanbod.
Wilt u meer zien?
Het huis van uw gading vindt u beslist bij een oriënterend bezoek aan Stienstra.



BON Stuur mij informatie over het pand: ....

o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. Mijn wensen zijn:
Plaats:....................
Type:....................
Aantal slpk....................
Prijsklasse:....................

Naam:....................
Straat:....................
Postcode/plaats:....................
Tel.:....................

In ongefrankeerde envelop zenden aan: Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

TE KOOP

GELEEN
Rijksweg-Zuid, bedrijfspand met ruime bovenwoning, perceel 248 m2. Bedrijfsruimte 114 m2, kelder 89 m2. Geschikt voor sportschool, showroom, detailhandel, dansschool, fysiotherapie etc. Koopprijs *f* 129.000,– k.k.

NAAYKENS Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

OPEN HUIS
JABEEK
HEDEN: 20 september van 14.00 tot 16.00 uur. Dit riant halfvrijst woonhuis is beslist de moeite waard.
ADRES: Kampstraat 15 te Jabeek.
Prijs f 139.000,-- k.k. 100% financiering en inruil eigen huis mogelijk. Netto maandlast vanaf f 565,-
stienstra Kruisstraat 56, Heerlen Telefoon 045-712255*

HOENSBROEK
Nabij centrum. Gezellig vrijst. woonh. Prima ind. zonnige tuin. Koopprijs 159.500,–

NUTH
Pastorijstr.. Halfvrijst. woonh., c.v., garage, ind. op aanvr. Koopprijs *f* 97.500,–

HOENSBROEK
Schuureik. Sl. Hillenradelaan. Vrijst. bungalow, c.v., garage, voll. onderkelderd, 4 slpk., prachtige tuin. Opp.: 1034 m2. Aanv. direct. Bwj. '72. Vraagprijs *f* 279.000,–

N.M.W. Quaden
makelaar-taxateur o.g.
Lid NVM
Gelrestraat 4
Munstergeleen
04490-19644

Diversen

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522/724303.

Open dagen 18, 19 en 20 sept. i.v.m. uitbreiding. Div. aanbiedingen. MUZIEKHUIS Lyana, Mauritsweg 48, Stein. 04495-3227.

PAUMEN-SERVICE, reparaties van wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers en kookplaten. Tolenhof 14, Brunssum, 045-253782.

Gebit gebroken? Klaar terwijl u wacht! TANDTECHNIEK Hoonhout, Akerstr. Nrd. 328, Hoensbroek, 045-228211.

Ter overname gevr. een z.g. lege B.V., tel. 045-711398.

HELDERZIENDEN, genezers. J. Quadvlieg en J. Walraven. Alleen volgens afspraak. 045-710891 of 324037.

Niet langer KAAL. Nieuw in Nederland. De modernste oplossing tegen kaalheid. Vraag vrijblijvend informatie bij NHC. 030-312634.

Paranormale GENEZ... N. Dekker, Irmgardstr... Vaals, bekend door e... hulp. Tel. 04454-1934.

Uw KOELKAST of d... vries defect! Wij komen... rect. Heerlen 045-726... 's Maandags gesloten

Wegens verhuizing te k. LOEZIE 1.80 h. 3.75 ... d.bruin en volière 3 m. l... 1.25 br., t.e.a.b. 045-2107...

AMSTENRADE - *f* 139.000,-
Fraai en in goede staat verkerend halfvrijst. woonh. m. c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. hal, woonkamer (34 m²) m. open haard, keuken m. install., 1e verd.: 4 slaapks. en badk. m. ligbad, v.w. en toilet. De woning is voorzien van spouwmuurisolatie en grotendeels voorzien van kunststof kozijnen en dubbele beglazing. (gasverbr. ca. 2000 m³). Bwj. 1971. Aanv.: spoedig.

BRUNSSUM - *f* 269.000,-
Nabij centrum gel. vrijst. bungalow m. c.v., gar. en grote tuin (ca. 1100 m²) rondom. Ind.: royale hal, L-vorm. woonk. m. open haard, keuken m. massief eiken install., 3 slpks., fraaie badk. m. ligbad, douche en 2 v.w., prov. ruimte, c.v.-ruimte, 3 zolderruimtes, hardhouten ramen, deuren en kozijnen, spouwmuur- en dakisolatie en gedeelt. rolluiken. Bwj. 1978. Aanv. in overleg.

HEERLEN - *f* 98.000,-
Centrum. Mooi appartement op 1e verd. Ind.: hal, toilet, woonk., keuken, flink terras. Sout.: badkamer, 2 slaapks., 2 bergingen, buitenterras, geheel geïsoleerd. Bwjr. 1979. Aanv. in overleg.

HEERLEN - *f* 105.000,-
Welten. Ruim halfvrijst. drive-in-woning m. garage en c.v. Ind.: o.a.: entree, toilet, berging, garage, 4e slaap-/hobbyk. en achtertuin; beg. gr.: ruime woonk. en eetkeuken. 1e verd.: 3 slaapks. en bet. badkamer m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Bwj. 1975. Aanv. in overleg.

HEERLEN - *f* 107.000,-
De Stack. Hoekwoning met c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, open keuken, 3 slaapks., badkamer m. ligb. en v.w., ruime zolderruimte. De woning is voorzien van dak- en spouwmuurisolatie en voorzetramen. Opp. 175 m². Aanv.: 3 mnd. na koop.

HEERLEN - *f* 119.000,-
Aarveld. Ruime souterrainwoning. Ind.: sout.: garage (mogelijk), was-, c.v.- en fietsenkelder. Beg. gr.: hal, toilet, woonk. m. balkon en parketvloer, keuken m. plavuizen en aanbouwinstall., 1e verd.: 3 slaapk., badk., toilet. 2e verd.: 4e slaapk., 2 bergingen. De woning is geïsoleerd. Bwj. 1963. Aanv. in overleg.

HEERLEN - *f* 119.000,-
Centrum. Mooie hoekw. met c.v. en mogelijkh. voor garage. Ind.: beg. grond: entree, 2 hobbykamers, toilet, wasruimte, parkeerplaats. 1e verd.: L-vorm. woonk. met balkon, keuken m. luxe install., 2e verd.: 3 slaapk., badk. m. douche, 2e toilet en v.w. Bwj. 1968. Aanv. in overleg. Bwj. ca. 1968.

HEERLEN - *f* 239.000,-
Fraai gelegen vrijst. bungalow m. c.v., in- en uitpandige garage en tuin. Ind.: o.a.: beg. gr.: woonk. m. aparte eethoek, keuken, 4 slaapks. en badkamer. Zonneterras op zuiden gelegen. Souterrain: provisieruimte, waskeuken, c.v.-ruimte, inp. garage en aparte losse garage buiten, aparte hobbyruimte. Geïsoleerd. Deels dubb. begl. of rolluiken. Bwj. 1956. Aanv. direct.

VOOR DIVERSE CLIËNTEN ZOEKEN WIJ WONINGEN TUSSEN 90.000,– en 300.000,–
Maak vrijblijvend een afspraak, en: GEEN VERKOOP, GEEN KOSTEN

HOENSBROEK - *f* 129.000,-
Vrijst. woonhuis m. garage en tuin. Perc. opp. 450 m². Ind. o.a.: woonk., keuken, bijkeuken, douche, garage m. aansluitend grote ruimte (ca. 50 m²). 1e verd.: 3 slaapks., 2e verd.: 3 hobbyruimtes. Woonk. en keuken m. dubb. beglazing.

HEERLEN - *f* 265.000,–
Welten. Schitterend gel. fraai vrijst. herenhuis m. dubb. gar. en c.v. Ind.: o.a.: c.v.-, provisie- en wijnkelder. Beg. gr.: hal m. breukmarmer, toilet, living m. parket, keuken, dubb. gar. en tuin m. optimale privacy. 1e verd.: 4 slaapk., balkon, bet. badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Aanv. direkt. Bwj. 1966.

KERKRADE - *f* 77.000,-
West. Appartement op beg. grond met c.v. Ind. o.a.: berging in sout. Beg. gr.: hal, L-vorm. woonk. (ca. 30 m²), keuken m. bergruimte, 2 slaapks., douche m. v.w. en overdekt terras aan de straatzijde. Geïsoleerd en voorzien v. dubb. beglazing. Ged. overname subsidie mogelijk. Bwjr. 1981.

KERKRADE - *f* 145.000,-
Chèvremont. Ruim, goed onderhouden halfvrijst.wooh. m. c.v. en tuin. Ind. o.a.: 3 royale kelderruimtes. Beg. gr.: hal, woonk. (ca. 40 m²), keuken, veranda (ca. 24 m²) geheel voorzien van dubbele beglazing. 1e verd.: 3 slaapks. en badk. met ligbad, douche, v.w. en bidet. 2e verd.: bergzolder. Bwjr. ca. 1967. Aanv. spoedig.

KERKRADE - *f* 149.000,-
Heilust. Goed onderhouden hoekwoning, geschikt voor dubb. bewoning, met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woning I: provisiekelder, royale woonk. m. open haard, keuken, badk. en slaapk. Woning II: royale woonk., keuken, 4 slpks., badk., grote zolderruimte en grote garage. De spouwmuren zijn deels geïsoleerd, ramen deels uitgevoerd in kunststof en voorz. v. dubb. begl., tevens enkele ramen voorz. v. rolluiken. Bwj. 1951.

SCHAESBERG - *f* 99.000,-
Woonh. m. c.v., tuin en berging. Ind.: hal m. toilet en meterkast, woonk. en keuken. 1e verd.: 3 slaapks. en badk. m. ligb. en v.w. 2e verd.: ruime bergzolder. De woning is geheel geïsoleerd en zowel boven als beneden voorz. van dubb. begl. Bwj. 1982.

SCHAESBERG - *f* 117.000,-
Nabij centrum gel. hoekwoning m. gar. en ruime tuin op zuidwest. Ind. o.a.: kelder, woonk., keuken, bijkeuken, 4 slaapks. bet. douche m. v.w. en zolder via vliezotrap bereikbaar. De woning is grotendeels voorzien van rolluiken. Bwjr. 1966.

SCHAESBERG - *f* 159.000,-
Vrijst. woonh. met c.v., garage (geïsoleerd en fraai afgewerkt) en tuin. Ind. o.a.: kleine kelder, beg. gr.: royale woonk. (ca. 37 m²), keuken, doorloop via portaal n. garage, losstaande geïsoleerde kleine kantoor/hobbyruimte. 1e verd.: 4 slpks. en badk. 2e verd.: zolder. De woning is ged. voorzien van rolluiken en/of thermopane beglazing, spouwmuur- en dakisolatie. Bwj. 1972. Aanv. direct.

SCHINVELD - *f* 169.000,-
Geheel en fraai gerenoveerde boerenwoning m. binnenplaats, voor div. doeleinden geschikt en verbouwd stallengedeelte en grote tuin (perc. opp. 645 m²). Ind.: o.a.: kelder. beg. gr.: hal, woonk. m. open haard, keuken m. eiken install. 1e verd.: 3 slaapks. en badk. Geh. bet. binnenplaats en bijgebouw m. beg. gr. ca. 100 m² vloeropp. en boven ca. 45 m².

UBACH OVER WORMS - *f* 125.000,-
Halfvr. woonh. m. c.v., garage en tuin. Bwj. 1977. Geh. geïsoleerd en deels voorz. v. dubb. begl. en rolluiken. Ind.: beg. gr.: zithoek met niveauverschil naar eethoek en keuken. 1e verd.: 3 slaapks., en badk. 2e verd.: via vaste trap m. c.v.-ruimte en mogelijkh. voor ruime 4e slaapk. Aanv. in overleg.

UBACH OVER WORMS - *f* 159.000,-
Vrijst. woonhuis met c.v., garage, tuin en weiland, vrij gelegen nabij bossen. Ideaal voor dierenliefhebbers (bijv. paarden). Totale grondopp. 1940 m². Ind.: kelder, woonk. (ca. 35 m²), keuken, bijkeuken, hobbyruimte (ca. 27 m²). 1e Verd.: 2 slaapks. en fraai betegelde badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e Verd.: via vaste trap, geheel afgewerkte zolderruimte (ca. 36 m²). Ramen ged. voorzien van rolluiken. Het geheel is zeer goed onderhouden.

aquina
Makelaardij o.g., taxaties, hypotheken en verzekeringen
Deken Nicolayestraat 1, 6411 CL Heerlen
045-715566 óók 's zaterdags van 10.00-13.00 uur

ederland 1

30 -09.35 Nieuws voor doven en echthorenden
00 -13.05 Nieuws voor doven en echthorenden
00 **Superted en Bananaman.** Tenfilmpjes voor de kinderen.
10 **He-Man and the Masters of e Universe.** Science-fiction tekenmserie voor de jeugd. Afl.: Op zoek ar de Vho.
35 **She-Ra Princess of Power.** ience-fiction tekenfilmserie voor jeugd. Afl.: Woorden schieten te rt.
00 **Club Veronica Clips**
00 **New wilderness.** Documentai natuurserie over bijzondere en/of dreigde diersoorten. Afl.: De jakls. (Jackal be nimble).
30 **Journaal**
41 **Family Ties.** Amerikaanse coedyserie met Meredith Baxter Biry, Michael Gross, Michael J. Fox a. Afl.: Sherry Baby. Sherry, een eisje van de studentenclub, proert via Mallory met Alex aan te ppen.
35 **Club Veronica Magazine.** opmuziekprogramma voor de ugd, met hits, clips en tips.
30 **Veronica sport**
00 **Countdown vanuit de Countwn studio.** Popmuziekprograma gepresenteerd door Adam Curry.
0 **Journaal**
28 **Miami Vice**
nerikaanse politieserie met in de ofdrollen Don Johnsson, Philip Miael Thomas en Michael Talbot. .: Florence Italy. Wanneer een jon prostituée wordt vermoord volgen nny en Ricardo het spoor van de ordenaar.
5 **Pats Boem Show.** Talentenht waarbij alles kan en mag.
00 **Nieuwslijn.** Actualiteitenruiek.
40 **Twilight Zone.** Serie korte ystieke verhalen. Vandaag: 1. De er, ontdekkingen op een verlaten aneet. 2. Nachtelijke sluipers. Een etnamveteraan is bang voor zijn chtmerries.
15 **Journaal**
20 **-01.20 MTV Music Awards**
arlijkse presentatie van de beste uzikale video's van 1986. Medeerkenden: Tina Turner, Pet Shop bys, Simply Red e.a.

ederland 2

00 -13.05 Nieuws voor doven en echthorenden
45 **Medelanders Nederlanders.** ogramma voor Marokkanen. Afl.: abia (De stempel - herh.)
15 **Nieuws voor doven en slechtorenden**
20 **Paspoort voor Marokkanen.** formatief programma voor Marokkanen in Nederland.
30 **Sesamstraat.** Kleuterprograma.
45 **Jeugdjournaal**
00 **Journaal**
12 **Wordt U al geholpen?** Engel comedyserie. Afl.: De nachtclub. r. Grace vindt dat de zaak meer ld zou kunnen binnenkrijgen waneer er in de avonduren ook activitein binnen het warenhuis zouden aatsvinden.
45 **TROS Wondere Wereld.** euws uit de wereld der techniek, epresenteerd door Chriet Titulaer. andaag: Nieuws vanaf de Fotokina 6 te Keulen.
10 **Code Rebecca**
nerikaanse mini-serie naar de geknamige bestseller van Ken Follett. eel 1. Cairo anno 1942 - De talentolle, in Cairo opgegroeide Alex olff blijkt de perfecte man om de itse plannen door te seinen aan eneraal Rommel. Al snel wordt hij oor de Britse contra-spionage opgeerkt. Er begint een dodelijk kat-enuis spel.
50 **Olympiaplein.** Laatste afleveng van dit programma waarin marnte mensen en momenten uit een euw Olympische Spelen samenkoen. Presentatie: Wim Bosboom, va Smit, Fanny Blankers-Koen en ida Neslo.
30 **Journaal**
40 **Studio Sport**
10 **-23.15 Nieuws voor doven en lechthorenden**

uitsland 1

00 **Nieuwsen dagthema's**
23 **Die Sport-Reportage**
55 **•• Extratour**
10 **Auslandsjournal**
55 **Persoverzicht**
00 **Nieuws**
15 **Programma-weekoverzicht**
45 **Neues vom Kleidermarkt.** Documentaire over de herft-wintermode 986.
30 **Sesamstrasse.** Kleuterproramma.
00 **Stern ohne Himmen**
elevisiespel met Manfred Gliewe, ndreas Hameder, Hieronymus Blöker, Martin Fuchs e.a. Regie: Ottokar unze. Vier 15-jarige kostschooljonens hebben midden in de oorlogchaos een plaats gevonden, waar voor de wereld van de volwassenen veilig zijn. Op een dag ontdekt n van hen in hun schuilplaats een oodse jongen. Moeten ze hem aangeven?



16.30 Ein Stück vom Himmel
Tv-serie naar de autobiografie van Janina David. Afl. 7. (herh.) Janina heeft het op de nieuwe kloosterschool goed naar haar zin. Als de Poolse opstand uitbreekt concentreert de strijd zich op dat stadsgedeelte waar de school staat. De nonnen verbergen een stel kinderen in de kelder.
17.30 Hier und Heute unterwegs. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Sportschau. Met o.a. voetbal - Bundesliga--wedstrijden.
19.00 Markt. Consumentenmagazine.
19.25 Polizei-Inspektion 1. Politieserie. Afl.: De nachtelijke gast.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Die verflixte 7
Amusementsprogramma van Rudi Carrell met muziek en gasten. Thema: Monte Carlo.
21.45 •• Trekking van de lottogetallen
21.50 Nieuws
22.00 Das Wort zum Sonntag. Meditatie.
22.05 ■ Die Spur im dunkel
(Eyes in the night). Amerikaanse speelfilm uit 1942 met in de hoofdrollen Edward Arnold, Allen Jenkins, Reginald Denny e.a. Regie: Fred Zinnemann. In het huis van een Amerikaanse wetenschapper hebben zich tijdens de Tweede Wereldoorlog geheimagenten geïnstalleerd. Zij willen een voor het oorlogsverloop belangrijke uitvinding in handen krijgen.
23.25 Ein Jahr in der Hölle
(The year of living dangerously). Australisch-Amerikaanse speelfilm uit 1982. Met in de hoofdrollen: Mel Gibson, Linda Hunt, Sigourney Weaver, e.a. Regie: Peter Weir. De jonge Australische radioverslaggever Guy Hamilton komt als correspondent naar Djakarta. Hij raakt daar bevriend met de persfotograaf en cameraman Billy Kwan, die hem de ogen voor de problemen van het land probeert te openen.
01.15 Nieuws
01.20 -01.25 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

11.00 Programma-overzicht
11.30 Chemie. Informatieve serie. Afl.: Revolutionen in C - Steenkool contra aardolie.
12.00 Nachbarn in Europa. Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers. Met bijdragen uit Turkije, Portugal en Italië.
14.00 Diese Woche. Nieuwsoverzicht. (met ondertiteling).
14.20 Damals: Vor vierzig Jahren. Nieuwsfilm van veertig jaar geleden. Vandaag: Kriegsheimkehrer '46.
14.30 Wir stellen uns. ZDF-directeur Alois Schardt in gesprek met kijkers.
15.00 •• Ihr Musikwunsch
Amusementsprogramma waarin muzikale wensen van de kijkers worden vervuld door Trudeliese Schmidt en Christian Boesch. M.m.v. Het E.G. Jeugdorkest o.l.v. Claudio Abbado, Maurizio Pollini e.a. Werken van Strauss, Lehar, Stolz, Kreisler, Leoncavallo en Beethoven.
15.45 Die Sport-Reportage: Tennis. Reportage van de halve finale van de Internationale Duitse Tenniskampioenschappen vanuit Hamburg.
17.19 Danke schön. Reportage van de 'Aktion Sorgenkind'.
Aansl.: **Der grosse Preis.** Bekendmaking van de winnaars.

● *DANA VAVROVA als Janina in het zevende deel van de tv-serie "Ein Stück Himmel" - Duitsland 1, 16.30 uur.*



● *JEANNE MAS, vanavond te gast bij Rudi Carrell in "Die verflixte 7", zingt 'A rouge et noir' dat sinds 3 weken nummer 1 staat in de Franse hitlijst - Duitsland 1, 20.15 uur.*

17.25 Heute
17.30 Länderspiegel. Actueel magazine.
18.20 •• Solid gold. Tophits uit de Amerikaanse rock- en popscene.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 •• Na, sowas! Muziek en gasten bij Thomas Gottschalk. Gasten: Chris Norman, Angelo Branduardi, Barbara Cartland e.a.
20.15 Der Bomber
(Bomber). Italiaanse speelfilm uit 1982. In de hoofdrollen Bud Spencer, Jerry Cala, Kallie Knoetz e.a. Regie: Michele Lupo. De ex-kapitein van een vrachtschip en zijn vriend Buddy raken verwikkeld in de strijd tussen twee rivaliserende boksmanagers.
21.55 Heute
22.10 Das aktuelle Sport-Studio
Aansl.: **Lottogetallen**
23.15 Die Hölle sind wir
(Hell in the Pacific). Amerikaanse speelfilm uit 1968 met in de hoofdrollen Lee Marvin en Toshiro Mifune. Regie: John Boorman.
00.55 -01.00 Heute

Duitsland 3/WDF

08.45 Aerobic (12)
09.00 Tv-cursussen, met om: 09.00 Französisch direkt. Cursus Frans. (herh). 09.30 Bonjour la France. Cursus Frans. 10.00 Im original: Rendez-vous.
10.30 Unsere Nachbarn - die Baltas. Serie, afl. 2: Verbotenes.
11.15 Arbeit der Zukunft - Zukunft der Arbeit. Autopolis. Reportage over de gevolgen van de technologie voor de arbeidsplaatsen van mensen.
17.30 Bildungsurlaub in Bremen. Filmreportage over vakantiecursussen.
18.00 Bonjour la France. Cursus Frans. Les 30 en 31.
18.30 45 Fieber. Jeugdmagazine.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 Nieuws
20.15 Musik im Fernsehen. Der nächste Tango. Documentaire over Astor Piazzolla.
21.00 Sport im Westen
21.30 Gott und die Welt
Mit diesem Luther nicht. Televisiespel van Fred van der Kooij.
23.00 Spätvorstellung: Die Glenn Miller Story
(The Glenn Miller Story). Amerikaanse speelfilm uit 1954 van Anthony Mann. Met in de hoofdrollen: James Stewart, June Allyson, Charles Drake e.a.
00.50 -00.55 Nieuws

Duitsland 3/SWF

17.00 Avec plaisir. Cursus Frans. Les. 1. Martine treedt op.
17.30 Chemie IV - Wege zum Produkt. Cursus scheikunde. Afl. 6: Zwischen Gläsern und Kristallen.
18.00 Einführung in das Strafverfahrensrecht. Informatieve serie. Afl. 8: Rechte und Pflichten des Zeugen - Die Leute von Nebenan.
18.30 Beim Wort genommen
19.00 Nieuwsoverzicht
19.02 Glaskasten
19.26 Das Sandmännchen. Kleuterprogramma.
19.30 Länder - Menschen - Abenteuer. Van Katmandu naar Peking. Documentaire serie. Afl. 1: Door de ravijnen van het Himalaya-gebergte.
20.15 Het Jeugd Symfonie Orkest van de E.G. uit Berlijn o.l.v. Claudio Abbado speelt werken van Wagner, Webern, R. Strauss, Prokofjev.
21.15 Notenschlüssel. Peter Wapnewski in gesprek met Wolfgang Rihm en Heinz-Klaus Metzger.
22.00 Nieuws
22.05 Het Jeugd Symfonie Orkest van de E.G. uit Madrid o.l.v. Jesus Lopez Cobos speelt werken van Stravinsky en Ravel.
22.40 Literaturmagazin
23.25 Nieuws
23.30 Notturno. Klassieke muziek door het Omroep Symfonie Orkest van Bazel o.l.v. Matthia Bamert m.m.v. Bettina Boller, viool.

België/TV 1

16.00 ■ The old-fashioned way
Amerikaanse speelfilm uit 1934 van William Beaudine met in de hoofdrollen W.C. Fields, Joe Morrison en Baby LeRoy. (Originele versie met Nederlandse ondertiteling).
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters. (herh.)
18.05 Plons. Kinderserie. (herh.)
18.10 Rondomons. Informatieve serie. Vandaag: Nena. (herh.)
18.35 De kleinste zwerver (The little hobo).
19.00 Trekking van de lotto-joker
19.05 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch magazine met o.a.: Toeristisch portret: Dit leuke land en agenda. Presentatie: Gerty Christoffels vanuit Tongeren.
19.35 Lotto-trekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken. Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 Liefde leeft verder
(Love lives on). Amerikaanse speelfilm uit 1985 van Larry Peece. In de hoofdrollen o.a. Christine Lakti, Sam Waterston en Louise Latham. (Originele versie met Nederlandse ondertiteling).
21.50 Terloops. Een aparte kijk op de wereld.
22.35 Sport op zaterdag
22.50 -23.10 Paardenkoersen, Journaal en Coda: Terzetto (dwarsfluittrio), 'Rêverie et dance' uit 'Trio'.

België/TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

09.00 Teletekst
15.45 Politieke uitzending
16.15 Le choeur et l'esprit
16.45 Octogiciel. Informatieve serie over informatica.
17.15 Noubanimé. Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilmpjes, o.a.: 1. Bout'chou et Cass'cou. 2. Willy Cwac Cwac.
17.25 Rox Box. Popmuziekprogramma met clips, interviews en reportages. Presentatie: Ray Cokes. (herh.)
18.25 Coup de film. Overzicht van de nieuwe films. (herh.)
18.40 Lotto - Joker
18.45 Télétourisme. Toeristisch magazine. Presentatie: Guy Lemaire.
19.21 Lotto - Joker
19.30 Journaal
20.00 Le jardin d'été
20.30 Les dames à la licorne
Filmserie. Afl. 1. Met in de hoofdrollen: Madeleine Robinson, Ivan Desny, Alexandra Stewart e.a.
21.55 Face au public: P. Desproges.
22.55 -23.20 Nieuws

België/RTBF 2

17.30 Fêtes de Wallonie à Namur. Feestelijk programma met muziek en gasten.
18.00 -19.00 Vervolg Fêtes de Wallonie à Namur

SSVC

PROGRAMMAGEGEVENS ONDER VOORBEHOUD

13.00 Birthday time/cartoon show
13.15 Pop Spot. Nieuwe videoclips gepresenteerd door Mark Page.
13.30 Grandstand. Sportprogramma met o.a. reportages van paardenrennen, motorraces en volleybal.
18.05 Nieuws en weerbericht
18.15 And there's more cricket. Gevarieerd amusementsprogramma.
18.55 John Silver's return to Treasure Island. Avonturenserie.
19.30 Summertime special. Gevarieerd amusementsprogramma gepresenteerd door Michael Barrymore. Met muziek en gasten.
20.20 Speelfilm
22.00 Off the record
00.10 -00.35 Spitting image. Compilatie met hoogtepunten uit eerder uitgezonden afleveringen van deze satirische poppenserie.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Gevarieerd kinderprogramma met o.a. de tekenfilmseries: Emily, The Toothbrush Family, Inspector Gadget, Baggy Pants, The Popples, She-Ra, princess of power, The Littles, Jayce and the Wheeled Warriors en The Transformers.
11.10 Elephant boy. Dramatische televisiefilm voor de jeugd. Afl.: A chance in life. Met Peter Ragell en ESROM.
12.00 Art Trax
12.45 •• Sky Trax - Young, free and single.
13.30 •• Sky Trax - All American hot 100.
14.35 US College Basketball 1986. Beelden van de wedstrijd Oklahoma State - Nebraska.
15.40 Shell international motor sports 1986. Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
16.45 Transformers. Science-fiction tekenfilmserie voor de jeugd.
17.15 •• Sky Trax - The UK Network Top 50 Show.
18.15 Land of the giants. Science-fiction serie met o.a. Don Marshall, Heather Young, Gary Conway, Don Matheson, Deanne Lund, Kurt Kazner en Stefan Arngrim.
19.10 Chopper Squad. Avonturenserie met Robert Coleby, Graham Rouse en Eric Oldfield. Afl.: The stunt.
20.05 Starsky and Hutch. Avonturenserie met David Soul en Paul Michael Glaser. Afl.: 90 Lbs of trouble.
21.00 Super stars of wrestling. Amerikaanse worstelwedstrijden tussen supersterren.
21.55 The deadly Ernest Horror Show. Serie horrorfilms. Vandaag: The witchfinder general. Met Vincent Price, Robert Russell, Hilary Dwyer, Ian Ogilvy, e.a.
23.25 International indoor football tournament. Gefilmd verslag van dit sportevenement in de Ahoyhal in Rotterdam.
01.01 -01.31 The world tomorrow. Religieus programma.

FilmNet

07.00 Star trek III: The search for Spock. Spannende science-fictionfilm met bijzondere visuele effecten. In de hoofdrollen o.a. William Shatner en Leonard Nimoy. Het ruimteschip De Enterprise gaat zonder toestemming van de thuisbasis op zoek om dr. Spock, waarvan men vermoedt dat hij nog in leven is, te redden.
09.00 Yentl. Amerikaanse dramatische muziekfilm van en met in de hoofdrollen Barbra Streisand en Amy Irving. Omstreeks 1900 - een Joodse gemeenschap in Oost-Europa: Yentl, een jonge vrouw, vermomd zich als jongen en weet zo de mannelijke studentenwereld binnen te dringen. Ze is een briljant student maar de problemen komen als ze verliefd wordt.
11.10 Call him Mr. Shatter. Amerikaanse actiefilm met in de hoofdrol Stuart Whitman. Huurmoordenaar Shatter doodt volgens opdracht een generaal van de Afrikaanse staat Badawai. Hij ontdekt echter dat hijzelf ook op de zwarte lijst staat. Hij gaat naar Hong Kong om zijn beloning af te halen en verzekert zich daar van de bescherming door Kung Fu-experts.
13.00 The children's war. Familiemuziekfilm van Javier Aguirre waarin de rollen worden gespeeld door leden van de Parchis Singing Group. De kinderen van de enige school in de omgeving zijn dol op hun oude leraar Don Matias. Als een projectontwikkelaar de school wil afbreken om er een kantoorgebouw te kunnen bouwen nemen de kinderen de strijd tegen hem op. De film werd door UNICEF aanbevolen en uitgeroepen tot 'Best Children's Film of the Year'.
15.00 Marlowe. Amerikaanse detectivefilm met in de hoofdrollen James Garner en Gayle Hunnicut. Privédetective Marlowe krijgt van een vrouw opdracht haar vermiste broer op te sporen. Hij raakt betrokken bij moord en chantage en komt op het spoor van een beruchte gangster en diens vriendin.
17.00 Billion dollar threat. Amerikaanse thriller met Dale Robinette. In Californië zijn door verschillende mensen Ufo's waargenomen. Geheimagent Sands krijgt opdracht de zaak te onderzoeken en ontdekt in een verborgen vallei een lanceerbasis. Daarbij wordt hij gevangen genomen en hoort van de plannen om de wereldmachten te chanteren.
19.00 Star Trek III: The search for Spock. Science-fiction. (zie 07.00)
21.00 Blue thunder. Amerikaanse actiefilm met in de hoofdrollen Roy Scheider en Candy Clark.
23.00 The lords of discipline. Dramatische speelfilm met David Keith.
01.00 Videodrome. Speelfilm.
03.00 A study in terror. Sherlock Holmes film met in de hoofdrol John Neville.
05.00 Blue Thunder. Actiefilm. (zie 21.00).

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 19.00 The power hour. Hardrockmuziek met Gary Moore.
02.00 11.00 17.00 en 22.00 Chart Attack. De hitparade met Simon Potter.
03.00 10.00 16.00 en 00.00 The non-stop dance hour. Non-stop dansmuziek gepresenteerd door Julie Brown.
04.00 08.00 14.00 en 20.00 Backtracks. Golden oldies en recentere hits.
05.00 09.00 15.00 en 23.00 Off the wall. De nieuwtjes uit de wereld van de popmuziek, gepresenteerd door Steve Blacknell.
06.00 The Shadow
12.00 en 18.00 Private eyes
21.00 Rox Box. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Ray Cokes.

Europa TV

17.30 Programma-overzicht en weerbericht
17.35 Kinderprogramma. Met o.a. Tik Tak, Chapi Chapo en Just you wait.
17.55 Programma-overzicht
18.05 Nordic Wild Life. Documentaire natuurserie. Afl.: Son of the wild.
18.20 Football in Action. Kinderprogramma.
18.50 Weerbericht
18.55 Epopeia dos Bacalhaus. (The codfish epic). Documentaire serie.
19.20 Weerbericht en programma-overzicht
19.25 Feature: Allez France. Franse komische speelfilm van Robert Dhery, met o.a. Jean Lefebvre, Colette Brosset en Raymond Bussieres.
21.05 Europa T.V. Sports Report. Baseball.
22.35 More to it. Beschouwing.
22.40 Weerbericht en programma-overzicht voor zondag

TV 5

16.00 Mobiles. Programmaserie over diverse sporten.
16.30 Concours des jeunes solistes 1986. De derde halve finale
17.30 Terminal 10. Documentaire serie. Vandaag: Rome.
18.10 Lucein Kroll. Portret.
18.50 Les jardins de l'Oxfordshire. Documentaire van Christian Bussy
19.00 Mobiles. Gevarieerd sportmagazine. Vandaag: amfibie-jeeps, wagens van de Lorean in Central Park, de kleine trein van New Romney.
19.20 Portrait. Léopold Genicot, leraar geschiedenis aan de universiteit van Leuven, van 1944 tot 1984.
19.45 Terminal 10. Documentaire serie. Afl.: Turkije.
20.35 Concours des jeunes solistes 1986. Muziekwedstrijd voor jong talent. Vandaag: Grote finale met zes laureaten uit drie categoriën qua leeftijd. Ze stellen hun werk voor en wij zijn getuigen van de proclamatie en de prijsuitreiking.
22.00 -22.30 Journaal

RTL-Plus

16.30 Gewinn zu Beginn
16.35 Glen Campbell Musik Show. Muziekspecial rond de blinde Amerikaanse zanger Ronnie Milsap.
16.55 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Der Holzfäller.
17.05 -18.03 RTL-Miniplus. Kinderprogramma, met om:
17.07 Metzgerfamilie. Tv-serie, afl. 1: Die Ferien.
17.25 Miniplus-Pfiffikus. Kinderprogramma. Afl.: Wieviele Zahne hat ein Papagei?
18.03 Heimatmelodie. Volksmuziekprogramma gepresenteerd door Maria en Margot Hellwig en Edy Hildebrandt. Gastster: Heino.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws, weerbericht en sport.
19.20 RTL-Spiel
19.25 Filmvorschau
19.30 Ein Herz vol Musik
Duitse speelfilm van R.A. Stemmle uit 1955. In de hoofdrollen o.a. Vico Torriani, Ina Halley, Ruth Stephan, Wolfgang Mahl en Boy Gobert. De miljonaire Ellinor Patton heeft al zes mislukte huwelijken achter de rug. Ze wil het toch nog een keer proberen en nummer zeven, een hartenbreker - dient zich aan.
21.00 RTL-Spiel
21.05 Kommandounternehmen Burning Eagle
Italiaans/Spaanse oorlogsfilm van Camillo Bazzoni uit 1968. In de hoofdrollen: Aldo Ray, Pamela Tudor en Caetano Cimarosa. Een groep para's landt in Duitsland om het strategisch belangrijke vliegveld Zummerhof te vernietigen. Vervolgens moeten ze 'Red Barrets' door te kunnen dringen tot het front in Normandië om het oprukken van een Duitse pantserdivisie te verhinderen. De opdracht blijkt moeilijker dan aanvankelijk werd verwcht.
22.45 Unglaubliche Geschichten. Vandaag: Das Leben vor dem Leben.
23.35 Weerbericht
23.40 Horoskop
23.45 -23.50 Betthupferl

RADIO

Radio 1
7.03 TROS Nieuws Show, met om 8.06 en 13.06 TROS Aktua. (12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw). 17.06 TROS Aktua magazine. 18.03 Coulissen. 19.02 Jazz Platform. 20.02 Langs de lijn. 22.02 Metro's Music. 23.00 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02 Niemandsland.

Radio 2
7.03 Hallo Hier Hilversum. (7.25 De wind. 8.03 Dingen van de dag). 10.03 De Stand van zaken. 11.03 Tussen Barend & Van Dorp. 12.03 De Rooie Haan. 14.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.03 Hits van Smits. 16.03 •• Zin in muziek. 17.03 Op de eerste rang. 18.03 Echo. 18.15 •• Levenslief en levensleed. 19.00-07.00 Zie Radio I.

Radio 3
7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. 12.03 Los Vast uit Amerika. 14.03 Tussenuur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Hitherinneringen. 21.02 Elpee pop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Jazztime.

Radio 4
8.02 Concerto mattinale. 10.00 Caroline. 11.00 Prinsengrachtconcert. 12.00 Strauss en Co. 13.02 Veronica Klassiek. 16.00 Lang leve de opera! 18.02 Avondstemming. 20.02 Het levende woord. 20.10 KRO Klassiek op zaterdagavond. Met om 20.10 Holland Festival Oude Muziek 1986. Om 22.00 Orgelrubriek. Om 22.20 Laudate. 23.00-24.00 KRO-Literair: Spektakel.

Radio 5
9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Basiseducatie. 9.45 Werken aan werk. Afl. 20. (herh.) 10.00 Taal van alledag. Les 23. (herh.) 10.15 Muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein thema. 12.05 Zie-zozomer. 12.20 EO... in de regio. 12.45 Vragen naar de weg. 13.10 Opo Doro (open deur). 13.30 Kayen Rasja (Er is hoop). 13.45 Iyi haberler (Goed nieuws). 14.00 Homonos. 14.30 Euroburo. 15.00 In niets neutraal. Afl.: Bloot in het zilver. 16.00 De mythe van het zigeunerdom. 17.00 Licht en uitzicht. Overheidsvoorlichting: 17.46 Over de grenzen. 17.56 Mededelingen. 18.10 Hallo Nederland. 18.15 Een liedje tussendoor. 18.30 Metterdaad zending en hulpverlening. 18.34 Tot aan het uiterste der aarde. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. Religieus programma. 20.45 Reflector. 21.30 Gouden orgelklanken.

ROZ
11.03-11.59 De weg naar Bourgondië: weerbericht en informatie over aktiviteiten en festiviteiten in het weekend. 12.03-12.59 Het evenement, het wekelijks muziekprogramma van de ROZ. 18.03 ROZ-aktueel en weerbericht. 18.15 Vrij spel, een programma over popmuziek in Limburg. 18.40-18.59 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

BRT 2
5.30 Welkom weekend. Lichte muziek en de juiste tijd. (met om 7.45 In het spionnetje. Cursiefje door Louis Verbeeck. (herh.) 8.12 Te bed of niet te bed. Programma voor horizontale en verticale luisteraars. 10.03 Buitenspel. Programma met veel aandacht voor sport. 11.00 De Vlaamse Top 10. 11.30 Tips voor de top. 12.00 Top 30: De Nationale Hitparade. 14.00 Radio Rijswijck. Eigentijdse popmuziek. 17.05 Fris van Levefer. Recent pop- en rockvoer opgediend door Marc Lefever. 19.10 Soulfood. 20.00 Domino. Het betere oude en nieuwe pop- en rockwerk met specials en commentaar. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk
6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 BRF-International. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 LP-markt. 14.05 Hit-countdown met Knut Kuckel. 16.05 Contra-Re. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.30 Freie Tribune. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saturday night rock show. 21.00 Lottogetallen.

Luxemburg/RTL
5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

Te koop aangeboden

Te k. PRACTICA EE2 met Pentacon 2,8/50 mm + Pentor groothoek 2,8/28 mm + Sigma zoom 3,5/80-200 mm + Pentacon balg v. macro (nieuw). Uitsl. een koop. Tel. 045-721245 na 18.00 u.

T.k.a. BUREAU uit grootmoederstijd. Tel. 04494-47260.

T.k. grenen BABYKAMER m. versch. toebeh. Tel. 045-220442.

Te k. a. VW GOLF-MOTORBLOK, compl. ƒ 500,–, bwj. '77. Tel. 04494-48859.

Te k. eiken BANKSTEL met leren kuipkuss., z.g.a.n. Tel. 04405-2403.

Te k. zeer goed onderh. FORNUIS met opzet en kolenbak. Dorpsstraat 19, Bingelrade.

KEUKENGEYSER ƒ 125,– m. gar., div. merken inr. + mont. mog. Tel. 045-352993/229096.

BIELSEN va. ƒ 25,-. Alle maten geïmpregn. palen, b.v. 2.50 m va. ƒ 4.80; geïmpr. planken 150x24 mm, ƒ 3,25 p.m. Houthandel Impreg. In de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-751687/226067.

Te k. elektr. ORGEL, Diamond, z.g.a.n. Pr. ƒ 1500,–, tel. 04498-54016.

Te k. 2 olmen KLEERKASTEN ± 80 jaar oud, bed + stoelen + div. kl. meubelen, 2 ramen + kozijnen, 75x80 cm, tel. 04497-1349.

Nieuwe COMPACT-DISK-SPELERS Philips CD-150 te k. Vr.pr. ƒ 450,–, tel. 045-222054.

Te k. TEKENTAFEL 1x1,5 m m. machine, tel. 045-256390, na 19.00 uur.

Te k. barok EETHOEK, tel. 045-220990.

Te k. eiken WANDMEUBEL, eiken bankstel, leren fauteuils, eik. salontafel rond, rechth., 1-pers. bed, electr. fornuis Etna en schemerlampen. Tel. 045-423175.

Te k. elektr. Singer NAAIMACHINE i.z.g.st. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-255046.

Te k. oude ANSICHTKAARTEN. Kouvenderstr. 196, Hoensbroek.

Te k. TWEEDEHANDS bij Bazar Johnny „de Goedkoopste". Kouvenderstr. 196, H'broek.

Te k. gebruikte CV-KETEL, keukengeiser, 5 ltr. en slaapkamer. 045-452003.

Te k. div. gebr. Lips BRANDKASTEN, va. ƒ 1500,–. Tel. 04490-24882 na 21 u.

Te k. PERZIKEN, pruimen ƒ 1,- kilo. Appels, peren 50 cent kilo. Akersteenweg 240, Maastricht.

Donker eiken WANDMEUBEL 2 m breed, 2 m hoog, t.e.a.b. Tel. 04406-15202.

Te k. 3 st. 2-zits BANKJES wit leer, eethoek, tel. 043-613334.

Te k. 4 KOLENKACHELS. Tel. 045-458729.

Te k. AQUARIUM, afm. 140x45x50 en 60x30x30; diverse koelkasten, wasmachine, gasfornuizen en bankstel (groene stof). Te bevr. 045-244501 na 17.00 uur.

Te k. TWEELINGWANDELWAGEN, donkerblauw, ƒ 200,-; badje met ligbadstand, ƒ 50,-; zitje voor kinderwagen, ƒ 25,-; babydraagzak (Kangaroe), ƒ 10,-. Giezerstraat 4, Simpelveld, na 14.00 uur.

Nieuw: wit kunststof KOZIJN met 2 raamvleugels, 1.51x0.90 m, incl. thermoglas, vraagprijs ƒ 550,-. Tel. 045-453818.

Opruiming! z.g.a.n. dubbeldeurs KOELKASTEN, diepvriezers, tv, stereo-app., boxen, airconditioning, ijsblokjesmachine, alles met een jaar garantie. „Frimax", Bokstraat 57, Heerlerheide, tel. 045-224225.

Te k. PIANO, prijs ƒ 1900,-. Inl. tel. 045-216184.

Te k. eikehout en oude eiken BALK, kan event. gratis geschaafd worden. Tev. ant. dekenkist en commode. 045-222196.

Te k. 2-zits BANK, 2 uitklapbare stoelen, koperen kroonlamp, zonnescherm, 4.25 m br. Tel. 045-211628.

Te k. KOLENKACHEL, vr.pr. ƒ 350,-. Tel. 045-711305.

Te k. antieke eiken SLAAPKAMER en ant. grenen toogkast. 045-225036.

Te k. 2-pers. LEDIKANT 1.40x2.00 m, met spiraal, matras en 2 nachtkastjes, ƒ 250,-. Herlongstraat 45, Heerlerbaan, tel. 416283.

Te k. TWEEZITSBANK. Tel. 045-320218.

Bruin GASFORNUIS met grill ƒ 200,-, opklapbed 120x190 incl. matras, zonder ombouw, ƒ 75,-; gaskachel (potkachelmodel), ƒ 400,-. Tel. 045-323666.

Antieke Deense KACHEL, geschikt voor hout en kolen. Tel. 045-323834.

Te k. electr. FORNUIS ƒ 125,-, gasfornuis ƒ 50,-, keukenkast ƒ 60,-, oude commodekast met spiegel en marmeren plaat ƒ 250,-. Tel. 045-313199.

Grote INRUILCAMPAGNE: ƒ 750,– terug voor uw oud bankstel, ongeacht in welke staat, bij aankoop nieuw bankstel vanaf ƒ 2500,–; verkoop af grootste fabriek West-Europa. Voor inl. en/of vrijblijvend bezoek aan huis. Tel. 045-212691.

Te k. MIELE wasautomaten, droogautomaten, magnetrons met extra toonzaalkorting en Miele toonzaalkeuken met hoge korting. Rouppe v.d. Voort, Breukerweg 3, Heerlen.

Te k. DIEPVRIES, 280 ltr., 1½ jr. oud. Tel. 04405-1794.

Alle soorten SCHUURTJES, tuinhuisjes, honden-, kippen- en konijnehokken va. ƒ 195,-, Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade, tel. 045-460252.

Mooie dikke PERZIKEN te koop. F. Reijnders, Veestraat 5, Herten. Tel. 04750-32031.

4-drs. dichte noten Eng. STIJLKAST, afm. 2.20-1.40, tel. 04490-19503.

1 AANHANGWAGEN 1.80 l. + 1 c.v.-ketel, als nieuw, 20.000 cal., J. v. Maerlantstr. 59, Heerlen-Molenb.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Te k. aangeb. FOTOKOPIEERAPP. diverse modellen met gar. vanaf ƒ 450,-, Spoor kantoormachines, Bocholtz, tel. 045-443961.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Te k. SPERZIEBONEN, snijbonen, spitskool en prei. G. van Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Nieuwe partij RADIATORS m. voll. gar., merk Radson, Veha, Superia va. ƒ 5,78, tel. 043-617182.

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–; zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,–. RTV v. Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 195,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide. Tel. 045-213432.

Goede KLEUREN-T.V.'S zeer grote sort. alle bek. merken va. ƒ 195,–, met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, 045-724760.

Grote sortering TUINPLANTEN bij tuincentrum Bok, Uterweg 117, Heerlen (Nieuw-Einde), tel. 045-215366 (langs de weg Heerlen-Brunssum, richting sporthal Varenbeuk). Ook voor een gratis tuinadvies kunt u bij ons terecht.

Te k. Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN voor maar ƒ 3,50. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Te k. AVT Computer (Apple 2), monitor, 2 drives, kleurenprinter, software + boeken. Vraagpr. ƒ 3450,–; Tel. 04950-32546.

KLEURENTELEVISIE en video te koop, mooie apparaten. Tel. 045-454628.

Je hoeft geen MILJONAIR te zijn om perfecte top-stereo-apparatuur te kopen. De „AAA-winkel" heeft topmerken z.g.a.n. voordelig geprijsd!!! Rumpenerstr. 116 Brunssum.

De mooiste BRUIDSSTOFFEN en exclusieve damesstoffen. Waar? bij Tummers, Kerkstraat 302, onderaan de promenade Brunssum, tel. 045-272677.

Ook nieuwe KOELKASTEN en wasmachines voor de laagst mogelijke prijs! AAA-winkel, Rumpenerstraat 116, Brunssum.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke serv., rotsvaste garantie en landelijk erkend. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

Te k. gesloten aanhangw. afm. 180x180x170 cm tegen aann. bod. Ch. Frehenstr. 4, Ubach over Worms.

Te k. WORTELEN en koolrabi's. Tel. 04451-1705.

Te k. Akai stereo CASSETTEDECK, 2 mnd. oud, ƒ 200,-; kleurentelevisie ƒ 150,-. Tel. 045-271546.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Weg. omst. te k. WASMACHINE volautom., bovenl. Erres. Vr.prijs ƒ 400,–; St. Quirinusstr. 42 Kerkrade.

U zoekt gebruikte meubels, zo goed als nieuw? MEUBELHANDEL Lei Römer, Einderstraat 46 (verlengde Uterweg), Nieuw-Einde -Heerlen-Nrd. Tel. 045-215716.

Supervoordelig STOOKHOUT voor open haard of kachel, zowel gezaagd als ongezaagd, thuisbezorgd. Bellen tussen 16 en 18 uur, tel. 045-215716.

2e hands MEUBELS, ijskasten, bankstellen, kasten, slaapkamers, gasfornuizen enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

PERZIKEN te koop J. van Melick, Leropperweg 13a, St.-Odiliënberg, tel. 04750-18268.

Te k. PIANOACCORDEON 120 bas, m. koffer, riemen ƒ 250,–, accordeonstatief ƒ 225,–, Hohner Strinas ƒ 200,–, tel. 045-712887.

De KACHELSMID. De beste, de mooiste, de goedkoopste nieuwe en gebruikte potkachels. Inzethaarden, kolenkachels, houtkachels, allesbranders, fornuizen, antieke kachels. Nu nog zomerkorting vanaf ƒ 250,–. Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Ter overname aangeboden tgn. gunstige condities Geleen
speciaalzaak
in kaas, noten, vleeswaren, delicatessen. Br.o.nr. 306 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te k. PIANO kruissn. zw. in perf. st., vraagpr. ƒ 2100,–, tel. 04494-50314.

TORSIEAS met ombouw en koppeling. Koempel 112, bij draf en renbaan, Schaesberg.

Te k. gesl. AANHANGWAGEN, laadr. 2.50 l × 1,35 br. × 1.60 h., 2 jr. oud, gegalv. plaat, geh. geïsol., orig. torsievering, deuren aan achterz. + zijkanten. Pr. ƒ 2750,-. 04492-3824.

Te k. 450 gebr. TROTTOIRTEGELS + 60 betonblokken ƒ 125,-. Rooseveltstr. 47, Brs. Tel. 221186.

Te k. 250 TROTTOIRTEGELS à ƒ 0,25. Tel. 04492-4845.

T.k. 24 CAFESTOELEN met tafels, 04490-16518.

Te k. Bauknecht WASMACH., 1 jr. gar., ƒ 300,–. Inr. mog. 045-210264.

Te k. van part. antieke eiken SECRETAIRE, ƒ 475,–; antieke eiken 1-drs. kast, ƒ 475,–; eiken commode met spiegel ƒ 350,–; antiek bidstoeltje ƒ 10,–. Tel. 04498-55083.

Als nw. ZONNEHEMEL met plafondlift, 2 vent., 10 nw. snelbr. ƒ 1250,–; zonnebank, 2 vent., 10 nw. snelbr. + 10 res. snelbr. ƒ 950,–. Jos Klynenlaan 449, Geleen.

Te k. SPEEDBOOT met trailer ƒ 1400,-, gashaard, huisjesmodel ƒ 250,-, ronde gaspotkachel ƒ 150,-. Tel. 04406-14314.

Notenhouten KAST, nieuw, te bevr. Heereveldje 74, Waubach, tussen 19 en 20 uur.

Te k. ouderwetse 4-drs. eiken SALONKAST waarvan 2 glas in lood, Belemieterf 107, Heerlen, vraagpr. ƒ 200,-.

Te k. WANDMEUBEL, 2.90 × 2.10 m, ƒ 650,–. Tel. 04406-12783.

Te k. oude COMMODE en keukenkast, afw.machine, kolenkachels en fornuis + hout. Walem 11A, Schin op Geul.

Prachtig geheel leren BANKSTEL (bruin), 2+3 zits. Nw.pr. ƒ 4295,-, 2½ jr. oud. Beslist als nw. ƒ 1550,-. 045-226239.

Rotan BANKSTEL. Vr.pr. ƒ 500,-. 04405-3453. Na 18.00 uur 04406-14603.

Te k. WANDMEUBEL, t.e.a.b., eiken fineer, l. 2½ mtr. en salontafel. 045-454561.

COMPRESSOR met 100-l-tank, 220 V, 11 atm., vaste prijs ƒ 750,–. Bekkerweg 121, Heerlen.

Lange suede DAMESJA[…] mt. 36, lichtbruin, ƒ 20[…] langharige blauwvos mesbontjas, mt. 40 ƒ 450,–. Tel. 045-462124.

Te k. eiken SALONTAF[…] met tegels ƒ 100,–; 4 hout keukenstoelen à ƒ 25,–. 0[…] 413955.

Te k. rundleren BAN[…]STEL ƒ 1750,–; chro[…] spoelbak ƒ 50,–; butagas[…]nuis ƒ 75,–. Na 19.00 u[…] 045-353134.

Te k. ORGEL „GEM" […]zard 325, nw.pr. ƒ 200[…] nu: orgel + kruk, 1e, 2e 3e muziekschoolboek[…] ƒ 1000,–. Debetslaan […] Nieuwenhagen, tel. 0[…] 311338.

Koopjes. Prachtige BAN[…]STELLEN, kasten en […] kamers. De beste kwali[…] voor de minste prijs. […] geld terug voor uw gebru[…] te meubels als u die inru[…] op nieuwe meubels. De N[…]belmeubelgroothandel. Hoek Nobelstr./Kap. B[…]rixstr. 2, Heerlen. Tel. 0[…] 717496.

HEKWERKEN, kenn[…] nachthokken, tochtw[…]den, voederstel, tuinhu[…]jes, alles v. dier en tuin rastering. Kennelbo[…] Limburg, Schelsberg […] Heerlen, tel. 045-727045.

Wegens plaatsgebrek an[…]ke Henry Deux KA[…] ƒ 1450,-. Eikstr. 172, P[…]sart-Hrl.

Te k. AANHANGWAG[…] in goede staat ƒ 65[…] Eikstr. 172, Passart-He[…]len.

Uw MEUBELS nieuw b[…]kleed. Grote collectie m[…]belbekleding, belt u 0[…] 412735. Fa. Kloprog[…] Akerstr. 70, Kerkrade-We[…]

Parket-Kurk. Nu 10 tot 2[…] korting. Part. na tel. afs[…] Eurika PARKET groo[…] Eikerstr. 69, Maaseik (B[…]) tel. 09/3211567687, Ned. 0[…] 223514.

Te k. TEKENTAFEL Ne[…]TS, tekenmachine met […]rallelgeleiding Neolt L[…]nard 1.70×1 m als n[…] 04402-74169.

Te k. Henry deux KA[…] 5-d. (met iets werk) va[…] prijs ƒ 1000,–. Mechelse e[…] hoek (riet), vraag[…] ƒ 1250,–, tel. 045-419046.

Te k. SLAAPBANK m. bijpass. stoelen ƒ 300,– Tomos 8 mnd. m. helm all-risk verz. ƒ 900,–, tel. 0[…] 272240.

Te k. gegalv. HONDE[…]REN 2-4 m. met dub. wa[…] nachthok ƒ 900,–, tel. 0[…] 250395.

Te k. 1 aanhangwagen 1[…] × 105 × 040 m. i.nw[…] trekh. voor Ford Escort […] 80, 045-251304.

Vloerpl. - veldbr.st. - BA[…]KEN-kepers etc. Bou[…]bergstr. 100, Brunssu[…] 045-251964.

Te k. 3 eikenhouten BAN[…]STELLEN. Moeten w[…] Tel. 045-463688.

Te k. 12-pers. tafelkl. m. h. gem. ƒ 500,–; 1 Turks[…] de h. gem. vloerkl. 220×1[…] m. ƒ 600,–, 045-318693.

COMPTOISE en regulate[…] en klokkenstel te k. T[…] 045-315918.

Te k. 1 dubb.d. VRIE[…]/KOELK. Zanussi 20/15c ƒ 160,–, 1 mot.k[…] wit, Golf '80 ƒ 175,–, 0[…] 416807.

Te k. BRUIDSJURK, […] 38, tel. 045-320968.

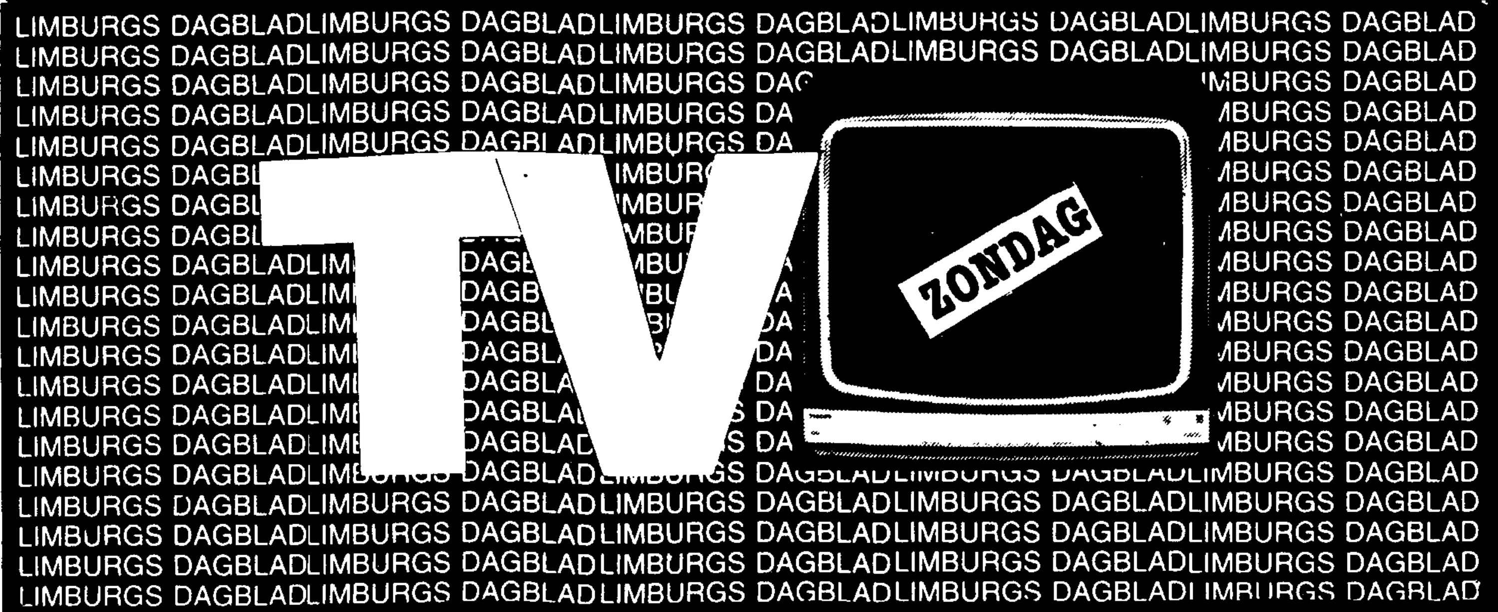
Te k. LPG-INSTALLAT[…] Vialle 82, tel. 045-228521. […] 18.00 uur.

Te k. zwaar notenhout beige BANKSTEL met l[…]se kussens, z.g.a.n., 0[…] 215785.

Te k. nwe. GASHAARD […] jr. oud, merk Dru ƒ 2700 nu ƒ 1500,–, 04493-2304.

JVC receiver, tel. 0[…] 715021.

Tek. R 5 ALPINE kl. zw[…] besl. geen roest, mo[…] 100% bwj. eind '78, vraa[…] ƒ 4000,-, apk-gek. Tel. 0[…] 215783.



ederland 1

30 -09.35 Nieuws voor doven en echthorenden
00 -13.05 Nieuws voor doven en echthorenden
40 ■ Francis de sprekende ezel rancis goes to West Point). Amerikaanse speelfilm van Arthur Lubin uit 952, naar het gelijknamige boek van avid Stern. In de hoofdrollen o.a. onald O'Connor, Lori Nelson, Wilm Reynolds en David Janssen. ete Sterling wordt al een held geen nadat door toedoen van zijn prende ezel het opblazen van een faiek kan worden voorkomen. Op de ilitaire Academie van West Point ordt hij, mede dankzij Francis, een iljante leerling.
00 Zuiver omdat het moet. Documentaire van de Nier Stichting Nerland waarin Nel Bakker en Wim oning, twee van de meer dan 2500 alyse-patiënten in Nederland, vertellen over hun ziekte en de gevolgen aarvan.
25 Algemene Loterij Nederland. ijfde trekking.
30 Journaal
35 Tocht door de Middeleeuwen ocumentaire serie gebaseerd op et boek 'De Kathedralenbouwers' n historicus Georges Duby. Afl. 9: rspectief (Death and wordly pleare).
0 Alvin en zijn boefjes (Alvin d the chipmunks). Tekenfilmserie or de kinderen.
5 Merry Melodies. Tekenfilmpje.
0 Journaal
5 Cijfers en letters. Spelproamma gepresenteerd door Bob ouma.
30 Wereld Muziek Concours 985. Impressie van een aantal Nederlandse bands en corpsen op het oncours 1985 te Kerkrade.
10 Lou Grant merikaanse tv-serie over wat er ch allemaal afspeelt op de redactie an een krant. Afl.: Gecensureerd ensored). Een striptekenaar overchrijdt de grenzen van toelaatbaareid. En Joe Rossi maakt iets eemds mee in een klein plaatsje.
00 Brandpunt. Actualiteitenmagane.
35 Olie. (Oil). Achtdelige serie er de invloed van olie op de gechiedenis van deze eeuw. Afl. 7: en plek in de zon.
20 Mag ik uw kaartje even zien? ight is the time for killing). Engelse riller met in de hoofdrollen Judy eeson, Alister Williams en Charles ray. Een trein met daarin een aantal izigers die zich min of meer vreemd edragen, met alle gevolgen van en.
25 Journaal
30 -23.35 Nieuws voor doven en echthorenden

ederland 2

00 Medelanders Nederlanders. rogramma voor Surinamers. Afl.: rang naar vernieuwing. (herh.)
30 Oom Steven gaat op weven. evendelige serie over kunstzinnige orming onder het motto: '7 manieren m je tijd te versieren'. Afl.: 3. Een ursus binnenhuisarchitectuur. herh).
00 Het Capitool irecte uitzending waarin belangrijk nnen- en buitenlands nieuws wordt eanalyseerd en toegelicht.
00 -13.05 Nieuws voor doven en echthorenden
30 Studio Sport. Reportage van e WK-Schaaktweekamp tussen arpov en Kasparov. Commentaar: ans Böhm.
00 Werken aan werk: De detailandel. Afl. 5: Het grootwinkelbedrijf, utomatisering en uitbreiding. herh.)
25 -18.30 Nieuws voor doven en echthorenden
45 Sesamstraat. Kleuterprograma.
00 Studio Sport
55 Trekking van de Lottogetalen
00 Journaal
10 Reagan - Let's finish the job. ierdelige Nederlandse comedyserie ver het leven van het Amerikaanse residentsechtpaar achter de schermen en hun optreden in het openaar. Afl. 3: De president raakt verikkeld in een internationaal conflict. n hoe een werkloos acteur presientskandidaat wordt. In de hoofdrolen o.a. Ton van Duinhoven, Henny rri, Sjoerd Pleysier, Wim van der rijn en Guus Hoes.
50 Jonge Helden O.K.-Toer. PRO's onstuimige neopositivisten aan en Willem Ekkel gaan op zoek aar jong poptalent. Vandaag: Popoepen uit Zuid-Nederland.
42 Weer op post in Nicaragua. erie videobrieven uit Managua.
02 Biografie: Een spel elevisiespel naar het gelijknamige oneelstuk van de Zwitser Max Frish. et als uitgangspunt de gedachte: Als wij nog eens opnieuw zouden unnen beginnen, wisten we allemaal wat we anders zouden doen..." de hoofdrollen: André van den euvel, Rick Nicolet en Hugo Koolchijn.
28 Rostropovich ngelse documentaire van Don Featherstone over één van de grootste ellisten van deze eeuw. Rostropoich speelt werk van Benjamin Britten n de Poolse componist Penderecki.
22 Journaal
27 -00.32 Nieuws voor doven en echthorenden

uitsland 1

00 Programma-overzicht voor de komende week. (herh.)
30 Bildergeschichten: Vollmondacht und grüner Kater. Kinderproramma.
00 Oktoberfest: Trachten- und Schützenzug 1986
Reportage over het Internationale Oktobervolksfeest.
12.00 ●● Der Internationale Frühschoppen. Journalistenforum.
12.45 Nieuws
13.45 Thomas & Senior. De avontuurlijke jacht op een faraoschat. Nederlandse kinderserie. Afl. 4: Het goudtransport.
14.15 Der Meistersinger
Documentaire over de 20 jaar geleden gestorven zanger Fritz Wunderlich.
15.15 Hochzeit auf Immenhof
Duitse speelfilm uit 1956. In de hoofdrollen o.a. Margarete Haagen, Angelika Meissner en Heidi Brühl. Regie: Volker von Collande. De Immenhof wordt met faillisement bedreigd. Oma en haar kleinkinderen hebben het huis moeten verlaten en zoeken een rijke geldschieter om van de Immenhof een Hotel te maken.
16.15 Globus: Die Welt von der wir leben. Reportages.
17.15 Programma-weekoverzicht
17.20 ARD-Ratgeber: Geld. Informatief magazine.
18.00 Nieuws
18.05 Wir über uns
18.10 Sportschau. Seoel, Wereldkampioenschappen ritmische gymnastiek en beelden van Bundesligawedstrijden.
18.40 Lindenstrasse
Duitse familieserie met Marianne Rogée, Monika Woytowicz, Selma Baldursson e.a. Afl.: Die Frau in weiss.
19.10 Weltspiegel. Reportages van buitenlandse correspondenten.
19.50 Sportschau-Telegramm
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling)
20.15 Tatort
Duitse politieserie met in de hoofdrollen Gerhard Dorfer, Kurt Jaggberg, Michael Janisch, Heinz Zuber e.a. Afl.: Wir werden ihn Mischa nennen. De hoogzwangere Helga Washinski is getuige van een bankoverval. Iets in het gedrag van één van de bankovervallers komt haar bekend voor.
21.45 Nieuws
21.50 Die Sterne dürfet ihr verschwenden. Documentaire over het 25-jarig bestaan van de Duitse Opera Berlijn.
23.05 Nachdenken über Nürnberg. Documentaire over de oorlogsprocessen van het internationale gerechtshof te Nürnberg.
23.50 Nieuws
23.50 -23.55 Nachtgedanken. Beschouwingen met Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

08.45 ●● Programma-overzicht
09.15 Eucharistieviering vanuit Alt Erlaa bij Wenen. Celebrant: pater Johann Fent.
10.00 Tierporträt. Natuurdocumentaire. Afl.: Fische im Sand.
10.15 Stadtschreiber Matinee: Ich bin der grosse Derdiedas
Filmportret ter gelegenheid van de 100ste geboortedag van dichter-kunstenaar Hans Arp. Met Marcel Jean, Susi Magnelli, Denise René e.a.
11.15 Mosaik. Gevarieerd magazine. Vandaag: Speciale recepten voor topsporters.
12.00 ●● Das Sonntagskonzert auf Tournee
Populaire muziek, vandaag vanuit Pfronten. Met: De Harmonie Nesselwang, Jugendchor Ostallgäu e.a.
12.45 Heute
12.47 Sonntagsgespräch. Gast: Dr. Carl H. Hahn. Gastheer: Harry Valérien.
13.15 Auf Stippvisite bei Mittmenschen. Reportage over vluchtelingen in Thailand.
Aansl.: Sonntags Nach-Tisch
13.45 Moritz und Julia. Tv-serie voor de kinderen met vandaag weer een aflevering uit de 'Moritzgeschichten'.
14.15 1 - 2 oder 3 Quizprogramma voor de kinderen. (met ondertiteling).
15.00 Heute
15.02 Die Sport-Reportage. Gevarieerd sportprogramma met: 1. Finale van de Internationale Tenniskampioenschappen vanuit Hamburg. 2. Autosport: de Grote Prijs van Portugal, wereldkampioenschappen formule 1 vanuit Estoril.
18.10 Tagebuch. Nieuws uit de evangelische wereld.
18.25 Tiere unter heisse Sonne. Dierendocumentaire. Afl.: Midden in de zee.
18.50 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.10 Bonner Perspektiven. Parlementair nieuws.
19.30 Max H. Rehbein: Action - Gefahr am Rapti-River. Documentaire over het leven van neushoorns en tijgers in Nepal.
20.15 Wie das Leben so spielt (C'est la vie). Gedramatiseerd interview met acteur Josef Meinrad. 1. Der Jet-Set Gigolo. 2. Das alte Foto. 3. Der gute Engel. 4. Das falsche Geld. Interview: Marie-Louise Steinbauer.
21.15 Heute
Aansl.: Sport am Sonntag
21.30 Süchtig
Een televisiefilm over alcoholverslaving, naar autobiografische gegevens van Manfred Grunert. Met: Michael König, Ilona Grandke, Christine Wodetzky e.a. (Programma in het kader van de a.s. themaweek over drugs en verslaving). De journalist Paul Hall zoekt met alcohol de dood. Na een dodelijke dosis, die echter toch niet fataal is, verbrandt hij alle schepen achter zich en begint een nieuw leven.
23.25 Carnaval. Ballet naar het gelijknamige pianowerk 'Opus 9' van Schumann. Choreografie: Tom Schilling. Gedanst door solisten van het danstheater van de komische opera van Berlijn. M.m.v. Jürgen Schröder, piano.
23.55 Brief aus der Provinz. Helgoland: Roter Felsen, rote Zahlen. Korte documentaire.
00.00 -00.05 Heute

● *MONIKA WOYTOWICZ als mevrouw Schildknecht en RAIMUND GENSEL als haar man Franz in "Die Frau in Weiß" uit de tv-serie "Lindenstrasse" - Duitsland 1, 18.40 uur.*

Duitsland 3/WDF

15.30 W.K. Schaken '86. Kasparow - Karpow. (herh.)
16.00 Veneto - Land der Villen. Film van Dieter Sander.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor buitenlandse werknemers uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
17.30 Ach so. Jeugdmagazine met onderwerpen uit natuur en techniek.
18.00 Matt und Jenny. Kinderserie. Afl.: De beproeving.
18.30 Frauen-Fragen. Magazine waarin specifieke vrouwenproblemen aan de orde komen.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 Nieuws
20.15 Geschichte: Wilder Westen - Wilder Osten. Filmdocumentaire over het Wilde Westen met zijn cowboys en het Wilde Oosten met zijn csikos.
21.00 Auslandsstudio. Buitenlandse reportages.
21.45 So isses. Leven live met Jürgen von der Lippe.
23.15 20. Deutsches Jazz Festival Frankfurt 1986
(Deel 1) met The American Jazz Quartet, Paroah Sanders - John Hicks Duo en het Henry Kaiser Trio.
00.15 -00.20 Nieuws

Duitsland 3/SWF

15.00 Out in the Green. Reportage van een openluchtfestival in Dinkelsbühl. Vandaag: Status Quo.
15.45 Hobbythek. Hobbymagazine over het zelf vervaardigen van boemerangen.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor buitenlandse werknemers uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
17.30 Ostasiatisches Kochkabinett. Culinaire rubriek. Afl.: Gebratener Reis und Honigbanane.
17.45 Programma-weekoverzicht
18.00 Das Urteil des Monats. Discussie over een actueel thema.
18.15 Reden is gold. Talkshow voor jongeren.
19.00 Nieuwsoverzicht
19.02 Abendschau Blick ins Land am Sonntag. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.30 Hierzuland. Spelprogramma met Hans Heiner Boelte.
20.00 So zärtlich was Suleyken. Serie naar de Masurische verhalen van Siegfried Lenz. Afl. 6: Das Bad in Wszscinsk.
Aansl.: Europabrücke
21.45 Nieuwsberichten
21.50 Flutlicht. Actuele reportages, berichten en studiogasten uit de sportwereld van Rheinland-Pfalz.
22.35 Mathias Richling. Reden Sie! Jetzt red' ich! Monoloog door Mathias Richling (2).
23.20 -23.25 Nieuws

België/TV 1

11.00 -12.00 Confrontatie. Politiek debat.
15.00 Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Presentatie: Etienne Cocquyt. Vandaag: Antwerpse varkensribbetjes. (herh.)
15.20 Militaire Taptoe Edinburgh
Reportage van de militaire taptoe die dit jaar plaatsvond in Edinburgh.
16.30 De Berbers. Dans en muziek uit de Hoge en Midden-Atlas. Korte documentaire over Berbermuziek en -dansen m.m.v. Herman Vuylsteke.
17.05 Paradijsvogels
Tv-serie naar het werk van Gaston Martens met Anton Peters, Robert Marcel, Maurits Goossens e.a. Afl. 2. (herh.)
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters. (herh.)
18.05 Liegebeest. Kinderserie. Vandaag: De keukenmeid. (herh.)
18.20 Van Pool tot Evenaar. Toeristische kwis. Presentatie: Paul Ghysels. Vandaag: New England.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.00 Bloemetjes buiten. Tuintips. Vandaag: Denk aan volgend jaar plus mooie resultaten. (Laatste uitzending van dit seizoen).
20.05 Sportweekend
20.35 Peter de Grote
(Peter the Great). Vierdelige Amerikaanse serie naar het boek van Robert K. Massie. Met: Maximilian Schell, Vanessa Redgrave, Renée Soutendijk e.a. Afl. 3.
22.05 Jean-Paul Gaultier
Het ontstaan van de wintercollectie 1986, van ontwerp tot defilee, van deze jongste onder de groten van de nieuwe generatie mode-ontwerpers. Zijn inspiratie zoekt hij in de 'tegencultuur', zoals die door diverse jongerenbewegingen in Engeland en Frankrijk met de heropleving van de rock, beleden wordt.
22.55 -23.15 Journaal en Coda: 'Het licht groeit aan de bomen' van Roger M.J. de Neef.

België/TV 2

16.30 -18.05 Wielrennen: Grote Prijs Eddy Merckx
Rechtstreekse reportage vanuit Brussel (60 km tijdrijden). Commentaar: Mark Vanlombeek.

België/RTBF 1

10.30 Landbouwnieuws
11.00 Eucharistieviering
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal
13.05 Concertissimo
14.00 Le Disney Channel. Gevarieerd kinderprogramma met een compilatie van Walt Disney-producties. Vandaag o.a.: 1. Winnie de Poeh. 2. Clips. 3. Mickey Mouse. 4. Donald Duck.
15.30 Overname RTBF 2
16.50 L'Univers du rire
(Gift of laughter). Amerikaanse documentaire serie uit 1983 over de grote Hollywoodkomieken.
18.00 Muppets Babies. Amerikaanse poppenserie voor de kinderen.
18.30 Week-end sportif
19.30 Journaal
20.00 Cinéma à la une. Filmrubriek.
20.05 Le grain de sable. Spelprogramma.
20.55 Les dames à la licorne
Filmserie. Afl. 2. Shawn vraagt Griselda ten huwelijk. Zij accepteert zijn huwelijksaanzoek echter niet. Tijdens het bruiloftsfeest van Helen en Ambrose Aungier vallen Ierse patriotten het Engelse garnizoen aan.
23.25 -23.40 Nieuws

België/RTBF 2

15.15 Autosport. Reportage van de Grand Prix Formule I van Estoril-Portugal.
16.30 Wielrennen. Reportage vanuit Brussel van de Grand Prix Eddy Merckx.
16.50 Autosport. Reportage van de Grand Prix Formule I van Estoril-Portugal.
17.10 Wielrennen. Reportage vanuit Brussel van de Grand Prix Eddy Merckx.
18.05 Fêtes de Wallonie à Namur. Feestelijk programma met muziek en gasten.

SSVC

PROGRAMMAGEGEVENS ONDER VOORBEHOUD

14.00 Royal heritage. Informatieve serie.
14.25 Playhouse. Tv-serie.
15.00 Sunday grandstand. Gevarieerd sportprogramma.
17.35 Oliver Twist. Tv-serie.
18.05 The Dukes of Hazzard. Tv-serie.
18.50 The Rock Gospel show. Gevarieerd programma met gospelmuziek.
20.10 Eastenders. Tv-serie.
21.00 Magnum. Amerikaanse avonturenserie met in de hoofdrol Tom Selleck als Magnum.
21.45 The English house. Documentaire serie. Afl. 6.
22.00 The Thorn Birds. Amerikaanse televisieserie met Richard Chamberlain, Rachel Ward en Barbara Stanwyck. Een verhaal van verlangen, ambitie en hartstocht.
Aansl.: Nieuws en weerbericht

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms en tv-series. (herh. van zaterdag).
11.10 Elephant boy. Avonturenserie voor de jeugd met o.a. Peter Ragell en ESROM. Afl.: A chance in life.
12.00 -14.35 ●● Sky Trax, met om:
12.00 The Pat Sharp show
12.30 The great video race
13.35 Heartline
14.35 US College Football. Beelden van de wedstrijd Louisiana State - Baylor.
15.35 Top end down under. Documentaire serie over Australië.
16.35 The flying kiwi. Avonturenserie met Siegfried Rauch, Anthony Blackett en George Henare. Afl.: The tramp.
17.00 Castaway. Romantische avonturenserie met Fred Haltiner, Renate Schroeter, Isobel Black, Alan Cinis, e.a. Afl.: Handful of gold.
17.30 ●● The Coca-Cola Eurochart top 50 show. Muziekprogramma live opgenomen in een Europese discotheek. Presentatie: Linda de Mol.
18.30 Lost in space. Science-fictionserie met Jonathan Harris, Billy Mumy en Guy Williams. Afl.: The great vegetable rebellion.
19.30 The life and times of Grizzly Adams. Dramatische avonturenserie met in de hoofdrollen Dan Haggerty, Denver Pyle en Don Shanks. Afl. 1: Unwelcome neighbour.
20.25 I heard the owl call my name. Amerikaans-Canadese speelfilm uit 1973 van Daryl Duke. In de hoofdrollen o.a. Tom Courtenay, Dean Jagger, Paul Stanley, Marianna Jones en George Clutesi.
21.50 Hollywood close up. Amusementsprogramma met nieuws en sterren uit de Amerikaanse droomwereld Hollywood.
22.20 VFL Australian rules football 1986
23.20 ●● Sky Trax - New music. Gevarieerd programma over jongerencultuur, muziek, mode en kunst.
00.15 -00.45 ●● Sky Trax - The Pat Sharp show.

FilmNet

07.00 Race voor je leven, Charlie Brown. Tekenfilm gebaseerd op de beroemde strips 'The Peanuts' van Charles Schulz. Het verhaal speelt zich af in een vakantiekolonie in de Amerikaanse wildernis met als hoogtepunt een gevaarlijke vlottenrace.
09.00 Comfort and joy. Engelse dramatische speelfilm van Bill Forsyth uit 1984. In de hoofdrol Bill Paterson en muziek van Mark Knopfler (Dire Straits).
11.00 CC and Company. Amerikaanse dramatische speelfilm met in de hoofdrollen Joe Namath en Ann-Margret. CC besluit de motorclub te verlaten als hij twee van zijn kornuiten betrapt wanneer zij een jonge vrouw molesteren. Moon, de tirannieke leider van de bende probeert hem dat te beletten.
13.00 Curse of the Pink Panther. Komische speelfilm van Blake Edwards. Het is nu alweer een jaar geleden dat Inspecteur Clouseau op mysterieuze wijze verdween. Inspecteur Dreyfus moet de zaak oplossen en saboteert de computer met als gevolg dat deze de slechtste detective ter wereld, Clifton Sleigh, aanwijst.
15.00 ■ Humoresque. Klassiek Amerikaans drama met Joan Crawford in de rol van de rijke vrouw die een ambitieuze violist sponsort en verliefd op hem wordt.
17.00 The pirates of Penzance. Verfilming van Gilbert en Sullivan's beroemde musical met in de hoofdrol Kevin Kline. Een jonge piraat in Cornwall besluit een eerlijk leven te gaan leiden. In de beschaafde wereld wordt zijn pad echter steeds weer gekruist door piraten.
19.00 Uncommon valor. Amerikaanse actiefilm met in de hoofdrol Gene Hackman die op zoek gaat naar zijn in Viëtnam vermiste zoon.
21.00 Comfort and joy. Speelfilm (zie 11.00).
23.00 Tickle me. Amerikaanse muziekfilm met in de hoofdrol Elvis Presley.
01.00 Uncommon valor. Speelfilm. (zie 19.00).
03.00 Staying alive. Amerikaanse succesvolle muziekfilm met in de hoofdrol John Travolta en muziek van The Bee Gees.
05.00 Race voor je leven, Charlie Brown. Tekenfilm. (zie 07.00).

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 18.00 ●● Videopix. Favoriete videoclips.
02.00 11.00, 17.00 en 22.00 The Music Box Eurochart. Europese en Amerikaanse hits.
03.00 The Shadow. De beste videoclips gepresenteerd door de mysterieuze man.
04.00 08.00, 14.00 en 19.00 Music Box-Special Muziekprogramma.
05.00 09.00, 15.00 en 20.00 The sunday Cinema. Filmmuziek gepresenteerd door Sunie.
06.00 10.00, 16.00 en 21.00 The Sunday Smooch. Een uur gevarieerde muziek voor de rustige uurtjes.
12.00 en 23.00 One night stand. Concertopnamen.
24.00 Rox Box. Gevarieerd popmuziekprogramma gepresenteerd door Ray Cokes.

Europa TV

15.20 Europa TV Sports Report. Rechtstreekse reportage van de Grand Prix Formule I-races in Estoril, Portugal.
17.30 Weerbericht
17.35 Kinderprogramma. Met o.a. Tik Tak, Just you wait: Winter Sports.
17.50 Nordic Wild Life. Documentaire serie. Afl.: Antarctic Summer.
18.15 Folklore Festival Zagreb. Muzikaal amusementsprogramma.
18.45 Weerbericht
18.50 Connexions. Out of Mary, one voice. Documentaire over het London Community Gospel Choir.
19.20 World Watch en weerbericht
19.30 Herenstraat 10. Nederlandse dramatische tv-serie over het Amsterdamse drugbestrijdingsteam. Met o.a. Ellen Vogel, Bram van der Vlugt, Luc lutz en Willeke van Ammelrooy. Regie: John van de Rest.
20.30 Erreures Judicair. (Legal errors). Gedramatiseerde documentaire serie over het functioneren van en de te volgen procedures bij justitie. Afl.: Course contre la montre.
21.00 Sport Reports. Reportage van de Tour de l'Avenir.
22.30 World Watch, weerbericht en programma-overzicht

TV 5

15.00 Apostrophes. Literair magazine van Bernard Pivot.
16.15 Carnet de l'aventure. Serie reportages. Vandaag: Speleologie in de grotten van Vercors.
16.45 L'oeil de la nuit. Serie fantastische sprookjes. Vandaag: Het syn droom van Assepoester.
17.10 La bande à B.D. Kinderprogramma over de geschiedenis en de makers van tekenfilms en stripverhalen.
17.25 Les enfants du rock. Portret van de Franse zanger Marc Seberg.
17.55 David Frishmen. Kort televisiespel.
18.25 British Open Golf. Reportage.
19.00 La chance aux chansons. Showprogramma met o.a. Gotan, Nino de Murcia en Reynaldo Anselmi.
19.30 Monsieur Vernet. Toneelstuk van Jules Renard.
21.30 Histoire naturelles. Magazine over de jacht en de visvangst. Vandaag: Vissen op forel.
22.00 Nieuws
22.30 Infovision. Informatief magazine.

RTL-PLus

12.00 Buona Domenica
13.00 Hei elei, kuck elei
15.20 Motorsport extra. Rechtstreekse reportage vanuit Estoril van de Grand Prix van Portugal W.K. Formule I-races.
17.05 Die Zwölf. De internationale kijkershitparade gepresenteerd door Matthias Krings.
18.03 Einfach tierisch. Spelprogramma met en rond dieren, ten behoeve van de dieren. Presentatie: [illegible] Bennett.
18.50 Programma-overzicht
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws en weerbericht.
19.05 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz met Thomas Wilsch. De winnaar van vandaag mag met vijf begeleiders naar zijn keus naar Wenen.
20.30 Deutsches Schlagerfestival
Gefilmde reportage van het 15e Schlagerfestival in Kerkrade. Dennie Christian presenteert Nicole, G.G. Anderson, Klaus und Klaus, Karel Gott, Rex Gildo, Costa Cordalis, Andy Borg, Bernd Clüver, Freddy Breck, e.v.a.
22.55 Finale. Reportages, commentaren, spelletjes, gasten en sport, gepresenteerd door Ulli Potofski.
23.55 Weerbericht
00.00 Horoskop
00.05 -00.10 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV1: 10 en 44
België/TV2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.02 Ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot Nieuws. 9.02 TROS/VERONICA Sport. 11.02 De Schuurpapier. 11.30 Zout op zondag. 13.05 Hier en nu. 14.02 Langs de lijn. 18.02 Borat. 19.02 Buut vrij. 19.30 Hij van hiernaast, hoorspel. 20.02 Muzikaal ABC. 22.02 Now's the time. 23.00 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 Krieken met Adje.

Radio 2

8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tekst en muziek van Jelle de Vries. 10.30 Duyscotheek. 12.02 AVRO-magazine. 14.02 Nederlands op AVRO-2. 15.02 The Workshop Metropole Orkest 1985. 16.02 Koperen Ko en Nikkelen Nelis. 18.02 Uit studio en theater. 19.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Vanaf 9.30 t/m 18.30 op ieder half uur popnieuws. 8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 Het Egmond Complex. 12.02 KRO-Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de Hits. 15.02 Tijd voor Toen. 16.02 'Lieve Paul'. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Krachtvoer. 22.02-24.00 Op slag van maandag.

Radio 4

8.02 H Vier. 9.00 Musica Religiosa en Profana. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Zomerakademie. 13.02 Opera Matinee. 14.00 Onder de groene linde. 14.15 Concerten op de zondagmiddag: Radio Filharmonisch Orkest met hoorn. (15.25 Praten over muziek). 16.30 Diskotabel. 18.02 Musica Nova. 19.00 Continu Klassiek. Een rondje 'Hummel'. 19.30 Koren en Korpsen. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Finale. 23.00 Om het boek. 23.30-24.00 Kamerconcert. Rian de Waal, piano.

Radio 5

9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.02 Sjofele koning, 12-delige hoorspelserie. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.05 Het zwarte gat. 13.30 Radio Romantica. 16.00 De grote verwarring. 16.56 Mededelingen. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Liturgie en kerkmuziek. 18.40-21.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.00 Suara Maluku. 19.35 Tambu. 20.10 Zorg en Hoop.

ROZ

11.02-12.00 Dat wil ik nog eens horen. Verzoekjes van luisteraars uit het ROZ-muziekarchief. 12.02-13.00 ROZ-sport en weerbericht. 18.02-19.00 ROZ-Sport en weerbericht.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. 8.12 Relax. Retromuziek uit de jaren '30-'60. 9.00 Hitrevue. Hits van belang. 10.03 Kriekelambiek. Een pittig muziekprogramma voor de zomerzondagochtend. 14.00 Fiëstag. Een rustig en opgewekt zondagmiddagprogramma. 17.05 Sportkaffee. 20.00 Vragen staat vrij. Groot verzoekprogramma voor de zondagavond. Presentatie: Lutgart Simoens. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek. (met van 00.03-01.00 Jazz in de nacht, populaire jazz en blues).

Belg. Rundfunk

6.30 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 9.05 Mundartsendung: Üver d'land on d'Lögt - van domols on högt! 9.30 Unser halbes Stündchen, eine Sendung fürs dritte Alter. 10.00 Gestatten - Musik! 11.05 Glaube und Kirche. 11.30 Kinderfunk. 12.00 Nun ist Ruhetag. 12.30 Immer wieder gern gehört. 14.05 Die Deutsche Schlagerparade met Frank Oesterling. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Wunschkonzert. 21.00 Sportuitslagen.

Luxemburg/RTL

7.00 Camillos Konzert I. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Nationale Hitparade. 16.00 Camillos Konzert II. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

Onroerend goed

HOENSBROEK Wilhelminastr. 29, woonh. met gar, kelder, woonk. m. open hrd., keuk. m. eik. aanb., voor- en achtertuin, 3 slpk., ged. thermop. vraagpr. ƒ 108.000,– k.k. Van Oppen bv, Lindeplein 5, Brunssum, vraag de info-folder op kantoor.

BRUNSSUM Klingbemden 135, tussenwon. met gar. voor- en achtertuin, bet. woonk., open keuk., berg., terras, 3 ruime slpk., luxe badk. met ligb., zolder, vraagpr. ƒ 132.000,– k.k. Van Oppen bv, Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543, vraag de info-folder op kantoor.

BRUNSSUM Heukestr. 1b, vrijst. woonh. met tuin en 8 gar., kelder, woonk., keuk. m. eik. aanb., 3 ruime sl.k., badk., zolder m. vaste trap, vraagpr. ƒ 132.000,– k.k. Van Oppen bv, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de info-folder op kantoor.

Te k. ruime **TUSSENWONING** te Heerlerheide, Oud-Brunssummerweg 8, met 3 slp.kamers, badkam., wc, zolder, gr. doorl. kamer, keuken, terras, berging, kelder, pr.n.o.t.k., inl. na 20 uur 045-212683 of Lokerstraat 26, Heerlerheide.

Te koop **TREEBEEK** halfvr.st. woning met berging, garage en tuin, tot opp. 373 m2. Dit pand is in een uitstekende staat van onderhoud en afwerking. Ind.: kelder. Beg. grond: hal, toilet, gr. keuken met apparatuur, woonkamer, overd. terras. Verd.: 4 slpks., badk. met douche, zolder bereikb. via vaste trap. Kooppr. ƒ 134.000,– k.k. Aanv. in overleg. Inl. van Oost Ass. v.o.f., Jul. Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek, tel. 045-224241, na kantooruren 045-218062.

Nieuwenhagen, Custerslaan 21

Tussenwoning met woonk., 3 slpk., zolder, kelder, bergingen en tuin. Tot. opp. 560 m2. Prijs ƒ 90.000,– k.k.

Eygelshoven, Laurastraat 26

Winkel-woonhuis, gel. in centrum op goede stand. Opp. winkel ± 72 m2. Aanv. 1.1.1987. Prijs ƒ 155.000,– k.k.

Eygelshoven, Torenstraat

Bouwterreinen op goede stand. Opp. ± 500 m2.

Eygelshoven, Anselderlaan 14

Vrijst. woonhuis met gar. en tuin, 3 slpk., keuken m. aanb.inst. en app. Aanv. 1.11. Prijs ƒ 169.000,– k.k.

N.V. Laura & Vereeniging,

Torenstraat 28, Eygelshoven, tel. 045-468888 tst. 407.

Heerlen-Noord vrijst. bungalow

rondom tuin, garage, onderkelderd, gesch. voor kantoor of praktijkruimte, 3 slpk., grote badk., grote woonk. Tel. 045-222120 na 19 uur 045-723706.

Taxatie

Kies zelf uw taxateur bij aankoop/verkoop hypotheek-assurantie-successie etc. Bel Hendriks, beëdigd taxateur, Heerlen. Vraag onze voorwaarden en tarieven. Tel. 045-412430 b.g.g. 412270.

Gratis hypotheekadvies

Bij aankoop van een woning geven wij u graag gratis advies over hypotheken. Rente mogelijk vanaf 6,5% tot 7,3%, rentevaste periodes tot 30 jr. Vraag vrijblijvend een offerte aan voor een nw. lening of oversluiting van een bestaande lening. Inl. B-L Assurantiën, Heerenweg 216a Heerlen. Tel. 045-210101.

Te koop te **OUD-VALKENBURG** op unieke lokatie groot boeren herenhuis met stallen, gr. tuin en weiland grenzend a.d. Geul. Royale indeling. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k. Inl.: van Oost Ass. V.O.F. Jul. Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek. Tel. 045-224241, na kantooruren 045-218062.

Wijnandsrade

Vrijst. landhuis met gar. Bouwjr. 1986. Opp. 467 ca. Inh. 520 m3. Vraagpr. ƒ 250.000,–

Nuth

Halfvrijst. woonhuis met gar., woonk., keuken met aanbouwkeuken, drie slaapk., badk. met douche, zolder, geheel v. dubbel glas, opp. 245 ca. Inh. 380 m3. Vraagpr. ƒ 153.000,–

Nuth

Vrijst. landhuis met aangelegde tuin en weiland. Riante keukeninrichting en sanitaire voorzieningen. Vier slpk., luxeus afgewerkt. Inh. 820 m3, grondopp. 2500 m2. Landelijke woonomgeving. Prijs ƒ 378.000,–

Nuth

Industrieterrein De Horsel. Bij entree t.o. Makro gelegen bedrijfshal, magazijn, werkplaats, verkoopruimte, sanitaire voorzieningen en kantoor. Verharde parkeerplaats. Krachtstroom aanwezig. Grondopp. 2215 m2. Inh. 3700 m3. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 390.000,–

Hoensbroek

Tussenwoning met tuin. Drie slaapk., zolder met 2 mansardekamers. Vrij te aanvaarden. Vraagpr. ƒ 72.000,–

Inlichtingen:
Makelaardij Fons Heuts b.v.
Beëdigd taxateur
Tel. 045-244636.

WELTEN te k. ruim woonapp. met mooie tuin. Ind.: woonk. m. open haard, keuken, badk. m. ligbad, 3 slpk., zolder m. 3 slpk., 2 kelders, c.v., pr. ƒ 115.000,– k.k. Pijnsweg 103, afspr. tel. 045-715324.

SCHAESBERG, halfvr.st. huis m. berging en tuin. Gr. woonk., aanbouwkeuken, 3 slpk., badk. m. ligbad, douche. Mogelh. garage. Sp. vrij. Pr. ƒ 97.000,–. Tel. 045-46.

Te k. tussengel. won. in **PALEMIG** ged. verb. m. gr. tuin, ± 435 m2. Pr. ƒ 79.000,– k.k. t.b.v. Barbarastr. 43. Tel. 045-726924.

Heerlen

Uterweg 98. Mooi halfvrijst. hoekpand met rondom tuin, 35 m2 woonkamer met plavuizen, eiken aanb. keuken, garage, 3 slaapk., badk. met ligbad en 2e toilet. ƒ 133.000,– k.k.

Kerkrade

Vinkerstraat 45. Groot (dubbel) vrijst. pand met 810 m2 tuin, zeer landelijk gelegen aan bos. Pand is geschikt voor dubbele bewoning. Grote kelders, 9 kamers, stallen en grote opritten. Prijs in overleg.

Treebeek

Jupiterstraat 66. Mooi tussengelegen woning met garage, tuin, zolder, 4 slaapk., vaste trap, kelder, beneden: alles parket en aanbouwkeuken. ƒ 97.500,–.

Merkelbeek

Haagstr. 11, tussengel. pand met tuin, zolder (vaste trap), 3 slpk., kelder gr. woonk., nieuw kozijnen. ƒ 93.000,– k.k.

Merkelbeek

Kerkstraat 36. Mooi halfvrijst. pand met vrije achterom, gr. tuin (350 m2), woonk. m. houten vl. nieuwe kozijnen, hardh. en dubb. glas, nieuw dak. ƒ 89.000,– k.k.

Heerlen

Mussenbroek 26. Zeer goed onderhouden tussengelegen pand met grote (800 m2) tuin, zolder, kelder, 3 slaapk., badkamer met ligbad, parketvloer. ƒ 98.000,– k.k.

Oirsbeek

Romenkamp 73, fantast. mooi halfvrijst. pand met garage en tuin. Alles rolluiken. Nieuwe eiken keuken. Beneden alles parket, 3 slpk., nieuwe badk., hardh. kozijnen. Alles in nieuwst. ƒ 149.000,– k.k.

Hoensbroek

Quirinusstr. 2. Kwalitatief vrijst. landhuis met aangel. tuin rondom en garage. Grote woonk., 50 m2 met Noorse lei. Eik. aanb.keuken met inb.appar. Geheel onderkelderd, 3 slpks., grote badk. met ligb., 2e toilet, overal dubb. glas en hardh. kozijnen. Bwjr. 1980 ƒ 279.000,– k.k.

Jos Storms
onroerend goed
Geleen
04494-42550

KERKRADE (West)

Ruime halfvrijstaande woning met grote tuin. Ind. hal, kelder, toilet, woonkamer, keuken, douche, berging, garage, serre. Verd.; 3 ruime slaapkamers, vaste trap naar zolderetage alwaar 4e slaapkamer en zolder, c.v., prijs ƒ 78.000,– k.k.

LIVAC BV
Brugstraat 19, Sittard
04490-10855.

KERKRADE

Landelijk gelegen (rand natuurgebied) volledig gerenoveerde halfvrijst. woning met oprit en grote tuin. Ind.: hal, kelder, woonkamer, grote keuken met witte aanbouwkeuken, toilet, badkmer met ligbad, verd.: 4 slaapkamers, c.v., pr. ƒ 99.000,– k.k.

LIVAC BV
Brugstraat 19, Sittard
04490-10855.

Ruime **DRIVE-IN**, bwj. '78 geïsol., te H'broek te k. Buitenm. br. 6,3 diep 8,0 hg. ± 8m. Tel. 045-220355 b.g.g. 04457-1718.

BOUWGROND te Vaesrade en Epen, fraaie en luxueuze ligg., groot 1400 en 1350 m2. Tussen 17 en 18 u. Tel. 04492-1376.

HOENSBROEK, Montfortstr. 27, halfvrijst. woonh. met c.v. Ind.: L-vorm. woonk., dichte keuken, badk. met douche, en vaste wastafel, kelder, berging, tuin op het zuiden met veel privacy; 1e verd.: 3 slpk., vaste trap naar zolder waar 4e slpk. Vraagpr. ƒ 97.000,–; Aanv. i.o. Tel. 045-228062.

Te huur per 1 nov. '86 te **HOLTUM** Born, mooie goed gel. halfvrijst. middenst. won., i.pr.st. Gar., c.v., mooie tuin. Huur ƒ 850,– p. mnd. Tel. 04498-51507.

In verband met toenemende vraag naar betere panden

zoeken

wij met spoed voor bemiddeling

woonhuizen

van ƒ 200.000,- tot ƒ 500.000,-

in een straal van ± 10 km rond Geleen/Sittard. Inl. Peters & Partners, makelaars en taxateur o.g., Agnes Printhagenstraat 36, 6161 EK Geleen, tel. 04494-48191.

Bunde

Te k. halfvrijst. woonhuis, ind.: hal, w.c., woonk., 57 m m. plavuiz. + vloerverw., open haard en schuifpui, luxe aanbouwkeuk., badk. m. ligbad, 4 gr. slpk., gr. garage, voor- en achtertuin. I.g.st. v. onderh. Aanv. i. overleg. Pr.n.o.t.k. Tel. 043-645871.

Gr. **WOONHUIS** te k. met cv. en gr. tuin te Kerkrade-Bleijerheide. Pr.n.o.t.k., tel. 045-457206.

Te k. **HOEKWONING** met garage en mooie gr. tuin, in Brunssum, wijk Langeberg. Inl. tel. 077-736927.

Schinveld

Goed onderhouden, rustig gelegen, vrijst. bungalow. Ind.: sout. voorz. v. plav. met garage, prov.-/hobbyruimte, was-/c.v.-ruimte, part. hal met plav.vloer, schrotenplaf., garderobenis, meterkast en toilet. L-vormige woonkamer ca. 52 m2 met openhaardpartij, plav.vloer en balk.plaf. Keuken met luxe eiken install. Gedeeltelijk overdekt terras en aangelegde tuin. Twee slaapkamers en luxe uitgevoerde badkamer met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Het pand is gebouwd uit zeer excl. materialen, dak en spouw zijn geïsol. en de merbau koz. zijn uitgev. met dubb. beglazing. Prijs ƒ 279.000,– k.k. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., tel. 045-712255.

Urmond

R. de Beerenbroucklaan 23
Te k. halfvrijstaand woonhuis met c.v. (bwj. '73), L-vormige woonkamer met aanbouw ('81) met veldbrand en aansluiting v. allesbrander. Moderne open keuken met app. Totale opp.: ± 60 m2. Alles met eiken parket, 3 slpk., badkamer met ligbad. Geïsoleerde garage (7×3), bwj. '81, en grote berging (6×3). Betegeld terras. Perc.-opp. ± 300 mtr. Vr.pr. 145.000. Tel. 04495-6444.

Heerlen

Te k. of te huur

groot winkelpand

Nabij centr., v. div. doeleinden gesch. Nu banketbakkerij, pr.n.o.t.k. Inl. tel. 045-216916.

HOENSBROEK: riante villa, ± 1500 m³ inh., met mooi aangel. tuin, gelegen op ± 1600 m² grond, met timmerwerkplaats en open loodsen. Prijs n.o.t.k. Te bevr. tel. 04492-1614 na 18.00 uur.

Ter overname aangeboden

goedlopende sigarenzaak

met woning, gunstige ligging, nabij centrum Brunssum. Inl. 045-213602. (na 18.00 u.)

KERKRADE-WEST ruime hoekwoning met c.v. en gar., zonder tuin, gerenov. Vraagpr. ca. ƒ 80.000,–; Inl. tel. 045-228487.

BRUNSSUM te k. halfvrijst. huis opp. 420 m2, gr. tuin m. tuinhuis, gelegen aan park. Ind.: leefr. 50 m2, 3 slpk., badk., vr.pr. ƒ 142.500,–, H. de Grootstr. 9, tel. 045-254959.

WIJLRE, te k. eengezinsw., bwj. 1980, 3 slpk., zolder, garage, voor-/achtertuin, vr.pr. ƒ 135.000,– k.k. Aanv. i. overleg. Tel. 04450-3068.

WINKEL/WOONHUIS te k. Maastrichterstr. 142, pr. ƒ 75.000,–. Te bevr. Maastrichterstr. 155-157, Brunssum.

Gevraagd

Panden in diverse prijsklassen. Informatie over bemiddelingsvoorwaarden

Troost Onr. Goed
Heerlen
045-717976

HOENSBROEK

Tussenwoning nabij centrum. Geen tuin. Ind.: hal, woonkamer, gang, toilet, keuken, berging, serre/binnenplaats, verd.: 3 slaapkamers, badkamer met v.w. en ligbad. Prijs ƒ 43.000,– k.k.

LIVAC BV
Brugstraat 19, Sittard
04490-10855.

Wij zoeken een goed onderhouden ruim **HUIS** in de vierhoek Brunssum, Beek, Maastricht, Vaals tot een prijs van ƒ 170.000,-. Graag een brief met foto ond. nr. HK 555 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SCHINNEN, Dkn. Packbierstraat. Schitterend gelegen vrijst. bungalow. Perc. opp. 850 m2, grote tuin rondom. Ind. o.m.: living ± 40 m2 m. park.vl. en open haard, keuken, eetkmr. ± 25 m2, 3 slpkmrs., waarvan 2 met v.w., badkmr. m. ligb. en v.w., hobby-kelder, c.v.-kelder, ruime garage. Aanv. i.o. Vraagpr. ƒ 219.000,– k.k. Inlichtingen: Kramer Makelaardij O.G. en Verzekeringen. Makelaar, taxateur o.g., lid N.V.M., Elsstraat 1, 6191 JW Beek, 04402-73601.

Oud huis

vovor 2 gezin. geschikt, 10 kmrs., 2 gr. vertrekken, keuken, bijkeuk., kelder, gr. opvaart. ƒ 85.000,-.

Oud huis

kelder, zolder, 5 kmrs., berging, ruime tuin, oude staat. ƒ 75.000,-.

Oud huis

woonkeuk., zitkam., 3 slpks., zolder, berging e.d., vóórplaats. ƒ 55.000,-.

Makko
Makelaardij B.V.
(W. Timmermans, lid NVM mak.-tax. o.g.). Rijksw. 67, Gulpen. Tel. 04450-2182.

Taxaties

binnen 24 uur
Cornelis Brorens
Makelaar en taxateur o.g.
04494-40030

HOENSBROEK. Halfvrijstaande woning m. tuin/terras, grote zeer mooie uitgevoerde woonkamer van 60 m², compl. luxe mahonie aanbouwkeuken (dubb. oven, vaatwass., koelkast), bijkeuken, berging. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer m. ligbad, 2e toilet en dubbele wastafel, zolderkamer. Dit pand moet u beslist van binnen gezien hebben! Vraagprijs ƒ 185.000,– k.k. Inl.: van Oost Ass, V.O.F. Tel. 045-224241, na kantooruren 045-218062.

HEERLEN Mgr. Feronstr. 20, appart. boven winkelcent., huurb., keuk. m. compl. eik. aanb., douche, gr. woonk., balcon, berging, vraagpr. ƒ 75.000,– k.k. Van Oppen bv, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de info-folder op kantoor.

BRUNSSUM Het Ambacht 26, luxe woonh., garage, tuin, ruime woonk. m. o.hrd., keuk. m. compl. eik. aanb., 3 ruime slpk., badk. m. ligb. zolder met vaste trap + slpk., vraagpr. ƒ 139.000,– k.k. Van Oppen bv, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de info-folder op kantoor.

HEERLEN; van Limburg Stirumstr. 21, tussenwon. met gr. achtertuin, gr. woonk., keuk., berg., 3 slpk., bet. badk., zolder m. slpk. + 2 berg., vraagpr. ƒ 97.000,– k.k. Van Oppen bv, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de info-folder op kantoor.

BRUNSSUM Schinvelderstr. 21, halfvrijst. woonh., kelder, bet. woonk., keuk., bijkeuken, berging, oprit, voor- en achtertuin, 3 slpk., badk. met ligb., zolder m. vaste trap + slpk., vraagpr. ƒ 112.000,– k.k. Van Oppen bv, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de info-folder op kantoor.

Goed nieuws

Gezien de hoge verkoopsnelheid van onze bemiddelingspanden is het aantal bestaande woningen in portefeuille terug aan het lopen. Wij willen ook u van dienst zijn met een snelle verkoop van uw woning. Doe uzelf daarom niet te kort en informeer vrijblijvend bij Stienstra voor de verkoop van uw woning. Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., tel. 045-712255.

ST.-ODILIËNBERG te k. i.z.g.st. verk. halfvrijst. woning m. gar. blijv. vrij uitz., in groengeb. Aanv. direct. Koopsom ƒ 117.500,–, tel. 04750-32384.

I.z.g.st. verk. **TUSSENWONING** m. c.v., gel. Schandelerstr. 86, Heerlen, nabij centr., bwj. '74, dir. te aanv. Ind.: kelder, woonk., 7.90x3.80, keuken m. mod. inb-keuken, betegeld terras 6x6,50, ruime berging, 3 slpk., badk., zolder, vr.pr. ƒ 99.000,– k.k. Tel. 045-723749.

Goedlopende **FRITURE** met bovenwoning in centr. Hoensbroek, het geheel incl. inventaris. Pr. ƒ 125.000,-. Tel. 045-724614.

Brunssum

Goed onderhouden geschakelde bungalow, rustig gelegen aan bosrand. Ind. kelder, garage, ruime hal, L-vorm. woonk., 45 m2, keuken met eiken inr., 3 slaapk., badk. met ligbad, tuin op het zuiden. Perceel 324 m2, bwj. 1975. Vraagprijs ƒ 189.000,– k.k. Inl. Naaykens Makelaarskantoor, Burg. De Hesselleplein 22, Heerlen, 045-717910.

te k. **APP.** 1e etage. Tel. 04402-78976, woensd.-nam. 14 u. en zat. 045-318889.

Te k. **HERENHUIS** met garage en oprit en 2 bouwplaatsen, Tel. 045-458352.

Te k. **KERKRADE-W.** vrijst. woonhuis met bovenen benedenwoning. Geh. geïsoleerd. Pr. ƒ 180.000,–. 045-412166.

Huis te k. Kleine Voortstr. 2 **N'HAGEN** t.b.v. Kleine Voortstr. 6, N'hg. Tel. 045-317792. Pr.n.o.t.k.

Uw woonhuis verkopen? Geen verkoop, geen kosten. **BOPA O/G**. 045-324133.

Te k. aangeb. goedlopend **PRIVÉ-HUIS** met meisjes en alle toebeh. + veel overn. Alleen gegad. cont. opn., v.a. maandag, 045-425100.

Margraten kern **SCHEULDER** te k. vrijst. woonh., bwj. 1982, ca. 480 m2 opp. incl. gar. en tuinhuisje. Pr.n.o.t.k., tel. 04458-2395.

Te k. bij de kantoren van deze krant en in wijde omgeving bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingo-vignet. **BINGOKAARTEN** voor maar ƒ 3,50! Elke week kans op ƒ 5000,–! Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

KERKRADE: Toupsbergstr. 21, goed onderh. halfvrijst. 3 slpk., won. met o.a. kelder, hal, woonk., keuk., aanbouw. Zold., c.v., grote tuin, Terst. te aanv. pr. ƒ 100.000,– k.k. Kerkhoffs, Makelaardij o.g. Beek, tel. 04402-73427.

ECHT Halfvrijst. woonh. m. garage. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer m. open keuken, kunststofaanbouw, bijkeuken, toilet, c.v.-ruimte, 1e verd.: 3 slpk., badk., m. ligbad, 2e verd. vliezotrap naar zolderberging, vr.pr. ƒ 139.000,– k.k. Biermans Makelaardij o.g., Echt, tel. 04754-5006.

ELSLOO t.k. halfvrijst. hoekh. m. tuin. Ind. o.a. kelder, mod. keuken, 3 slpks., badk. m. ligb., woonk. m. parket. Pr. n.o.t.k. Tel. 04402-78175.

VOERENDAAL, Cartillstr. 3, te k. halfvr. woonh. m. gar., 4 slpk., zolder, luxe keuken, open h., gr. tuin. 045-751864, pr.n.o.t.k.

Te k. gevr. **BOERDERIJ** of woonhuis + ruimte, opknap. g.b. 045-722213.

Te k. 4 **PREMIEWONINGEN** aan de Firenschatstr. te Kerkrade, ƒ 142.500,– v.o.n. Tel. 045-242400, na 18.00 uur 045-412358.

Te k. **MAASMECHELEN** groot lux. woonhuis, 2 living, 4 slpks., badk. m. ligb. en 2e toilet, garage, voor-, en achtertuin. Pr. n.o.t.k. Tel. 09-3211764558.

Groot **CAFÉPAND** te koop, in dorp nabij Geleen met inventaris. Ook gesch. als restaurant. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Br.o.nr. GE 307 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

KONINGSBOSCH vrijstaand woonh. m. garage. Perc. opp. ca. 750 m2. Ind.: entree/gang, woonkamer, zitkamer, keuken, bijkeuken, douche, toilet. 1e verd.: 4 slpk., 2e verd.: vaste trap naar zolderberging. Prijs op aanvraag. Biermans Makelaardij o.g. Echt, tel. 04754-5006.

SCHAESBERG-CENTR. zeer mooi appartement met verdiepingen, luxe aanb.keuken m. app., 2 balk. ged. rolluiken, berging ƒ 80.000,– k.k., zeer goed. derh. 045-322814 na 16.00 uur.

HOENSBROEK, hoekwon. m. inp. gar., bar, kelder, let, woonk., keuk., 3 slp.kam., waskeuk., luxe badk. 2e toilet, v.- + a.tuin, bwj. '76. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 227869.

HOENSBROEK-CENTRUM: tussenwoning voor se doeleinden geschikt, o.a. als kantoor of voor 2 nen met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. kelder, woonk., mod. keuk., m. apparatuur, 2 slpks., bijkeuken, berg. 1e verd.: event. via ap. ing. 4 slpks., toilet, via vaste trap, ged. dubb. begl. Goed onderh. Verb. 1977, aanv. direkt, vr.pr. ƒ 102.000,– k.k. Hoofdstr. Hoensbroek.

EPEN, vrijst. woning m. garage en kelder. Ind. grond: woonk., keuken, hal en grote bijkeuken. 1e v. 4 slpk. en douche, grote zolder, c.v. en grote tuin, ƒ 179.000,– k.k. Inl. 04450-1839 of 045-442648.

KERKRADE, Hoofdstraat. Te koop fraai appartement bj. 1982. Ind.: ruime hal, toilet, woonkamer 32 m² m. gia, keuken, badkamer met ligbad, douche, toilet en te wastafel, ouderslaapkamer 14 m², kinderkamer, ras 12 m², berg. grond berging. Het appartement is lift bereikbaar. Prijs ƒ 150.000,–. Aanv. op korte termijn mogelijk. Inl.: van Oost Ass. V.O.F. Tel. 045-224241, kantooruren 045-218062.

Open huizen in:

Schinveld

In het woonplan „Duikerweg" willen wij u de laatste vrijst. woningen laten zien. De opmerkelijke architektuur maakt deze huizen zeer apart.

Open huis: zondag 21 sept. van 14.00 tot 16.00 uur.

aan de Brunssummerstraat te Schinveld. Verkoopprijs ƒ 154.938,– v.o.n. (excl. renteverlies en excl. rijksbijdrage van totaal ƒ 20.000,–)

Heerlen

Ruil nu je kamer/flat voor een fraaie woning met een zellige living van ca. 32 m2 (incl. open keuk.), 2 slaapkamers, een badkamer, een tuin en een berging.

voor ƒ 409,– per maand

Dankzij de rijksbijdrage (max. ƒ 75.500,–) bedraagt de hypotheekaandeel slechts ƒ 59.000,–

en kom naar het open huis

in Heerlen-Terwormdael

op zaterdag 20 september

van 14.00 tot 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Palelweg nabij het Aral-tankstation en proef wat ook voor u mogelijk is.

Eygelshoven

In het woonplan Laura zal binnenkort een aantal huizen voor bewoning gereed zijn. Nu reeds willen wij u de kijkje laten nemen.

Kom op zaterdag 20 september

tussen 14.00 en 16.00 uur naar de Pierrestraat. Tevens informatie over de overige projekten in Laura. Nu maandlasten vanaf ƒ 520,–. Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., tel. 045-712255.

Exclusief landhuis

gelegen op een prima woonstand in Ubach over Worms. Ind.: garage 38 m2, doorzonwoonkamer van 39 m2, dichte keuken, balkon, 3 slaapkamers en een hobbyruimte der. Zonnige tuin. Prijs ƒ 199.900,– v.o.n. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., tel. 045-712255.

Speciale kijkdag

Halfvrijst. woonh.: woonk. ca. 40 m2, 4 slpk., luxe badk., garage. Een kwaliteitsprodukt met muur-, spouw- en dakisolatie, dubbele beglazing en hardhouten kozijnen. Dit is de woning voor de gehele woning. Inruil eigen huis mogelijk. Netto maandlast ƒ 775,– bij 30 jaar vaste rente.

Heden 20 september

van 14.00 tot 16.00 uur aan de Pr. Willemstraat te Hoensbroek. Inl. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V. 045-712255.

Vaals te k. tot representatief **LANDHUIS** gerenov. boerderij, op een prachtig aangelegd perc. van ± 1250 m2. Ind. o.a.: hal met galerij, keuken compl. inger., bijkeuken, eet- en woonk., zitk. m. schouw, 3 gr. slpk., garderobe, 2 luxe badk., zolder, kelder, berg., 2 gar. tot 2 m2, lux. stijlvol inter. Vraagpr. ƒ 550.000,–; eventueel dienstwon. (71 m2) en boomgaard (7500 m2) te k. Br. o. no. HK 558 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. ouder halfvrijst. **WONING** op grens N'hagen/Eygelshoven. Achtertuin ca. 140 m2, kelder, c.v., toilet, woonk., keuken, serre, badkamer, 4 slpk., zolder, berging, aangrenzende kantoorruimte of appartement. Vraagpr. ƒ 140.000,–; eventueel aangrenzend weiland ca. 6 are. Tel. 045-352352.

Bouwland te koop gevraagd

in de omgeving Guttecoven, Limbricht, Einighausen. Oppervlakte ca. ¾ hectare. Reacties richten aan Stienstra Heerlen B.V., Kruisstraat '56, Heerlen. Tel. 045-712255. Toestel 320.

NIEUWENHAGEN Hoefveld, hoekw. m. spouwmuur isol., gar., voor- en achtertuin, tot. opp. 250 m2, beg. woonk., m. parket, halfopen keuken en isol. berg. verd.: 3 slpk. m. parket, badk. m. v.w., ligb. en 2e toilet, vlizotr. naar zolder. Inl. Aan de Put 19, tel. 045-318...

HOENSBROEK-CENTRUM. Te koop halfvrijstaande woning met moderne, afzonderlijke praktijkruimte, heel onderkelderd (tev. garage). Ind.: hal, ruime woonkamer, fraaie keuken, serre, 4 slaapkamers, badkamer. Ind. praktijkruimte: 2 kamers, resp. 21 m² en 9 m², entree, toilet, pantry, kelder. Vraagprijs ƒ 195.000,– v.o.n. Inl.: van Oost Ass. v.o.f. Jul. Bernhardlaan 8, 6432 GW Hoensbroek. Tel. 045-224241, na kantooruren 045-218062.

BACH OVER WORMS/LANDGRAAF

Notaris J.E.M. van Putte te Landgraaf

p woensdag 24 september as. om 15.00 uur in café en (eig. H. Simons), Kerkstraat 16 te Ubach over ms, krachtens rechterlijk bevel ten einde uit de rdeeldheid te geraken, in het openbaar in één zitting open:

de duplexwoning met tuin

de Esdoornstraat 54, hoek Generaal Hodgesstraat 2 te ch over Worms, gemeente Landgraaf, kad. bekend ge-nte Ubach over Worms, sectie C nummer 5862, groot are, voorzien van gas-c.v.
ling: begane grond (Esdoornstraat 54)
woonkamer, slaapkamer, keuken, kamer met douche, afzonderlijke bergingen en tuin.
e (Generaal Hodgesstraat)
nkamer, 2 slaapkamers, keuken, badkamer met dou- toilet en vaste wastafel en twee kelders.
ling koopprijs: uiterlijk 5 november as.
adigden dienen op de veiling desgevraagd een verkla- van een bankrelatie te kunnen overleggen betreffende financiële gegoedheid.
vaarding: na betaling van de koopsom in eigen ge-, zonodig krachtens grosse der akte van veiling.
ichtiging: dinsdag 16 sept., donderdag 18 sept. en dag 23 sept., telkens tussen 17.00 en 18.00 uur.
htingen: ten kantore van voornoemde notaris, Beute- 22 te Nieuwenhagen, tel. 045-318585.

91878

VOORMALIG KLOOSTERCOMPLEX PUTH-SCHINNEN

„Huize Op de Berg"

otaris Mr. W.B.J.M. Nelissen te Sittard

op dinsdag 23 september 1986, 's middags om 3 uur in „'t Wapen van Schinnen", Dorpsstraat 13-14 te Schin- in het openbaar bij opbod en afslag verkopen:
voormalig kloostercomplex, laatstelijk in gebruik als aal-medisch verzorgingstehuis, met grote tuin, gelegen de Kerkstraat 4 te Schinnen, kad. Gemeente Schinnen, ie G nr. 260, groot 2.57.60 HA.
vaarding: in volle bezit en genot na betaling van de prijs en kosten.
ling: uiterlijk 21 nov. 1986.
ichtiging: na afspraak met genoemde notaris.
adigden dienen op de veiling desgewenst een verkla- van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende financiële gegoedheid.
ere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Wil- minastraat 53 te Sittard, tel. 04490-17373.

91852

SITTARD

NOTARIS J.H.P. CLAESSENS TE SITTARD zal, zulks ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster, op dinsdag 30 september 1986 om 15 uur in het Oranjehotel, Rijksweg Zuid 23 te Sittard ex art. 1223.2.B.W. in het openbaar bij opbod verkopen: het woonhuis met tuin Robert Graaflandstraat 20 te Sittard, kad. bekend gem. Sittard sectie B nr. 3572 groot 1.12 aren.
Indeling: kelder, gang, woonkamer, aangebouwde keuken, toilet en berging; trappenhuis, 3 slaapkamers, badkamer met v.w. en ligbad; vaste trap naar zolder; e.e.a. voorzien van c.v. (gas)
Aanvaarding: in eigen gebruik na betaling van koopsom en kosten;
Betaling koopsom: uiterlijk op 11 november 1986;
Nadere inlichtingen, ook inzake bezichtiging: kantoor notaris J.H.P. Claessens, Walramstraat 24 te Sittard, tel. 04490-10547.

Te huur bedrijfsruimte 700 m² à f 35,- per ². Tel. 045-218242.

KERKRADE-WEST

De notarissen J.L.Th. Oostwegel en Mr. P.W.H.A. Ritzen te KERKRADE-WEST

zullen op donderdag 25 september aanstaande des namiddags om 15.00 uur in café-dancing 't Wieltje, Akerstraat 36 te Kerkrade-West, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN: GEMEENTE KERKRADE:

het woonhuis met garage, ondergrond, erf en tuin, staande en gelegen aan de Kasperenstraat 25 te Kerkrade-West, kadastraal bekend als Gemeente Kerkrade, sectie H nummer 1890, groot 5,12 aren.
Indeling:
benedenverdieping: grote woonkamer, keuken, achterkeuken, toilet en badkamer;
eerste verdieping: 3 slaapkamers, douche, toilet;
zolderverdieping: 4 mansardekamers.
Aanvaarding:
terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.
Betaling van de koopprijs:
uiterlijk 15 november 1986.
Bezichtiging:
in nader overleg met voornoemd notariskantoor.
Nadere informaties:
ten kantore van voornoemde notarissen, Willem Sophiaplein 10, Kerkrade-West, tel.: 045-411945.

91859

Te koop woonruimte op industrieterrein f 45.000,-. Tel. 045-218242.

MERKELBEEK

Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek, gemeente Onderbanken, zal op maandag 29 september as. om 15.00 uur in café Kleuters te Merkelbeek, Haagstraat 5, in het openbaar, krachtens rechterlijk bevel, bij opbod verkopen:

het woonhuis met berging, tuin en weiland te Merkelbeek, Wilmenweg 13, kadastraal bekend gemeente Merkelbeek, sectie C nummer 934, groot 14,40 are.

Indeling: parterre: hal, woonkamer, keuken, toilet en badkamer;
1e verdieping: 3 slaapkamers.
Aanvaarding: direct bij betaling van de koopprijs, vrij van huur.
Betaling: uiterlijk 10 november as.
Bezichtiging: in nader overleg met de notaris.
Inlichtingen: ten kantore van de notaris, Steenweg 40 te Merkelbeek, tel. 04492-2222.

BERG EN TERBLIJT

NOTARIS J.H.P. CLAESSENS te SITTARD zal op woensdag 1 oktober 1986 om 15.00 uur in café 't Vöske, Grote Straat 8 te Berg en Terblijt, zulks ten verzoeke van zijn opdrachtgeefster, ex art. 1223.2. B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:
Het woonhuis met tuin te Berg en Terblijt, Schansweg 52, kad. bekend gemeente Berg en Terblijt, sectie D nr. 863, groot 1.71 aren.
Indeling: hal, woonkamer met open keuken, toilet, berging; trappenhuis, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet; zolder; e.e.a. voorzien van c.v. (gas);
Aanvaarding; in eigen gebruik na betaling van koopsom en kosten;
Betaling koopsom: uiterlijk op 12 november 1986 ten kantore van de notaris.
Nadere inlichtingen ook inzake bezichtiging: kantoor notaris J.H.P. Claessens, Walramstraat 24 Sittard. Tel. 04490-10547.



Villa's op schitterende lokatie tegen uiterst scherpe prijzen. Traditioneel gebouwd, alle wensen mogelijk.

Prijs
v.a. f 240.000.– v.o.n.
living 60 m², 3 slaapk., badk.,
2 toil., garage c.v. etc.

• Brausen-Molenkamp
Bemiddeling onroerend goed en hypotheken.
Bergstraat 36, 6291 AZ Vaals
Telefoon 04454/3637

HOENSBROEK

Mr. P.M.J.A. Muijters,

kandidaat-notaris, waarnemende het vacante kantoor van
notaris prof. dr. E.A.A. Luijten te Heerlen

zal op **dinsdag 30 september 1986** des namiddags om **16.00 uur** in hotel Amicitia, **Markt 9 te Hoensbroek,** gemeente Heerlen, krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek verkopen bij opbod:

HET APARTEMENTSRECHT

met berging, plaatselijk bekend als Akerstraat-Noord 200D te Hoensbroek, gemeente Heerlen, kad. bek. als gemeente Hoensbroek, sectie D nummer 3311 A, index 17.

Indeling:
- souterrain: bergruimte;
- derde verdieping: flatwoning, bestaande uit hal, meterkast, 2 bergkasten, 1 slaapkamer, badkamer met o.a. douche, vaste wastafel en toilet, c.v.-ruimte, woonkamer met open keuken en standaardinstallatie.

Bezichtiging: in overleg met de waarnemend-notaris.

Aanvaarding: geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden na betaling der koopsom.

Betaling: uiterlijk op 7 november 1986.

Nadere inlichtingen: ten voormelde kantore, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen (tel. 045-719777).

97445

HEERLEN, Drieschstraat 22-30-34:

Notaris Tomlow te Heerlen zal op woensdag 1 oktober a.s. vanaf 15.00 uur in het Golden Tulip Hotel te Heerlen, Wilhelminaplein 17, krachtens artikel 1223 BW in het openbaar bij opbod afzonderlijk, achtereenvolgens verkopen de volgende appartementsrechten, elk rechtgevende op het uitsluitend gebruik van een woonflat zoals hierna omschreven:

1. **Appartement Drieschstraat 22:**
gelegen op de tweede verdieping en bijbehorende afzonderlijke parkeerplaats en berging in het souterrain, kad. bek. gemeente Heerlen, sectie D nr. 8695-A-15, indeling: hal, meter-cv.-kast, betegeld toilet, bergkast, woonkamer met balkon, open keuken, slaapkamer en geheel betegelde badkamer met douche en vaste wastafel.

2. **Appartement Drieschstraat 30:**
gelegen op de parterreverdieping en bijbehorende afzonderlijke parkeerplaats en berging in het souterrain, kad. bek. gemeente Heerlen, sectie D nr. 8695-A-31, indeling: grote hal, meter-cv.-kast, aparte bergruimte, betegeld toilet, royale woonkamer (40 m2) met balkon, ingebouwde bergkast, keuken, twee slaapkamers, grote geheel betegelde badkamer met douche en vaste wastafel.

3. **Appartement Drieschstraat 34:**
gelegen op de parterreverdieping en bijbehorende afzonderlijke parkeerplaats en berging in het souterrain, kad. bek. gemeente Heerlen, sectie D nr. 8695-A-29, indeling: grote hal, meter-cv.-kast, betegeld toilet, royale woonkamer met plavuizen (40 m2) en balkon, ingebouwde bergkast, grote keuken, twee slaapkamers, grote geheel betegelde badkamer met douche en vaste wastafel.

Alle appartementen, bouwjaar 1981, zijn voorzien van aparte aansluiting warmwatervoorziening en cv.-gasinstallatie.
Aanvaarding: terstond geheel vrij van huur, na betaling van de koopprijs, welke uiterlijk dient te geschieden 12 november 1986.
Koper dient desgewenst van zijn financiële gegoedheid te doen blijken.
Afhankelijk van persoonlijke omstandigheden kan koper in aanmerking komen voor periodieke rijksbijdrage.
Bezichtiging: donderdag 25 september en dinsdag 30 september tussen 17.00 en 18.00 uur, na telefonische afspraak met voornoemde notaris (tel. 045-717044).
Inlichtingen ten kantore van notaris Tomlow, Akerstraat 77, Heerlen.

TE HUUR
goedlopend café (met woning)
te Bocholtz

Indien u interesse heeft en beschikt over de vereiste vakdiploma's en enig kapitaal kunt u nadere telefonische informaties inwinnen op werkdagen tussen 8.30 en 10.00 uur.

Koninklijke Brand Bierbrouwerij B.V.
dhr. K. Franssen
Tel. 045-461377

96964

Te koop bedrijfsruimte 700 m2 f 175.000, - eventueel met woonruimte mogelijk. Tel. 045-218242.

Moorveld

gem. Meerssen

Notaris A.A. Oomen

te Stein, zal op **woensdag** 24 september as. 's middags om drie uur in het café L. Voncken, Moorveld 35 te Geulle-Meerssen, krachtens artikel 1223-2 B.W., juncto art. 57 F.W. in het openbaar, bij opbod, verkopen:

het café

met zaal, cafétaria en bovenwoning
Heerenstraat 75 te Moorveld, gemeente Meerssen, kad. bek. gem. Ulestraten E nummers 189 en 188, samen groot 4.20 are.
Indeling: benedenverdieping: inpandige garage met bieropslagruimte. Begane grond: café (±52 m²), keuken, zaal, toiletgroep, afzonderlijk cafetaria (±41 m²) met keuken en toilet. 1e verdieping: woonkamer, keuken, waskeuken, badkamer en 2 gr. slaapkamers. 2e verdieping: 2 slaapkamers en toilet.
Aanvaarding: in eigen gebruik, voor rekening en risico van de koper, na algehele betaling.
Betaling koopsom: uiterlijk 3 november as.
Bezichtiging: in overleg met voornoemde notaris, te wiens kantore, Sanderboutlaan 70, tel. 04495-2046, nadere inlichtingen zijn te verkrijgen.
Desgewenst dienen gegadigden een verklaring van hun bankrelatie over te leggen betreffende hun financiële gegoedheid.

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie-Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Voor alle koelkasten en diepvriesreparaties VRO-KO 045-441566 of 461658.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921.

KUNSTGEBITREPARATIE Duyzings. Klaar terwijl u wacht. Beylkensweg 14 Oirsbeek, tel. 04492-4615.

WIJNANDSRADE - Hellebroekerveld

DE LAATSTE!!



Riante woning vrijstaand (geschakeld middels garage) met garage, vaste trap n. zolder, ligbad enz.
Rijksbijdrage: 3x5000,– (premie B) maandlast afhankelijk van uw eigen financiële situatie.

Laat u informeren of documentatie toezenden

Bel vandaag: 04754-5999 (10.00 tot 13.00)
ma. t/m vr. 04754-5999 of 045-711088
b.g.g. 043-646313

BEMIDDELING IN ONROEREND GOED - VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN

GGV
GELRE GULICK VASTGOED BV

Kerkveldsweg West 29a,
Postbus 76, 6100 AB **Echt**
Tel. 04754-5999

Akerstraat 96a,
6411 HD **Heerlen.** Tel. 045-711088

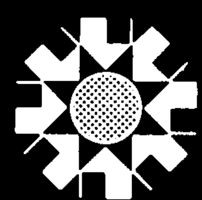
ZWEEFT U OVER 25 JAAR LOSJES IN DE RUIMTE?

IN IEDER GEVAL STAAN UW HYPOTHEEKKOSTEN TEGEN DIE TIJD NOG ALTIJD EVEN VAST!



Maken wij het nog eens mee dat we, slechts verbonden met een koord wat spelevaren in de ruimte? Of is dat verre toekomstmuziek? In 25 jaar kan veel veranderen.
Ook in onze financiële gezinshuishouding. Kunnen wij, het grootste hypotheekfonds van Limburg, u dan toch een veilige hypotheek aanbevelen?
Dat kan heel goed. Wij hebben de 30 jaar rentevast hypotheek. De rente van deze unieke hypotheekvorm blijft 30 jaar gelijk. Ze stoort zich niet aan de grillen van de kapitaalmarkt. Zo loopt u geen enkel risiko, want u weet tijdens de hele looptijd van de hypotheek waar u aan toe bent. Zelfs als lonen en prijzen over 25 jaar verdrievoudigd zouden zijn, profiteert u nog steeds van uw 'ouderwetse' hypotheekkosten.

Wilt u méér weten over de 30 jaar rentevast hypotheek, vul dan nù de coupon in. Dat is dan uw eerste stap naar een zekere toekomst.
En of u ooit nog eens een zweefIucht door de ruimte maakt? Och, laat dat maar een verrassing blijven.
Als uw rente en aflossing maar vast staan.
En dat staan ze, rotsvast.



Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG)

niet voor niets het grootste hypotheek-fonds van limburg

Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678.
Roermond, St. Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

BON Graag ontvang ik van u alle informatie over de 30 jaar Rente Vast Hypotheek.

Naam: ____________________
Adres: ____________________
Postcode/plaats: ____________ Telefoon: ________

Bon in envelop zonder postzegel aan:
Bouwfonds, Antwoordnummer 28, 6160 VB Geleen.

KERKRADE
EEN EIGEN WONING VOOR ca. ƒ 545,- netto p.m.

Reageer snel!

Mooie halfvrijstaande woningen met garage.

Deze woningen zijn bijna klaar. Een 2e fase is in aanbouw.

Prijs: ƒ 138.500,– v.o.n.
Rijksbijdrage: ƒ 50.000,– cont.waarde

SCHINVELD
EEN EIGEN WONING VOOR ca. ƒ 700,- netto p.m.

De loonvasthypotheek is van toepassing

LOON VAST HYPOTHEEK

Fraaie halfvrijstaande woningen met garage.

- Hoge kwaliteit
- Fraai van architectuur
- Zeer goed geïsoleerd
- Royaal ingedeeld

Prijs: ƒ 157.800,– v.o.n.
Rijksbijdrage: ƒ 6500,– contant

LANDGRAAF
EEN EIGEN WONING VOOR ca. ƒ 535,- netto p.m.

Ook ideaal voor tweeverdieners ƒ 6500,– rijksbijdrage ineens

Mooie woningen met garage en vaste trap naar zolder. Leuk ingedeeld en **BETAALBAAR.**

Prijs: ƒ 111.500,– v.o.n.
Renteverlies: ƒ 3000,– max. gegarandeerd

KERKRADE
EEN EIGEN WONING VOOR ca. ƒ 550,- netto p.m.

In aanbouw

Moderne woningen met garage. De woningen zijn leuk ingedeeld en ruim van afmeting.

Prijs: ƒ 138.900,– v.o.n.
Rijksbijdrage: ƒ 50.000,– cont.waarde

WILT U MEER WETEN?

Bel dan vandaag tussen 10.00 en 13.00 uur: 04754-5999 of maandag t/m vrijdag: 04754-5999/045-711088.

BEMIDDELING IN ONROEREND GOED - VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN

GGV
GELRE GÜLICK VASTGOED BV

Kerkveldsweg-West 29A, postbus 76, 6100 AB Echt Tel. 04754-5999

Akerstraat 96A, 6411 HD Heerlen. Tel. 045-711088

Reageer snel

Reageer nu

BON: stuur mij geheel vrijblijvend enige informatie over de woningen te ....
Naam ....
Adres ....
Plaats .... Postcode ....
Tel. privé .... Werk ....
In een ongefrankeerde enveloppe zenden aan: Gelre Gülick Vastgoed b.v. Antwoordnr. 20004, 6100 AA Echt.
97644

young design+comfort

EINDELIJK IS ER DAN 'N BANKSTEL WAARVAN DE RUGLEUNING EN ZITDIEPTE VERSTELBAAR IS

knopje

***H**oofdsteun verstelbaar van horizontaal naar verticaal in 4 standen. Zitting verstelbaar van zitdiepte 50 cm naar 62 cm in 8 standen.*

HET NIEUWE MODEL — EEN ONTWERP VAN WALTER LEEMAN — VOLDOET DANK ZIJ DEZE VERSTELMOGELIJKHEDEN PRIMA VOOR MANNEN ÈN VROUWEN, ONGEACHT POSTUUR EN/OF LENGTE.

Volgens recent onderzoek is de Nederlandse man gemiddeld 14 cm langer (1.82 m) dan de Nederlandse vrouw (1.68 m). Hieruit valt af te leiden dat conventionele fauteuils en bankstellen slechts zelden voor zowel de man als de vrouw ,,ideale" afmetingen hebben.
*Meubelfabriek **Young International** te **Culemborg** heeft daarom een nieuw model bank (,,Allure") op de markt gebracht, waarbij niet alleen de rugleuning in hoogte verstelbaar is (4 standen), maar waarbij ook de diepte van de zitting variabel is. De zitting is namelijk via 8 standen uitschuifbaar van 50 tot 62 cm; bij ,,normale" banken bedraagt die zittingdiepte meestal 54 of 55 cm.*

Wij zijn geopend van maandag t/m vrijdag van 9.15 tot 17.30 uur
Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur
Donderdag koopavond

Maasnielderweg 33 Telf. 04750-16141 Roermond-Maasniel nabij Philips

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

ABAZ
onroerend goed en taxatieburo

HOENSBROEK, Amstenraderweg
Ruim woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a.: royale woonk., keuken met inbouwapparatuur, drie slaapk. en badk. met ligbad, douche, wastafel en bidet. Koopprijs ƒ 89.500,- k.k.

HOENSBROEK, Sleperstraat
Vrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Woonk. met open haard, eetk. met open verbinding naar keuken, vier slaapk., badk. met ligbad, ruime zolder. Vraagprijs ƒ 159.000,- k.k.

SCHINVELD, Ter Hallen
Royaal woonhuis met c.v., dubbele garage en grote tuin. Ind. o.a.: woonk. met plavuizen, woonkeuken met eiken aanbouwkeuken, drie royale slaapk. en badk. met ligbad, zolder, overdekte binnenplaats, diverse bergingen. Vraagprijs ƒ 132.500,- k.k.

Inl.: De Doom 23, 6419 CW Heerlen
045-718731

Spaubeek

Kerkstraat 9, halfvrijstaand woonhuis met garage, aangelegde tuin en c.v. (gas). Ind. beg. gr.: hal met berging, toilet, keuken m. aanbouwkeuken, woonkamer met overdekt terras. 1e verd.: 3 slaapk. met grenen plafonds en badkamer met dubbele vaste wastafel, ligbad met douche en 2e toilet. 2e verd.: 1 slaapk. met wandkasten.
Het pand is gunstig gelegen nabij centrum, verkeert in goede staat en is geheel geïsoleerd. Bouwjaar 1970. Perceelopp. ± 450 m². Aanvaarding in overleg, pr. ƒ 152.500,– k.k.

STEENS ASSURANTIËN C.V.
Nuinhofstraat 70 - Nuth
045-241534

Te koop gevraagd

Hoogste prijs: ANSICHTKAARTEN, postzegels, goud en munten. Akerstr. 208, Hoensbroek, di.-vrij. 4-6 uur, za. 10-5 u.

Te k. gevr. WINKELRESTANTEN en restpartijen, tel. 043-210830 (13-18 uur).

Te k. gevr. antieke MEUBELEN. Tel. 04958-2517.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tel. 045-216856.

Hoogste prijs alle GOUD, zilv. munten, postzeg., etc. Vrijbl. tax. cont. bet. Groenstr. 109, Geleen.

Tek. gevr. uit faillissementen partijen, resten v. INBOEDELS, opruimingen enz. Kontant geld. 045-727742.

GOUD, zilver en sieraden. Wij betalen topprijzen. Fa. Sterling, Molenbeekstraat 3, Sittard (bij markt). In- en verkoop. Tel. 04490-28006/21472.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit B.V., beëidigd taxateur. Nobelstraat 41, Heerlen, tel. 045-710571.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, bet. red. pr. Bel nu 045-751325.

AUTO'S gevr. van alle bwj., met of zonder apk, ook bussen, tel. 045-712204, b.g.g. 411457.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S + schadeauto's vanaf ƒ 50,– tot ƒ 10.000,–; Tel. 045-216104.

Dringend te k. gevr. TOERCARAVANS '78 t/m '86. Contant geld. 045-460262.

Wij vragen GOUD, zilver, brilj., munten enz.; wij betalen contant geld; defect of heel. Verseveld, Saroleastraat 80A, Heerlen, tel. 045-714666; Geleen, tel. 04494-43754; legitimatie verplicht.

Te k. gevr. KOELKASTEN, wasmachines, diepvriezers en scanners, 045-227258.

Te k. gevr. Fleischmann, MÄRKLIN of Trix Expres schaal HO. 04746-2635.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Ook zonder APK. Tel. 045-723021.

Te k. gevr. QUAD-INSTALL. 303-33-FM 3, tel. 045-318727.

Te k. gevr., voor jeugdinstelling, stevig TAFELVOETBALSPEL (café). Tel. 045-256092.

Te k. gevr. AARDAPPELSCHRAAPMACHINE, tel. 045-314817.

Te k. gevr. 10 BANKSTELKUSSENS. Tel. 04490-10994.

Vandaag gevraagd Bouquet Intiem, Candle-light, Love Affair en andere DAMESPOCKETS. 043-253078. Verder zoeken wij contact met dames of heren die voor ons tegen ruime vergoeding in de regio's Roermond, Weert en Venlo deze boekjes kunnen inzamelen resp. inkopen.

Te koop gevr. grote antieke KAST en houten buro. Tel. 04970-12916.

Dringend te k. gevr. voor export VRACHTWAGEN en heftrucks. 045-460262.

Onbespoten FRUIT te koop gevr. voor de verwerking. 04454-1345.

Bouwen, verbouwen, renovatie of onderhoud

Winkel- en interieurverbouwingen
Timmerwerkzaamheden

Wij verzorgen uw tekenwerk, bouwvergunningen en rijksbijdrage

Neemt u vrijblijvend contact met ons op

AANNEMINGS-EN BOUWBEDRIJF B. en U.

Insula 7, 6416 BZ Heerlen. Tel. 045-718095

Schaesberg ƒ 95.000,– k.k.
Putstraat. Mooie (tussen)woning met c.v., berging en tuin. Ind.: living, keuken, 3 slaapkamers, douche en vliering.

Heerlen ƒ 105.000,– k.k.
Herenweg. Goed onderhouden woning met c.v., berging en tuin. Ind.: entree, kelder, mooie woonkamer met parket en open haard, ruime keuken, fraaie douche met 2e toilet, 3 slaapkamers, zolder (vliezo).

Waubach ƒ 130.000,– k.k.
Vrijstaand (met garage geschakeld) woonhuis met c.v., garage (11 m lang) en grote, met Heras-hekwerk omgeven tuin. Ind.: kelder, kantoor/studeerkamer, woonkamer met parket, grote eiken aanbouwkeuken, waskeuken, 2 bergkamers, badk., 3 slpk.

Waubach ƒ 140.000,– k.k.
Groot herenhuis met gar. (11 m lang) en tuin (950 m²). Gesplitst in 2 wooneenheden met ieder eigen energiemeters en c.v.-installaties. Ind.: 1e eenheid: kelder, grote woonk., douche, toilet, keuken, 1 slaapkamer; 2e wooneenheid; ruime woonkamer, zijkamer, grote woon-/eetkeuken, badk., toilet, 3 slpk.

Eygelshoven ƒ 400.000,– k.k.
Aan de Anselerbeek gel., modern landhuis met dubbele gar. en tuin (5000 m²) met Heras-hekwerk omgeven. Ind.: royale entree met garderobe en toilet, woonkamer (80 m²) met open haard, luxe keuken, 4 slaapkamers, werkkamer, badk.

Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

TROOST ONROEREND GOED, HEERLEN. TEL. 045-717976

De Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V. is een van oudsher gerenommeerd middelgroot bedrijf met een uitstekende marktpositie in haar branche

TE HUUR
café Michiel de Ruyter Valkenburg

Café Michiel de Ruyter is een bekend en goed renderend horecabedrijf, gelegen aan het Th. Dorrenplein 14 in het centrum van Valkenburg. De exploitatie omvat een gezellig café en een goedlopend terras. Er is tevens een woning aanwezig.
Gegadigden die beschikken over de vereiste vestigingspapieren en de nodige contanten, kunnen schrijven naar:

Koninklijke Brand Bierbrouwerij B.V.
t.a.v. de heer J. Vermeer
Postbus 1
6320 AA Wijlre

Brand

96956

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

VERHUIZEN? Te huur kleine en grote bestelauto's. Ook met hydr. laadlift. Ruime keuze in pers.auto's, 9-pers.busjes en campers. Bastiaans InterRent autoverhuur. Spoorsingel 50 Heerlen. Tel. 045-724141.

HUURAUTO'S, zowel personen- als bestelauto's. Bel 045-210715 en u weet exact de kosten. Autoverhuur "Courage" B.V., Jeugrubbenweg 22, Hoensbroek.

Te h. BEDRIJFSHAL 1320 m2 en 930 m2, groot, ook samen, dus 2250 m2 groot. Tot. geïsol. Voldoende parkeergelegenheid. Inl. Biallas b.v., Tel. 045-412189 b.g.g. 045-310557.

Ter overname aangeboden gunstige gelegen WINKELPAND, 100 m2, m. veel mogelijkh., o.a. kaasshop, vleeswaren enz. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-422000/425252.

Te h. aang. luxe ETAGE in het centrum v. Roermond. Ook zeer geschikt als kantoorruimte. Pr. ƒ 525,– excl. Reacties naar postb. 208, 5050 AE Goirle.

Te huur KAMER met gezamenlijk gebruik van keuken en badkamer te Schaesberg. Huurprijs ƒ 288,50 incl. per maand. Te bevragen Van Gerwen & van de Geer B.V. Tel. 043-252425.

KAMERS te huur, volledig gemeubileerd, vanaf ƒ 400,-. Tel. 045-213879.

Te h. a. FRITURE in Kerkrade, zeer hoge omzet, zonder contanten onnodig te reflecteren. Br.o.nr. HK 549 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur aangeboden

Te h. 1-pers. KAMER, keuken en slpk. Schandelerstr. 49, Heerlen, tel. 045-720350.

KAMERS te huur Dr. Calsstr. 13, Schaesberg, bij station, tel. 045-721658, na 18 uur 045-313898.

In centr. van Susteren te huur aangeb. WINKELRUIMTE (50 m2) met woonhuis en opslagloods (90 m2). Veel extra ruimte. Te aanv. 1 dec. Tel. 04499-3231.

Te h. in Eygelshoven OPSLAGPLAATS 100 m2, ruime laat- en losmogelijkheid, tel. 045-351912.

Te h. grote nieuw gestoff. ZIT/SLAAPKAMER in Heerlerheide. Met gebr. v. keuken en douche. Eigen opgang. ƒ 95,– all-in per week. Inl. na 19 uur: 045-223482.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

Te h. aangeb. APPARTEMENT: gr. woonkamer, betegeld + bar; 2 slaapk., douche, keuken en berghokken, lift; goed onderhouden; huur ƒ 600,- p.mnd. excl. Tel. 045-463639 na 18.00 uur.

Te h. 3 KAMERS, met kookgel., wc en badk., te Heerlen; tel. 045-711525.

Te h. APPARTEMENT kamer/keuken, slaapk., douche en w.c., eigen ingang. Tel. 045-253711.

Gem. KAMER met gebr. van badk. m. ligb. en w.c., TV-aansl. aanw. evt. met halfpension te H'heide. Inl. 045-221832.

Te h. KAMERS in centr. Heerlen, eig. opb. keuken met w. + k. water, gebr. v. w.c. en bad, ook gesch. v. oudere per. Tel. 045-721147.

Te h. ETAGE in Heerlen. Tel. 045-724286.

Te huur BEDRIJFSRUIMTE 105 m2 + zolder te Ubach over Worms, voor vele doeleinden geschikt, tel. 045-317321, na 19.00 uur.

Te h. 2 STUDENTEN[KA]MERS in Hrl. Tel. 724286.

KAMER te h. in H'br[oek] beg. grond met kook[gel.] douche, w.c., c.v. 225514.

Gemeub. en gestoff. [KA]MERS te h. Brunss[um] 251746.

Gem. ZIT-/SLPK. te Kerkrade. C.v. en kook[gel.] aanw. Middelb. lft. 460245.

Te h. gem. KAMERS, A[...]lierstr. 131A, tel. 045-214[...] na 16.00 uur.

Te h. APPARTEME[NT] voor 1 à 2 pers., huur ƒ 6[...] all-in, in Hulsberg. 04405-3157.

1-2 Pers. APPARTEME[NT] te Kerkrade. Geheel meub., mooie gr. zitslaa[pk.,] keuken, douche, wc ƒ 49[...] tel. 045-461282.

EENGEZINSWONING met 3 slaapkamers, gr[...] tuin en garage te Terwin[se]len, huurpr. ƒ 760,– p.m[nd.] huursubs. mogl., tel. 225753 (na 18.00 uur).

Te h. gemeubileerde [KA]MERS met vol pens[ion] Hotel de Gouden [...] 04492-4539.

Te h. ruime KAMER [...] keuken en ligbad. Ce[ntrum] Hrl., liefst stud., tel. 716834.

Gunstig gelegen WINK[EL]RUIMTE te huur in c[en]trum v. Beek. Inl. 044[...] 72270.

Te huur doe-het-[zelf] SPUITKABINE 10×4 m voor luxe en bestelwage[ns] Handelstr. 4, Sittard. 044[...] 54973.

Te h. winkel of KANTO[OR]RUIMTE tegenover stat[ion] Sittard. Inl. tel. 04490-165[...]

Te h. KERKRA[DE] woonk., 3 slpk., keuk[en] douche + w.c., ƒ 650,– ex[cl.] 045-440887

Auto's en motoren

Te k. FORD Escort bj. '75 met APK keur. i.g.st. Ganzeweide 101, H'heide.

MOTOR Kawasaki 250 Off Road, km.st. 100, 3 mnd. oud, t.e.a.b. 045-216932.

Te k. BMW 528i, bj. '82 met getint glas, open dak, sportvelgen, autoradio, alarminst. te koop, teg. kl. auto. Inl. Waldstr. 15, Treebeek. Tel. 045-222994.

Te k. aangeb. v. part. RENAULT 14, Saframe de luxe, 5-drs., metkl., sportstuur + wieldoppen, Philips cass./radio + kwartsklok, achterruitewisser + verwarm. In pr. st. 66.000 km. mei '78. APK ... ƒ 3750,-. 045-725440.

Wij betalen ƒ 50,– tot ƒ 1.000,– voor uw AUTO. Ook sloop. 045-416239.

Te k. van part. FIAT 131, Mirafiori CL, bwj. 10-'78, APK-gekeurd. 045-259343.

Te k. BMW 316, 1979, nw. radio/cass., i.g.st. Vr.pr. ... 00,–, tel. 045-323267 na ... uur, 045-262528, 9.00-... u.

Te k. OPEL Rekord 2 L, I ... '84, te bevr. Eindstr. 27, Schinveld, 045-255443.

Te k. OPEL Kadett 1300 ... bwj. '80, te bevr. ...dstr. 27, Schinveld, 045-...43.

Te k. HONDA Accord 1600 ... bwj. nov. '79, km ...00, kl. beige, pr. auto ...50,–, zien is kopen. Roo...str. 22, Sittard.

Te k. VW Passart DL diesel, ... juni '81, n. mod. 5-drs., wit, km 86.000, i.z.g.st. ...50,–, Kamillestr. 9, Sit...

Te k. FORD Fiesta 1100 L, ... mei '81, km 56.000, 1e ..., kl. bruinm. i.z.g.st. ...50,–, Anjelierstr. 24, Sit...

Te k. PEUGEOT 505 ...om. STI, bwj. okt. '80, kl. ...en m. iets spuiten, zr. vl. ...ra's, m. nw. autom. bak. ... erbij ƒ 4500,–, Tudde...nderweg 139, Sittard.

Te k. mooie FORD Grana... 2.3 L, bwj. '80, pr. ...250,–, tel. 04490-18401.

Te k. ALFA GTV '79, niet ... i.g.st. vr.pr. ƒ 1750,–, A. ...smanstr. 59, Heerlen.

Te k. van oudere heer ...EL Kadett special, bwj. ... i.z.g.st. elke keur. toe...st. Pr.n.o.t.k. Plataanpln. Passart-Heerlen.

Te k. SCIROCCO uitgeb., ... glas, kl. antrec.bruin. APK gek., vr.pr. ƒ 4000,–, ...urierstr. 391, Heerlen.

Te k. CITROËN Visa Super ... bwj. 1981, vr.pr. ƒ 3950,–, ...ozestr. 216, Heerlen, tel. 045-223169.

OPEL Kadett 13 N de luxe, 3-drs. km 62.000, bwj. ... i.st.v.nw. Plataanplein Heerlen-Passart.

GARAGE Fons Arets, ...ndweg Hoensbroek. Verkoop en service van Citroën-Aro-Uhm biedt te koop aan: Citroën Dyane 6 ...mm. blauw 1983, Citroën Visa II E rood 1984, Citroën Visa II RE blauw 1983, Renault R4 geel 1984, Renault 4 TL blauw 1982. Bovenstaande wagens worden verkocht met ½ jaar garantie. Tevens te koop aangeboden Citroën GS C Matic 1978 APK, Renault R5 GTL. Tevens te k. enkele Aro Jeeps 4×4 benz. en diesel. Garage Fons Arets, Heugrubbenweg 20, Hoensbroek, tel. 045-216262.

Te k. GOLF diesel, bwj.'79, i.g.st., vraagpr. ƒ 5250,– en BMW, bwj.'76, vraagpr. ...850,–. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Te k. BMW 320, 6 cil., bwj.'78, i.g.st., vraagpr. ...6250,–. Dorpstr. 3, Bingelrade.

SIMCA 1100, bwj. '78, vraagpr. ƒ 850,–, APK-gek., i.g. st., 045-250063.

Te k. R5, bwj.'76, APK, vraagpr. ƒ 1250,–, tel. 045-51292.

Te k. RENAULT 5 GTL, bwj.'80, vraagpr. ƒ 2900,–. ...everij 33, Schaesberg, tel. 045-325848.

Te k. MERCEDES 220D, bwj.'75, APK. techn. 100%, ...1150,–, tel. 045-316940.

Te k. zeer mooie Opel ASCONA 1600, bwj.'77, APK-gek. Kleingraverstr. 36, Kerkrade-West.

Te k. YAMAHA XS 1100, bwj.'78, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-454612, Kruisstr. 100, Kerkrade.

FIAT 127 top 50 pk., nov.'80, 19.000 km. met accss., tel. 045-424053.

Te k. zeldz. mooie BMW 323 ...laat '79, schuifdak, sportw., zilverm., vraagpr. ƒ 10.750,–. Elisagracht 13, Kerkrade-Gracht.

Opknapper OPEL Commodore, 4-drs. Pr. ƒ 600,–. Tel. 045-312232.

Te k. Ford TAUNUS stationcar, bwj.'76 m. LPG en APK, pr. ƒ 1200,– Tel. 045-12232.

Te k. MERCEDES 300D, bwj.'78, APK-gek. in z.g.st., tel. 045-314269.

Te k. BMW 1502, bwj.'75, vraagpr. ƒ 800,– voor liefh. Tel. 045-311569.

Te k. zeldz. mooi VOLVO 66 GL, autom. m. APK. Inr. mog., 045-322864.

Te k. met schade

Ford Escort XR 31

Zwart, bouwj.'83. Wilhelminastr. 23, Nieuwenhagen.

Weg. omst.h. te k. Talbot SOLARA 1.6 GL, als nw., bwj. juli '80. Pr. ƒ 5250,–. Tel. 045-720667.

Te k. MAZDA 323 ES, i.z.g.st., bwj.'77, APK-gek. Tel. 045-320968.

Opel KADETT, bjw.'75, vraagpr. ƒ 400,–. Tev. Alfa Sud, bwj.'78, vraagpr. ƒ 1100,–, tel. 045-317414.

Te koop: motor merk HONDA 750 cc met sterwielen, 100% in orde, pr. ƒ 1750,–, tel. 045-227950.

Te k. LPG-INSTALLATIE. Vaille 82, tel. 045-228521, na 18.00 uur.

Te k. rode RENAULT 5 GTL, bwj.'77 met APK, i.g.st., tel. 045-259476.

Jurgen
Autucentrum
Nissan-dealer

Nissan Sunny diesel	'85
Nissan Blue Bird 1.6 GL	'83
Nissan Sunny 1.3 DX	'82
Nissan Cherry 1.3, 5-drs.	'80
Audi 80 SC diesel	'84
Audi 80 LS	'81
BMW 524 TD aut.	'85
BMW 316	'83
BMW 315	'83
BMW 518	'82
Citroën CX	'80
Ford Sierra 2.0 L, 5-drs.	'83
Ford Fiesta 1000 L	'84
Honda Civic 1.3 aut.	'80
Honda Civic 1.3	'80
Opel Ascona 1.6 aut.	'81
Opel Corsa 1.2 S	'84
Opel Ascona 2.0 S	'79
Opel Manta GTE 2.0	'82
Peugeot 505 STi	'82
Peugeot 505 turbo diesel	'84
Peugeot 505 Select	'85
Mitsubishi Galant 1.6 GLX	'80
Renault 11 TD	'84
Renault 11 TL	'84
Renault 9 Louisianne	'85
VW Jetta CL, aut.	'85

Diverse goedkope inruilers
Langheckweg 36, ind.terr. Dentgenbach
Kerkrade, tel. 045-462353

Golf GTI '83, zilver

Audi 100 CC Aut.	'84
Audi 100 CC 2.2 E	'83
Audi 80 Diesel	'81
Audi 80 LS	'80
Audi 80 GT, demo	'86
VW Santana Royal	'84
VW Jetta Elan	'83
VW Jetta 1300 Elan	'86
Jetta Export	'81
VW Polo CL	'82
VW Polo C	'82
Passat L	'80
VW Passat CL, 5-drs., demo	'85
VW Passat CL 1800	'83
VW Golf	'78 t/m '84
Golf GTS	'85
Golf CL	'83
VW Scirocco GL	'81
BMW 320	'79
Ford Sierra 1.6 Laser	'85
Ford Fiesta 1100 Bravo	'82
Mazda 323	'80
Opel Kadett	'85
Opel Kadett	'81
Peugeot 205 GTI	'85
Peugeot 505 GR	'84
Renault 5 TL	'85
Volvo 343 DL	'84
Golf D	'78 t/m '84.

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, za. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

FORD Escort 1.3 bravo '83 kl. grijs LPG ƒ 13.500,–; Mercedes 300D '78 kl. wit APK ƒ 8750,–; Saab 900 GLS Sedan 83 kl. bruin ƒ 13.750,–; Volvo 244 DL '79 kl. bruin ƒ 5950,–; Volvo 340 Sedan '84 kl. grijs LPG ƒ 16.750,–; Mitsubishi Galant GL '78 kl. grijs APK ƒ 3500,–; Talbot 1100 autom. '81 kl. rood ƒ 3500,–; Vauxhall Cavalier 1,6 '80 kl. blauw LPG ƒ 5750,–; Volvo 340 Dies. '85 kl. wit ƒ 17.500,–. Tal van goedkope inruilers. Etienne Franssen Auto's, Parallelweg 1, Spaubeek, 04493-1896.

SAAB 900 GLS Sedan '81, kl. grijsmet., schuifd. etc., i.z.g.st., ƒ 9750,–, 04492-3234.

Te k. DATSUN 120Y de luxe, autom. '77, APK-gek., i.z.g.st. ƒ 1500,–, Versiliënboschweg 7, Vrieheide-Heerlen.

Te k. zeldzaam mooie uitgeb. OPEL Manta A, iets aparts, APK-gek., inr. grotere auto of busje mog. Tel. 04495-8119.

FORD Escort 13L, bwj.'85, km. 22.000, grijs met. 5 d., vele extra's, 3 mnd. gar., inr. mog., tel. 04493-3481. Steenstr. 8, Spaubeek.

Te k. RENAULT 5 TS bjr. '77 ƒ 1700,-. Nieuwenhagerstr. 31, Ubach o. Worms.

Te k. BMW 316 m. uitb., bj. '77, i.z.g.st. Te bevr. Bernadetteln. 91, U. o. W.

Liefhebber zoekt oude KEVER of Porsche. In goede staat. Tel. 04970-12916.

Te k. VW Golf LS bj. '78 + APK ƒ 2250,-. 045-725884.

Te k. FORD Fiësta 1100, bwj.'77, APK, vraagpr. ƒ 1750,–, 04754-1588.

Te k. TOYOTA Carina '79 LPG ƒ 3500,-; Toyota Corolla sportswagon APK '77 ƒ 2750,-; Lada '78 APK ƒ 1450,-; DAF 66 APK '76 met def. ƒ 500,-. Dagel. geop. v. 10-18 uur. Pater Beatusstr. 30, Heerlen.

DATSUN 280 ZX bj. '80, div. acc., moet iets opgeknapt worden. Vr.pr. ƒ 11.000,-. Te bevr. 04405-3453. Na 18.00 uur 04406-14603.

Te k. SPORTWAGEN Alfa Romeo Gulia Spider 1600, tel. 04490-27879, b.g.g. 04494-53149.

ESCORT 16 L '85; Kadett '83 '82 en '80; Escort 1.3 L Bravo '82; Fiesta 1.0 '85. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

PEUGEOT 205 GT, bwj.'84, 04490-22518.

Te k. sportieve OPEL Kadett HB 13 S sunroof, bjr. '80, kl. wit met zwart dak. Tel. 045-227386.

Zeer goede en gave RENAULT 5 GTL '78, APK-gek., 04490-15431.

Te k. weg. omst. HONDA Accord '79, i.z.g.st. 04454-2092.

Te k. FIAT Panda 45 super, bwj. '81, ƒ 5400,–, 04490-27158.

Opgelet: dit is uw kans. Wilt u uw CARAVAN verkopen? Wij komen vrijblijvend kijken, kopen, en betalen contant geld. Tel. 045-460262.

Te k. AUSTIN Metro LS 1984, 32.000 km., i.nw.st., tel. 04490-20009.

Te k. motor SUZUKI DR 500 S off the road, bwj. '83, vraagpr. ƒ 3000,-, 045-713149.

Te k. HONDA CB 750 F II met kuip, zeer mooi, bwj. '78, kmst. 32.800, pr.n.o.t.k. Tel. 045-324604.

MERCEDES 280 SE autom. '75 + apk ƒ 3500,-, 045-410522.

FORD Capri 3 autom. 2.0 ltr 1978, zilvergr., nw. banden, uitl. versn.bak + apk, i.st.v.nw. Pr.n.o.t.k. 045-410522.

Te k. SPORTWAGEN Matra Bagheera S '78, met taxatierapp. pr. ƒ 7950,-, tel. 045-351909.

Te k. MINI 1100 spec. i.z.g.st. anwb-gek. bwj. '79, vraagpr. ƒ 1950,-, Zeswegenln. 37, Heerlen.

OPEL Manta 1.6 apk zeer excl., veel extra's, auto is nw. + taxatierapp. inr. mog. 045-726673.

CITROEN BX 1900 TRD 1985, z.g.a.n. kmst. 42.000, 04455-1335.

Te k. ASCONA 1900 trekh. en gas v. Limburg Stirumstr. 57, Heerlen, 045-722743.

YAMAHA XS 1100 cardan, 1980, i.pr.st. ƒ 3500,-, 045-410522.

Te k. aangeb. PEUGEOT 104 bwjr. 1974, motorisch i.z.g.st. Vraagpr. ƒ 250,–; Tel. 04406-40641.

Zuinig op z'n zuinigst R4 '77 met LPG-inst. ƒ 800,–; Tel. 045-423351.

Te k. DATSUN Laurel 2L, 6 cyl. op gas m. radio/cassrec. en trekh. nov. '77. ƒ 600,–; Tel. 045-229113.

SCHADE-AUTO'S

Opel Record 2.0 E-82. Peugeot 205 GTI -85. Opel Kadett 13 SR -80. Opel Kadett 13 N L-80. Ford Escort L -80. Mitsubishi Colt GL -81. Opel Kadett Berlina -78. Chevrolette Malibu m. LPG -79. Tel. 04490-25059.

Autobedrijf

Jurgen B.V.

Gespecialiseerd in nieuwe en gebruikte

Mercedes

250 TD	nieuw
260 E	nieuw
230 TE	nieuw
300 D Aut.	'86
2× 190 D	'86
190	'84
190	'84
3× 190 D	'84
500 SEL	'82
280 SE Aut.	'82
300 D	'80
300 D	'79
240 TD (Van), demo	'85
200	'81
230	'80
200 D	'85
200 D	'82
200 D	type '79

Langheckweg 40, ind.ter. Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie.
APK-keuringsstation.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. 's Zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

RIJKSKEURINGSSTATION. APK I + II. Voor alle voertuigen. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Autoradiateuren

Reparatie en nieuwe autoradiateuren. Ook reparatie van benzinetanks. Halen en brengen gratis.

P.M. Luck

Kleingraverstraat 38, Kerkrade-West, tel. 045-412046.

Autobedrijf Veenstra

Rotterdamstraat 98, Heerlen, tel. 725806, na 18.00 uur tel. 312059, biedt aan: Opel Kadett LS 1200, bj. '85; Opel Kadett 1300 N de L, 5-drs., '83; Opel Kadett 1300 N de L, 3-drs., '81; Opel Corsa 12 S, 3-drs., '84; Opel Corsa 12 TRS, '85; Ford Escort Laser, 5-bak, '84; Ford Escort 1300 Bravo, 5-drs., '82; Ford Sierra 1600 GL, 5-drs., '83; Mazda 323 de L, 3-drs., '82. Garantie, financieren en inruil.

Fiat Harry Schobben

Tegelstr. Brunssum, 045-250675, pakt uit

Panda Red Star

aktieprijs

ƒ 12.990,–

Rijklaar prijs Panda 750 L, incl. hoofdsteunen + verstelbare rugleuningen.

Vandaag kopen morgen rijden.

KERA Occasions: BMW 315 '82, '83, '84; BMW 316 '82,'84,'85; BMW 320I '84; BMW 518 '84; BMW 520I '84; BMW 525I '82,'83,'84; BMW 528I '83; BMW 525I aut. '84; BMW 524TD '84; BMW 728IA '81; Opel Kadett GSI '86; Opel Kadett 1.6 S '83; Opel Ascona 1.6 S, 4-drs., '83; VW Jetta CL 1982; Citroën Visa '82; Peugeot 505 STi '83; Toyota Camry TD '84. Kerkraderstenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

GRATIS kan niet, maar wel uiterst goedkoop, deze als nieuw uitz. Renault 9, nieuw mod. '84, orig. 30.000 km gel., 1e lak, 1e eig. Onderh. boekjes ter inz., sierv., trekh. enz. ANWB-keur. toegest. pr. ƒ 9950,-, tel. 04740-4096.

Mooie MAZDA 818 coupé pas apk-goedgek. bwj. '76, vraagpr. ƒ 1600,-, 04494-48280.

Te k. witte FIAT 126 Bambino zeer mooi, puntgaaf, vraagpr. ƒ 1950,-, bwj. '76, apk-gek. tel. 045-215783.

Te k. TOYOTA Celica Liftback, bwj. '77, motor '81, Wolfsrace-velgen. Pr. ƒ 1000,–. Inr. mog. Navoln. 134, Heerlen. Tel. 045-228399.

FORD Escort 16L 1984, origin. km.st. 25.000; Volvo 66 GL 1978, APK, km.st. 58.000, nw. banden. Tel. 04498-54973.

Automaat MITSUBISHI Galant bj. '80, metaalblauw t.e.a.b. Dr. M.L. Kinglaan 83, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 5 GTL type 80, APK gek. i.z.g.st. Ridder Hoenstr. 181, H'broek.

Te k. FORD Taunus 80. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 14 bj. '78, APK gek. i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1950,-. Hoofdstr. 36, Amstenrade, 04492-2601.

Te k. Ford FIESTA 1100 S, bwj. '79, 1e eig., 60.000 km. Tel. 04743-1417.

Autobedrijf KARSMAKERS. Lommerstr. 13, Roermond. Tel. 04750-30114-29038. Biedt te koop aan: Saab 99 GL, '84; Rover 3500 v.d. Plas, '83; Rover 3500 v.d. Plas, '82; Rover 3500 v.d. Plas, '82; Rover 2600 autom., '80; Rover 2600; Toyota 1600, '82; Alfa Sud, '82; Renault 9 GTL, '82; Metro, '82; Kadett N, '81; Spitfire, '80; Ford Sierra Ghia, '84. Garantie, inruil en financiering mogelijk.

PORSCHE 924 10 '76, APK + acc. Rev. cil. kop res. sp. wielen + doseur ƒ 12.500,– evt. inr. mog. Keramieksingel. 29, Pottenberg M'str.

Te k. nw.st. RENAULT Fuego 3-drs., sport coupé GTL, 5-speed, bwj. '81, duurste uitv. ƒ 9500,–, Mgr. Poelsplein 39, Akerpoort-Maastricht.

Te k. i.st.v.nw. OPEL Kadett 1.3, nw. mod. bwj. '80, ƒ 5950,–, ied. keur. toegest. 043-211387.

Te k. VW Golf 1600, '76, 100% i.o., APK gek., ƒ 1950,–, Torenstr. 19, Oirsbeek.

BMW 320 APK gek. zeldz. mooi, kl. wit, nieuwe banden, trekhaak enz. Vr.pr. 4300,–, tel. 04457-2409.

RENAULT 4 combi personenauto, bwj. okt. '81, wit, 58.000 km, elke keur. toegest. 04457-2213.

Te k. mooie en zuinige FIAT 127 type 1050 CL, bwj. okt. '80, 3-drs., te verkopen tegen hoogste bod voor zaterdag, 18.00 uur, 04408-2504.

Te k. weg. omst. MAZDA 323 GT, bwj. sept. '84, tel. 043-616606.

Te k. HYUNDAI Pony 1200 T '81, 82.000 km, m. radio, ƒ 4900,–. 043-613799.

Te k. CITROEN-ONDERDELEN, types CX, GS, DS, Diane, eend. Tel. 04406-41940.

Te k. FIAT 126 Bambino, '80, km.st. 63.000, vr.pr. ƒ 2250,–. Tel. 04456-382, Gulpen.

Te k. OPEL Kadett 1.6 D, 1983. Tel. 045-722259.

Te k. OPEL Kadett 1.6, 1983. Tel. 045-727526 na 18.00 uur.

Te k. BMW 320, bwj. '76, APK-gekeurd, ƒ 1950,–. Haagstr. 22, Sittard.

Te k. MINI VAN (bestel), bwj. '83. Tel. 04490-17185.

TALBOT 1510 GLS, '80, grijsmetallic, keurige auto, el. vensters, nw. accu. Tel. 04490-12718, ƒ 2975,–.

Te k. HONDA Civic, i.z.g.st., bwj. '77, vr.pr. ƒ 2250,–. Fr. Halsstr. 10, Meezenbr.-Heerlen.

Te k. 4 BBS-SPORTVELGEN incl. banden v. Mercedes/BMW, i.z.g.st. 045-325189.

Te k. FORD Fiesta, type '79, schadevrij, met APK, iedere keur. toegest., vr.pr. ƒ 3650,–. Haefland 10, Brunssum. Tel. 045-255289.

Te k. DATSUN Cherry, bwj. 11 mnd. '78, 1e eigen., met APK, vaste pr. ƒ 1000,–. Tel. 045-726416.

MAZDA 626 aut., gas, '79, ƒ 2600,–. Boterbloemstr. 23, Sittard.

Te k. RENAULT 4 TL, 1978, ƒ 250,–. Ten Esschen 15, Heerlen, tel. 045-752719.

Uw VW-/Audi-dealer
Ploemen Schols B.V.

Golf	'79	Citroën 2CV6	'78
Golf C 1.3	'84	Fiat Ritmo 60	'84
Golf GTS 1.8	'85	Renault 5 GTL	'80
Jetta 1.3	'80	Renault 5	'84
Jetta CL	'82	Hyundai Pony	'82
Jetta C diesel	'83	Mazda RX7	'80
Jetta C	'84	Opel Ascona Diesel	'84
Passat	'83	Peugeot 505 STI	'81
Passat diesel	'79	Saab 900 GLE	'81
Audi 80 LS	'80	Saab 900 Turbo	'82
Audi 80 GLS	'80	Mitsubishi Galant 1600 GL	'82
Audi 80 LS	'82	Seat Fura	'84
Audi 100 GL 5E	'79	Volvo 343	'82
Audi 100 GL 5S aut.	'80	Golf Van Diesel	'85
Audi 100 CC	'82, '83	VW bestel	'79, '80

Directieauto's:

Audi 100 Avant	'86	Audi 90 2.0 aut.	'86
Audi 80 CC diesel	'86		

Alle nieuwe en VW- en Audi-modellen uit voorraad leverbaar

Ambyerweg 2, Meerssen. Tel. 043-644888

Fiat Muyres Fiat Muyres
Nu halen, over 1 jaar betalen

Wij beschikken op dit moment over enkele nieuwe Fiats, nul kilometer op de teller dus, waarvoor al een kenteken is aangevraagd, en waarop deze aktie van toepassing is. Vraag naar onze voorwaarden. Hier enkele voorbeelden:

Fiat Panda 750 L; Fiat Panda 1000 CL; Fiat 45 Uno Fire 1000; Fiat Uno 60, 5-drs.; Fiat Uno 60 S, 3- en 5-drs.; Fiat Ritmo 60 L, 3-drs.; Fiat 60 L, 5-drs.; Fiat Regata 70; Fiat 85 S.

Autobedrijf A.C. Muyres

Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-W. ☎ 045-413916

Autogarant BV

Bovag-garagebedrijf
APK- + VVN-keur.station

Ford Escort	'80 t/m '85
Opel Kadett 1.3 N	'84
Renault 5 turbo	'84
Austin Metro 1.1 LS	'84
Fiat Panda 45	'84
Opel Ascona 1.8 SRE	'83
Mazda 626 LX	'83
VW Golf 1.6 C	'83
Renault 4 GTL	'83
Ford Fiesta 1.1 L	'83
Citroën BX TRS	'83
Renault 20 TX	'82
Opel Ascona 1.6 S	'81
Opel Kadett 1.2 N	'81
Opel Ascona 1.9 N	'81
Ford Taunus 1.6 L	'81
Nissan Coupé	'80
Peugeot 504	'79
Jaguar 4.2 ltr.	'79
Opel GT	'73
Jaguar MK 2	'63
Harley-Davidson zijspan	'43
Stationcar:	
Mitsubishi Galant	'84
Ford Taunus 1.6 L	'81
Chevrolet Malibu	'79
Opel Kadett autom.	'77
Automaat:	
Ford Taunus 2.0	'82
Peugeot 504	'79
Jaguar 4.2 ltr.	'79
Opel Kadett stationcar	'77

Diverse inruilers
1 jaar AG-garantie
Schelsberg 128
Tussen Bristolshoes en Hendriks Textiel

Heerlen

Te k. v. 1e eig. FORD Escort 1.3 L, bwj. '81, verkeert in nieuwst. 04451-1405.

Te k. AUDI 100, bwj. '83, nieuw model, 5-cil., 5 versn., 88.000 km, prijs n.o.t.k. Tel. 04454-1337.

Te k. Ford Escort CABRIOLET 1.6, bwj. 8-'85, vr.pr. ƒ 29.500,–. 045-351393.

Rijdt vandaag nog naar een verkoopadres met het Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Pontiac FIREBIRD '79, kl. rood, LPG, bijz. mooi ƒ 6750,–, tel. 04492-3234.

Te k. v. part. GOLF GLD, bwj. 11-'79, i.z.g.st., kl. groenmet., extra's, o.a. schuifdak, get. glas, vr.pr. ƒ 8750,–. Tel. 045-464685.

Te k. MINI 1000 bj. '79 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2540,-. Chr. Quixstr. 41, Hoensbroek. 045-222863.

VOLVO 360 Sedan, beigemet. dec. '84 ƒ 1300,–; extra's, km.st. 26.000, pr. ƒ 19.000,–; Tel. 045-716230.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Vakantie/recreatie

Te k. VOUWCARAVAN met vaste wanden en voortent. Koestr. 23, Kerkrade.

Te k. CARAVAN Kip Cavalier, 6-pers. 4.60, met voortent. Te bez. op camping Mooi Zutendaal (B). Inl. 045-220870.

Unieke aanbieding van Walker VOUWWAGENS: pak nu dit najaarsvoordeel. Nog 2 Walker Doublette 6 tot 8 pers. en nog 2 Walker Sunny 4 tot 6 pers. Doublette ƒ 6695,–, luifel ƒ 300,–, 1 ondertent ƒ 160,–, totaal ƒ 7155,–, nu voor ƒ 6200,–. Uw voordeel ƒ 955,–. Sunny ƒ 5695,–. Luifel ƒ 300,–, 1 ondertent ƒ 160,–. Totaal ƒ 6155,–, nu voor ƒ 5200,–. Uw voordeel ƒ 955,–. Dit is alleen mogelijk bij De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Sittard, ind.park nrd. Tel. 13634.

Nieuw voor Limburg: oerdegelijke Duitse Heinemann VOUWWAGEN, van grandioze kwaliteit en zeer luxe van uitvoering. 6- tot 8-pers., incl. oploopren, neuswiel – vast deksel met imperial – afneembare bermkeuken – grote, 250 cm diepe voortent etc. etc. Voordat u een keuze maakt moet u dit gezien hebben bij de Olde Caravan bv, Langs de Hey 7, Sittard, ind.park Nrd. Tel. 13634.

Te k. TOURCARAVAN Tabbart 4.60 m. met ijskast, kachel en voortent. Jeroen Boschstr. 9, Sittard.

Te k. TABBERT Comtesse de Luxe tandemasser, toilruimte, ijsk., ringverw., voortent, '79. ƒ 8500,–; Tel. 045-725703.

Uw VOORDEEL: bij de Olde Caravan bv Sittard. Nu tegen zeer scherpe prijzen een demonstratie- of verhuurcaravan of vouwwagen, profiteer van dit voordeel, tevens diverse gebruikte caravans en vouwwagens en een uitgebreide onderdelen- en accessoires-shop. Langs de Hey 7, ind.park Nrd. Tel. 13634.

VW CAMPER te k. Inl. 045-241194.

Te koop of te ruil teg. pers.auto: CAMPER Hanomag diesel, opbouw Tabbert. Pr. ƒ 9500,–. Bergseweg 10B, Voerendaal.

Rietrae-Recreatie. Herkenbroekerweg 44, Valkenburg. Tel. 04406-13730. Dit weekeinde speciale aanbiedingen van CARAVANS en vouwwagens uit verhuur. Kampeerartikelen tegen zeer gereduceerdee prijzen.

Te huur gevraagd

CAFÉ-BAR of oud gesch. woonh. te h. gevr. Renovatie geen probleem. Aanb. tel. 045-352993.

Jongeman werkzaam bij RGD zoekt KAMER voor 3 mnd. in omgeving Heerlen, tel. 080-557207.

Te h. of te k. gevr. vrijstaande BUNGALOW/LANDHUIS of luxe woning, liefst m. kleine bedrijfsruimte. Tel. 045-226829.

Te h. gevr. WOONHUIS Heerlen-Brunssum of omgev. Tel. 045-253711.

Jonge vrouw met kind zoekt gesch. WOONRUIMTE in Sittard en omg. Br.o.nr. SI 314 LD, 6136 ER Sittard, Baandert 16.

Zelfst. ondernemer zkt. WOONRUIMTE in Sittard of omgev., geschikt voor 2 pers. Tel. reacties: S. Ramakers, na 18 uur 04490-26262.

Vrijst. huis, gesch. voor privéclub te huur gevr., tel. 09-4924351470.

Jong werkend stel zoekt WONING m. gar. omg. Hoensbroek/Heerlen-Nrd. Tel. 04493-4583.

Te h. gevr. EENGEZ.WONING met gar. in gem. Landgraaf. ± ƒ 600,– per mnd. Tel. 045-324624.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

1.000 soorten STEENSTRIPS va. ƒ 7,50 p. m²; stenen va. ƒ 0,25; wand- en vloertegels va. ƒ 16,– p. m². FREPA, Staringstr. 123-125, Heerlen, achter Philips. Tel. 045-423641.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen! (Ook voor industrie.) Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

Te k. gebr. KINDERKOPJES. Van Workum, Maastrichterlaan 153, Vaals, tel. 04454-2363.

Dieren

Jonge HENNEN te k. Custers b.v. Zilstr. 20 Dieteren, tel. 04499-1341.

Te k. Perzische POESJES met stamboom en geënt. Stationsstraat 114B, Elsloo.

Te k. nest Duitse STAANDE HONDEN, 8 wk. oud, ingeënt en ontwormd. Hingenderstr. 42, St.-Joost, Echt. tel. 04754-4162.

Te k. pracht DOBERMANNPUPS, ouder H.D.-vrij en kamp.afst. Termaar 28, Klimmen.

Te k. BOBTAILPUPS, 6 weken oud. Tel. 04758-2343.

Jonge POESJES gratis af te halen. Karel Doormanstr. 84, Ubach over Worms. Tel. 045-326008.

Te k. RAMLAMMEREN. 04451-1836.

Te k. YORKSHIRE TERRIER (teef) met stamboom. Tel. 04499-1502.

Te k. Perzische KITTENS met stamboom, Amersfoortstr. 11, Heerlen.

Te k. DOBERMANN 2 jr. oud teef. Tel. 045-454235.

Te k. ROTHWEILERPUPS met stamb. Winselerhofstr. 17 Kerkrade-Terwinselen.

Te k. D.H.PUPS met stamboom, beide ouders HD-vrij. ƒ 500,-. 045-444742.

Te k. nog enkele NEWFOUNDLANDERPUPS teefjes, zwart, m. stamb., ingeënt + ontw. Melickerweg 4, Herkenbosch 04752-1115.

Te k. DOBERMANNPUPS geënt + ontw. m. stamboom, tel. 04750-18847.

Vermist sinds zat. 13-9-'86, DUITSE-HERDERREU, 9 jr., roepnaam Goofy, t.b.t.t.b. Pesaken 19, Gulpen, tel. 04450-2241 of 04456-331.

Pr. COCKER SPANIELS m. lief karakt., pr. stamb., 7 wkn. Tel. 043-642401.

PAPEGAAIEN te k. spr. tamme en jonge grijze. Inr. v. kweek mog. 04494-49517.

Jonge POESJES af te halen bij W. Dassen, Reeweg 90, Ubach over Worms.

Te k. ROTTWEILER, 6 weken. Dr. Poelsstraat 32, Kakert.

Jonge Terveurense HERDER te k., met papieren; alleen liefhebber. Tel. 045-311341.

Te k. mooie Welsh PONY, 4½ jr., kl. zwart/grijs, stokmaat 1.46 m, netjes ingereden, prijs: ƒ 2700,-. Tel. 045-413773.

Goed tehuis gez. v. BOOMERHONDJE, 10 wek., ƒ 50,–, en veredeld eekhoorntje, ± 10 cm, ƒ 75,–, met eiken kooi. Tel. 045-724745.

Te k. jonge HONDJES. Julianastr. 58, Schinveld.

Te k. langharige TECKELS m. stamb., ontwormd, geënt en get. Kennel v.d. Aalsberg, Snijderslaan 41, N'hagen.

POESJES af te halen, 6 wk. oud, zindelijk, tel. 045-271713.

Te k. KIPPEGEHAKT voor uw hond. ƒ 1,25 p.kg, 5 kg voor ƒ 5,–. Poeliersbedrijf John Smeets, Haalbrugkensweg 12, Stein. Tel. 04495-1658.

Yorks. TERRIERS, teckeltjes, poedels, foxterr., rottweilers vanaf ƒ 325,–; tevens hondenkapsalon. Walem 11a, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Langh. + ruwh. TECKELTJES te k. Thull 30A, Schinnen.

Kleine DWERGPOEDELTJES te k. Thull 30A, Schinnen.

Te k. aangeb., zeer uniek, 2 jonge KANGOEROES. Het is een kleinere soort, de bennet wallabie (Wallabia rufogrisea). Ze zijn lief van aard en kunnen zonder meer tegen ons winters klimaat. Inl. Hubert J.G. Hoenen, Stationsstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214998.

York- en FOXTERR., teck. r. + l.h. dw.poedeltjes, va. ƒ 200,–. Walem 11A, Schin op Geul. 04459-1237.

Te k. ROTHWEILERPUPS, geënt en ontw. Groenseyckerstr. 26, Geleen.

Te k. jonge GOLDEN RETRIEVERS en labrador-retrievers m. stamb. en inenting. Tel. 04110-1313.

Te k. BRIARD-PUPS, kl. zwart m. stamb. Tel. 04752-1885.

Te k. DOBERMANPINCHERS en Mechelse herders, 8 wk. oud, Vlakwater 10, Leveroy, tel. 04954-1424.

Klein jong HONDJE. Groene Weg 3, Klimmen (Retersbeek).

Tk. nest HEIDEWACHTELS en nest Ierse setters. Tel. 04743-2303.

T.k. mooie PUPS van Mastino Napoletano (Ital. dog) onder voll. garantie v. M.N.C.N. Tel. 04497-2138.

MERGELLANDSCHAAP te k., ooi. Milleveld 5, Voerendaal.

ROTTWEILERPUPS m. stamb. Walem 11A, Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Nest LABRADORS v.z.g. afstamming vader kamp. lab.clubm. Tel. 045-220043.

Goed tehuis gez. voor KATJES, 8 wkn. Navostr. 4, Schaesberg.

Kweker vraagt te koop PAPEGAAIEN. Tel. 043-254935.

Te k. D.H.-PUPS met stamb., ingeënt en ontw. Persoonstr. 58, BochOltz. 045-443772.

Te k. Perzische POESJES 10 wk. oud, shaeded-zilver en blauw, katertjes. Pr. 250,-Tel. 045-352274. Truytstr. 44, Eygelshoven.

Te k. sprekende BEO. Tel. 045-459073.

JACK RUSSELL TERRIERPUPS te k. ingeënt en ontw. Pr. ƒ 300,-, klein soort. Tel. 045-419948.

HEKWERKEN, kennels, nachthokken, tochtwanden, voederstel, tuinhuisjes, alles v. dier en tuinafrastering. Kennelbouw Limburg, Schelsberg 82, Heerlen, tel. 045-727045.

Te k. BOUVIER 1½ jr. oud, teef, afst. werkkamp. Donar, 045-228004.

Te k. MESTKUIKENS 4 wk. oud, Vaesrade 43, Nuth, tel. 045-241284.

Gratis af te halen jonge POESJES, Markt 36, Treebeek-Brunssum, 045-221901.

Pers. POES (blauw) m. stamb., 15 mnd. oud, ƒ 250,–, tel. 045-419046.

Te k. BOUVIERPUP teefje 5 mnd. met pap., pr. ƒ 250,–, tel. 045-422735. Groene Kruisstr. 8, Kerkrade.

Gratis afhalen jonge POESJES, na 5 uur. Burg. Franssenstr. 56, Kerkrade.

Te k. BOUVIER zw., 9 mnd. Rozenstr. 35, Kaalheide. Niet duur. Tel. 045-410941.

Te k. DWERGPOEDELTJES. Div. kleuren, Graverstr. 24, Kerkrade-W., 045-421767.

DOBERMAN Pincher pup te k. m. stamb. Tel. 045-415839.

Te k. Engelse Cocker SPANIELS m. stamb. Honigmanstr. 48, Schaesberg.

Gladh. TECKELTJES, 7 wkn., teef m. enting, 045-310476.

Gratis af te halen jonge POESJES v. 6 wk. Brikkebekker 46, Schaesberg.

VOGELS uit alle landen. Schamaas, bladvogels, nachtegalen, diamantvinken, stiernachtegalen, sibia's en heel veel meer. Wij ruilen ook vogels en dieren in. Bij wie is dat? Natuurlijk bij Ger Jopet, Nieuwstraat 66, Hoensbroek. 045-214339.

Te k. gevr. jonge of oude PAPEGAAIEN. 045-643084.

Te k. mooie YORKSHIRE Terriers, ouder aanw. Tel. 04498-54002.

RASHONDJES. Jonge dobermann-pinchers, ierse setters, labradors, rotweilers, collies (lassies), beagles, spaniels, maltesers, keeshondjes, teckels, div. kleuren poedels, pekineesjes, heidewachtels, yorkshire-terriers en fox-terriers. Gedipl. kennel, goede garantieregl., ook alle hondenbenodigdheden. Elke dag geopend. Dinsdagnamiddag gesloten. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851.

FAZANTEN: glans, hume, koper, koklas, pauw, cheer, bruinoor, zilverfazanten, ercel en halsbandfrancolijnen en div. soorten patrijzen. 04490-22269.

BABY-PAPEGAAIEN: geelvoorhoofdamazones, pratende blauwvoorhoofdamazones, geelnekamazones en grijze roodstaarten, tamme kaketoes en pratende beo's. Inkoop en inr. mog. va. ƒ 250,-. Handels, Pr. Mauritsln. 2, Beek, tel. 04402-75359.

KINDERBOERDERIJ Vijlen de moeite waard, kom eens even langs.

Te k. pracht BOBTAILREUTJE, m. stamb., niet duur. 04404-1439.

Te huur aangeboden

Luxe appartement te huur

1 slaapkamer + 1 badkamer, 1 keuken + 1 zitkamer + patio. Te bevr. Possen Mode, Kerkstr. 53, Brunssum, tel. 045-252535.

KAMERS te h. Te bevr. Maastrichterstr. 160, Brunssum, 045-254099.

Te h. VAALS 2 nette woningen: woonk., k.k.n., 2 slpk., douche + w.c. ƒ 650,– + ƒ 670,–. Tel. 045-440887.

Te h. KAMERS + kantoorruimte ± 70 m2, Voerendaal, tel. 045-751272.

Te h. aangeb. VALKENBURG div. 1-pers. app., woonk., keuken, slaapk., douche + wc vanaf ƒ 400.- all-in, inl. 04406-13725.

Te h. 3-KAMERWONING tussen V'burg en Klimmen voor 1 à 2 pers., ƒ 775,– all-in. 04405-2544.

Cafe en SLIJTERIJPAPIEREN. Tel. 045-724384.

Te huur WINKELPAND, opp. 65 m2, in winkelcentrum Zuidhof plan Zuid-Geleen. Geschikt voor diverse branches. Tel. 04495-8349.

Te h. op kl. ind.terr. div. BEDR.RUIMTES, voorz. van krachtstroom, perslucht, gas, water. Gesch. v. vele doeleinden. Tel. 045-721976.

Te h. KERKRADE, mooie etage v. een net werk. pers. kam. met open keuken, slaapk., wc., douche op 1e verd. 045-463655.

Fietsen/bromfietsen

Trap of brom naar een van de vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

YAMAHA DT MX bjr. '83, Kampstr. 170A, Heerlerheide. Tel. 045-214923.

Weg. ziekte te k. Vespa SCOOTER KS 50, tel. 045-321186.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. '84, vaste pr. ƒ 2200,–, z.g.a.n. Schandelerstr. 9d, Heerlen.

Te k. HONDA MTX, Yamaha RD, Puch Maxi, Vespa Ciao. Waubacherweg 15, Eygelshoven.

Te k. DT 50 MX met verz., i.z.g.st. Opgehoogd, ƒ 1400,–. 04490-15853.

Tk. SUZUKI K50 m. versn. + verzekering t.e.a.b. Tel. 04494-45852.

Te k. gebr. VESPA, Puch Maxi, Zündapp KS, Honda MT MB, Yamaha DT. Tevens bromfietssloperij. Maasstr. 3, Beersdal Heerlen. 045-725309.

VESPA Ciao opn. gespoten m. sterrew., bwj.'83. Trichterweg 125, Brunssum.

Te k. HONDA MT 5 Paris Dakar, Spoorstr. 50, Brunssum, 045-218241, bwj. '84, pr. ƒ 1500,–.

VESPA bromscooter + verz. Hertogenlaan 183, Kerkrade, tel. 045-451165.

Te k. z.g.a.n. VESPA Boxer en Kreidler Pijler 65, Schaesberg bij Draf- en Renbaan.

PUCH Maxi als nw., bjw.'85. Achter den Winkel 131, Schaesberg.

Te k. fantastische PUCH Maxi met sterw. + verz., tel. 045-226977.

In pracht staat HONDA MT 5, bwj.'84 + helm + verz. Koopje! Tel. 045-227203.

Te k. heren Peugeot TRIMFIETS, 10 versn., z.g.a.n., pr. ƒ 300,–. Lampisteriestr. 6, H'broek, na 10.00 uur.

Te k. bromfiets YAMAHA RD 50 MX, bj. '85, incl. helm en verz. Tel. 045-414204.

T. k. VESPA Ciao bj. '84, met sterwielen, Vleckstr. 2, Weustenrade. 045-751539.

Te k. PUCH Maxi, Yamaha RD, i.z.g.st., met verz., ƒ 550,–. Kerkraderweg 138, Heerlen.

Lessen/onderwijs

Voor de OPLEIDING van hondentrimster. Inl. tel. 045-740061.

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig? Wij starten op 16-10-86 op donderdagavond met de volgende kursus, en op 12-10-86 met de kursus gevaarlijke stoffen. ANWB auto + motorrijschool Wischmann & Zn. Europaweg Zuid 337 Ubach over Worms. Tel. 045-351721. Ook het adres voor vrachtauto met of zonder aanhangwagen, autobus en personenauto met aanhangwagen.

BIJLESSEN Nederlands alle schooltypen, bel 04492-2198.

CHAUFFEURSDIPLOMA halen. Aanvang cursus 27 sept. '86, inl. autorijschool Piet Hillebrand, 045-415597, Nico Zoet, 045-456772.

VJV Valkenburg, Bogaardlaan 14, start m.i.v. 25-9 cursus AUTOTECHNIEK, kosten ƒ 65,– incl. cursusboek, voor mensen van 17-30 jaar, info/opgave: 04406-12438 (kantooruren).

VJV Valkenburg, Bogaardlaan 14, start binnenkort cursus FOTOGRAFIE, kosten ƒ 65,– incl. materiaal, voor mensen van 17-30 jaar, info/opgave: 04406-12438 (kantooruren).

Landbouw

Door rechtstreekse import van Deutz-Fahr-TRACTOREN en hooibouwwerktuigen leveren wij u deze voor de laagste prijs. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

1e kwalit. PLASTICFOLIE in voorverkoop teg. de allerl. pr. Bel nu Custers b.v. Dieteren tel. 04499-1341.

Bestel nu uw PRIOR pootaardappelen. Kooij Limburg B.V., tel. 043-633636, ook voor uw aardappelzakken.

De goedkopere KALKMESTSTOF Vitakal of Magkal met mg. J. Spierts, Valkenburg, tel. 04406-13761.

POOTAARDAPPELEN, alle soorten leverbaar. Akkermans Beek (L). Sinds 1934. Tel. 04402-71287.

Te k. PLUKBENODIGHEDEN, o.a. draagemmers, plukkorven, pluksleetjes, plukwielers, bodeminterieurs voor voorraadkisten. J. Huntjens, St.-Jozefstraat 58, Maarland-Eijsden, tel. 04409-1956.

Te k. PALEN, afrasteringspalen en boompalen, in diverse lengten en dikten, groen en zwart. J. Huntjens, St.-Jozefstraat 58, Maarland-Eijsden, tel. 04409-1956.

KÄRCHER-SERVICE. Hogedrukreinigers. Onderdelenbank. Tel. 04493-2715.

Te k. jonge HENNEN tegen de leg. Vaesrade 43 Nuth tel. 045-241284.

KALKSLIB. Kip-varkensdrijfmest. Gratis mestsilo. Pustjens 04749-1166 of 06-52107893 auto-telefoon.

GELEGENHEIDSKOOP: Gebr. Mengele opraapwagen als nieuw en Hagedorn demonstratie-opraapwagen. Fa. L. Collé, Susteren, tel. 04499-3030. Vert. 04409-2976.

Te k. luxe D-PONY, 9 jr., donkerbr. ruin. stokm. 1.47 m, B-dressuur, M-springen. Tel. 04750-30897 na 18.00 uur.

Te k. Cararo SMALSPOORTRACTOR m. wentelploeg en maaibalk, pr. ƒ 6750,–. 04490-24882 na 21 u.

Mooi VEULEN van D. pony, bruin, tel. 04490-19503.

MAÏS te k. gevr., tel. 045-252890.

2 SCHAPEN ooien en bok, 045-310476.

T.k. 1½-jarige bruine HENGST. V. Saros, m. ster. Gevraagd paardetrailer. Tel. 04750-34596.

Te k. TRAILER Wesco 1½ paard. Tel. 045-259903.

Geachte VEEHOUDER. Geen kreupele koeien meer! Een tijdige en een deskundige klauwverzorging is zeer belangrijk. Wij gebruiken géén noodstal of andere dwangmiddelen. Uw koeien kunnen rustig op stal of aan de melkwagen blijven staan. Wij komen ook voor één of een paar koeien. Tot uw dienst. Tel. Epen, 04455-1520, Teuven (B.) 087-687575.

Te k. gesloten AANHANGWAGEN (alum.) 2 m lang, 3 m hg., 1.75 br., tev. bekappingsbox (noodstal voor koeien), inl. tel. 04455-1520.

Te k. ZWARTBLESRAMLAMMEREN en -ooilammeren, 04405-3469.

Kunst/antiek

Schilderijen

50% korting vanaf 25,– romant. werk. 043-434815.

Nog nooit in onze showroom geweest? Dat is dan jammer voor u. KASTEN, tafels, stoelen, spiegels, klokken, tapijten, oude kachels enz. vindt u bij ons te kust en te keur. Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976. Geopend, do., vr. en zat. dond. koopav.

INTERART Antiek, Irmstr. 64, Simpelveld. 045-443161. Grote keuze in strakke kasten, vitrines, eethoeken, salontafels enz. Ook magazijn m. grenen meubelen.

ALPHA ANTIEK Valkenburg, Wilhelminalaan 59, tel. 04406-13874. Het adres waar u nog altijd het beste slaagt. Grote keuze in velerlei stijlen meubelen. Eigen import. Iedere dag maar ook elke zondag geopend.

Voor een mooi antiek meubel met garantie en 100% inruilgarantie is er maar één adres: ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstraat 45a Nuth, naast Chinees restaurant. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

Tk. gave ant. JACHTEETHOEK m. 6 stoelen ƒ 3500,-; ant. ladencommode ƒ 350,-. Tel. 04499-3344.

Met ƒ 5000,- kunt u eindelijk dat antieke kunstwerk kopen. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Elke week kans op ƒ 5000,-.

Te k. antieke SLAAPKAMER. Tel. afspr. 04493-3898.

Te k. ant. SLAAPKAMER, bronzen kroonlamp, eetkamer, commode en eiken bank. Beukenberg 14, Oirsbeek.

Te k. zeer mooie Henri II KAST, tel. 04754-1278.

Biedemeier TOOGKAST Vraagpr. ƒ 1500,–; Henri II hangklok met baro- en thermometer. Vraagpr. ƒ 750,–. Tel. 04406-40641.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr. kamerverh. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug, Roosteren Maaseik, tel. 04499-3003...

PRIVE en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

EINDHOVEN, privé (flat) van 11.00 tot 21.00 uur, tel 040-454298.

De **JACHTHUT** Haanrade Kerkrade. Grensstr. 2... Gabi, Regina, Petra, Mo... Tina, ma.-za. 14-4, zo. 2... 4 u., 045-463943.

Escortservice Diana 04... **320905.** Geopend va... 's morgens 9 uur, ook i... weekends.

Eva met Agnes En Gerda ontv. u privé **NIEUW.** Ellen en Chantalle. Dag. 11-2... u. Zat. 11-18 u. Tel. 045 411866. Meisje gevr.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** T... 045-424987.

Nieuw: **SAMIRA** en vriendinnen, privéhuis voor heren. Tevens escortservice Tel. 045-425303.

FUN HOUSE voorheen Espe Willemstr. 13, H... len is volledig vernieuwd... luxe cinemazalen m... grootbeeld videoprojecte... 2× p. wk. nw. programma's, privé videocabine inworp ƒ 2,50, 5 specia... programma's per cabine onze shop is de sortering enorm uitgebreid. Keuze uit ± 2000 videotapes op systemen vanaf ƒ 49,90 Hollandse, Duitse en Amerikaanse magazines, Duitse bladen vanaf ƒ 5, Amerikaanse fotobladen nu van ƒ 25,- voor ƒ 19,... Fun House zeker een bezoek waard, vraag naar onze speciale aanbieding tel. 045-710687.

Linda en Roos **PRIVE** Iedere dag. Tel. 045 228431.

ANITA voor bij u thuis of hotel. Va. 20.00 tot 2.00 04492-4712.

Rob, Katja, Peggy en Jo... voor **HEREN.** Tel. 04... 422564.

Meisjes gevr. voor **BAR CLUB**, tel. 045-462500, n... 20.00 uur tel. 04490 19534.

De **NATIONALE LIJN** Be... nu betaal later, 24-uur service, 013-321395.

CONTACTENBUREAU L'Amour, Heerlen, 04... 225237. Maastricht, 04... 634328.

Privé en escort met **KITTY** en 4 meisjes, Nathalie Resi, Tanja en Maggy va... ma. t/m zond. 11 u. t/m 02.00 u. Tel. 045-222356.

WENDY nieuw af 10 uur ook zat. + zond. tev. meisje gevr. 045-721759.

DE LIJN, 020-266668, 2... uur direct-service.

DREAMHOUSE Agnes Brenda en Metzy; geopend van 11.00 tot 24.00 uur ook za. en zo. Tel. 045 226013.

MAN zkt. k.m. echtpaar... moderne vriendscha... Br.o.nr. Ma 084, L.D. St... tionsstr. 27, Maastricht.

NANCY terug Bianca e... Chantalle, Kimmy, Rosy e... Lilian. Dagelijks van 10.00 tot 23.00 uur, tel. 04494 45098, zat. van 10.00 t... 18.00 uur. Ass. gevr.

ESCORTSERVICE, nieuw Boy, zowel voor dames heren en echtpare... Br.ond.nr. HO 051 LD Kouvenderstraat 21... 6431 HE Hoensbroek.

NIEUW! Kim en Rosie, W... ma, Claudia en Marina vanaf 10.00 t/m 24.00 uur tel. 045-224855.

KIM en Rosie verhuizen van Geleen naar 04... 224855. Va. 10.00 t/m 24.00 u.

Hoi hoi. **KARIN,** Renate Vicky. Geop. 13-24 u. K... poenstr. 29, Mstr. Tel. 04... 218884.

HOI hoi. Renate, Claudia, Suzie. Geop. 13-24 u. K... poenstr. 29, Mstr. Tel. 04... 218884.

J.man zoekt dame ... **ECHTPAAR** voor mo... vriendschap. Br.o.nr. K... 404 LD, Markt 42, 6461 E... Kerkrade.

DEBBI, Yvon, Inge va. 9 t/m 19 u. Zat. t/m 18 u. H... Hermanslaan 478, Geleen.

NIEUW bij Yvonne, privé Astric + Sylvia. Tel. 04... 425100.

NIEUW! Prvié. Cindy, A... nemarie, Yvonne. T... 04499-3828. Ook zat... dags.

Mw Drs A.G.T.H. van Hooff | Mw Drs R. Klop | Dr M.J.H.M. Jacobs

Drs Aart Eliens | Drs. J.G. Meeusen | Drs Jaap van der Bijl

Mw Drs Jeanny van Baal | Dr G.M. Willems | Mw Drs Lilian Beuken

Mw Drs B.M.C. Beckers | Mw Mr. C.M. Smeets | Drs P.H.M.N. Theunissen

Mw Drs Ellen van Bree | Mw Drs M.L.G.G. Fontilus-Coumans | Dr R. Voorhoeve

Drs P.F.L.A. Bisscheroux | Mr T. Starren | Drs K. Hautermans

Mw Mr H. Geraerds | Drs Marijke Wijnroks | Dr M.J.H.M. Herpers

Mr M. Straatman-Sely | Mw Drs Elly Kerkvliet | Mw Drs M.A.B.J. van Sprooten

Mr Marcel Reinaerts | Dr P.A.M. van Leeuwen | Mr R. Francot

Dr A. Twijnstra | Mr Carla Alberts | Drs Marga Beckers

Mw Drs E.J. Deutekom | Drs Pieter Liedekerken | Mw Mr J. Bours

Made in Maastricht.

Een vooruitstrevend en bovenal praktisch onderwijssysteem. Een aantal unieke afstudeerrichtingen. Een gezellige, inspirerende stad met internationale allure. "Made in Maastricht" is een titel met inhoud. Want de jongste universiteit van Nederland maakt naam.



Praktisch leren in plaats van reproduceren

Bij puur tentamengericht studeren ligt de nadruk op het reproduceren van de leerstof. Vaak echter ontbreekt het bredere inzicht; de moeizaam verworven kennis leeft niet en zakt snel weg. De vraag is of door die fixatie op "halen of falen" het ware doel van de studie niet uit het oog verloren raakt.

De Rijksuniversiteit Limburg heeft daarom heel bewust gekozen voor een ander onderwijssysteem. De kern daarvan is dat de studenten al tijdens de opleiding een leergedrag ontwikkelen dat overeenkomt met de werkwijze die zij later in hun beroep zullen hanteren. Er wordt praktijkgericht gestudeerd, in kleine groepen, met behulp van allerlei studiehulpmiddelen. Van de studenten wordt niet verwacht dat zij notities makende toeschouwers zijn, maar ontdekkingsreizigers binnen hun toekomstig vakgebied. De voortdurende druk van tentamens ontbreekt; de studievoortgang over de hele linie wordt gemeten via toetsen. Vergis je niet, studeren in Maastricht is zeker niet makkelijker dan elders. Het is een nuchter en vooral motiverend onderwijssysteem dat met beide benen op de grond staat en goed begeleid wordt. Dat levert prima resultaten op – mits je bereid bent hard te werken en zelf initiatieven te nemen.

STUDIERICHTINGEN IN MAASTRICHT

GENEESKUNDE. Opleiding tot basisarts.
GEZONDHEIDSWETENSCHAPPEN. Een nieuwe universitaire studie gericht op factoren die gezondheid van mensen bevorderen of bedreigen. Zeven afstudeerrichtingen: beleid en beheer van gezondheidsvoorzieningen, bewegingswetenschappen, biologische gezondheidkunde, geestelijke gezondheidkunde, gezondheidsvoorlichting en -opvoeding, verplegingswetenschap, filosofie en theorie van gezondheidswetenschappen.
RECHTSGELEERDHEID. Nederlands recht. Ook als avondopleiding.
ECONOMIE. Algemene en bedrijfseconomie.

De voorlichtingsdagen en brochures van de faculteiten gaan dieper op dit onderwerp in. Via de bon kom je meer te weten.

Uit en thuis in Maastricht.

Maastricht, een stukje buitenland binnen de grenzen. De stad is groot genoeg om prettig uit te gaan en klein genoeg om je snel thuis te voelen. Je ontmoet er studenten van het conservatorium, de toneelacademie, de kunstacademie, de vertalersopleiding en de hogere hotelschool. Er is veel te doen op het gebied van theater, muziek, film en beeldende kunst, zowel in het officiële als het alternatieve circuit. De universiteitssteden Aken, Brussel, Gent, Hasselt, Leuven en Luik zijn snel te bereiken en binnen vier uur rijden ben je in Parijs: Maastricht kent geen grenzen.

BON Ik heb belangstelling voor de voorlichtingsdagen en kom op

☐ vrijdag, 7 november 1986 voor GENEESKUNDE
☐ zaterdag, 8 november 1986 voor GENEESKUNDE
☐ vrijdag, 7 november 1986 voor GEZONDHEIDSWETENSCHAPPEN
☐ zaterdag, 8 november 1986 voor GEZONDHEIDSWETENSCHAPPEN
☐ vrijdag, 14 november 1986 voor NEDERLANDS RECHT
☐ zaterdag, 15 november 1986 voor NEDERLANDS RECHT
☐ zaterdag, 15 november 1986 voor ECONOMIE

(één of meer vakjes aankruisen)

Naam: De heer/mevrouw ______________________
Adres: ______________________
Postcode: __________ Plaats: ______________________
Vooropleiding: ______________________

Ik ben helaas verhinderd, maar wil wel graag informatie ontvangen over de studierichting
☐ GENEESKUNDE ☐ GEZONDHEIDSWETENSCHAPPEN ☐ NEDERLANDS RECHT ☐ ECONOMIE

Deze bon in een gefrankeerde envelop sturen naar Rijksuniversiteit Limburg, Dienst Voorlichting, Postbus 616, 6200 MD Maastricht.



Rijksuniversiteit Limburg

LD

'n Beetje studiehoofd gaat naar Maastricht.